

(N° 5-VII.)

**SÉNAT DE BELGIQUE**

---

**VII**

**BUDGET**

DU

**MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS**

POUR L'EXERCICE 1931

---

---

(N° 5-VII.)

**BELGISCHE SENAAAT**

---

**VII**

**BEGROOTING**

VAN HET

**MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN**

VOOR HET DIENSTJAAR 1931

## PROJET DE LOI

**ALBERT,****ROI DES BELGES,***A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Nos Ministres des Sciences et des Arts et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

## ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Sciences et des Arts pour l'exercice 1931 est fixé :

1<sup>o</sup> Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . fr. 1,061,388,467 20

2<sup>o</sup> Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . . . 25,587,216 »

Soit ensemble,  
à la somme de fr. 1,086,975,683 20  
conformément au tableau ci-annexé.

## WETSONTWERP

**ALBERT,****KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onze Ministers van Wetenschappen en Kunsten en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

## EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten voor het dienstjaar 1931 is vastgesteld :

1<sup>o</sup> Voor de gewone uitgaven, op de som van . . fr. 1,061,388,467 20

2<sup>o</sup> Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van . . . . . 25,587,216 »

Te zamen, op de som van . . fr. 1,086,975,683 20  
overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

[N° 5-VII.]

( 3 )

[N° 5-VII.]

Donné à Bruxelles, le 26 octobre 1930.

Gegeven te Brussel, den 26<sup>e</sup> October  
1930.

ALBERT.

Par le Roi :

*Le Ministre des Sciences et des Arts,*

Van 's Konings wege :

*De Minister van Wetenschappen  
en Kunsten,*

M. VAUTHIER.

*Le Ministre des Finances,* | *De Minister van Financiën,*

Bon M. HOUTART.

| Articles.                                       | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                        |
| <b>TITRE PREMIER.</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                        |
| <b>Secrétariat général.</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                        |
| <b>CHAPITRE PREMIER.</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                        |
| <b>ADMINISTRATION CENTRALE.</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                        |
| 1                                               | a) Traitement du Ministre. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 100,000 »                                                                              |
|                                                 | b) Frais d'usage d'une automobile . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 40,000 »                                                                               |
| 2                                               | Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements de disponibilité. Subside au fonds d'avance. Secours. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 11,891,020 »                                                                           |
| 3                                               | Achat et réparations de meubles. Menues dépenses. Télégrammes d'État. Abonnements. Affranchissement des correspondances. Frais inhérents à l'ouverture et au fonctionnement des comptes chèques utilisés pour le paiement des traitements, salaires et indemnités des agents ressortissant aux divers services du Département. . . . .                                                                                                                                                           | 443,200 »                                                                              |
| 4                                               | Bibliothèque du Département : achat de livres, abonnements et souscriptions ; confection du catalogue ; matériel de la bibliothèque . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 25,000 »                                                                               |
| 5                                               | Abonnements au <i>Moniteur Belge</i> et aux publications s'y rapportant ; achat de numéros isolés, de tirés à part, etc., destinés à l'Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 27,600 »                                                                               |
| 6                                               | Frais de route et de séjour ; missions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 60,000 »                                                                               |
| 7                                               | Part d'intervention du Département des Sciences et des Arts dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 42,491 »                                                                               |
| 8                                               | Organisation des cours de flamand. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 17,000 »                                                                               |
| 9                                               | Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 164,648 »                                                                              |
| 10                                              | Articles de bureau, impressions, travaux de reliure, nécessaires à l'Administration centrale et à tous les services ressortissant au Département, que la commande et le paiement soient faits ou non par l'Office central des imprimés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 782,100 »                                                                              |
| 11                                              | Remboursement à la Société nationale des Chemins de fer belges et à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux du prix des billets forfaitaires, des abonnements et des transports en débet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 675,000 »                                                                              |
| <b>CHAPITRE II.</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                        |
| <b>PENSIONS ET SECOURS.</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                        |
| 12                                              | Pensions : premier terme à accorder à des fonctionnaires et employés de l'État, à des professeurs et instituteurs communaux et à des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées et adoptables, des directeurs, professeurs, maîtres d'études des écoles normales provinciales ou libres agréées et des instituteurs des écoles d'application annexées à ces dernières écoles, et prenant cours en 1931 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année. . . . . | 20,000,000 »                                                                           |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Artikelen |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 14,268,059 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>TITEL ÉÉN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Algemeen sekretariat.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>EERSTE HOOFDSTUK.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>HOOFDBEHEER.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | a) Jaarwedde van den Minister . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | b) Kosten van gebruik van een autorijtuig. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarwedden van beschikbaarheid. Toelage aan het fonds voor het verleenen van voorschotten. Hulpelden.                                                                                                                                                                | 3         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Aankoop en herstelling van meubelen. Kleine uitgaven. Staatstelegrammen. Abonnementen. Frankeering van briefwisseling. Kosten verbonden aan het openen en aan het houden der checkrekeningen gebruikt voor het uitbetalen der wedden, loonen en vergoedingen der agenten afhangende van de verschillende diensten van het Departement. | 4         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Bibliotheek van het Departement : aankoop van boeken, abonnementen en inschrijvingen ; opmaken van den catalogus ; materieel der bibliotheek.                                                                                                                                                                                          | 5         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Abonnementen op het <i>Belgisch Staatsblad</i> en op de uitgaven welke er mede in verband staan ; aankoop van afzonderlijke nummers, overdrukken, enz., bestemd voor het Hoofdbestuur.                                                                                                                                                 | 6         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Reis- en verblijfkosten ; zendingen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Aandeel van het Departement van Kunsten en Wetenschappen in de kosten van het Hooger Comité van Toezicht.                                                                                                                                                                                                                              | 8         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Inrichting van de Vlaamsche leergangen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Te betalen sommen aan het Beheer van Posterijen voor het vervoer der dienststukken . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 10        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Bureelbenodigdheden, drukwerken, inbindingen, vereischt voor het Hoofdbestuur en voor al de diensten afhangende van het Departement, de bestelling en de betaling mogen al dan niet gedaan zijn door het middelambt voor drukwerken.                                                                                                   | 11        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen van den prijs der forfaitaire reisbiljetten, van de abonnementen en van het vervoer in debet.                                                                                                                | 12        |
| <b>HOOFDSTUK II.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
| <b>PENSIOENEN EN HULPGELDEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
| Pensioenen : eerste termijn te verleenen aan ambtenaren en beambten van den Staat, aan gemeentelijke leeraars en onderwijzers en aan leden van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare lagere scholen, aan bestuurders, leeraars, studiemeesters der aangenomen provinciale of vrije normaalscholen en aan onderwijzers aan de daaraan verbonden oefenscholen, en ingaande in 1931 of vóór 1 Januari van gemeld jaar. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |

| Articles.                                                                                                                                                                                                    | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 13                                                                                                                                                                                                           | Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux (art. 5 de la loi du 16 mai 1876). Intervention de l'État dans le paiement des pensions accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires et employés de l'État et de professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1 <sup>er</sup> de la loi du 31 mars 1884). Termes échus antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier 1931. . . . . | 610,000 »                                                                              |
| 14                                                                                                                                                                                                           | Secours alloués, à défaut de pension, ou dans le cas d'une pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés, instituteurs primaires et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 300,000 »                                                                              |
| 15                                                                                                                                                                                                           | Indemnités tenant lieu de suppléments de pension à d'anciens instituteurs qui, ayant donné leur démission sous le régime scolaire de 1879, ou ayant été mis en disponibilité par suppression d'emploi, à la suite de la loi du 20 septembre 1884, ne jouissent que d'une pension minime, et qui se trouvent dans le besoin (y compris exceptionnellement les dépenses des exercices antérieurs) . . . . .                                                                                                                                              | 20,000 »                                                                               |
| <p style="text-align: center;">TITRE II.</p> <p style="text-align: center;">Sciences et enseignement.</p> <p style="text-align: center;">CHAPITRE I.</p> <p style="text-align: center;">SERVICE GÉNÉRAL.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                        |
| 16                                                                                                                                                                                                           | Conseil supérieur de l'instruction publique : jetons de présence ; frais de route et de séjour des membres du Conseil ; copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil ; achat d'ouvrages, abonnements et dépenses diverses pour le service de la direction générale de l'enseignement et des sciences . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 5,000 »                                                                                |
| 17                                                                                                                                                                                                           | Subsides de l'État au profit des « Fonds communaux et des Fonds d'arrondissement des Mieux doués » . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,000,000 »                                                                            |
| 18                                                                                                                                                                                                           | Conseil d'appel des Mieux doués. Frais de vacation et frais de séjour des membres du Conseil. Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,000 »                                                                                |
| 19                                                                                                                                                                                                           | Subsides de l'État à la Ligue des familles nombreuses pour son « Fonds des Etudes » . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,000,000 »                                                                            |
| 20                                                                                                                                                                                                           | Subside à la Commission de Propagande coloniale scolaire pour l'organisation du concours de 1931 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,000 »                                                                                |
| <p style="text-align: center;">CHAPITRE II.</p> <p style="text-align: center;">SCIENCES.</p>                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                        |
| a) Subsides, encouragements, souscriptions; voyages, publications et missions scientifiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science . . . . .                                                      | 604,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        |
| 21                                                                                                                                                                                                           | b) Secours à des savants qui sont dans le besoin ou aux familles de savants décédés. Commission de Toponymie et de Dialectologie. Location de tables d'études aux stations zoologiques, physiologiques et biologiques à l'étranger. Acquisitions d'ouvrages scientifiques et dépenses diverses pour le service spécial de l'Administration des sciences. Concours quinquennal des sciences historiques et concours quinquennal d'histoire nationale (y compris une somme de 80,000 francs en charge temporaire) . . . . .                              | 149,150 »                                                                              |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Artikelen.                                 |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 20,930,000 »                                            | <p>Pensioenen door de voormalige voorzieningskassen aan gemeentelijke leeraars en onderwijzers verschuldigd (art. 5 der wet van 16 Mei 1876). Aandeel van den Staat in de betaling der pensioenen verleend of te verlenen aan weduwen, kinderen of weezen van ambtenaren en beambten van den Staat en van leeraars en onderwijzers, voor de jaren aansluiting bij de voorzieningskassen, afgeschaft bij de wet van 16 Mei 1876 (art. 1 der wet van 31 Maart 1884). Termijnen vervallen vóór 1 Januari 1931.</p> <p>Verleening van hulpelden, waar geen pensioen of slechts een gering pensioen genoten wordt, aan gewezen ambtenaren, beambten, lagere onderwijzers en loon trekkende bedienden, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden.</p> <p>Bij wijze van toelagen verleende pensioentoeslag ten gunste van oud-onde wijzers die, dewijl zij onder het schoolregiem van 1879 vrijwillig ontslag namen of bij opheffing van betrekking beschikbaar kwamen gesteld te zijn, bij toepassing van de wet van 20 September 1884, slechts een gering pensioen genieten, en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden (uitzonderlijk met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).</p> | 13<br><br>14<br><br>15                     |
| 3,012,000 »                                             | <p style="text-align: center;">TITEL II.<br/><b>Wetenschappen en Onderwijs.</b></p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK I.<br/><b>ALGEMEEN DIENST.</b></p> <p>Hooge Raad van het Openbaar onderwijs : zitpenningen ; reis- en verblijfkosten voor de leden van den Raad ; afschriften en ander door dien Raad bevolen werk ; aankoop van werken, abonnementen en allerlei uitgaven voor den dienst van het algemeen bestuur van het onderwijs en de wetenschappen.</p> <p>Staatstoelagen ten bate van de « Gemeentelijke Fondsen en van de Arrondissementsfondsen der meest begaafden ».</p> <p>Raad van beroep der meest begaafden. Vacatie- en verblijfkosten van de leden van den Raad. Verschillende kosten.</p> <p>Staatstoelagen ten bate van den Bond der groote gezinnen voor zijn « Studiefonds » . . .</p> <p>Toelage ten bate van de Commissie voor Koloniale schoolpropaganda voor het inrichten van den wedstrijd in 1931.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16<br><br>17<br><br>18<br><br>19<br><br>20 |
|                                                         | <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK II.<br/><b>WETENSCHAPPEN.</b></p> <p>a) Toelagen, aanmoedigingen ; inschrijvingen, wetenschappelijke reizen, uitgaven en zendingen ; opdelvingen en werken in het belang van de wetenschap.</p> <p>b) Hulpelden aan in nood zijnde geleerden of aan familiën van overledene geleerden. Commissie van Toponymie en Dialectologie. Huurkosten van studietafels in de zooloogische-, physiologische- en biologische stations in het buitenland. Aankoop van wetenschappelijke werken en allerlei uitgaven voor den bijzonderen dienst van het Beheer van wetenschappen. Vijfjaarlijksche wedstrijd in de historische wetenschappen en vijfjaarlijksche wedstrijd in de vaderlandsche geschiedenis (met inbegrip van eene som van 80,000 frank als tijdelijke last).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 21                                         |

| Articles.                                    | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 22                                           | Observatoire royal : personnel ; salaires des gens de service et des agents temporaires ; traitements de disponibilité, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,490,000 »                                                                            |
| 23                                           | Observatoire royal : frais de matériel ; acquisition d'instruments ; impressions ; frais de l'examen de calculateur ; frais de l'examen médical des candidats à un emploi ( <i>y compris une somme de 20,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | 352,500 »                                                                              |
| 24                                           | Institut royal météorologique : personnel ; salaires des gens de service et des agents temporaires ; traitements de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 941,410 »                                                                              |
| 25                                           | Institut royal météorologique : frais de matériel ; acquisition d'instruments ; frais de l'examen de calculateur ; frais de l'examen médical des candidats à un emploi . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 102,500 »                                                                              |
| 26                                           | Bibliothèque royale : personnel ; salaires des gens de service et des agents temporaires ; traitements de disponibilité, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,640,000 »                                                                            |
| 27                                           | Bibliothèque royale : matériel et acquisitions ; frais des examens de candidat bibliothécaire ; frais de l'examen médical des candidats à un emploi ( <i>y compris une somme de 810,000 fr. en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,211,700 »                                                                            |
| 28                                           | Musée royal d'histoire naturelle : personnel et frais d'études des collections ; traitements de disponibilité ; salaires des gens de service et des agents temporaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,133,146 »                                                                            |
| 29                                           | Musée royal d'histoire naturelle : matériel et acquisitions ; exploration scientifique du pays et de la mer sur les côtes de la Belgique ; achat de collections ; publication des <i>Annales du Musée</i> . Frais de l'examen médical des candidats à un emploi ( <i>y compris une somme de 1,184,500 francs en charge temporaire</i> ).. . . .                                                                                                                                                 | 2,270,000 »                                                                            |
| 30                                           | Archives du Royaume : personnel ; salaire des gens de service et des agents temporaires ; traitements de disponibilité. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,458,000 »                                                                            |
| 31                                           | Archives du Royaume : matériel ; atelier de reliure pour la restauration des documents ; collection sigillographique ; inspection des archives de l'État dans les provinces ; frais des examens de candidat archiviste ; frais de l'examen médical des candidats à un emploi. Frais de publication des <i>Inventaires des archives</i> . Publications, acquisitions, copies, transports. Cours d'archivéconomie ( <i>y compris une somme de 335,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . . | 744,000 »                                                                              |
| 32                                           | Commission chargée de recueillir et d'inventorier les documents relatifs à la guerre et à l'occupation : personnel, frais de voyage et indemnités de vacation aux membres de la Commission . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 65,000 »                                                                               |
| 33                                           | Commission chargée de recueillir et d'inventorier les documents relatifs à la guerre et à l'occupation : frais de matériel, location d'un immeuble ; achat et transport de documents ; gardiennat ( <i>y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire</i> ). . . .                                                                                                                                                                                                                   | 46,000 »                                                                               |
| CHAPITRE III.<br><br>ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                        |
| 34                                           | Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur : frais de route et de séjour des membres du Conseil ; copies et autres travaux ordonnés par ledit conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages. Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | 7,000 »                                                                                |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 18,207,406                                              | Koninklijke sterrenwacht : personeel ; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden ; jaarwedden van beschikbaarheid, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 22         |
|                                                         | Koninklijke sterrenwacht : kosten van materieel ; aankoop van toestellen ; drukwerk ; kosten van het examen van berekenaar ; kosten van het geneeskundig onderzoek der kandidaten voor een ambt ( <i>met inbegrip van eene som van 20,000 fr. als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                                                                         | 23         |
|                                                         | Koninklijk weerkundig instituut : personeel ; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden ; jaarwedden van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 24         |
|                                                         | Koninklijk weerkundig instituut : kosten van materieel ; aankoop van toestellen ; kosten van het examen van berekenaar ; kosten van het geneeskundig onderzoek der kandidaten voor een ambt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 25         |
|                                                         | Koninklijke bibliotheek : personeel ; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden, jaarwedden van beschikbaarheid, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 26         |
|                                                         | Koninklijke bibliotheek : materieel en aankopen ; kosten van het examen van candidaat-bibliothecaris ; kosten van het geneeskundig onderzoek der kandidaten voor een ambt ( <i>met inbegrip van eene som van 810,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                                                                                            | 27         |
|                                                         | Koninklijk museum van natuurlijke historie : personeel en studiekosten der verzamelingen ; jaarwedden van beschikbaarheid ; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 28         |
|                                                         | Koninklijk museum van natuurlijke historie : materieel en aankopen ; wetenschappelijke verkenning van het land en van de zee langs de Belgische kust ; aankoop van verzamelingen ; uitgave der <i>Annales du Musée</i> . Kosten van het geneeskundig onderzoek der kandidaten voor een ambt ( <i>met inbegrip van eene som van 1,184,500 fr. als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                          | 29         |
|                                                         | Rijksarchief : personeel ; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden ; jaarwedden van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 30         |
|                                                         | Rijksarchief : materieel ; boekbinderswerkhuys voor het herstellen van oorkonden ; zegelverzameling ; toezicht over het Staatsarchief in de provinciën ; kosten van de examens van candidaat-archivaris ; kosten van het geneeskundig onderzoek der kandidaten voor een ambt. Drukkosten van de <i>Inventarissen der archieven</i> . Uitgaven, aankopen, afschriften, vervoer. Cursussen in de bibliotheekwetenschap ( <i>met inbegrip van eene som van 335,000 frank als tijdelijke last</i> ). | 31         |
|                                                         | Commissie belast met de verzameling en de beschrijving der stukken betreffende den oorlog en de bezetting : personeel, reis- en vacatiekosten aan de leden der Commissie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 32         |
|                                                         | Commissie belast met de verzameling en de beschrijving der stukken betreffende den oorlog en de bezetting : kosten van materieel ; huur van een gebouw ; aankopen en vervoer van stukken ; bewaking ( <i>met inbegrip van eene som van 10,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                                                                   | 33         |
|                                                         | HOOFDSTUK III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |
|                                                         | HOOGER ONDERWIJS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |
|                                                         | Verbeteringsraad voor het hooger onderwijs : reis- en verblijfkosten der leden van den Raad ; afschriften en ander door dien raad bevolen werk. Bibliotheek : aankoop van werken. Onderscheidene kosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 34         |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 35        | <p>Traitements du personnel enseignant et du personnel administratif des deux universités de l'Etat ; traitements de disponibilité ; indemnités familiale et de naissance ; indemnités aux membres du personnel enseignant chargés d'un service extra-universitaire. Rémunération de services rendus par des personnes étrangères au personnel universitaire . . . . .</p> <p>(Les fonctions de chargé de cours dans les universités de l'Etat ne sont pas incompatibles avec les fonctions de l'ordre judiciaire ; l'indemnité due aux intéressés du chef de leurs fonctions universitaires est cumulée, le cas échéant, avec le traitement afférent aux fonctions judiciaires.)</p> | 32,677,914 »                                                                           |
|           | <p>a) Matériel de l'Université de Gand et de ses dépendances ; service des cliniques de cet établissement : subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse de l'Université de Gand (<i>y compris une somme de 68,000 francs en charge temporaire</i>) . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,897,000 »                                                                            |
|           | <p>b) Matériel de l'Université de Liège et de ses dépendances ; service des cliniques de cet établissement : subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse de l'Université de Liège (<i>y compris une somme de 96,000 francs en charge temporaire</i>). . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,090,000 »                                                                            |
| 36        | <p>(Provisoirement et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un million de francs peuvent être consenties à l'administrateur-inspecteur chargé respectivement de la gestion des littéras ci-dessus.</p> <p>Ces avances de fonds supporteront toutes les dépenses quelqu'en soit le montant. Le reliquat éventuel du crédit et des avances de fonds pourra être versé à la caisse de l'Université.)</p>                                                                                                                                                                                       |                                                                                        |
| 37        | <p>Subsides pour encourager, dans les universités, le mouvement en faveur de l'éducation physique des étudiants . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 50,000 »                                                                               |
| 38        | <p>a) Subside à l'Université libre de Bruxelles. (Application de la loi du 23 juin 1930). . . . .</p> <p>b) Subside à l'Université catholique de Louvain. (Application de la loi du 23 juin 1930.) . . . . .</p> <p>c) Subside à l'École des mines et de métallurgie du Hainaut à Mons. (Application de la loi du 23 juin 1930.) . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>11,045,704 »</p> <p>11,045,704 »</p> <p>2,209,140 »</p>                             |
| 39        | <p>Bourses universitaires ; bourses de voyage ou subsides éventuels en faveur de lauréats qui n'ont pu obtenir une de ces bourses ; frais de concours pour la collation des bourses. Bourses de voyage destinées aux porteurs de diplômes scientifiques universitaires. . . . .</p> <p>(Par modification à la loi du 30 avril 1921, le montant des bourses d'études est fixé à 2,500 francs, celui des bourses de voyage pour les porteurs de diplômes légaux à 28,000 francs (deux années) et celui des bourses réservées aux porteurs de diplômes scientifiques à 14,000 francs.)</p>                                                                                               | 1,000,000 »                                                                            |
| 40        | <p>Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques : frais de voyage et indemnités de vacation aux membres des jurys . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 300,000 »                                                                              |
| 41        | <p>Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques : matériel ; salaire des huissiers . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 9,000 »                                                                                |
| 42        | <p>Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires : frais de voyage et indemnités de vacation aux membres du jury . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 100,000 »                                                                              |
| 43        | <p>Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 : matériel ; salaire de l'huissier et frais divers. . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5,000 »                                                                                |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 66,705,312 »                                            | <p>Jaarwedden van het onderwijzend personeel en het bestuurspersoneel der twee Rijks-universiteiten ; jaarwedden van beschikbaarheid ; gezins- en geboortevergoedingen ; vergoedingen aan de leden van het onderwijzend personeel, belast met een dienst buiten de universiteit. Vergelding der diensten bewezen door personen die niet tot het personeel der universiteiten behoren.</p> <p>(Het ambt van docent aan de Staatsuniversiteiten is niet onvereinigbaar met de functiën der rechterlijke orde ; de vergoeding die aan betrokkenen toekomt uit hoofde van hun ambt aan de universiteit wordt, bij voorkomend geval, gecumuleerd met de wedde die zij genieten voor hun rechterlijke functiën.)</p> | 35         |
|                                                         | <p>a) Materieel van de Universiteit te Gent en van haar aanhoorigheden ; dienst van de klinieken dier inrichting ; bijdrage bestaande uit het gebeurlijk overschot van het crediet, te storten in de Kas van de Universiteit te Gent <i>(met inbegrip van eene som van 68,000 frank als tijdelijke last.)</i></p> <p>b) Materieel van de Universiteit te Luik en van haar aanhoorigheden ; dienst van de klinieken dier inrichting ; bijdrage bestaande uit het gebeurlijk overschot van het crediet te storten in de Kas van de Universiteit te Luik <i>(met inbegrip van eene som van 96,000 frank als tijdelijke last.)</i></p>                                                                             |            |
|                                                         | <p>(Voorloopig, en bij afwijking van artikel 15 der wet tot inrichting van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen opvolgende geldvoorschotten van 1,000,000 frank verstrekt worden aan de beheerders-opzieners belast met het respectievelijk beheer van hierbovenstaande littera's.</p> <p>Die geldvoorschotten zullen alle uitgaven dekken welk ook het bedrag weze. Het gebeurlijk overschot van het krediet en van de geldvoorschotten zal in de Kas van de Universiteit mogen gestort worden.)</p>                                                                                                                                                                                                       | 36         |
|                                                         | <p>Toelagen om in de universiteiten de beweging ten bate van de lichamelijke opvoeding der studenten aan te moedigen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 37         |
|                                                         | <p>a) Toelage aan de Vrije Universiteit, te Brussel. (Toepassing van de wet van 23 Juni 1930).</p> <p>b) Toelage aan de Katholieke Universiteit, te Leuven. (Toepassing van de wet van 23 Juni 1930).</p> <p>c) Toelage aan de School voor mijnbouwen en metaalbewerking van Henegouw, te Bergen. (Toepassing van de wet van 23 Juni 1930.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 38         |
|                                                         | <p>Universitaire beurzen ; reisbeurzen of gebeurlijke toelagen ten voordeele van de bekroonden die geen dier beurzen konden krijgen ; kosten van den wedstrijd ter begeving dier beurzen. Reisbeurzen voor houders van wetenschappelijke universitaire diploma's.</p> <p>(Bij wijziging van de wet van 30 April 1921, wordt het bedrag van de studiebeurzen bepaald op 2,500 frank, dit van de reisbeurzen, voor de dragers van wettelijke diploma's op 28,000 frank (twee jaar) en dit van de beurzen, voorbehouden aan de dragers van wetenschappelijke diploma's op 14,000 frank.)</p>                                                                                                                      | 39         |
|                                                         | <p>Examencommissies door de Regeering aangesteld voor het toekennen der academische graden : reiskosten en vacatievergoedingen aan de leden der commissies.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 40         |
|                                                         | <p>Examencommissies door de Regeering aangesteld voor het toekennen der academische graden : materieel ; loon der deurwachters.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 41         |
|                                                         | <p>Homologatie- en examencommissie ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 April 1890 op het toekennen der academische graden en het programma der universitaire-examens : reiskosten en vacatievergoedingen van de leden der commissie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 42         |
|                                                         | <p>Homologatie- en examencommissie ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 April 1890 : materieel ; loon van den deurwachter en verschillende kosten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 43         |

| Articles.                           | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 44                                  | Commission d'entérinement des diplômes académiques : frais de route et de séjour et indemnités de séance aux membres. Matériel de la commission . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 12,000 »                                                                               |
| 45                                  | Frais du concours universitaire : impression des mémoires couronnés et d'autres ouvrages intéressant les universités . . . . .<br>(Par modification à la loi du 30 avril 1921, pour le concours universitaire, la valeur de la médaille en or est portée à 700 francs et le prix en espèces ou en livres à 2,500 francs.)                                                                                                                                             | 110,000 »                                                                              |
| 46                                  | Accords intellectuels avec des pays étrangers : commissions prévues par ces accords : frais de route et de séjour des membres belges de ces commissions ; dépenses et frais divers. Indemnités de déplacement aux savants et aux professeurs d'échange ainsi qu'aux étudiants étrangers d'échange. Bourses d'échange . . . . .                                                                                                                                        | 116,850 »                                                                              |
| 47                                  | Frais de publication du XXV <sup>e</sup> rapport triennal sur la situation de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'Etat. (Années 1922, 1923 et 1924) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30,000 »                                                                               |
| CHAPITRE IV.<br>ENSEIGNEMENT MOYEN. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                        |
|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                        |
| 48                                  | Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen : frais de route, de séjour et de vacation des membres du Conseil; indemnités aux membres appelés à prendre part à ses travaux. Copies et autres travaux intéressant ledit Conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages. Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                 | 25,000 »                                                                               |
| 49                                  | Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique ; inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : traitements du personnel, indemnités, traitements de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                | 1,103,540 »                                                                            |
| 50                                  | Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'administration de l'enseignement normal) ; inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : frais de séjour; rémunérations; missions . . . . .                                                                                                           | 128,200 »                                                                              |
| 51                                  | Jury de l'épreuve sur les langues modernes: frais de voyage et de vacation; frais d'organisation; indemnités aux huissiers et gens de service; matériel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 18,000 »                                                                               |
| 52                                  | Traitements du personnel des athénées royales et des écoles moyennes de l'Etat. Traitements des agents chargés de mission dans l'intérêt de l'enseignement moyen. Indemnités diverses. Frais de la distribution des prix. Traitements de disponibilité. . . . .<br>(Par dérogation aux lois du 1 <sup>er</sup> juin 1850 et du 15 juin 1881, les lois et règlements relatifs à la comptabilité publique sont applicables aux établissements de l'enseignement moyen.) | 114,039,500 »                                                                          |
| 53                                  | Etablissements communaux ou provinciaux d'instruction moyenne du premier et du second degrés pour garçons et pour filles : subsides aux provinces et aux communes. Part d'intervention de l'Etat dans le paiement du traitement de disponibilité du secrétaire-trésorier de l'ancien collège communal de Dinant, supprimé . . . . .                                                                                                                                   | 1,010,000 »                                                                            |
| 54                                  | Acquisition de revues et d'ouvrages en faveur des bibliothèques des établissements d'enseignement moyen. Prix spécial du Gouvernement. Missions dans l'intérêt de l'enseignement moyen; indemnités; frais de voyage (y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire) . . . . .                                                                                                                                                                              | 200,000 »                                                                              |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                         | Commissie tot bekrachtiging der academische diploma's : reis- en verblijfkosten en zitpenningen der leden. Materieel der commissie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 44         |
|                                                         | Kosten van den universiteitswedstrijd : drukken van de bekroonde verhandelingen en andere schriften de universiteiten aanbelangende.<br><br>(Bij wijziging van de wet van 30 April 1921, wordt voor den universiteitswedstrijd, de waarde der gouden medalie gebracht op 700 frank en de prijs in speciën of boeken op 2,500 frank.)                                                                                                                                            | 45         |
|                                                         | Intellectuele overeenkomsten met vreemde landen : commissies voorzien door die overeenkomsten : reis- en verblijfkosten van de Belgische leden dier commissies ; uitgaven en verschillende kosten. Verplaatsingsvergoedingen aan geleerden en uitwisselingsprofessoren alsmede aan de vreemde uitwisselingsstudenten. Uitwisselingsbeurzen.                                                                                                                                     | 46         |
|                                                         | Drukkosten van het XXV <sup>e</sup> driejaarlijksch verslag over den staat van het van Rijkswege gegeven hooger onderwijs. (Jaren 1922, 1923 en 1924.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 47         |
| HOOFDSTUK IV.                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
| MIDDELBAAR ONDERWIJS.                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                         | Verbeteringsraad voor het middelbaar onderwijs : reis-, verblijf- en <i>vacatiekosten</i> der leden <b>van den Raad</b> . Zitpenningen aan de leden die deelnemen aan de werkzaamheden van den Raad. Afschriften en ander werk dat dien Raad betreft. Bibliotheek : aankoop van werken. Onderscheiden kosten.                                                                                                                                                                   | 48         |
|                                                         | Toezicht over de inrichtingen van middelbaar onderwijs, de teekencursussen, de cursussen in den handenarbeid, het onderricht der gymnastiek en der muziek ; toezicht op het materieel der Staatsinrichtingen van middelbaar onderwijs : jaarwedden van het personeel, vergoedingen, jaarwedden van beschikbaarheid.                                                                                                                                                             | 49         |
|                                                         | Toezicht over de inrichtingen van middelbaar onderwijs, de teekencursussen, de cursussen in den handenarbeid en het onderricht der gymnastiek en der muziek (gemengde dienst met het beheer van normaal onderwijs) ; toezicht op het materieel der Staatsinrichtingen van middelbaar onderwijs : verblijfkosten ; vergoedingen ; zendingen.                                                                                                                                     | 50         |
|                                                         | Commissie der proef over de moderne talen : reiskosten en vacatiegelden ; inrichtingskosten ; vergoedingen aan <i>deurwachters</i> en werklieden ; materieel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 51         |
|                                                         | Jaarwedden van het personeel der Koninklijke athenea en der Rijksmiddelbare scholen. Jaarwedden der leerkrachten belast met een opdracht in het belang van het middelbaar onderwijs. Allerlei vergoedingen. Kosten voor de prijsuitdeeling. Jaarwedden van beschikbaarheid.<br><br>(Bij afwijking van de wetten van 1 Juni 1850 en van 15 Juni 1881, zijn de wetten en reglementen op de Staatsrekenplichtigheid toepasselijk op de inrichtingen van het middelbaar onderwijs.) | 52         |
| 116,654,415 »                                           | Gemeentelijke of provinciale inrichtingen van middelbaar onderwijs van den eersten en van den tweeden graad, voor jongens en voor meisjes : toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten. Aandeel van den Staat in de betaling der jaarwedde van beschikbaarheid van den secretaris-penningmeester van het voormalig gemeentecollege van Dinant, dat afgeschaft is.                                                                                                           | 53         |
|                                                         | Aankopen van tijdschriften en werken ter aanmoediging der bibliotheken der inrichtingen van middelbaar onderwijs. Bijzondere prijs der Regeering. Zendingen in het belang van het middelbaar onderwijs ; vergoedingen ; reiskosten ( <i>met inbegrip van eene som van 5,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                    | 54         |

| Articles.                                   | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 55                                          | a) Musée pédagogique de l'enseignement moyen : traitement d'attente du secrétaire-comptable. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 175 »                                                                                  |
| 56                                          | b) Organisation du stand de l'enseignement moyen au Musée scolaire national ( <i>charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15,000 »                                                                               |
| 56                                          | Bourses de voyage et cours de perfectionnement pour les membres du personnel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 85,000 »                                                                               |
| 57                                          | Organisation de manifestations éducatives . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10,000 »                                                                               |
| 58                                          | Frais de publication du rapport triennal sur la situation de l'enseignement moyen et de l'enseignement normal moyen (années 1927 à 1929) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20,000 »                                                                               |
| <br>CHAPITRE V.<br><br>ENSEIGNEMENT NORMAL. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                        |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                        |
| 59                                          | Conseil de perfectionnement de l'enseignement normal primaire : frais de route et de séjour aux membres du Conseil. Jetons de présence aux membres appelés à prendre part aux travaux du Conseil. Copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil; acquisitions d'ouvrages. Frais divers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7,500 »                                                                                |
| 60                                          | Traitements de l'inspecteur général, des inspecteurs et des inspectrices des écoles normales. Traitements de disponibilité. Indemnités familiale et de naissance. Indemnités de vacation . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 729,000 »                                                                              |
| 61                                          | Frais de séjour des inspecteurs et des inspectrices des écoles normales (service mixte avec l'Administration de l'enseignement moyen) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 81,000 »                                                                               |
| 62                                          | Traitements des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,255,120 »                                                                            |
| 63                                          | Frais de route et de séjour des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 123,000 »                                                                              |
| 64                                          | a) Traitements et indemnités du personnel des établissements normaux de l'État, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application. Traitements de disponibilité des membres du personnel des établissements normaux de l'État, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20,000,000 »                                                                           |
| 65                                          | b) Subsidés alloués à des administrations communales et destinés à être répartis entre les membres du personnel des écoles communales servant d'écoles d'application . . . . .<br>Cours normaux temporaires pour le perfectionnement des professeurs des écoles normales. Cours normaux temporaires et conférences d'initiation : 1° pour le personnel de l'inspection et pour celui des écoles normales primaires et gardiennes ; 2° pour les instituteurs et institutrices des écoles normales primaires et gardiennes et des écoles privées subsidees ; 3° pour le personnel des sections normales moyennes et des écoles normales moyennes libres. Indemnités aux personnes chargées de ces cours et conférences ou appelées à y assister. Indemnités aux membres des jurys chargés des examens de capacité pour l'enseignement de diverses branches ayant fait l'objet de cours normaux tempo- | 13,000 »                                                                               |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Artikelen.                                                            |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                         | <p>a) Pedagogisch Museum van het middelbaar onderwijs : wachtgeld van den secretaris-rekenplichtige.</p> <p>b) Inrichting van den stand van het middelbaar onderwijs in het nationaal Schoolmuseum (<i>tijdelijke last</i>).</p> <p>Reisbeurzen en verbeteringscursussen voor de leden van het personeel der inrichtingen van het Staatsmiddelbaar onderwijs.</p> <p>Inrichting van opvoedende manifestaties . . . . .</p> <p>Drukkosten van het driejaarlijksch verslag over den staat van het middelbaar onderwijs en van het normaal middelbaar onderwijs (jaren 1924 tot 1927).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>55</p> <p>56</p> <p>57</p> <p>58</p>                               |
|                                                         | <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK V.</p> <p style="text-align: center;">NORMAALONDERWIJS.</p> <p>Verbeteringsraad voor het lager normaalonderwijs: reis- en verblijfkosten der leden van den Raad. Zitpenningen aan de leden die deelnemen aan de werkzaamheden van den Raad. Afschriften en ander door voornoemden Raad bevolen werk; aankoop van boekwerken. Onderscheiden kosten.</p> <p>Jaarwedden van den algemeenen opziener, van de opzieners en van de opziensters van de normaalscholen. Jaarwedden van beschikbaarheid. Gezins- en geboorte vergoedingen. Vacatievergoedingen.</p> <p>Verblijfkosten van de opzieners en van de opziensters der normaalscholen (gemengden dienst met het beheer van middelbaar onderwijs).</p> <p>Jaarwedden der diocesane hoofdopzieners en der diocesane opzieners der lagere scholen.</p> <p>Reis- en verblijfskosten van de diocesane hoofdopzieners en van de diocesane opzieners der lagere scholen .</p> <p>a) Jaarwedden en vergoedingen aan het personeel der normaalinrichtingen van den Staat, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lagere graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenscholen. Jaarwedden van beschikbaarheid der leden van het personeel der normaalinrichtingen van den Staat, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lagere graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenscholen.</p> <p>b) Toelagen verleend aan gemeentebesturen en bestemd om verdeeld te worden tusschen de leden van het personeel der gemeentescholen welke dienen tot oefenscholen.</p> <p>Tijdelijke normaalleergangen om de leeraars aan de normaalscholen heelemaal op de hoogte te brengen. Tijdelijke normaalleergangen en inleidingsvoordrachten : 1° voor het personeel van het schooltoezicht en voor dat der lagere normaalscholen en normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs ; 2° voor de onderwijzers en de onderwijzeressen der gemeentescholen, der aangenomen scholen en der private ondersteunde scholen ; 3° voor het personeel der middelbare normaalafdeelingen en der vrije middelbare normaalscholen. Vergoedingen aan de personen belast met die leergangen en voordrachten of geroepen om ze bij te wonen. Vergoedingen aan de leden der commissies belast met</p> | <p>59</p> <p>60</p> <p>61</p> <p>62</p> <p>63</p> <p>64</p> <p>65</p> |

| Articles.              | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                        | raires. Indemnités aux personnes chargées de l'inspection de ces cours et conférences. Frais divers. Frais des jurys d'examen dans les écoles normales primaires, dans les sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur et dans les sections normales gardiennes, ainsi que dans les écoles normales agréées. Frais des jurys d'examen d'instituteur établis en vertu de l'article 24 de la loi organique de l'enseignement primaire. Frais des jurys chargés de délivrer les diplômes de professeur d'école normale. Frais des commissions d'entérinement des certificats spéciaux et des certificats d'institutrice gardienne. Frais divers. . . . . | 680,000 »                                                                           |
| 66                     | Amélioration et location des locaux et matériel des écoles normales primaires de l'État, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,050,000 »                                                                         |
| 67                     | Bourses aux élèves des écoles normales de l'État, des écoles normales agréées, ainsi qu'aux enfants d'instituteurs qui se disposent à fréquenter ces écoles. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 250,000 »                                                                           |
| 68                     | Bourse pédagogique. Frais du jury, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10,000 »                                                                            |
| 69                     | Frais des conférences des instituteurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 550,000 »                                                                           |
| 70                     | Service annuel ordinaire de l'instruction normale primaire. Traitements, prévus par la loi organique, du personnel enseignant des écoles normales agréées (provinciales, communales ou privées) et des écoles d'application y annexées. Indemnités aux professeurs, aux instituteurs et institutrices porteurs d'un ou de plusieurs certificats de capacité pour l'enseignement de certaines branches conformément aux prescriptions de l'article 34 de la loi organique de l'instruction primaire . . . . .                                                                                                                                                        | 11,100,000 »                                                                        |
| 71                     | Traitements de disponibilité du personnel enseignant des écoles normales agréées. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 40,000 »                                                                            |
| 72                     | Musée scolaire national : personnel ; traitements et indemnités . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 139,270 »                                                                           |
| 73                     | Musée scolaire national : matériel ; frais d'administration ; expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger ( <i>y compris une somme de 130,000 francs en charge temporaire</i> ). . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 270,000 »                                                                           |
| 74                     | Publications intéressant l'instruction normale ; abonnements ; souscriptions ; acquisition d'ouvrages pour les bibliothèques des écoles normales et pour les bibliothèques cantonales. Frais des bibliothèques des conférences cantonales et des musées scolaires cantonaux ; achat de collections et d'appareils ; meubles ; indemnités aux instituteurs chargés de la tenue des bibliothèques et de la conservation des collections scientifiques. . .                                                                                                                                                                                                            | 190,000 »                                                                           |
| 75                     | Missions et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement normal. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8,750 »                                                                             |
| CHAPITRE VI.           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
| ENSEIGNEMENT PRIMAIRE. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
| 76                     | Traitements des inspecteurs généraux et des inspecteurs principaux ; traitements des inspecteurs cantonaux. Traitements et indemnités des inspectrices des travaux féminins. Traitements de disponibilité. Indemnités familiale et de naissance. Frais d'intérim pour le remplacement des inspecteurs en congé de maladie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10,580,382 »                                                                        |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Total<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 38,496,640 »                                           | de examens van bekwaamheid voor het onderwijs in de verschillende vakken welke in de tijdelijke normaalleergangen onderwezen worden. Vergoedingen aan de personen belast met het toezicht over deze cursussen en voordrachten. Allerhande kosten. Kosten der examencommissies in de lagere normaalscholen, in de normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad en de normaalafdeelingen voor bewaarschool-onderwijs, alsmede in de aangenomen normaalscholen. Kosten der commissies voor het onderwijzersexamen ingesteld krachtens artikel 24 der wet tot regeling van het lager onderwijs. Kosten der commissies belast met het uitreiken der akten van normaalschool-leeraar. Kosten der commissies belast met het bekrachtigen van de bijzondere getuig-schriften en van de getuigschriften van bewaarschoolonderwijzeres. Verschillende kosten. |            |
|                                                        | Verbetering en huur der lokalen en materieel van de Rijkslagere normaalscholen, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenscholen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 66         |
|                                                        | Beurzen voor de leerlingen van de Rijksnormaalscholen, van de aangenomen normaal-scholen en voor kinderen van onderwijzers die voornemens zijn deze scholen te bezoeken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 67         |
|                                                        | Pedagogische beurs. Commissiekosten, enz. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 68         |
|                                                        | Kosten der onderwijzersvergaderingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 69         |
|                                                        | Gewone jaarlijksche dienst van het lager normaal onderwijs. Jaarwedden, voorzien bij de organieke wet, van het onderwijzend personeel van de aangenomen nor-maalscholen (provinciale, gemeentelijke of private) en de daaraan verbonden oefen-scholen. Vergoedingen aan leeraars, onderwijzers en onderwijzeressen houders van één of meer bekwaamheidsgetuigschriften voor het onderwijs in zekere vakken over-eenkomstig de bepalingen van artikel 34 der wet tot regeling van het lager onderwijs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 70         |
|                                                        | Wedden van beschikbaarheid van het onderwijzend personeel der aangenomen normaal-scholen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 71         |
|                                                        | Nationaal Schoolmuseum : personeel ; jaarwedden en vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 72         |
|                                                        | Nationaal Schoolmuseum : materieel ; bestuurskosten ; onderwijskundige tentoonstel-lingen in België en elders ( <i>met inbegrip van eene som van 130,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 73         |
|                                                        | Uitgaven het normaalonderwijs aanbelangende ; abonnementen ; inschrijvingen ; aankoop van werken voor de bibliotheken der normaalscholen en voor de kantonale biblio-theken. Kosten van de bibliotheken der kantonale vergaderingen en der kantonale schoolmuseums ; aankoop van verzamelingen en toestellen ; meubelen ; vergoedingen aan de onderwijzers, belast met het houden van bibliotheken en met het bewaren der wetenschappelijke verzamelingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 74         |
|                                                        | Zendingen en reiskosten in het belang van den dienst van het normaalonderwijs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 75         |
| HOOFDSTUK VI.<br><br>LAGER ONDERWIJS.                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|                                                        | Jaarwedden van de algemeene opzieners en van de hoofdopzieners ; jaarwedden der kantonale opzieners. Jaarwedden en vergoedingen der opzieners over de vrouwelijke handwerken. Jaarwedden van beschikbaarheid. Gezins- en geboortevergoedingen. Interimkosten voor de vervanging der opzieners met ziekteverlof.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 76         |

| Articles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 77                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services : 1° aux inspecteurs généraux ; 2° aux inspecteurs principaux ; 3° aux inspecteurs cantonaux ; 4° aux inspectrices des travaux féminins. Indemnités aux inspecteurs déplacés dans l'intérêt du service. Entretien des machines à écrire pour le service de l'inspection scolaire . . .                                                                 | 1,191,000 »                                                                            |
| 78                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Délivrance du certificat d'études primaires ; frais divers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 180,000 »                                                                              |
| 79                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Service annuel ordinaire de l'instruction primaire. Traitements légaux du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et adoptables. Indemnité aux instituteurs et institutrices porteurs d'un ou de plusieurs certificats de capacité pour l'enseignement de certaines branches conformément aux prescriptions de l'article 34 de la loi organique de l'instruction primaire . . . . . | 725,000,000 »                                                                          |
| 80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Subside scolaire extraordinaire à la commune de Paliseul (province de Luxembourg) pour couvrir une dépense annuelle dans laquelle l'État s'est engagé à intervenir . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | 1,109 20                                                                               |
| 81                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Part de l'État dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires remplaçant des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et adoptables, en congé pour cause de maladie . . . . .                                                                                                                                                                                | 5,600,000 »                                                                            |
| 82                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Traitements de disponibilité d'instituteurs primaires communaux et adoptés et d'institutrices gardiennes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5,000,000 »                                                                            |
| 83                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Part de l'État dans les frais de l'enseignement religieux donné par des délégués des ministres des cultes aux élèves des écoles primaires communales, en cas de refus du personnel enseignant de se charger de ce soin et d'insuffisance du clergé paroissial. . . . .                                                                                                                                                   | 140,000 »                                                                              |
| 84                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Service annuel ordinaire des écoles d'adultes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 350,000 »                                                                              |
| 85                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Publications intéressant l'instruction primaire ; abonnements ; souscriptions ( <i>y compris une somme de 47,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 62,000 »                                                                               |
| 86                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Missions, bourses et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement primaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 36,000 »                                                                               |
| 87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Subside aux communes et aux directions des écoles libres, adoptables et adoptées, qui organisent des colonies de vacances pour enfants normaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20,000 »                                                                               |
| <p data-bbox="635 1626 772 1644">TITRE III.</p> <p data-bbox="416 1724 935 1751">Beaux-Arts, Lettres et Bibliothèques publiques.</p> <p data-bbox="632 1805 769 1823">BEAUX-ARTS.</p> <p data-bbox="209 1877 1187 2029">a) Commandes et acquisitions d'œuvres d'artistes belges et étrangers ; travaux de peinture murale avec le concours des communes et des établissements intéressés. Encouragements à la gravure en taille-douce, à la gravure en médailles, aux publications relatives aux Beaux-Arts et à l'archéologie ; fouilles artistiques et archéologiques ; souscriptions et acquisitions d'œuvres d'un intérêt artistique ou archéologique ; acquisition d'ouvrages pour le service spécial de la direction des Beaux-Arts ; frais de réception, de déballage</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Artikelen. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 748,160,491 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Toevallige vergoedingen voor het bezoeken der scholen en andere diensten : 1 <sup>o</sup> aan de algemeene opzieners ; 2 <sup>o</sup> aan de hoofdopzieners ; 3 <sup>o</sup> aan de kantonale opzieners ; 4 <sup>o</sup> aan de opzieners over de vrouwelijke handwerken. Vergoedingen aan de opzieners die in het belang van den dienst verplaatst zijn. Onderhoud van de schrijfmachines voor den dienst van het schooltoezicht. | 77         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Uitreiken van het bewijs van lagere studiën ; allerhande kosten. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 78         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Gewone jaarlijksche dienst van het lager onderwijs. Wettelijke jaarwedden van het onderwyzend personeel van de gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen. Vergoeding aan onderwijzers en onderwijzeressen houders van een of meer bekwaamheidsgetuigschriften voor het onderwijs in zekere vakken, overeenkomstig de bepalingen van artikel 34 der wet tot regeling van het lager onderwijs.        | 79         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Buitengewone schooltoelage aan de gemeente Paliseul (provincie Luxemburg), om een jaarlijksche uitgave te dekken voor dewelke de Staat de verbintenis heeft aangegaan een tegemoetkoming te verleen.                                                                                                                                                                                                                               | 80         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Aandeel van den Staat in de vergoedingen verleend aan de waarnemende onderwijzers die leden van het onderwyzend personeel der gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen met verlof wegens ziekte, vervangen.                                                                                                                                                                                        | 81         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Jaarwedden van beschikbaarheid van gemeentelijke en aangenomen lagere onderwijzers en van bewaarschoolonderwijzeressen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 82         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Aandeel van den Staat in de kosten van het godsdienstonderwijs gegeven door de afgevaardigden van de bedienaars der eerediensten aan de leerlingen der lagere gemeentescholen, ingeval het onderwyzend personeel weigert zich hiermede te belasten en de parochiale geestelijkheid daartoe niet volstaat.                                                                                                                          | 83         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Gewone jaarlijksche dienst der scholen voor volwassenen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 84         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Uitgaven betreffende het lager onderwijs ; abonnementen ; inschrijvingen ( <i>met inbegrip van eene som van 47,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                | 85         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Zendingen, reisbeurzen en kosten van reizen in het belang van den dienst van het lager onderwijs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 86         |
| Toelage aan de gemeenten en aan de besturen van vrije, aangenomen en aanneembare scholen die vacantie-koloniën inrichten voor normale kinderen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
| TITEL III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
| Schoone Kunsten, Letteren en Openbare Bibliotheken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
| SCHOONE KUNSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
| a) Bestellingen en aankopen van werken van Belgische en vreemde kunstenaars ; muurschilderingen, met medehulp der belanghebbende gemeenten en inrichtingen. Aanmoediging van de kopersnijkunst en van de stempelsnijkunst, voor uitgaven betreffende de Schoone Kunsten en de oudheidkunde ; opdelvingen in het belang van kunst en oudheidkunde ; inschrijvingen op en aankopen van werken, belangrijk voor kunst of oudheidkunde ; aankoop van werken voor den bijzonderen dienst van het bestuur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Montant des<br>crédits<br>par article.  |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
| 88        | et de réemballage, etc., d'œuvres d'art envoyées à l'examen ou à d'autres titres ; dépenses diverses. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,000,000                               |
|           | b) Subsidés aux établissements publics, aux communes et aux provinces pour aider à la commande ou à l'acquisition d'œuvres d'art. Subsidés à des fabriques d'église à titre d'encouragement pour l'exécution d'objets mobiliers religieux offrant un caractère artistique reconnu. Subsidés et encouragements à des artistes qui, notamment à l'occasion des expositions, ont donné des preuves de mérite ; voyages à l'étranger et dans le pays, dans l'intérêt de leurs études ; missions. Subsidés aux musées de province pour l'accroissement et la mise en valeur de leurs collections. Secours en faveur d'artistes (peintres, sculpteurs, musiciens, littérateurs, etc.) et des familles d'artistes décédés. Subsidés à des organismes philanthropiques s'occupant des mêmes artistes. . . . . | 300,000                                 |
| 89        | a) Part d'intervention de l'État dans les frais d'acquisition, pour les musées locaux, d'œuvres d'artistes belges et étrangers envoyées aux expositions ; subsidés aux sociétés instituées pour l'encouragement des beaux-arts et aux expositions locales. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 300,000                                 |
|           | b) Dépenses de personnel et de matériel afférentes aux expositions organisées dans l'intérêt de l'école belge. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 350,000                                 |
| 90        | Institut supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,608,700                               |
| 91        | Institut supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers. Frais de matériel, chauffage et éclairage. Modèles et collections. Frais de voyage et de vacation. Distribution des prix. Locaux, jardin et meubles. Frais divers ( <i>y compris une subvention, constituée par le reliquat éventuel du crédit, à la Caisse du Musée des Académiciens</i> ). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 350,500                                 |
| 92        | Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 590,480                                 |
| 93        | Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers. Mobilier, chauffage et éclairage. Acquisitions. Frais de voyage et de vacation. Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 855,000                                 |
| 94        | Institut supérieur des Arts décoratifs : personnel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 475,650                                 |
| 95        | Institut supérieur des Arts décoratifs : locaux et matériel ; jetons de présence et frais de voyage des membres des jurys ( <i>y compris une somme de 220,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 450,000                                 |
| 96        | Académies et écoles de dessin. Part d'intervention de l'État. Acquisition de médailles et de livres. Acquisition et frais d'entretien de modèles destinés à l'enseignement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,500,000                               |
| 97        | Inspection des académies et écoles de dessin ; travaux d'écritures et autres incombant spécialement au service des académies et écoles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 66,000                                  |
| 98        | Conseil de perfectionnement de l'enseignement des arts du dessin . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5,000                                   |
| 99        | Subsidés à de jeunes artistes pour les aider dans leurs études. Bourses d'études . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 50,000                                  |
| 100       | Grands concours de peinture, de gravure, de dessin, de sculpture et d'architecture. Pension des lauréats. Frais d'organisation du concours de peinture de 1931. Frais de voyage et jetons de présence des membres et du secrétaire ; divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 70,000                                  |
| 101       | Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : Musées ancien et moderne et musée Wiertz. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité ; frais de surveillance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,324,125                               |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Total<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                        | van Schoone Kunsten ; kosten van ontvangst, uitpakking en herverpakking, enz., van kunstwerken tot onderzoek of anderszins gezonden; verschillende uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                        | b) Toelagen aan de openbare inrichtingen; aan de gemeenten en aan de provinciën om bij te dragen tot bestelling of aankoop van kunstwerken. Toelagen aan kerkfabrieken als aanmoediging, voor de uitvoering van godsdienstige meubelvoorwerpen van een erkend kunstkarakter. Toelagen en aanmoedigingen aan kunstenaars, die vooral ter gelegenheid van tentoonstellingen, blijken van verdienste gegeven hebben; reizen in den vreemde en in het land, in het belang hunner studiën; zendingen. Toelagen aan de musea in de provinciën voor het vermeerderen en het voordeelig plaatsen van hun verzamelingen. Hulpelden ten bate van kunstenaars (schilders, beeldhouwers, musici, letterkundigen, enz.) en van de familiën van overleden kunstenaars. Toelagen aan menschlievende lichamen die zich met dezelfde kunstenaars bezighouden. | 88         |
|                                                        | a) Aandeel van den Staat in de kosten van aankoop, voor de plaatselijke museums, van naar de tentoonstellingen gezonden werken van Belgische en vreemde kunstenaars. Toelagen aan de vereenigingen opgericht tot aanmoediging der schoone kunsten en aan de plaatselijke tentoonstellingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 89         |
|                                                        | b) Uitgaven van personeel en materieel voor de tentoonstellingen ingericht in het belang der Belgische school.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
|                                                        | Hooger Instituut en Koninklijke Academie voor Schoone Kunsten te Antwerpen. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 90         |
|                                                        | Hooger instituut en Koninklijke Academie voor Schoone Kunsten te Antwerpen. Kosten van materieel, verwarming en verlichting. Modellen en verzamelingen. Reis- en vacatiekosten. Prijsuitdeeling. Lokalen, tuin en meubelen. Verschillende kosten ( <i>met inbegrip van een toelage bestaande uit het gebeurlijk overschot van het krediet, aan de Kas van het Museum der Academieleden</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 91         |
|                                                        | Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 92         |
|                                                        | Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen. Meubelen, verwarming en verlichting. Aankopen. Reis- en vacatiekosten. Verschillende kosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 93         |
|                                                        | Hooger Instituut voor Versieringskunsten : personeel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 94         |
|                                                        | Hooger Instituut voor Versieringskunsten : lokalen en materieel ; zitpenningen en reiskosten der Commissieleden ( <i>inbegrepen eene som van 220,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 95         |
|                                                        | Academiën en teekenscholen. Aandeel van den Staat. Aankoop van eerepenningen en boeken. Aankoop en onderhoud van modellen voor het onderwijs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 96         |
|                                                        | Toezicht over de academiën en teekenscholen ; geschriften en andere werken, bijzonder tot den dienst der academiën en scholen behorende.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 97         |
|                                                        | Verbeteringsraad voor het onderwijs in de teekenkunst . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 98         |
|                                                        | Toelagen aan jongen kunstenaars om ze te ondersteunen in hunne studiën. Studiebeurzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 99         |
|                                                        | Groote wedstrijden in de schilder-, graveer-, teeken-, beeld- en bouwkunst. Jaargelden der bekroonden. Kosten van inrichting van den wedstrijd in de schilderkunst in 1931. Reiskosten en zitpenningen der leden en van den secretaris ; allerlei.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 100        |
|                                                        | Koninklijke Museums van Schoone Kunsten van België : Museums van oude en van hedendaagsche kunst en Wiertz-Museum. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid; kosten van toezicht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 101        |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 102       | Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : Musées ancien et moderne et musée Wiertz : matériel; jetons de présence et frais de voyage des membres de la commission directrice et des membres des comités de sections; fournitures de bureau, frais d'impressions, frais divers et imprévus. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 331,200 »                                                                              |
| 103       | Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique: acquisitions ( <i>y compris une subvention, constituée par le reliquat éventuel du crédit, à verser à la Caisse du Musée royal des Beaux-Arts de Belgique</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,000,000 »                                                                            |
| 104       | Musées royaux d'art et d'histoire. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité. Frais d'études des collections . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,570,055 »                                                                            |
| 105       | Musées royaux d'art et d'histoire : matériel. Jetons de présence des membres de la Commission de surveillance et des Comités de sections. Fouilles archéologiques dans l'intérêt des musées. Frais de réception des savants étrangers, frais d'étude des collections. Frais de vente du catalogue. Subside à la Fondation Egyptologique « Reine Elisabeth ». Dépenses diverses ( <i>y compris une somme de 370,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                        | 1,379,000 »                                                                            |
| 106       | Musées royaux d'art et d'histoire : acquisitions ( <i>y compris une subvention, constituée par le reliquat éventuel du crédit, à verser à la Caisse des Musées royaux d'art et d'histoire et de la Porte de Hal</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 825,000 »                                                                              |
| 107       | Château de Mariemont : personnel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 192,910 »                                                                              |
| 108       | Château de Mariemont : matériel et frais de conservation ( <i>y compris une somme de 13,615 francs en charge temporaire.</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 40,515 »                                                                               |
| 109       | Château de Gaesbeek : personnel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 161,980 »                                                                              |
| 110       | Château de Gaesbeek : matériel et frais de conservation ( <i>y compris une somme de 5,850 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 51,725 »                                                                               |
| 111       | Subvention au Fonds commun des Musées de l'Etat constituée par le produit net des droits d'entrée dans les Musées de l'Etat (arrêté royal du 7 juillet 1924). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 300,000 »                                                                              |
| 112       | Monuments à élever aux hommes illustres de la Belgique ; part d'intervention de l'Etat dans l'érection de monuments commémoratifs d'un caractère artistique reconnu ; médailles à consacrer aux événements mémorables . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 200,000 »                                                                              |
| 113       | Subsides pour la restauration des monuments civils et religieux qui présentent un intérêt exclusivement artistique ou historique, des objets d'art et d'archéologie. Missions et frais d'études relatifs à ces travaux. Subsides pour l'entretien et la restauration des propriétés de l'Etat qui présentent un intérêt exclusivement artistique ou historique. Missions et frais d'études relatifs à ces travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                           | 1,000,000 »                                                                            |
| 114       | Commission royale des monuments et des sites. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 203,501 »                                                                              |
| 115       | Commission royale des monuments et des sites : jetons de présence des membres ; frais de voyage des membres, du secrétaire et de deux dessinateurs; bibliothèque, mobilier, chauffage, achat d'instruments ; compte rendu des séances générales; indemnités des sténographes et frais de publication. Frais de route et de séjour et jetons de présence des trois commissaires de l'Académie royale de Belgique adjoints à la Commission royale des monuments et des sites ; frais de route et de séjour des membres correspondants de cette Commission ( <i>y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . . | 132,000 »                                                                              |
| 116       | Bulletin des Commissions d'art et d'archéologie : rédaction, publication ; dépenses diverses .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,000 »                                                                                |

| <p>Totaal<br/>par chapitre.</p> <p>Totaal<br/>per hoofdstuk.</p> | <p>AANWIJZING</p> <p>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Artikelen.</p> |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <p>34,761,644 »</p>                                              | <p>Koninklijke Museums van Schoone Kunsten van België : Museums van oude en van heden-<br/>daagsche kunst en Wiertz-Museum : materieel; zitpenningen en reiskosten aan de leden<br/>der Bestuurscommissie en der Afdeelingcomiteiten; kantoorbehoeften, drukkosten,<br/>verschillende en onvoorziene kosten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>102</p>        |
|                                                                  | <p>Koninklijke Museums van Schoone Kunsten van België : aankopen (met inbegrip van<br/>eene toelage bestaande uit het gebeurlijk overschot van het krediet, te storten in de Kas van<br/>het Koninklijk Museum van Schoone Kunsten van België).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>103</p>        |
|                                                                  | <p>Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis. Personeel : jaarwedden van werke-<br/>lijken dienst en van beschikbaarheid ; studiekosten der verzamelingen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>104</p>        |
|                                                                  | <p>Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis : materieel. Zitpenningen aan de leden<br/>der Commissie van toezicht en der Afdeelingcomiteiten. Oudheidkundige opdelvingen<br/>in het belang der museums. Kosten van het ontvangen van buitenlandsche geleerden.<br/>Studiekosten der verzamelingen. Kosten van verkoop van den catalogus. Toelage aan<br/>de Egyptologische Stichting « Koningin Elisabeth ». Verschillende uitgaven (met<br/>inbegrip van eene som van 370,000 frank als tijdelijke last).</p>                                                                                                                                                                             | <p>105</p>        |
|                                                                  | <p>Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis : aankopen (met inbegrip van eene<br/>toelage, bestaande uit het gebeurlijk overschot van het krediet, te storten in de Kas van de<br/>Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis en van de Hallepoort).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>106</p>        |
|                                                                  | <p>Kasteel van Mariemont : personeel . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>107</p>        |
|                                                                  | <p>Kasteel van Mariemont : materieel en kosten van onderhoud (inbegrepen eene som van<br/>13,615 frank als tijdelijke last.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>108</p>        |
|                                                                  | <p>Kasteel van Gaesbeek : personeel . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>109</p>        |
|                                                                  | <p>Kasteel van Gaesbeek : materieel en kosten van onderhoud (met inbegrip van eene som van<br/>5,850 frank als tijdelijke last).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>110</p>        |
|                                                                  | <p>Toelage aan het Gemeenschappelijk fonds der Staatsmuseums, bestaande uit de netto-op-<br/>brengst van het toegangsgeld in de Staatsmuseums. (Koninklijk besluit van 7 Juli 1924.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>111</p>        |
|                                                                  | <p>Gedenkteekens op te richten voor de beroemde Belgen; aandeel van den Staat in het op-<br/>richten van gedenkteekens welke een erkend kunstkarakter bezitten; gedenkpenningen<br/>voor merkwaardige gebeurtenissen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>112</p>        |
|                                                                  | <p>Toelagen voor het herstel der burgerlijke en godsdienstige gebouwen die een uitsluitend<br/>kunst of historisch belang opleveren, der kunst-en oudheidkundige voorwerpen. Zen-<br/>dingen en studiekosten in verband met deze werken. Toelagen voor het onderhoud en<br/>het herstel der Staatseigendommen, die een uitsluitend kunst of historisch belang<br/>opleveren. Zendingen en studiekosten in verband met deze werken.</p>                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>113</p>        |
|                                                                  | <p>Koninklijke Commissie voor de monumenten en de landschappen. Personeel : jaar-<br/>wedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>114</p>        |
|                                                                  | <p>Koninklijke Commissie voor de monumenten en de landschappen : zitpenningen der<br/>leden ; reiskosten van de leden, van den secretaris en van twee teekenaars ; bibliotheek,<br/>mobilaire, verwarming, aankoop van instrumenten ; verslag van de algemeene ver-<br/>gaderingen ; vergoedingen aan de snelschrijvers en kosten van uitgaven. Reis- en<br/>verblijfkosten en zitpenningen van de drie commissarissen der Koninklijke Academie<br/>van België, toegevoegd aan de Koninklijke Commissie voor de monumenten en de<br/>landschappen ; reis- en verblijfkosten der briefwisselende leden dezer Commissie<br/>(met inbegrip van eene som van 5,000 frank als tijdelijke last.).</p> | <p>115</p>        |
|                                                                  | <p>Bulletijn der Commissiën voor kunst en oudheidkunde : opstel, uitgave; verschillende<br/>uitgaven.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>116</p>        |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Montant des crédits par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten per artikel. |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 117       | Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,098,564 »                                                                |
| 118       | Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses, frais de réception . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 295,000 »                                                                  |
| 119       | Conservatoire royal de musique de Liège. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,364,000 »                                                                |
| 120       | Conservatoire royal de musique de Liège. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 163,000 »                                                                  |
| 121       | Conservatoire royal de musique de Gand. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,240,142 »                                                                |
| 122       | Conservatoire royal de musique de Gand. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses ( <i>y compris une somme de 43,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 281,000 »                                                                  |
| 123       | Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,755,311 »                                                                |
| 124       | Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 190,000 »                                                                  |
| 125       | a) Écoles de musique autres que les conservatoires royaux. Part d'intervention de l'Etat. Acquisition de livres et de médailles destinés aux lauréats des concours et aux élèves des conservatoires royaux et d'autres écoles de musique ; bourses d'études en faveur des élèves des conservatoires royaux et d'autres écoles de musique ; concerts nationaux ; publication des œuvres des anciens musiciens belges ; subside à la Fondation musicale « Reine Elisabeth » ; frais relatifs aux grands concours de composition musicale ; pensions des lauréats de ces concours. Dépenses diverses ( <i>y compris une somme de 50,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . . | 1,450,000 »                                                                |
|           | b) Subsidés et encouragements à des artistes musiciens qui ont donné des preuves de mérite ; voyages à l'étranger dans l'intérêt de leur talent ; missions ; subsidés et souscriptions en faveur de publications et d'auditions d'œuvres musicales. Encouragements à l'art dramatique musical. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 125,000 »                                                                  |
| 126       | Encouragements à l'art lyrique national :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                            |
|           | a) Théâtre royal de la Monnaie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 500,000 »                                                                  |
|           | b) Opéra flamand d'Anvers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 300,000 »                                                                  |
|           | c) Subsidés à des représentations et à des scènes d'art lyrique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 60,000 »                                                                   |
|           | d) Subsidés pour l'organisation de concerts gratuits ou à prix réduits . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 250,000 »                                                                  |
| 127       | Inspection des écoles de musique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65,200 »                                                                   |
| 128       | Conseil de perfectionnement des études musicales. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,000 »                                                                    |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                         | Koninklijk Conservatorium van Brussel. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 117        |
|                                                         | Koninklijk Conservatorium van Brussel. Materieel, mobilaire, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der commissiën, beurzen; receptiekosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 118        |
|                                                         | Koninklijk Conservatorium van Luik. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 119        |
|                                                         | Koninklijk Conservatorium van Luik. Materieel, mobilaire, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der commissiën, beurzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 120        |
|                                                         | Koninklijk Conservatorium van Gent. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 121        |
|                                                         | Koninklijk Conservatorium van Gent. Materieel, mobilaire, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der commissiën, beurzen ( <i>met inbegrip van eene som van 43,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 122        |
|                                                         | Koninklijk Vlaamsch Conservatorium van Antwerpen. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 123        |
|                                                         | Koninklijk Vlaamsch Conservatorium van Antwerpen. Materieel, mobilaire, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der commissiën, beurzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 124        |
|                                                         | a) Andere muziekscholen dan de koninklijke conservatoriums. Staatsaandeel. Aankoop van boeken en van penningen, bestemd voor de bekroonden in de prijskampen en voor de leerlingen der koninklijke conservatoriums en andere muziekscholen. Studiebeurzen ten voordeele van de leerlingen van koninklijke conservatoriums en andere muziekscholen; nationale concerten. Uitgave der werken van oude Belgische toonkunstenaars; toelage aan de musicale stichting « Koningin Elisabeth »; kosten der groote wedstrijden in de toonkunst; jaargelden der bekroonden in deze prijskampen. Verschillende uitgaven ( <i>met inbegrip van eene som van 50,000 frank als tijdelijke last</i> ). | 125        |
|                                                         | b) Toelagen en aanmoedigingen aan toonkunstenaars, die blijken van verdienste gegeven hebben; reizen in den vreemde tot ontwikkeling van hun talent; zendingen; toelagen en inschrijvingen ten voordeele van toonkundige uitgaven en uitvoeringen van muzikale werken. Aanmoediging van de muzikale tooneelkunst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         | Aanmoediging van de nationale lyrische kunst . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 126        |
|                                                         | a) Koninklijke Muntchouwburg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |
|                                                         | b) Vlaamsche Opera te Antwerpen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
|                                                         | c) Toelagen aan voorstellingen en tooneelen van lyrische kunst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |
|                                                         | d) Toelagen voor de inrichting van koorseloezen en van concerten tegen verminderden prijs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
|                                                         | Toezicht over de muziekscholen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 127        |
|                                                         | Verbeteringsraad voor de muzikale studiën. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 128        |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|           | LETTRES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                        |
|           | <i>Lettres françaises :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                        |
| 129       | a) Subsidés et encouragements littéraires; souscriptions; voyages et missions littéraires; encouragements à l'art et à la littérature dramatiques; encouragement au théâtre wallon; sociétés littéraires; subside pour la Maison de la Presse; subside au Musée de la Vie wallonne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 535,000 »                                                                              |
|           | b) Prix de littérature; frais des jurys; frais du bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 30 septembre 1887; acquisition d'ouvrages de référence et dépenses diverses pour la direction des Lettres. Part contributive de la Belgique dans les frais de l'Union académique internationale, du Conseil international de recherches, de l'Union astronomique internationale, de l'Union géodésique et géophysique internationale, de l'Union internationale de la chimie pure et appliquée, de l'Union internationale des mathématiciens, de l'Union internationale de T. S. F. scientifique, de l'Union internationale des sciences biologiques, de l'Union internationale des sciences médicales et de l'Union géographique internationale ( <i>y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire</i> ). . . . . | 130,000 »                                                                              |
|           | <i>Lettres flamandes :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        |
| 130       | a) Subsidés et encouragements littéraires; voyages et missions littéraires; encouragements à l'art et à la littérature dramatiques; sociétés littéraires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 455,000 »                                                                              |
|           | b) Prix de littérature; frais des jurys. Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du <i>Woordenboek der Nederlandsche taal</i> (Dictionnaire de la langue néerlandaise). Acquisition d'ouvrages de référence et dépenses diverses pour la Direction des Lettres . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 30,000 »                                                                               |
| 131       | Fouilles et travaux dans l'intérêt de l'archéologie nationale. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5,000 »                                                                                |
| 132       | Institut historique belge de Rome: personnel, traitements, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 62,500 »                                                                               |
| 133       | Institut historique belge de Rome: matériel et frais divers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 82,000 »                                                                               |
| 134       | Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique: traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 323,160 »                                                                              |
| 135       | Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique: jetons de présence; examen et jugement du concours de la fondation De Keyn. Prix des concours. Chauffage, éclairage, frais d'entretien et de décoration du Palais des Académies; impressions, frais divers. Publication d'une <i>Biographie nationale</i> . Frais de voyage et de séjour des délégués aux réunions académiques. Frais d'administration des conseils nationaux de recherches scientifiques. Tables constantes de physique et de mathématiques. Publication d'une collection d'anciens auteurs belges . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 487,000 »                                                                              |
| 136       | Frais de la Commission royale d'histoire: traitement du secrétaire, indemnités; frais de route; honoraires d'éditeurs; frais divers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 200,000 »                                                                              |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Artikelen.                                                                              |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | <p style="text-align: center;">LETTEREN.</p> <p><i>Fransche letteren :</i></p> <p>a) Toelagen en aanmoedigingen in verband met de letterkunde ; inschrijvingen ; letterkundige reizen en zendingen ; aanmoediging der tooneelkunst en der tooneelletterkunde ; aanmoediging aan het waalsche tooneel ; letterkundige vereenigingen ; toelage voor het Pershuis ; toelage aan het « <i>Musée de la Vie wallonne</i> ».</p> <p>b) Prijs voor de letterkunde ; kosten voor de jury's, kosten van het bureel der Internationale Vereeniging ter bescherming van letterkundige en kunstwerken ; druk- en andere kosten betreffende de uitvoering der wet van 30 September 1887 ; aankoop van werken om na te slaan en allerlei uitgaven voor het bestuur der Letteren. Bijdrage van België in de kosten van de Internationale Academische Unie, van den Internationalen Raad voor navorschingen, van de Internationale Sterrekundige Unie, van de Internationale Geodesische en Geophysische Unie, van de Internationale Unie der zuivere en toegepaste scheikunde, van de Internationale Unie der wiskundigen, van de Internationale Unie der wetenschappelijke D.T., van de Internationale Unie voor biologische wetenschappen, van de Internationale Unie voor geneeskundige wetenschappen en van de Internationale aardrijkskundige Unie (<i>met inbegrip van eene som van 10,000 frank als tijdelijk last</i>).</p> <p><i>Vlaamsche letteren :</i></p> <p>a) Toelagen en aanmoedigingen in verband met de letterkunde ; letterkundige reizen en zendingen ; aanmoediging der tooneelkunst en der tooneelletterkunde ; letterkundige vereenigingen.</p> <p>b) Prijs voor de letterkunde ; kosten der jury's. Bijdrage van België in de kosten voor het uitgeven van het <i>Woordenboek der Nederlandsche taal</i>. Aankoop van werken om na te slaan en allerlei uitgaven voor het bestuur der letteren.</p> <p>Opdelvingen en werken in het belang van de nationale oudheidkunde. . . . .</p> <p>Belgisch historisch Instituut te Rome : personeel, jaarwedden, enz. . . . .</p> <p>Belgisch historisch Instituut te Rome : materieel en verschillende kosten. . . . .</p> <p>Koninklijke Academie van wetenschappen, letteren en schoone kunsten van België : jaarwedden en loonen van het personeel ; jaarwedden van beschikbaarheid, enz.</p> <p>Koninklijke Academie van wetenschappen, letteren en schoone kunsten van België : zitpenningen ; onderzoek en beoordeeling van den prijskamp der stichting De Keyn. Prijzen der wedstrijden. Verwarming, verlichting, kosten van onderhoud en versiering van het Paleis der Academiën ; drukwerken, verschillende kosten. Uitgave eener <i>Nationale Biographie</i>. Reis- en verblijfkosten der afgevaardigden bij de academische bijeenkomsten. Bestuurkosten van de Nationale Raden voor wetenschappelijke opzoeken. Constante tafels voor wis- en natuurkunde. Uitgaven van eene verzameling van oude Belgische schrijvers.</p> <p>Kosten der Koninklijke Commissie voor geschiedenis : wedde van den secretaris ; vergoedingen ; reiskosten ; honoraria der uitgevers, allerhande kosten.</p> | <p>129</p> <p>130</p> <p>131</p> <p>132</p> <p>133</p> <p>134</p> <p>135</p> <p>136</p> |

| Articles.                | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 137                      | Académie royale de langue et de littérature françaises : personnel, traitements, etc. . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 122,100 »                                                                              |
| 138                      | Académie royale de langue et de littérature françaises : jetons de présence, frais de voyage et de séjour, frais d'organisation des séances publiques; chauffage, éclairage, entretien des locaux. Frais divers. Prix. Musée de la littérature. Acquisition de manuscrits d'auteurs belges d'expression française, d'œuvres, etc. Impressions, fournitures de bureau et reliure. . . . . | 140,000 »                                                                              |
| 139                      | Académie royale flamande : traitements et salaires du personnel ; traitements de disponibilité. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 104,530 »                                                                              |
| 140                      | Académie royale flamande : jetons de présence et frais de séjour; prix des concours; chauffage, éclairage et frais d'entretien des locaux ; frais divers ; publication des anciens monuments de la littérature flamande et acquisition de manuscrits d'auteurs flamands. Fournitures de bureau et impressions. . . . .                                                                   | 222,500 »                                                                              |
| 141                      | Direction des services belges de bibliographie et des échanges internationaux : personnel ; traitements, salaires des gens de service, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                      | 321,656 »                                                                              |
| 142                      | Direction des services belges de bibliographie et des échanges internationaux : matériel et acquisitions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                       | 269,100 »                                                                              |
| BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
| 143                      | Conseil supérieur des bibliothèques publiques : jetons de présence, frais de route et de séjour des membres du Conseil. Copies et autres travaux. Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 3,400 »                                                                                |
| 144                      | Conseil supérieur de l'éducation populaire. Frais de route et de séjour des membres. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 40,000 »                                                                               |
| 145                      | Traitements de l'inspecteur général en disponibilité et des inspecteurs des bibliothèques publiques en activité et en disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                            | 391,640 »                                                                              |
| 146                      | Frais de séjour des inspecteurs des bibliothèques publiques. Frais de publicité. Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 55,500 »                                                                               |
| 147                      | Indemnités aux bibliothécaires. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 905,000 »                                                                              |
| 148                      | Acquisition de livres destinés aux bibliothèques publiques ordinaires et itinérantes. Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,600,000 »                                                                            |
| 149                      | Indemnités, frais de route et de séjour au personnel chargé du cours de bibliothécaires ; indemnités de vacation ; frais de route et de séjour aux membres des jurys chargés de procéder aux examens de bibliothécaires ; frais divers. . . . .                                                                                                                                          | 20,000 »                                                                               |
| 150                      | Subsides aux œuvres post-scolaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 350,000 »                                                                              |
| 151                      | Subsides aux fédérations des sociétés belges de gymnastique. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 30,000 »                                                                               |
| 152                      | Subsides extraordinaires en espèces pour construction et aménagement de bibliothèques publiques ordinaires et itinérantes. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                       | 50,000 »                                                                               |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Total<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                        | Koninklijke Academie voor Fransche taal- en letterkunde : personeel, jaarwedden, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 137        |
|                                                        | Koninklijke Academie voor Fransche taal- en letterkunde : zitpenningen; reis- en verblijfkosten; inrichtingskosten der openbare vergaderingen; verwarming, verlichting en onderhoud der lokalen. Verschillende kosten. Prijzen. Museum der letterkunde. Aankoop van handschriften van in het Fransch schrijvende Belgische auteurs, van werken, enz. Drukwerken, kantoorbehoefden en inbindingen, | 138        |
|                                                        | Koninklijke Vlaamsche Academie : jaarwedden en loonen van het personeel ; jaarwedden van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 139        |
|                                                        | Koninklijke Vlaamsche Academie : zitpenningen en verblijfkosten ; prijzen der wedstrijden ; verwarming, verlichting en onderhoud der lokalen ; verschillende kosten ; uitgave der oude gedenkstukken der Vlaamsche letterkunde en aankoop van handschriften van Nederlandsche auteurs. Kantoorbehoefden en drukwerken.                                                                            | 140        |
|                                                        | Bestuur der Belgische diensten voor bibliographie en internationale uitwisselingen : personeel ; jaarwedden, loonen der dienstlieden, enz.                                                                                                                                                                                                                                                        | 141        |
|                                                        | Bestuur der Belgische diensten voor bibliographie en internationale uitwisselingen : materieel en aankopen.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 142        |
|                                                        | OPENBARE BIBLIOTHEKEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |
|                                                        | Hoogere Raad der openbare bibliotheken : zitpenningen, reis- en verblijfkosten voor de leden van den Raad. Afschriften en andere werken. Allerlei kosten.                                                                                                                                                                                                                                         | 143        |
|                                                        | Hoogere Raad voor volksopvoeding. Reis- en verblijfskosten der leden . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 144        |
|                                                        | Wedden van den algemeenen opziener in beschikbaarheid en van de opzieners der openbare bibliotheken in werkelijken dienst en in beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                  | 145        |
|                                                        | Verblijfkosten van de opzieners der openbare bibliotheken. Publiciteitskosten. Verschillende kosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 146        |
|                                                        | Vergoedingen aan de bibliothecarissen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 147        |
|                                                        | Aankoop van boeken voor de gewone en rondreizende openbare bibliotheken. Allerlei kosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 148        |
|                                                        | Vergoedingen, reis- en verblijfkosten voor het personeel belast met den cursus voor bibliothecarissen ; vacatievergoedingen ; reis- en verblijfkosten der juryleden met de examens der bibliothecarissen belast ; verschillende kosten.                                                                                                                                                           | 149        |
|                                                        | Toelagen aan de naschoolsche werken. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 150        |
|                                                        | Toelagen aan de verbonden der Belgische turnvereenigingen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 151        |
|                                                        | Buitengewone toelagen in speciën voor het bouwen en het inrichten van gewone en rondreizende openbare bibliotheken.                                                                                                                                                                                                                                                                               | 152        |

| Articles.                                                | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                           | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TITRE IV.</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |
| <b>Dépenses diverses et imprévues.</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |
| 153                                                      | Rente annuelle et viagère de 15,000 francs allouée à Mme Samain-Lafontaine. Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .                                                                                                  | 42,500 »                                                                               |
| 154                                                      | Frais à résoudre du contrôle médical des membres du personnel enseignant et d'autres agents ressortissant aux administrations extérieures du Département éloignés de leurs fonctions pour motifs de santé . . . . .               | 150,000 »                                                                              |
| TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . fr.                     |                                                                                                                                                                                                                                   | . . . . .                                                                              |
| <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES<br/>EXCEPTIONNELLES.</b> |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |
| <b>SERVICES DIVERS.</b>                                  |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |
| <b>SCIENCES.</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |
| 155                                                      | Acquisition d'instruments scientifiques par l'Observatoire royal de Belgique, en vue du renouvellement nécessaire d'une partie de son outillage scientifique (2 <sup>e</sup> tranche d'une dépense de 4,825,000 francs) . . . . . | 2,000,000 »                                                                            |
| <b>ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |
| 156                                                      | Subside au Comité de patronage belge de la jeunesse universitaire russe à l'étranger. .                                                                                                                                           | 35,000 »                                                                               |
| 157                                                      | Travaux urgents de réparation et d'entretien des divers bâtiments de l'Université de Gand . . . . .                                                                                                                               | 2,250,000 »                                                                            |
| 158                                                      | Réorganisation de certains laboratoires et instituts de l'Université de Liège; augmentation nécessaire de leur outillage scientifique, ainsi que des collections d'ouvrages scientifiques dans les bibliothèques . . . . .        | 1,250,000 »                                                                            |
| 159                                                      | Réorganisation et rééquipement de certains laboratoires de l'Université de Gand et aménagement urgent de certains bâtiments universitaires . . . . .                                                                              | 570,000 »                                                                              |
| <b>ENSEIGNEMENT MOYEN.</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |
| 160                                                      | Subsides aux communes pour l'ameublement et l'outillage des établissements d'instruction moyenne de l'Etat. . . . .                                                                                                               | 1,500,000 »                                                                            |
| 161                                                      | Subsides aux communes pour la construction, l'agrandissement et l'aménagement d'écoles, de sections et de classes nouvelles :                                                                                                     |                                                                                        |
|                                                          | a) Braine-l'Alleud. . . . .                                                                                                                                                                                                       | 1,700,000                                                                              |
|                                                          | b) Charleroi . . . . .                                                                                                                                                                                                            | 467,000                                                                                |
|                                                          | c) Soignies. . . . .                                                                                                                                                                                                              | 270,000                                                                                |
|                                                          | d) Gilly. . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 154,000                                                                                |
|                                                          | e) Visé . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 235,000                                                                                |
|                                                          | f) Gembloux . . . . .                                                                                                                                                                                                             | 25,000                                                                                 |
|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                   | 2,851,000 »                                                                            |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Artikelen.            |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 192,500 »<br><br>-----<br>1,061,388,467 20              | <p style="text-align: center;"><b>TITEL IV.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Verschillende en onvoorziene uitgaven.</b></p> <p>Jaarlijksche en levenslange rente van 15,000 frank toegekend aan Mevrouw Samain-Lafontaine. Onvoorziene uitgaven in de Begrooting niet beschreven.</p> <p>Kosten voortspruitende uit het geneeskundig toezicht over de leden van het onderwyzend personeel en over andere bedienden afhangende van de buitendiensten van het Departement die wegens ziekte uit hun ambt verwijderd zijn.</p> | <p>153</p> <p>154</p> |
|                                                         | TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       |
|                                                         | <p style="text-align: center;"><b>TWEEDE SECTIE — UITZONDERLIJKE<br/>UITGAVEN.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |
|                                                         | <p style="text-align: center;"><b>VERSCHILLENDE DIENSTEN.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |
|                                                         | <p style="text-align: center;"><b>WETENSCHAPPEN.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       |
|                                                         | <p>Aankoop van wetenschappelijke instrumenten voor de Koninklijke Sterrenwacht van België, met het oog op een noodige hernieuwing van haar wetenschappelijke werktuigen (2<sup>e</sup> deel van een uitgave van 4,825,000 frank).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>155</p>            |
|                                                         | <p style="text-align: center;"><b>HOOGER ONDERWIJS.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |
|                                                         | <p>Toelage aan het Belgisch Comité tot bescherming der Russische universiteitsjeugd in den vreemde.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>156</p>            |
|                                                         | <p>Dringende herstellings- en onderhoudswerken van de verschillende gebouwen der Universiteit te Gent.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>157</p>            |
|                                                         | <p>Reorganisatie van sommige laboratoria en instituten der Universiteit te Luik; noodige vermeerdering van hunne wetenschappelijke werktuigen, alsook van de verzamelingen wetenschappelijke werken der bibliotheken.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>158</p>            |
|                                                         | <p>Reorganisatie en herinrichting van sommige laboratoria der Universiteit te Gent en dringende veranderingen van sommige universitaire gebouwen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>159</p>            |
|                                                         | <p style="text-align: center;"><b>MIDDELBAAR ONDERWIJS.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                       |
|                                                         | <p>Toelagen aan de gemeenten om de Rijksmiddelbare onderwijsinstellingen te meubileren en van de vereischte benodigdheden te voorzien.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>160</p>            |
|                                                         | <p>Toelagen aan de gemeenten voor het bouwen, vergrooten en geschiktmaken van nieuwe scholen, afdelingen en klassen :</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>161</p>            |
|                                                         | <p>a) Eigen-Brakel.<br/>b) Charleroi.<br/>c) Zinik.<br/>d) Gilly.<br/>e) Visé.<br/>f) Gembloers.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       |

| Articles.                                                    | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                 | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ENSEIGNEMENT NORMAL.                                         |                                                                                                                                                         |                                                                                        |
| 162                                                          | Subsides aux pensionnats pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe et part d'intervention de l'Etat dans les frais de pension . . . . . | 900,000 »                                                                              |
| 163                                                          | Construction, ameublement et aménagement des écoles normales de l'Etat . . . . .                                                                        | 1,200,000 »                                                                            |
| 164                                                          | Acquisition de matériel didactique . . . . .                                                                                                            | 200,000 »                                                                              |
| ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.                                       |                                                                                                                                                         |                                                                                        |
| 165                                                          | Traitements et indemnités des instituteurs itinérants de langue française ou allemande.                                                                 | 31,216 »                                                                               |
| 166                                                          | Subsides pour construction, ameublement, etc., de maisons d'écoles . . . . .                                                                            | 12,000,000 »                                                                           |
| BEAUX-ARTS.                                                  |                                                                                                                                                         |                                                                                        |
| 167                                                          | Travaux d'agrandissement et d'aménagement des locaux de l'Institut supérieur des Arts décoratifs (Abbaye de la Cambre) . . . . .                        | 650,000 »                                                                              |
| 168                                                          | Subside pour la construction du Musée des Beaux-Arts de Dinant . . . . .                                                                                | 150,000 »                                                                              |
| TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS. . fr. |                                                                                                                                                         | .....                                                                                  |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 26 octobre 1930.

ALBERT.

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Sciences et des Arts,*  
M. VAUTHIER.

*Le Ministre des Finances,*  
Bon M. HOUTART.

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Total<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                     | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 25,587,216 »                                           | NORMAAL ONDERWIJS.                                                                                                                  |            |
|                                                        | Toelagen aan de tehuizen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben en aandeel van den Staat in de pensioenskosten. | 162        |
|                                                        | Bouw, meubileering en inrichting van de normaalscholen van den Staat . . . . .                                                      | 163        |
|                                                        | Aankoop van leermiddelen . . . . .                                                                                                  | 164        |
|                                                        | LAGER ONDERWIJS.                                                                                                                    |            |
|                                                        | Jaarwedden en vergoedingen der rondtrekkende onderwijzers voor het onderwijs in het Fransch of in het Duitsch.                      | 165        |
|                                                        | Toelagen voor bouw, meubileering, enz., van schoollokalen . . . . .                                                                 | 166        |
|                                                        | SCHOONE KUNSTEN.                                                                                                                    |            |
|                                                        | Vergrootings- en inrichtingswerken van de lokalen van 's Rijks Hooger Instituut voor Versieringskunsten (Abdij van ter Kameren)     | 167        |
|                                                        | Toelage voor den bouw van het Museum van Schoone Kunsten te Dinant. . . . .                                                         | 168        |
| 1,086,975,683 20                                       | TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN.                                                           |            |

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden  
aan Ons besluit van 26 October 1930.

ALBERT.

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Wetenschappen en Kunsten,*  
M. VAUTHIER.

*De Minister van Financiën,*  
B<sup>on</sup> M. HOUTART.

(34)

( 35 )

[N° 5-VII.]

## **VII**

### **DÉVELOPPEMENTS**

DU

### **BUDGET**

DU

## **MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS**

POUR L'EXERCICE 1931

---

[N° 5-VII.]

## **VII**

### **ONTLEDING**

DER

### **BEGROOTING**

VAN HET

## **MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN**

VOOR HET DIENSTJAAR 1931

| Numéro<br>des articles.                                   |                         | Littéra des<br>développements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |  | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. |                     | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---|-----------------|--------|-------------------------------|---|-----------------|---------|-----------------------------------------------------------|---|-----------------|---------|----------------------|---|-----------------|---------|--------------------------|----|-----------------|---------|---------------------------|----|-----------------|---------|-------------------------------|----|-----------------|---------|------------------------------------------------------|----|-----------------|---------|-----------------------------------------------------|----|-----------------|---------|-------------------------------|-----|-----------------|-----------|--------------------------------------------------|----|-----------------|---------|-------------------------------|----|----------------|---------|----------------------|---|---------------|--------|-----------------------------------------------------------|----|-----------------|---------|------------------------------|----|-----------------|---------|-----------------------|----|---------------|--------|----------------------|-----|---------------|-----------|--|--|--|--|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>           |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| TITRE PREMIER.                                            |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Secrétariat général.                                      |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| CHAPITRE PREMIER.                                         |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| ADMINISTRATION CENTRALE.                                  |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| 1                                                         | a.                      | Traitement du Ministre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |                                       |  | 100,000                                                                                                | 100,000             |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
|                                                           | b.                      | Frais d'usage d'une automobile. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |                                       |  | 40,000                                                                                                 | 40,000              |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| 2                                                         | »                       | Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |                                       |  | 11,891,020                                                                                             | 11,694,984          |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
|                                                           |                         | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Secrétaire général . . . . .</td><td>1</td><td>80,000 à 90,000</td><td>80,000</td></tr><tr><td>Directeurs généraux . . . . .</td><td>4</td><td>65,000 à 80,000</td><td>310,000</td></tr><tr><td>Directeurs ayant rang d'inspec-<br/>teur général . . . . .</td><td>3</td><td>60,000 à 75,000</td><td>205,000</td></tr><tr><td>Directeurs . . . . .</td><td>9</td><td>50,000 à 68,000</td><td>563,000</td></tr><tr><td>Sous-directeurs. . . . .</td><td>15</td><td>40,000 à 54,000</td><td>758,000</td></tr><tr><td>Chefs de bureau . . . . .</td><td>19</td><td>30,000 à 44,000</td><td>732,500</td></tr><tr><td>Premiers rédacteurs . . . . .</td><td>30</td><td>25,000 à 34,000</td><td>863,500</td></tr><tr><td>Commis-rédacteurs { 1<sup>re</sup> classe . . . . .</td><td>24</td><td>19,000 à 26,000</td><td>600,000</td></tr><tr><td>et sténo-dactylos { 2<sup>e</sup> classe . . . . .</td><td>18</td><td>12,000 à 22,500</td><td>354,000</td></tr><tr><td>Commis aux écritures. . . . .</td><td>107</td><td>10,000 à 25,000</td><td>2,255,000</td></tr><tr><td>Dactylographes et expédition-<br/>naires. . . . .</td><td>36</td><td>10,000 à 20,000</td><td>607,000</td></tr><tr><td>Huissiers-messagers . . . . .</td><td>37</td><td>9,000 à 20,000</td><td>550,000</td></tr><tr><td>Concierges . . . . .</td><td>4</td><td>2,400 à 3,880</td><td>12,000</td></tr><tr><td>Agents détachés à l'administra-<br/>tion centrale. . . . .</td><td>13</td><td>15,000 à 43,000</td><td>325,000</td></tr><tr><td>Agents temporaires . . . . .</td><td>10</td><td>10,000 à 44,000</td><td>165,800</td></tr><tr><td>Nettoyeuses . . . . .</td><td>13</td><td>1,500 à 2,400</td><td>31,200</td></tr><tr><td>A REPORTER . . . . .</td><td>343</td><td>. . . . . fr.</td><td>8,412,000</td></tr></table> |           |                                       |  |                                                                                                        | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels.                                                                                | Montant<br>de la<br>dépense. | Secrétaire général . . . . . | 1 | 80,000 à 90,000 | 80,000 | Directeurs généraux . . . . . | 4 | 65,000 à 80,000 | 310,000 | Directeurs ayant rang d'inspec-<br>teur général . . . . . | 3 | 60,000 à 75,000 | 205,000 | Directeurs . . . . . | 9 | 50,000 à 68,000 | 563,000 | Sous-directeurs. . . . . | 15 | 40,000 à 54,000 | 758,000 | Chefs de bureau . . . . . | 19 | 30,000 à 44,000 | 732,500 | Premiers rédacteurs . . . . . | 30 | 25,000 à 34,000 | 863,500 | Commis-rédacteurs { 1 <sup>re</sup> classe . . . . . | 24 | 19,000 à 26,000 | 600,000 | et sténo-dactylos { 2 <sup>e</sup> classe . . . . . | 18 | 12,000 à 22,500 | 354,000 | Commis aux écritures. . . . . | 107 | 10,000 à 25,000 | 2,255,000 | Dactylographes et expédition-<br>naires. . . . . | 36 | 10,000 à 20,000 | 607,000 | Huissiers-messagers . . . . . | 37 | 9,000 à 20,000 | 550,000 | Concierges . . . . . | 4 | 2,400 à 3,880 | 12,000 | Agents détachés à l'administra-<br>tion centrale. . . . . | 13 | 15,000 à 43,000 | 325,000 | Agents temporaires . . . . . | 10 | 10,000 à 44,000 | 165,800 | Nettoyeuses . . . . . | 13 | 1,500 à 2,400 | 31,200 | A REPORTER . . . . . | 343 | . . . . . fr. | 8,412,000 |  |  |  |  |
| Nombre<br>d'agents.                                       | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Secrétaire général . . . . .                              | 1                       | 80,000 à 90,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 80,000    |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Directeurs généraux . . . . .                             | 4                       | 65,000 à 80,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 310,000   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Directeurs ayant rang d'inspec-<br>teur général . . . . . | 3                       | 60,000 à 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 205,000   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Directeurs . . . . .                                      | 9                       | 50,000 à 68,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 563,000   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Sous-directeurs. . . . .                                  | 15                      | 40,000 à 54,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 758,000   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Chefs de bureau . . . . .                                 | 19                      | 30,000 à 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 732,500   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Premiers rédacteurs . . . . .                             | 30                      | 25,000 à 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 863,500   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Commis-rédacteurs { 1 <sup>re</sup> classe . . . . .      | 24                      | 19,000 à 26,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 600,000   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| et sténo-dactylos { 2 <sup>e</sup> classe . . . . .       | 18                      | 12,000 à 22,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 354,000   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Commis aux écritures. . . . .                             | 107                     | 10,000 à 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,255,000 |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Dactylographes et expédition-<br>naires. . . . .          | 36                      | 10,000 à 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 607,000   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Huissiers-messagers . . . . .                             | 37                      | 9,000 à 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 550,000   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Concierges . . . . .                                      | 4                       | 2,400 à 3,880                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,000    |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Agents détachés à l'administra-<br>tion centrale. . . . . | 13                      | 15,000 à 43,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 325,000   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Agents temporaires . . . . .                              | 10                      | 10,000 à 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 165,800   |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| Nettoyeuses . . . . .                                     | 13                      | 1,500 à 2,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 31,200    |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| A REPORTER . . . . .                                      | 343                     | . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8,412,000 |                                       |  |                                                                                                        |                     |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |
| A REPORTER . fr.                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |                                       |  | 12,031,020                                                                                             | 11,834,984          |                                                                                                        |                              |                              |   |                 |        |                               |   |                 |         |                                                           |   |                 |         |                      |   |                 |         |                          |    |                 |         |                           |    |                 |         |                               |    |                 |         |                                                      |    |                 |         |                                                     |    |                 |         |                               |     |                 |           |                                                  |    |                 |         |                               |    |                |         |                      |   |               |        |                                                           |    |                 |         |                              |    |                 |         |                       |    |               |        |                      |     |               |           |  |  |  |  |



| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                          |                     |                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                               | REPORT. . fr.                                                                                                  |                     |                         | 12,031,020                                                                                             | 11,834,984                                                                                             |
|                         |                               |                                                                                                                | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                           |                                                                                                        |
|                         |                               | REPORT. . .                                                                                                    | 343                 | . . . . fr.             | 8,412,000                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               | Agents payés à la journée (sala-<br>riés) . . . . .                                                            | 21                  | »                       | 143,000                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Personnel technique . . . . .                                                                                  | 11                  | 12,000 à 56,000         | 332,000                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | TOTAUX.                                                                                                        | 375                 | . . . . fr.             | 8,887,000                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               |                                                                                                                | =====               |                         |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                         |                               | Indemnité de résidence . . . . .                                                                               |                     |                         | 195,000                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Indemnité familiale . . . . .                                                                                  |                     |                         | 230,000                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Promotions et augmentations réglementaires . . . . .                                                           |                     |                         | 320,000                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Traitements de disponibilité (46 agents) . . . . .                                                             |                     |                         | 515,000                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Indemnités de cabinet . . . . .                                                                                |                     |                         | 136,500                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Indemnités pour travaux divers . . . . .                                                                       |                     |                         | 20,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Indemnité de naissance . . . . .                                                                               |                     |                         | 9,000                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                               | Secours et indemnités de dernière maladie et de funé-<br>railles . . . . .                                     |                     |                         | 75,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Subsides au fonds d'avances . . . . .                                                                          |                     |                         | 25,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Caisse de retraite des nettoyeuses salariées . . . . .                                                         |                     |                         | 600                                                                                                    |                                                                                                        |
|                         |                               | TOTAL, fr.                                                                                                     |                     |                         | 10,413,100                                                                                             |                                                                                                        |
|                         |                               | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . |                     |                         | 1,477,920                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               | TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                          |                     |                         | 11,891,020                                                                                             |                                                                                                        |
|                         |                               |                                                                                                                |                     |                         | =====                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                               | A REPORTER . fr.                                                                                               |                     |                         | 12,031,020                                                                                             | 11,834,984                                                                                             |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                              |                         |                   | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                             |                         |                   |                              |                             |
| 196,036                              | »                                 | OVERDRACHT.                                                                                                 |                         |                   |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                             | Getal<br>beamb-<br>ten. | Jaarwedden.       | Bedrag<br>der<br>uitgave.    |                             |
|                                      |                                   | OVERDRACHT.                                                                                                 | 343                     | . . . . fr.       | 8,412,000                    |                             |
|                                      |                                   | Per dag betaalde bedienden<br>(loontrekkenden) . . . .                                                      | 21                      | »                 | 143,000                      |                             |
|                                      |                                   | Technisch personeel . . . .                                                                                 | 11                      | 12,000 tot 56,000 | 332,000                      |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                             | ---                     |                   | ---                          |                             |
|                                      |                                   | TOTAAL . .                                                                                                  | 375                     | . . . . fr.       | 8,887,000                    |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                             | ===                     |                   |                              |                             |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                               |                         |                   | 195,000                      |                             |
|                                      |                                   | Gezinsvergoeding. . . . .                                                                                   |                         |                   | 230,000                      |                             |
|                                      |                                   | Reglementaire bevorderingen en verhoogingen . . . .                                                         |                         |                   | 320,000                      |                             |
|                                      |                                   | Jaarwedden van beschikbaarheid (46 bedienden) . . .                                                         |                         |                   | 515,000                      |                             |
|                                      |                                   | Kabinetsvergoeding . . . . .                                                                                |                         |                   | 136,500                      |                             |
|                                      |                                   | Vergoedingen voor verschillende werken . . . . .                                                            |                         |                   | 20,000                       |                             |
|                                      |                                   | Geboortevergoeding . . . . .                                                                                |                         |                   | 9,000                        |                             |
|                                      |                                   | Steungelden en vergoedingen voor laatste ziekte en begra-<br>fenis. . . . .                                 |                         |                   | 75,000                       |                             |
|                                      |                                   | Toelagen aan het voorschottenfonds . . . . .                                                                |                         |                   | 25,000                       |                             |
|                                      |                                   | Lijfrentekas der loontrekkende schoonmaaksters. . . .                                                       |                         |                   | 600                          |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                             |                         |                   | ---                          |                             |
|                                      |                                   | TOTAAL . . . fr.                                                                                            |                         |                   | 10,413,100                   |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929<br>en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . . |                         |                   | 1,477,920                    |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                             |                         |                   | ---                          |                             |
|                                      |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.                                                                                   |                         |                   | 11,891,020                   |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                             |                         |                   | =====                        |                             |
| 196,036                              | »                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                             |                         |                   |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.      | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                                | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,031,020                                        | 11,834,984                                         |
| 3                       | »                              | Achat et réparations de meubles. Menues dépenses. Télégrammes d'État. Abonnements. Affranchissement des correspondances. Frais inhérents à l'ouverture et au fonctionnement des comptes-chèques utilisés pour le paiement des traitements, salaires et indemnités des agents ressortissant aux divers services du Département . . . . . | 443,200                                           | 443,200                                            |
| 4                       | »                              | Bibliothèque du Département : achat de livres, abonnements et souscriptions; confection du catalogue; matériel de la bibliothèque . . . . .                                                                                                                                                                                             | 25,000                                            | 25,000                                             |
| 5                       | »                              | Abonnements au <i>Moniteur belge</i> et aux publications s'y rapportant, achat de numéros isolés, de tirés à part, etc., destinés à l'Administration centrale. . . . .                                                                                                                                                                  | 27,600                                            | 27,600                                             |
| 6                       | »                              | Frais de route et de séjour; missions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 60,000                                            | 40,000                                             |
| 7                       | »                              | Part d'intervention du Département des Sciences et des Arts dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 42,491                                            | 36,852                                             |
| 8                       | »                              | Organisation des cours de flamand . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 17,000                                            | 17,000                                             |
| 9                       | »                              | Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 164,648                                           | 164,648                                            |
| 10                      | »                              | Articles de bureau, impressions, travaux de reliure, nécessaires à l'Administration centrale et à tous les services ressortissant au Département, que la commande et le paiement soient faits ou non par l'Office central des imprimés . . . . .                                                                                        | 782,100                                           | 2,507,875                                          |
| 11                      | »                              | Remboursement à la Société nationale des Chemins de fer belges et à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux du prix :<br>a) Des billets forfaitaires . . . . . fr. 430,000<br>b) Des abonnements. . . . . 225,000<br>c) Des transports en débet . . . . . 20,000                                                               | 675,000                                           | 675,000                                            |
|                         |                                | TOTAL DU CHAPITRE I <sup>er</sup> , fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 14,268,059                                        | 15,772,159                                         |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DIMINUTION, fr.                                   |                                                    |



| Numéro<br>des articles.     | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-----------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE II.</b>         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                                                                                        |
| <b>PENSIONS ET SECOURS.</b> |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                                                                                        |
| 12                          | »                              | Pensions : premier terme à accorder à des fonctionnaires et employés de l'État, à des professeurs et instituteurs communaux et à des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées et adoptables, des directeurs, professeurs, maîtres d'études des écoles normales provinciales ou libres agréées, et des instituteurs des écoles d'application annexées à ces dernières écoles, et prenant cours en 1931 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année . . . . . | 20,000,000                                                                                             | 17,250,000                                                                                             |
| 13                          | a.                             | Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux ( art. 5 de la loi du 16 mai 1876 ) . fr. 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                             | b.                             | Intervention de l'Etat dans le payement des pensions accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires et employés de l'Etat et de professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1 <sup>er</sup> de la loi du 31 mars 1884). Termes échus antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier 1931 . . . . . 600,000                                                                         | 610,000                                                                                                | 610,000                                                                                                |
| 14                          | »                              | Secours alloués, à défaut de pension ou dans le cas d'une pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés, instituteurs primaires et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse.                                                                                                                                                                                                  | 300,000                                                                                                | 300,000                                                                                                |
| 15                          | »                              | Indemnités tenant lieu de suppléments de pension à d'anciens instituteurs qui, ayant donné leur démission sous le régime scolaire de 1879, ou ayant été mis en disponibilité par suppression d'emploi, à la suite de la loi du 20 septembre 1884, ne jouissent que d'une pension minime, et qui se trouvent dans le besoin ( <i>y compris exceptionnellement les dépenses des exercices antérieurs</i> ) . . . . .                                                                                 | 20,000                                                                                                 | 23,340                                                                                                 |
| TOTAL DU CHAPITRE II, fr.   |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20,930,000                                                                                             | 18,183,340                                                                                             |
|                             |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | AUGMENTATION, fr.                                                                                      |                                                                                                        |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
| HOOFDSTUK II.                        |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
| PENSIOENEN EN HULPGELDEN.            |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
| 2,750,000                            | »                                 | Pensioenen : eerste termijn te verleenen aan ambtenaren en beambten van den Staat, aan gemeentelijke leeraars en onderwijzers en aan leden van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare lagere scholen, aan bestuurders, leeraars, studiemeesters der aangenomen provinciale of vrije normaalscholen en aan onderwijzers aan de daaraan verbonden oefenscholen, en ingaande in 1931 of vóór 1 Januari van gemeld jaar.                | »                            | 12                          |
|                                      |                                   | Pensioenen door de voormalige voorzieningskassen verschuldigd aan gemeentelijke leeraars en onderwijzers (art. 5 der wet van 16 Mei 1876) . . . . . fr 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                         | a.                           | 13                          |
| »                                    | »                                 | Aandeel van den Staat in de betaling der pensioenen verleend of te verleenen aan weduwen, kinderen of weezen van ambtenaren en beambten van den Staat en van leeraars en onderwijzers, voor de jaren aansluiting bij de voorzieningskassen, afgeschaft bij de wet van 16 Mei 1876 (art. 1 der wet van 31 Maart 1884). Termijnen vervallen vóór 1 Januari 1931 . . . . . 600,000                                                                       | b.                           |                             |
|                                      |                                   | 610,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen of slechts een gering pensioen genoten wordt, aan gewezen ambtenaren, beambten, lagere onderwijzers en loontrekkende bedienden, aan hun weduwen of verwanten wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden.                                                                                                                                                                      | »                            | 14                          |
| »                                    | 3,340                             | Bij wijze van toelagen verleende pensioentoeslag ten gunste van oud-onderwijzers, die, dewijl zij onder het schoolregiem van 1879 vrijwillig ontslag namen of bij opheffing van betrekking beschikbaar kwamen gesteld te zijn, bij toepassing van de wet van 20 September 1884, slechts een gering pensioen genieten en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden ( <i>uitzonderlijk, met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren</i> ). | »                            | 15                          |
| 2,750,000                            | 3,340                             | TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
| 2,746,660                            |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                       | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                                | <b>TITRE II.</b>                                                                                                                                                                                            |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                         |                                | <b>Sciences et Enseignement.</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                         |                                | <b>CHAPITRE PREMIER.</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                         |                                | <b>SERVICE GÉNÉRAL.</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                                        |
| 16                      |                                | Conseil supérieur de l'Instruction publique :                                                                                                                                                               |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                         | a.                             | Jetons de présence; frais de route et de séjour des membres<br>du Conseil . . . . . fr. 825                                                                                                                 |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                         | b.                             | Copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil; achat<br>d'ouvrages, abonnements et dépenses diverses pour le<br>service de la direction générale de l'enseignement et des<br>sciences . . . . . 4,175 |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                         |                                | -----<br>5,000                                                                                                                                                                                              | 5,000                                                                                                  | 5,000                                                                                                  |
| 17                      | »                              | Subsides de l'État au profit des « Fonds communaux et des Fonds d'arron-<br>dissement des Mieux doués » . . . . .                                                                                           | 2,000,000                                                                                              | 2,238,000                                                                                              |
| 18                      | »                              | Conseil d'appel des Mieux doués. Frais de vacation et frais de séjour<br>des membres du Conseil. Frais divers. . . . .                                                                                      | 6,000                                                                                                  | 6,000                                                                                                  |
| 19                      | »                              | Subsides de l'État à la Ligue des familles nombreuses pour son « Fonds<br>des Etudes » . . . . .                                                                                                            | 1,000,000                                                                                              | 1,500,000                                                                                              |
| 20                      | »                              | Subside à la Commission de propagande coloniale scolaire pour l'orga-<br>nisation du concours de 1931 . . . . .                                                                                             | 1,000                                                                                                  | 1,000                                                                                                  |
|                         |                                | TOTAL DU CHAPITRE I <sup>er</sup> . . fr.                                                                                                                                                                   | 3,012,000                                                                                              | 3,750,000                                                                                              |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                             | =====                                                                                                  | =====                                                                                                  |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                        | DIMINUTION, fr.                                                                                        |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.   |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                           | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
|                                     |                                   | TITEL II.                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
|                                     |                                   | Wetenschappen en Onderwijs.                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                     |                                   | HOOFDSTUK ÉÉN.                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
|                                     |                                   | ALGEMEENE DIENST.                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                     |                                   | Hooge Raad van het Openbaar onderwijs:                                                                                                                                                               |                              | 16                          |
|                                     |                                   | Zitpenningen; reis- en verblijfkosten voor de leden van den Raad . . . . . fr.                                                                                                                       | 825                          | a.                          |
|                                     |                                   | Afschriften en ander door dien raad bevolen werk; aankoop van werken, abonnementen en allerlei uitgaven voor den dienst van het algemeen bestuur van het onderwijs en van de wetenschappen . . . . . | 4,175                        | b.                          |
|                                     |                                   |                                                                                                                                                                                                      | 5,000                        |                             |
|                                     | 238,000                           | Staatstoelagen ten bate van de « Gemeentelijke Fondsen en van de Arrondissementsfondsen der Meestbegaafden ».                                                                                        |                              | 17                          |
|                                     |                                   | Raad van beroep der Meestbegaafden. Vacatie- en verblijfkosten van de leden van den Raad. Verschillende kosten.                                                                                      |                              | 18                          |
|                                     | 500,000                           | Staatstoelagen ten bate van den Bond der groote gezinnen voor zijn « Studiefonds »                                                                                                                   |                              | 19                          |
|                                     |                                   | Toelage ten bate van de Commissie voor koloniale schoolpropaganda voor het inrichten van den wedstrijd in 1931.                                                                                      |                              | 20                          |
|                                     | 738,000                           | TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.                                                                                                                                                                              |                              |                             |
| 738,000                             |                                   | VERMINDERING                                                                                                                                                                                         |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Lettre des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                               | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br><br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br><br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE II.</b>     |                               |                                                                                                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                                       |
| <b>SCIENCES.</b>        |                               |                                                                                                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                                       |
| 21                      | A.                            | a) Subsidés; encouragements; souscriptions; voyages, publications et missions scientifiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science . . . . . fr. 236,000 |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | b) Sociétés scientifiques. Institut de droit international. Office international de chimie. Ecole française d'Athènes . . . 125,800                                 |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | c) Publication de la <i>Bibliotheca Belgica</i> . . . . . 7,200                                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | d) Office international de bibliographie : rédaction et administration . . . . . 50,000                                                                             |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | e) Office central des Associations internationales . . . . . 20,000                                                                                                 |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | f) Union académique internationale. Dictionnaire de latin médiéval . . . . . 5,000                                                                                  |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | g) Commission internationale de coopération intellectuelle (section belge) . . . . . 10,000                                                                         |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | h) Publication des travaux des membres du personnel des universités . . . . . 150,000                                                                               | 604,000                                                                                                | 600,000                                                                                               |
|                         | B.                            | a) Secours à des savants qui sont dans le besoin, ou aux familles de savants décédés. . . . . fr. 4,000                                                             |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | b) Commission de toponymie et de dialectologie. . . . . 25,000                                                                                                      |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | c) Location de tables d'études aux stations zoologiques, physiologiques et biologiques à l'étranger . . . . . 38,500                                                |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | d) Acquisition d'ouvrages scientifiques et dépenses diverses pour le service spécial de l'Administration des sciences . . 1,650                                     |                                                                                                        |                                                                                                       |
|                         |                               | e) Concours quinquennal des sciences historiques et concours quinquennal d'histoire nationale ( <i>charge temporaire</i> ). . . 80,000                              | 149,150                                                                                                | 169,150                                                                                               |
|                         | A REPORTER . fr.              |                                                                                                                                                                     | 753,150                                                                                                | 769,150                                                                                               |

| DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                               | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK II.                                                                                                                                                            |                              |                             |
|                                      |                                   | WETENSCHAPPEN.                                                                                                                                                           |                              |                             |
|                                      |                                   | a) Toelagen, aanmoedigingen; inschrijvingen; wetenschappelijke reizen, uitgaven en zendingen; opdelvingen en werken in het belang van de wetenschap. . . . . fr. 236,000 | A.                           | 21                          |
|                                      |                                   | b) Wetenschappelijke maatschappijen. Instituut voor internationaal recht. Internationaal scheikundig bureau. Fransche school te Athene . . . . . 125,800                 |                              |                             |
|                                      |                                   | c) Uitgave van de <i>Bibliotheca Belgica</i> . . . . . 7,200                                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | d) Internationale Dienst voor bibliographie: redactie en beheer. . . . . 50,000                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | e) Centrale dienst der Internationale Vereenigingen . . . . . 20,000                                                                                                     |                              |                             |
|                                      |                                   | f) Internationale Academische Unie. Woordenboek voor middeleeuwsch Latijn. . . . . 5,000                                                                                 |                              |                             |
|                                      |                                   | g) Internationale Commissie voor intellectueele samenwerking (Belgische afdeling) . . . . . 10,000                                                                       |                              |                             |
| 4,000                                | "                                 | h) Uitgave van de werken der leden van het personeel der universiteiten . . . . . 150,000                                                                                |                              |                             |
|                                      |                                   | 604,000                                                                                                                                                                  |                              |                             |
|                                      |                                   | a) Hulp gelden aan in nood zijnde geleerden of aan familiën van overledene geleerden . . . . . fr. 4,000                                                                 | B.                           |                             |
|                                      |                                   | b) Commissie van toponymie en dialectologie . . . . . 25,000                                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | c) Huurkosten van studietafels in de zoologische, physiologische en biologische stations in het buitenland. . . . . 38,500                                               |                              |                             |
|                                      |                                   | d) Aankoop van wetenschappelijke werken en allerlei uitgaven voor den bijzonderen dienst van het Beheer van wetenschappen . . . . . 1,650                                |                              |                             |
| "                                    | 20,000                            | e) Vijfjaarlijksche wedstrijd in de historische wetenschappen en vijfjaarlijksche wedstrijd in de vaderlandsche geschiedenis ( <i>tijdelijke last</i> ). . . . . 80,000  |                              |                             |
| 4,000                                | 20,000                            | OVER TE DRAGEN . . . . . 149,150                                                                                                                                         |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                      |                     |                        | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                                                                            |                     |                        | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
| 22                      | »                              | REPORT. . fr.                                                                                                              |                     |                        | 753,150                                            | 769,150                                            |
|                         |                                | Observatoire royal : personnel; salaires des gens de service et des agents temporaires; traitements de disponibilité, etc. |                     |                        | 1,490,000                                          | 1,440,795                                          |
|                         |                                |                                                                                                                            | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels | Montant<br>de la<br>dépense.                       |                                                    |
|                         |                                | Directeur . . . . .                                                                                                        | 1                   | 60,000 à 75,000        | 70,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Astronomes . . . . .                                                                                                       | 4                   | 50,000 à 60,000        | 236,000                                            |                                                    |
|                         |                                | Astronome-adjoint . . . . .                                                                                                | 1                   | 45,500 à 56,000        | 48,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Bibliothécaire. . . . .                                                                                                    | 1                   | 45,500 à 56,000        | 56,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Assistants. . . . .                                                                                                        | 8                   | 24,000 à 43,000        | 250,000                                            |                                                    |
|                         |                                | Comptable . . . . .                                                                                                        | 1                   | 12,000 à 34,000        | (1) 35,000                                         |                                                    |
|                         |                                | Mécanicien . . . . .                                                                                                       | 1                   | 12,000 à 34,000        | 34,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Calculateurs . . . . .                                                                                                     | 4                   | 12,000 à 34,000        | 116,500                                            |                                                    |
|                         |                                | Aides . . . . .                                                                                                            | 5                   | 10,000 à 25,000        | 92,600                                             |                                                    |
|                         |                                | Huissier . . . . .                                                                                                         | 1                   | 9,000 à 20,000         | 16,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Garçons de laboratoire . . . . .                                                                                           | 3                   | 9,000 à 20,000         | 50,400                                             |                                                    |
|                         |                                | Messagers-surveillants . . . . .                                                                                           | 2                   | 9,000 à 20,000         | 18,600                                             |                                                    |
|                         |                                | Nettoyeuse . . . . .                                                                                                       | 1                   | »                      | 1,700                                              |                                                    |
|                         |                                | Ouvriers salariés . . . . .                                                                                                | 8                   | »                      | 127,020                                            |                                                    |
|                         |                                | TOTAL . . . . .                                                                                                            | 41                  | . . . . fr.            | 1,151,820                                          |                                                    |
|                         |                                | Augmentations et promotions réglementaires . . . . .                                                                       |                     |                        | 28,240                                             |                                                    |
|                         |                                | Indemnités, secours, assurance . . . . .                                                                                   |                     |                        | 39,995                                             |                                                    |
|                         |                                | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                           |                     |                        | 16,450                                             |                                                    |
|                         |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                             |                     |                        | 17,190                                             |                                                    |
|                         |                                | Traitements de disponibilité (3 agents) . . . . .                                                                          |                     |                        | 31,600                                             |                                                    |
|                         |                                | TOTAL, fr. . . . .                                                                                                         |                     |                        | 1,285,295                                          |                                                    |
|                         |                                | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . .             |                     |                        | 204,705                                            |                                                    |
|                         |                                | TOTAL GÉNÉRAL . . . . fr.                                                                                                  |                     |                        | 1,490,000                                          |                                                    |
|                         |                                | (1) Traitement à titre personnel.                                                                                          |                     |                        |                                                    |                                                    |
|                         |                                | A REPORTER . fr.                                                                                                           |                     |                        | 2,243,150                                          | 2,209,945                                          |

| DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                                                                    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Littera van de<br>ontleding.                          | Nummer<br>van de artikelen. |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------|-------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------|--------|-------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------|-----------|--------------------------|---|-------------------|--------|-----------------------|---|-------------------|---------|--------------------------|---|-------------------|------------|--------------------------|---|-------------------|--------|-----------------------|---|-------------------|---------|-------------------|---|-------------------|--------|-----------------------|---|------------------|--------|-------------------------------|---|------------------|--------|---------------------------|---|------------------|--------|--------------------------|---|---|-------|--------------------------------|---|---|---------|----------|----|-------------|-----------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                                                                 | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| 4,000                                                                                                | 20,000                            | OVERDRACHT.                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| 49,205                                                                                               | "                                 | Koninklijke sterrenwacht: personeel; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden; jaarwedden van beschikbaarheid, enz. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | "                                                     | 22                          |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
|                                                                                                      |                                   |                                                                                                                              | <table><tr><th></th><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Bestuurder . . . . .</td><td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>70,000</td></tr><tr><td>Sterrenkundigen . . . . .</td><td>4</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>236,000</td></tr><tr><td>Adjunct-sterrenkundige . . . .</td><td>1</td><td>45,500 tot 56,000</td><td>48,000</td></tr><tr><td>Bibliothecaris . . . . .</td><td>1</td><td>45,500 tot 56,000</td><td>56,000</td></tr><tr><td>Assistenten . . . . .</td><td>8</td><td>24,000 tot 43,000</td><td>250,000</td></tr><tr><td>Rekenplichtige . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>(1) 35,000</td></tr><tr><td>Werktuigkundige. . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td>Berekenaars . . . . .</td><td>4</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>116,500</td></tr><tr><td>Helpers . . . . .</td><td>5</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>92,600</td></tr><tr><td>Deurwachter . . . . .</td><td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>16,000</td></tr><tr><td>Laboratoriumjongens . . . . .</td><td>3</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>50,400</td></tr><tr><td>Boden-opzichters. . . . .</td><td>2</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>18,600</td></tr><tr><td>Schoonmaakster . . . . .</td><td>1</td><td>"</td><td>1,700</td></tr><tr><td>Loontrekkende werklieden . . .</td><td>8</td><td>"</td><td>127,020</td></tr><tr><td>TOTAAL .</td><td>41</td><td>. . . . fr.</td><td>1,151,820</td></tr></table> |                                                       | Getal<br>beamb-<br>ten.     | Jaarwedden.                                    | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Bestuurder . . . . .          | 1      | 60,000 tot 75,000                         | 70,000 | Sterrenkundigen . . . . .                            | 4      | 50,000 tot 60,000 | 236,000   | Adjunct-sterrenkundige . . . .                                                                       | 1       | 45,500 tot 56,000         | 48,000    | Bibliothecaris . . . . . | 1 | 45,500 tot 56,000 | 56,000 | Assistenten . . . . . | 8 | 24,000 tot 43,000 | 250,000 | Rekenplichtige . . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | (1) 35,000 | Werktuigkundige. . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | 34,000 | Berekenaars . . . . . | 4 | 12,000 tot 34,000 | 116,500 | Helpers . . . . . | 5 | 10,000 tot 25,000 | 92,600 | Deurwachter . . . . . | 1 | 9,000 tot 20,000 | 16,000 | Laboratoriumjongens . . . . . | 3 | 9,000 tot 20,000 | 50,400 | Boden-opzichters. . . . . | 2 | 9,000 tot 20,000 | 18,600 | Schoonmaakster . . . . . | 1 | " | 1,700 | Loontrekkende werklieden . . . | 8 | " | 127,020 | TOTAAL . | 41 | . . . . fr. | 1,151,820 |  |  |
|                                                                                                      | Getal<br>beamb-<br>ten.           | Jaarwedden.                                                                                                                  | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Bestuurder . . . . .                                                                                 | 1                                 | 60,000 tot 75,000                                                                                                            | 70,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Sterrenkundigen . . . . .                                                                            | 4                                 | 50,000 tot 60,000                                                                                                            | 236,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Adjunct-sterrenkundige . . . .                                                                       | 1                                 | 45,500 tot 56,000                                                                                                            | 48,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Bibliothecaris . . . . .                                                                             | 1                                 | 45,500 tot 56,000                                                                                                            | 56,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Assistenten . . . . .                                                                                | 8                                 | 24,000 tot 43,000                                                                                                            | 250,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Rekenplichtige . . . . .                                                                             | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                            | (1) 35,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Werktuigkundige. . . . .                                                                             | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                            | 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Berekenaars . . . . .                                                                                | 4                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                            | 116,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Helpers . . . . .                                                                                    | 5                                 | 10,000 tot 25,000                                                                                                            | 92,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Deurwachter . . . . .                                                                                | 1                                 | 9,000 tot 20,000                                                                                                             | 16,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Laboratoriumjongens . . . . .                                                                        | 3                                 | 9,000 tot 20,000                                                                                                             | 50,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Boden-opzichters. . . . .                                                                            | 2                                 | 9,000 tot 20,000                                                                                                             | 18,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Schoonmaakster . . . . .                                                                             | 1                                 | "                                                                                                                            | 1,700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Loontrekkende werklieden . . .                                                                       | 8                                 | "                                                                                                                            | 127,020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| TOTAAL .                                                                                             | 41                                | . . . . fr.                                                                                                                  | 1,151,820                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
|                                                                                                      |                                   |                                                                                                                              | <table><tr><td>Reglementaire verhoogingen en bevorderingen . . . . .</td><td>28,240</td></tr><tr><td>Vergoedingen, hulpelden, verzekering . . . . .</td><td>39,995</td></tr><tr><td>Verblijfsvergoeding . . . . .</td><td>16,450</td></tr><tr><td>Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .</td><td>17,190</td></tr><tr><td>Jaarwedden van beschikbaarheid (3 agenten) . . . . .</td><td>31,600</td></tr><tr><td>TOTAAL. fr.</td><td>1,285,295</td></tr><tr><td>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929,<br/>13 Februari en 1 Maart 1930. . . . .</td><td>204,705</td></tr><tr><td>ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.</td><td>1,490,000</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Reglementaire verhoogingen en bevorderingen . . . . . | 28,240                      | Vergoedingen, hulpelden, verzekering . . . . . | 39,995                    | Verblijfsvergoeding . . . . . | 16,450 | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . . | 17,190 | Jaarwedden van beschikbaarheid (3 agenten) . . . . . | 31,600 | TOTAAL. fr.       | 1,285,295 | Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929,<br>13 Februari en 1 Maart 1930. . . . . | 204,705 | ALGEMEEN TOTAAL . . . fr. | 1,490,000 |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Reglementaire verhoogingen en bevorderingen . . . . .                                                | 28,240                            |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Vergoedingen, hulpelden, verzekering . . . . .                                                       | 39,995                            |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                        | 16,450                            |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                            | 17,190                            |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Jaarwedden van beschikbaarheid (3 agenten) . . . . .                                                 | 31,600                            |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| TOTAAL. fr.                                                                                          | 1,285,295                         |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929,<br>13 Februari en 1 Maart 1930. . . . . | 204,705                           |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.                                                                            | 1,490,000                         |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
|                                                                                                      |                                   | (1) Wedde ten persoonlijke titel.                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |
| 53,205                                                                                               | 20,000                            | OVER TE DRAGEN.                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                             |                                                |                           |                               |        |                                           |        |                                                      |        |                   |           |                                                                                                      |         |                           |           |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                          |   |                   |            |                          |   |                   |        |                       |   |                   |         |                   |   |                   |        |                       |   |                  |        |                               |   |                  |        |                           |   |                  |        |                          |   |   |       |                                |   |   |         |          |    |             |           |  |  |

| Numéro des articles.<br>Lettre des développements |                      | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931<br>—<br>KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931. | CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930. |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|---------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------|-------------------|------------|---------------------------|-------------------|---------|-----------------------------------|-------------------|---------|----------------------|-------------------|---------|----------------------|-----|--------|---------------------|-------------------|--------|------------------------|-------------------|--------|----------------------|-------------------|--------|-----------------|--------------------|---------|---------------------------------|------------------|--------|----------------------|---------|-------|----------------|----------------|---------|--|--|-----------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------------|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--|--|------------------|-----------|-----------|
|                                                   |                      | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,243,150                                                                                  | 2,209,945                                                                                  |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| 3                                                 | »                    | Observatoire royal : frais de matériel; acquisition d'instruments; impressions; frais de l'examen de calculateur; frais de l'examen médical des candidats à un emploi ( <i>il compris une somme de 20,000 franc en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 352,500                                                                                    | 220,000                                                                                    |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| 24                                                | »                    | Institut royal mét orologique : personnel; salaires des gens de service et de agents temporaires; traitements de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 941,410                                                                                    | 951,410                                                                                    |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | <table><tr><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements annuels.</th><th>Montant de la dépense.</th></tr><tr><td>Directeur . . . . .</td><td>1 60,000 à 75,000</td><td>(1) 68,669</td></tr><tr><td>Météorologistes . . . . .</td><td>2 50,000 à 60,000</td><td>120,000</td></tr><tr><td>Météorologistes adjoints. . . . .</td><td>2 45,500 à 56,000</td><td>112,000</td></tr><tr><td>Assistants . . . . .</td><td>3 24,000 à 43,000</td><td>104,000</td></tr><tr><td>Stagiaires . . . . .</td><td>4 »</td><td>82,000</td></tr><tr><td>Comptable . . . . .</td><td>1 12,000 à 34,000</td><td>31,500</td></tr><tr><td>Calculateurs . . . . .</td><td>3 12,000 à 34,000</td><td>55,500</td></tr><tr><td>Mécanicien . . . . .</td><td>1 12,000 à 34,000</td><td>21,500</td></tr><tr><td>Aides . . . . .</td><td>10 10,000 à 25,000</td><td>127,910</td></tr><tr><td>Garçon de laboratoire . . . . .</td><td>1 9,000 à 20,000</td><td>17,000</td></tr><tr><td>Nettoyeuse . . . . .</td><td>1 4,000</td><td>4,000</td></tr><tr><td>TOTAL. . . . .</td><td>29 . . . . fr.</td><td>744,079</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Indemnité de résidence . . . . . 12,700</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Indemnités familiale et de naissance . . . . . 5,760</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Indemnités, secours, assurance. . . . . 15,356</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Nominations et augmentations réglementaires . . . . . 35,240</td></tr><tr><td></td><td></td><td>TOTAL, fr. . . . . 813,135</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et des 13 février et 1<sup>er</sup> mars 1930 . . . . . 128,275</td></tr><tr><td></td><td></td><td>TOTAL GÉNÉRAL . . . fr. . . . . 941,410</td></tr><tr><td></td><td></td><td>(1) Traitement de 75,000 francs réduit parce que le titulaire bénéficie d'une pension militaire d'ancienneté.</td></tr><tr><td>25</td><td>»</td><td>Institut royal météorologique : frais de matériel; acquisition d'instruments; frais de l'examen de calculateur; frais de l'examen médical des candidats à un emploi . . . . .</td><td>102,500</td><td>124,500</td></tr><tr><td></td><td></td><td>A REPORTER . fr.</td><td>3,639,560</td><td>3,505,855</td></tr></table> | Nombre d'agents.                                                                           | Traitements annuels.                                                                       | Montant de la dépense. | Directeur . . . . . | 1 60,000 à 75,000 | (1) 68,669 | Météorologistes . . . . . | 2 50,000 à 60,000 | 120,000 | Météorologistes adjoints. . . . . | 2 45,500 à 56,000 | 112,000 | Assistants . . . . . | 3 24,000 à 43,000 | 104,000 | Stagiaires . . . . . | 4 » | 82,000 | Comptable . . . . . | 1 12,000 à 34,000 | 31,500 | Calculateurs . . . . . | 3 12,000 à 34,000 | 55,500 | Mécanicien . . . . . | 1 12,000 à 34,000 | 21,500 | Aides . . . . . | 10 10,000 à 25,000 | 127,910 | Garçon de laboratoire . . . . . | 1 9,000 à 20,000 | 17,000 | Nettoyeuse . . . . . | 1 4,000 | 4,000 | TOTAL. . . . . | 29 . . . . fr. | 744,079 |  |  | Indemnité de résidence . . . . . 12,700 |  |  | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 5,760 |  |  | Indemnités, secours, assurance. . . . . 15,356 |  |  | Nominations et augmentations réglementaires . . . . . 35,240 |  |  | TOTAL, fr. . . . . 813,135 |  |  | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et des 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . 128,275 |  |  | TOTAL GÉNÉRAL . . . fr. . . . . 941,410 |  |  | (1) Traitement de 75,000 francs réduit parce que le titulaire bénéficie d'une pension militaire d'ancienneté. | 25 | » | Institut royal météorologique : frais de matériel; acquisition d'instruments; frais de l'examen de calculateur; frais de l'examen médical des candidats à un emploi . . . . . | 102,500 | 124,500 |  |  | A REPORTER . fr. | 3,639,560 | 3,505,855 |
| Nombre d'agents.                                  | Traitements annuels. | Montant de la dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Directeur . . . . .                               | 1 60,000 à 75,000    | (1) 68,669                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Météorologistes . . . . .                         | 2 50,000 à 60,000    | 120,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Météorologistes adjoints. . . . .                 | 2 45,500 à 56,000    | 112,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Assistants . . . . .                              | 3 24,000 à 43,000    | 104,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Stagiaires . . . . .                              | 4 »                  | 82,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Comptable . . . . .                               | 1 12,000 à 34,000    | 31,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Calculateurs . . . . .                            | 3 12,000 à 34,000    | 55,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Mécanicien . . . . .                              | 1 12,000 à 34,000    | 21,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Aides . . . . .                                   | 10 10,000 à 25,000   | 127,910                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Garçon de laboratoire . . . . .                   | 1 9,000 à 20,000     | 17,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| Nettoyeuse . . . . .                              | 1 4,000              | 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| TOTAL. . . . .                                    | 29 . . . . fr.       | 744,079                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | Indemnité de résidence . . . . . 12,700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 5,760                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | Indemnités, secours, assurance. . . . . 15,356                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | Nominations et augmentations réglementaires . . . . . 35,240                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | TOTAL, fr. . . . . 813,135                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et des 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . 128,275                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | TOTAL GÉNÉRAL . . . fr. . . . . 941,410                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | (1) Traitement de 75,000 francs réduit parce que le titulaire bénéficie d'une pension militaire d'ancienneté.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                            |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
| 25                                                | »                    | Institut royal météorologique : frais de matériel; acquisition d'instruments; frais de l'examen de calculateur; frais de l'examen médical des candidats à un emploi . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 102,500                                                                                    | 124,500                                                                                    |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |
|                                                   |                      | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,639,560                                                                                  | 3,505,855                                                                                  |                        |                     |                   |            |                           |                   |         |                                   |                   |         |                      |                   |         |                      |     |        |                     |                   |        |                        |                   |        |                      |                   |        |                 |                    |         |                                 |                  |        |                      |         |       |                |                |         |  |  |                                         |  |  |                                                      |  |  |                                                |  |  |                                                              |  |  |                            |  |  |                                                                                                                           |  |  |                                         |  |  |                                                                                                               |    |   |                                                                                                                                                                               |         |         |  |  |                  |           |           |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                                                                           |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------|---------------------------|----------------------|---|-------------------|------------|------------------------|---|-------------------|---------|--------------------------------|---|-------------------|---------|-----------------------|---|-------------------|---------|----------------------------|---|---|--------|--------------------------|---|-------------------|--------|-----------------------|---|-------------------|--------|--------------------------|---|-------------------|--------|-------------------|----|-------------------|---------|------------------------------|---|------------------|--------|--------------------------|---|-------|-------|------------------|----|-------------|---------|-------------------------------|--|--|--------|-------------------------------------------|--|--|-------|------------------------------------------------|--|--|--------|--------------------------------------------------|--|--|--------|-----------------|--|-----|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|---------------------------|--|-----|---------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                                                                        | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| 53,205                                                                                                      | 20,000                            | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
|                                                                                                             |                                   | Koninklijke sterrenwacht : kosten van materieel; aankoop van toestellen; drukwerk; kosten van het examen van berekenaar; kosten van het geneeskundig onderzoek der kandidaten voor een ambt (met inbegrip eener som van 20,000 frank als tijdelijke last).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | »                            | 23                          |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| 132,500                                                                                                     | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| »                                                                                                           | 10,000                            | Koninklijk Weerkundig Instituut : personeel; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden; jaarwedden van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 24                          |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
|                                                                                                             |                                   | <table><tr><th></th><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Bestuurder . . . . .</td><td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>(1) 68,669</td></tr><tr><td>Weerkundigen . . . . .</td><td>2</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>120,000</td></tr><tr><td>Adjunct-weerkundigen . . . . .</td><td>2</td><td>45,500 tot 56,000</td><td>112,000</td></tr><tr><td>Assistenten . . . . .</td><td>3</td><td>24,000 tot 43,000</td><td>104,000</td></tr><tr><td>Proeftijddoeners . . . . .</td><td>4</td><td>»</td><td>82,000</td></tr><tr><td>Rekenplichtige . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>31,500</td></tr><tr><td>Berekenaars . . . . .</td><td>3</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>55,500</td></tr><tr><td>Werktuigkundige. . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>21,500</td></tr><tr><td>Helpers . . . . .</td><td>10</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>127,910</td></tr><tr><td>Laboratoriumjongen . . . . .</td><td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>17,000</td></tr><tr><td>Schoonmaakster . . . . .</td><td>1</td><td>4,000</td><td>4,000</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>29</td><td>. . . . fr.</td><td>744,079</td></tr><tr><td>Verblijfsvergoeding . . . . .</td><td></td><td></td><td>12,700</td></tr><tr><td>Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .</td><td></td><td></td><td>5,760</td></tr><tr><td>Vergoedingen, hulpelden, verzekering . . . . .</td><td></td><td></td><td>15,356</td></tr><tr><td>Reglementaire benoemingen en verhoogen . . . . .</td><td></td><td></td><td>35,240</td></tr><tr><td>TOTAAL. . . . .</td><td></td><td>fr.</td><td>813,135</td></tr><tr><td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . .</td><td></td><td></td><td>128,275</td></tr><tr><td>ALGEMEEN TOTAAL . . . . .</td><td></td><td>fr.</td><td>941,410</td></tr></table> |                              | Getal<br>beamb-<br>ten.     | Jaarwedden. | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Bestuurder . . . . . | 1 | 60,000 tot 75,000 | (1) 68,669 | Weerkundigen . . . . . | 2 | 50,000 tot 60,000 | 120,000 | Adjunct-weerkundigen . . . . . | 2 | 45,500 tot 56,000 | 112,000 | Assistenten . . . . . | 3 | 24,000 tot 43,000 | 104,000 | Proeftijddoeners . . . . . | 4 | » | 82,000 | Rekenplichtige . . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | 31,500 | Berekenaars . . . . . | 3 | 12,000 tot 34,000 | 55,500 | Werktuigkundige. . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | 21,500 | Helpers . . . . . | 10 | 10,000 tot 25,000 | 127,910 | Laboratoriumjongen . . . . . | 1 | 9,000 tot 20,000 | 17,000 | Schoonmaakster . . . . . | 1 | 4,000 | 4,000 | TOTAAL . . . . . | 29 | . . . . fr. | 744,079 | Verblijfsvergoeding . . . . . |  |  | 12,700 | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . . |  |  | 5,760 | Vergoedingen, hulpelden, verzekering . . . . . |  |  | 15,356 | Reglementaire benoemingen en verhoogen . . . . . |  |  | 35,240 | TOTAAL. . . . . |  | fr. | 813,135 | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . . |  |  | 128,275 | ALGEMEEN TOTAAL . . . . . |  | fr. | 941,410 |  |  |
|                                                                                                             | Getal<br>beamb-<br>ten.           | Jaarwedden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Bedrag<br>der<br>uitgave.    |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Bestuurder . . . . .                                                                                        | 1                                 | 60,000 tot 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (1) 68,669                   |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Weerkundigen . . . . .                                                                                      | 2                                 | 50,000 tot 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 120,000                      |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Adjunct-weerkundigen . . . . .                                                                              | 2                                 | 45,500 tot 56,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 112,000                      |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Assistenten . . . . .                                                                                       | 3                                 | 24,000 tot 43,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 104,000                      |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Proeftijddoeners . . . . .                                                                                  | 4                                 | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 82,000                       |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Rekenplichtige . . . . .                                                                                    | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 31,500                       |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Berekenaars . . . . .                                                                                       | 3                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 55,500                       |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Werktuigkundige. . . . .                                                                                    | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 21,500                       |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Helpers . . . . .                                                                                           | 10                                | 10,000 tot 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 127,910                      |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Laboratoriumjongen . . . . .                                                                                | 1                                 | 9,000 tot 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 17,000                       |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Schoonmaakster . . . . .                                                                                    | 1                                 | 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4,000                        |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                                                                            | 29                                | . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 744,079                      |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,700                       |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                   |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,760                        |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Vergoedingen, hulpelden, verzekering . . . . .                                                              |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15,356                       |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Reglementaire benoemingen en verhoogen . . . . .                                                            |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 35,240                       |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| TOTAAL. . . . .                                                                                             |                                   | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 813,135                      |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . . |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 128,275                      |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| ALGEMEEN TOTAAL . . . . .                                                                                   |                                   | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 941,410                      |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
|                                                                                                             |                                   | (1) Jaarwedde van 75,000 frank verminderd omdat de titularis een militair anciennetepensioen geniet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| »                                                                                                           | 22,000                            | Koninklijk Weerkundig Instituut : kosten van materieel; aankoop van toestellen; kosten van het examen van berekenaar; kosten van het geneeskundig onderzoek der kandidaten voor een ambt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | »                            | 25                          |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |
| 185,705                                                                                                     | 52,000                            | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |            |                        |   |                   |         |                                |   |                   |         |                       |   |                   |         |                            |   |   |        |                          |   |                   |        |                       |   |                   |        |                          |   |                   |        |                   |    |                   |         |                              |   |                  |        |                          |   |       |       |                  |    |             |         |                               |  |  |        |                                           |  |  |       |                                                |  |  |        |                                                  |  |  |        |                 |  |     |         |                                                                                                             |  |  |         |                           |  |     |         |  |  |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                   |                     |                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                               |                                                                                                                                         |                     |                         |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                         |                               |                                                                                                                                         |                     | REPORT. . fr.           | 3,639,560                                                                                              | 3,505,855                                                                                              |
| 26                      | "                             | Bibliothèque royale : personnel; salaires des gens de service et des agents<br>temporaires; traitements de disponibilité, etc.. . . . . |                     |                         | 2,640,000                                                                                              | 2,653,200                                                                                              |
|                         |                               |                                                                                                                                         | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                           |                                                                                                        |
|                         |                               | Conservateur en chef . . . . .                                                                                                          | 1                   | 60,000 à 75,000         | 65,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Conservateurs . . . . .                                                                                                                 | 6                   | 50,000 à 60,000         | 360,000                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Administrateur-trésorier . . . . .                                                                                                      | 1                   | 50,000 à 60,000         | 60,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Conservateurs adjoints . . . . .                                                                                                        | 7                   | 45,500 à 56,000         | 361,500                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Bibliothécaires . . . . .                                                                                                               | 9                   | 24,000 à 43,000         | 321,000                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Stagiaires . . . . .                                                                                                                    | 4                   | 24,000                  | 96,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Chef de bureau . . . . .                                                                                                                | 1                   | 30,000 à 44,000         | 40,750                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Sténo-dactylographes . . . . .                                                                                                          | 9                   | 10,000 à 25,000         | 135,100                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Commis . . . . .                                                                                                                        | 8                   | 10,000 à 25,000         | 154,400                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Mouleur et aide-mouleur . . . . .                                                                                                       | 2                   | 10,000 à 25,000         | 29,100                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Monteur d'estampes . . . . .                                                                                                            | 1                   | 10,000 à 25,000         | 18,600                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Huissiers . . . . .                                                                                                                     | 23                  | 9,000 à 20,000          | 321,100                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | Messagers . . . . .                                                                                                                     | 2                   | 9,000 à 15,500          | 21,500                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Personnel salarié et nettoyeuses. . . . .                                                                                               | 8                   | »                       | 73,620                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | TOTAL. . . . .                                                                                                                          | 82                  | . . . . fr.             | 2,057,670                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               | Par suite de deux mises à la retraite, ce chiffre devient. . . . .                                                                      |                     |                         | 1,972,670                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               | Travaux supplémentaires : séances du soir . . . . .                                                                                     |                     |                         | 83,430                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Augmentation et promotions réglementaires . . . . .                                                                                     |                     |                         | 27,040                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Personnel en disponibilité : un administrateur-inspecteur et<br>un sténo-dactylo . . . . .                                              |                     |                         | 69,570                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Indemnités, secours, assurances . . . . .                                                                                               |                     |                         | 98,690                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                        |                     |                         | 29,125                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                          |                     |                         | 21,840                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | TOTAL. . fr.                                                                                                                            |                     |                         | 2,302,365                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et<br>des 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. . . . .                     |                     |                         | 337,635                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                               | TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                                                   |                     |                         | 2,640,000                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               |                                                                                                                                         |                     | A REPORTER . fr.        | 6,279,560                                                                                              | 6,159,055                                                                                              |

| DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                     |                         |                   | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                |                         |                   |                              |                             |
| 185,705                              | 52,000                            | OVERDRACHT.                                                                                                                    |                         |                   |                              |                             |
| "                                    | 13,200                            | Koninklijke Bibliotheek : personeel ; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden ; jaarwedden van beschikbaarheid, enz. |                         |                   | "                            | 26                          |
|                                      |                                   |                                                                                                                                | Getal<br>beamb-<br>ten. | Jaarwedden.       | Bedrag<br>d'r<br>uitgave.    |                             |
|                                      |                                   | Hoofdconservator . . . . .                                                                                                     | 1                       | 60,000 tot 75,000 | 65,000                       |                             |
|                                      |                                   | Conservatoren. . . . .                                                                                                         | 6                       | 50,000 tot 60,000 | 360,000                      |                             |
|                                      |                                   | Beheerder-penningmeester . .                                                                                                   | 1                       | 50,000 tot 60,000 | 60,000                       |                             |
|                                      |                                   | Adjunct-conservatoren . . .                                                                                                    | 7                       | 45,500 tot 56,000 | 361,500                      |                             |
|                                      |                                   | Bibliothecarissen . . . . .                                                                                                    | 9                       | 24,000 tot 43,000 | 321,000                      |                             |
|                                      |                                   | Proeftijddoeners . . . . .                                                                                                     | 4                       | 24,000            | 96,000                       |                             |
|                                      |                                   | Bureelhoofd . . . . .                                                                                                          | 1                       | 30,000 tot 44,000 | 40,750                       |                             |
|                                      |                                   | Steno-dactylografen . . . .                                                                                                    | 9                       | 10,000 tot 25,000 | 135,100                      |                             |
|                                      |                                   | Klerken . . . . .                                                                                                              | 8                       | 10,000 tot 25,000 | 154,400                      |                             |
|                                      |                                   | Mouleerder en hulp-mouleerder .                                                                                                | 2                       | 10,000 tot 25,000 | 29,100                       |                             |
|                                      |                                   | Prentenmonteerder . . . . .                                                                                                    | 1                       | 10,000 tot 25,000 | 18,600                       |                             |
|                                      |                                   | Deurwachters . . . . .                                                                                                         | 23                      | 9,000 tot 20,000  | 321,100                      |                             |
|                                      |                                   | Boden . . . . .                                                                                                                | 2                       | 9,000 tot 15,500  | 21,500                       |                             |
|                                      |                                   | Loontrekkend personeel en<br>schoonmaaksters . . . . .                                                                         | 8                       | "                 | 73,620                       |                             |
|                                      |                                   | TOTAAL .                                                                                                                       | 82                      | . . . . fr.       | 2,057,670                    |                             |
|                                      |                                   | Ten gevolge van twee oppensioenstellingen, wordt dit cijfer .                                                                  |                         |                   | 1,972,670                    |                             |
|                                      |                                   | Bijkomende werken : avondzittingen . . . . .                                                                                   |                         |                   | 83 430                       |                             |
|                                      |                                   | Reglementaire verhoogingen en bevorderingen . . . . .                                                                          |                         |                   | 27,040                       |                             |
|                                      |                                   | Beschikbaar gesteld personeel : 1 beheerder-opziener en<br>1 steno-dactylograaf . . . . .                                      |                         |                   | 69,570                       |                             |
|                                      |                                   | Vergoedingen, hulpelden, verzekeringen. . . . .                                                                                |                         |                   | 98,690                       |                             |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                                                  |                         |                   | 29,125                       |                             |
|                                      |                                   | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                      |                         |                   | 21,840                       |                             |
|                                      |                                   | TOTAAL. . fr.                                                                                                                  |                         |                   | 2,302,365                    |                             |
|                                      |                                   | Toepassin van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929<br>en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . .                     |                         |                   | 337,635                      |                             |
|                                      |                                   | ALGEMEEN TOTAAL. . fr.                                                                                                         |                         |                   | 2,640,000                    |                             |
| 185,705                              | 65,200                            | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                |                         |                   |                              |                             |

| Numéro<br>des articles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                         | Lettre des<br>développements.                                                                                                                                                                                      |  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |  | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br><br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br><br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|--------|-------------------------|-------------------|-------------|----------------------------------|-------------------|--------|------------------------------|-------------------|--------|----------------------------------------|----------|--------|----------------------------------------------------------|-------------------|--------|------------------|-------------------|--------|-------------------------------|-------------------|--------|------------------------------------------|-------------------|--------|------------------------|-------------------|---------|------------------------------|--------------------|---------|------------------------|-------------------|---------|----------------------------------|------|---------|--------------------------------|-----|--------|-------------------------------------|-----|--------|----------------------|-----|--------|----------------|------------------|-----------|--|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                         |                                                                                                                                                                                                                    |  |                                       |  | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,279,560           | 6,159,055                                                                                             |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| 27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | »                       | Bibliothèque royale : matériel et acquisitions; frais des examens de candidat-bibliothécaire; frais de l'examen médical des candidats à un emploi (y compris une somme de 810,000 francs en charge temporaire) . . |  |                                       |  | 4,211,700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,468,950           |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| 28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | »                       | Musée royal d'histoire naturelle : personnel et frais d'études des collections; traitements de disponibilité, salaires des gens de service et des agents temporaires . . . . .                                     |  |                                       |  | 2,133,146                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,789,290           |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                         |                                                                                                                                                                                                                    |  |                                       |  | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Directeur . . . . .</td><td>1 60,000 à 75,000</td><td>65,000</td></tr><tr><td>Conservateurs . . . . .</td><td>3 50,000 à 60,000</td><td>(1) 134,500</td></tr><tr><td>Conservateurs-adjoints . . . . .</td><td>2 24,000 à 56,000</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Aides-naturalistes . . . . .</td><td>3 24,000 à 43,000</td><td>78,000</td></tr><tr><td>Aides-naturalistes stagiaires. . . . .</td><td>2 24,000</td><td>48,000</td></tr><tr><td>Gestionnaire (traitement à titre<br/>personnel) . . . . .</td><td>1 12,000 à 34,000</td><td>37,000</td></tr><tr><td>Commis . . . . .</td><td>4 10,000 à 25,000</td><td>59,200</td></tr><tr><td>Chef de laboratoire . . . . .</td><td>1 12,000 à 34,000</td><td>31,500</td></tr><tr><td>Préposé au service du matériel . . . . .</td><td>1 10,000 à 25,000</td><td>12,500</td></tr><tr><td>Préparateurs . . . . .</td><td>6 10,000 à 25,000</td><td>131,200</td></tr><tr><td>Aides-préparateurs . . . . .</td><td>13 10,000 à 25,000</td><td>158,500</td></tr><tr><td>Surveillants . . . . .</td><td>26 9,000 à 20,000</td><td>356,300</td></tr><tr><td>Apprentis-préparateurs . . . . .</td><td>17 »</td><td>117,000</td></tr><tr><td>Menuisier-temporaire . . . . .</td><td>1 »</td><td>14,580</td></tr><tr><td>Nettoyeurs et nettoyeuses . . . . .</td><td>4 »</td><td>31,032</td></tr><tr><td>Chauffeurs . . . . .</td><td>5 »</td><td>66,300</td></tr><tr><td>TOTAL. . . . .</td><td>90 . . . . . fr.</td><td>1,415,612</td></tr></table> | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels.                                                                               | Montant<br>de la<br>dépense. | Directeur . . . . . | 1 60,000 à 75,000 | 65,000 | Conservateurs . . . . . | 3 50,000 à 60,000 | (1) 134,500 | Conservateurs-adjoints . . . . . | 2 24,000 à 56,000 | 75,000 | Aides-naturalistes . . . . . | 3 24,000 à 43,000 | 78,000 | Aides-naturalistes stagiaires. . . . . | 2 24,000 | 48,000 | Gestionnaire (traitement à titre<br>personnel) . . . . . | 1 12,000 à 34,000 | 37,000 | Commis . . . . . | 4 10,000 à 25,000 | 59,200 | Chef de laboratoire . . . . . | 1 12,000 à 34,000 | 31,500 | Préposé au service du matériel . . . . . | 1 10,000 à 25,000 | 12,500 | Préparateurs . . . . . | 6 10,000 à 25,000 | 131,200 | Aides-préparateurs . . . . . | 13 10,000 à 25,000 | 158,500 | Surveillants . . . . . | 26 9,000 à 20,000 | 356,300 | Apprentis-préparateurs . . . . . | 17 » | 117,000 | Menuisier-temporaire . . . . . | 1 » | 14,580 | Nettoyeurs et nettoyeuses . . . . . | 4 » | 31,032 | Chauffeurs . . . . . | 5 » | 66,300 | TOTAL. . . . . | 90 . . . . . fr. | 1,415,612 |  |  |
| Nombre<br>d'agents.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                                                                                                                                       |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Directeur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 60,000 à 75,000       | 65,000                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Conservateurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3 50,000 à 60,000       | (1) 134,500                                                                                                                                                                                                        |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Conservateurs-adjoints . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 24,000 à 56,000       | 75,000                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Aides-naturalistes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3 24,000 à 43,000       | 78,000                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Aides-naturalistes stagiaires. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2 24,000                | 48,000                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Gestionnaire (traitement à titre<br>personnel) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1 12,000 à 34,000       | 37,000                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Commis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4 10,000 à 25,000       | 59,200                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Chef de laboratoire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 12,000 à 34,000       | 31,500                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Préposé au service du matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1 10,000 à 25,000       | 12,500                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Préparateurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6 10,000 à 25,000       | 131,200                                                                                                                                                                                                            |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Aides-préparateurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 13 10,000 à 25,000      | 158,500                                                                                                                                                                                                            |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Surveillants . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 26 9,000 à 20,000       | 356,300                                                                                                                                                                                                            |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Apprentis-préparateurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17 »                    | 117,000                                                                                                                                                                                                            |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Menuisier-temporaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 »                     | 14,580                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Nettoyeurs et nettoyeuses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4 »                     | 31,032                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| Chauffeurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5 »                     | 66,300                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| TOTAL. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 90 . . . . . fr.        | 1,415,612                                                                                                                                                                                                          |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| (1) La somme de 134,500 francs, comprend : 1° le traitement d'un conservateur (60,000 fr.); 2° une indemnité de 37,500 francs constituant la différence entre le traitement afférent à un poste de conservateur et la pension militaire du titulaire; 3° une indemnité de 37,000 francs constituant la différence entre le traitement afférent à un poste de conservateur et le traitement d'attente du titulaire (fonctionnaire en disponibilité des Finances). |                         |                                                                                                                                                                                                                    |  |                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                       |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |
| A REPORTER. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                         |                                                                                                                                                                                                                    |  |                                       |  | 1,415,612                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 12,624,406          | 11,417,295                                                                                            |                              |                     |                   |        |                         |                   |             |                                  |                   |        |                              |                   |        |                                        |          |        |                                                          |                   |        |                  |                   |        |                               |                   |        |                                          |                   |        |                        |                   |         |                              |                    |         |                        |                   |         |                                  |      |         |                                |     |        |                                     |     |        |                      |     |        |                |                  |           |  |  |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                              |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------|---|-------------------|------------------------|---|-------------------|---------------------------------|---|-------------------|-----------------------------|---|-------------------|---------------------------------------------------|---|--------|----------------------------------------------------------------|---|-------------------|-------------------|---|-------------------|--------------------------------------|---|-------------------|-------------------------------------------------|---|-------------------|------------------------|---|-------------------|-----------------------------|----|-------------------|---------------------|----|------------------|---------------------------------|----|---|-----------------------------------------|---|---|-----------------------------------------------|---|---|------------------|---|---|------------------|----|-------------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                           | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| 185,705                                                        | 65,200                            | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| 742,750                                                        | »                                 | Koninklijke Bibliotheek : materieel en aankopen; kosten van het examen van candidaat-bibliothecaris; kosten van het geneeskundig onderzoek der kandidaten voor een ambt ( <i>met inbegrip eener som van 810,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     | »                            | 27                          |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| 343,856                                                        | »                                 | Koninklijk Museum van natuurlijke historie : personeel en studiekosten der verzamelingen; jaarwedden van beschikbaarheid, loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     | »                            | 28                          |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
|                                                                |                                   | <table><tr><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Bestuurder . . . . .</td><td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td></tr><tr><td>Conservatoren. . . . .</td><td>3</td><td>50,000 tot 60,000</td></tr><tr><td>Adjunct-conservatoren . . . . .</td><td>2</td><td>24,000 tot 56,000</td></tr><tr><td>Hulp-naturalisten . . . . .</td><td>3</td><td>24,000 tot 43,000</td></tr><tr><td>Hulp-naturalisten-proeftijd-<br/>doeners . . . . .</td><td>2</td><td>24,000</td></tr><tr><td>Beheerder (jaarwedde onder per-<br/>soonlijken titel) . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td></tr><tr><td>Klerken . . . . .</td><td>4</td><td>10,000 tot 25,000</td></tr><tr><td>Leider van het laboratorium. . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td></tr><tr><td>Beambte belast met het ma-<br/>terieel . . . . .</td><td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td></tr><tr><td>Preparatoren . . . . .</td><td>6</td><td>10,000 tot 25,000</td></tr><tr><td>Hulp-preparatoren . . . . .</td><td>13</td><td>10,000 tot 25,000</td></tr><tr><td>Opzichters. . . . .</td><td>26</td><td>9,000 tot 20,000</td></tr><tr><td>Leerling-preparatoren . . . . .</td><td>17</td><td>»</td></tr><tr><td>Tusschentijdige schrijnwerker . . . . .</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Schoonmakers en schoonmaak-<br/>sters. . . . .</td><td>4</td><td>»</td></tr><tr><td>Stokers. . . . .</td><td>5</td><td>»</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>90</td><td>. . . . fr.</td></tr></table> |                     | Getal<br>beamb-<br>ten.      | Jaarwedden.                 | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Bestuurder . . . . . | 1 | 60,000 tot 75,000 | Conservatoren. . . . . | 3 | 50,000 tot 60,000 | Adjunct-conservatoren . . . . . | 2 | 24,000 tot 56,000 | Hulp-naturalisten . . . . . | 3 | 24,000 tot 43,000 | Hulp-naturalisten-proeftijd-<br>doeners . . . . . | 2 | 24,000 | Beheerder (jaarwedde onder per-<br>soonlijken titel) . . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | Klerken . . . . . | 4 | 10,000 tot 25,000 | Leider van het laboratorium. . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | Beambte belast met het ma-<br>terieel . . . . . | 1 | 10,000 tot 25,000 | Preparatoren . . . . . | 6 | 10,000 tot 25,000 | Hulp-preparatoren . . . . . | 13 | 10,000 tot 25,000 | Opzichters. . . . . | 26 | 9,000 tot 20,000 | Leerling-preparatoren . . . . . | 17 | » | Tusschentijdige schrijnwerker . . . . . | 1 | » | Schoonmakers en schoonmaak-<br>sters. . . . . | 4 | » | Stokers. . . . . | 5 | » | TOTAAL . . . . . | 90 | . . . . fr. |  |  |
| Getal<br>beamb-<br>ten.                                        | Jaarwedden.                       | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Bestuurder . . . . .                                           | 1                                 | 60,000 tot 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Conservatoren. . . . .                                         | 3                                 | 50,000 tot 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Adjunct-conservatoren . . . . .                                | 2                                 | 24,000 tot 56,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Hulp-naturalisten . . . . .                                    | 3                                 | 24,000 tot 43,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Hulp-naturalisten-proeftijd-<br>doeners . . . . .              | 2                                 | 24,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Beheerder (jaarwedde onder per-<br>soonlijken titel) . . . . . | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Klerken . . . . .                                              | 4                                 | 10,000 tot 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Leider van het laboratorium. . . . .                           | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Beambte belast met het ma-<br>terieel . . . . .                | 1                                 | 10,000 tot 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Preparatoren . . . . .                                         | 6                                 | 10,000 tot 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Hulp-preparatoren . . . . .                                    | 13                                | 10,000 tot 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Opzichters. . . . .                                            | 26                                | 9,000 tot 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Leerling-preparatoren . . . . .                                | 17                                | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Tusschentijdige schrijnwerker . . . . .                        | 1                                 | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Schoonmakers en schoonmaak-<br>sters. . . . .                  | 4                                 | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| Stokers. . . . .                                               | 5                                 | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                               | 90                                | . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
|                                                                |                                   | (1) De som van 134,500 frank omvat: 1 <sup>o</sup> de wedde van een conservator (60,000 fr.); 2 <sup>o</sup> een vergoeding van 37,500 frank zijnde het verschil tusschen de wedde van een conservator en het militair pensioen van den titularis; 3 <sup>o</sup> een vergoeding van 37,000 frank zijnde het verschil tusschen de wedde van een conservator en het wachtgeld van den titularis ( <i>ambtenaar van Financiën in beschikbaarheid</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |                              |                             |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |
| 1,272,311                                                      | 65,200                            | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | OVER TE DRAGEN. fr. |                              | 1,415,612                   |                           |                      |   |                   |                        |   |                   |                                 |   |                   |                             |   |                   |                                                   |   |        |                                                                |   |                   |                   |   |                   |                                      |   |                   |                                                 |   |                   |                        |   |                   |                             |    |                   |                     |    |                  |                                 |    |   |                                         |   |   |                                               |   |   |                  |   |   |                  |    |             |  |  |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                               | REPORT. . fr. 1,415,612                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12,624,406                                         | 11,417,295                                         |
|                         |                               | Augmentations et promotions réglementaires . . . . . 60,287                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Missions scientifiques à l'étranger . . . . . 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Frais d'études des collections; collaborateurs. . . . . 175,000                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Indemnités et secours, assurances. . . . . 76,080                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Indemnité de résidence . . . . . 42,250                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 18,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Agents en disponibilité (un directeur, deux commis) . . . 31,940                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                    |
|                         |                               | TOTAL. . fr. 1,869,169                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. . . . . 263,977                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                    |
|                         |                               | TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 2,133,146<br>=====                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                    |                                                    |
| 29                      | »                             | Musée royal d'histoire naturelle : matériel et acquisitions; exploration<br>scientifique du pays et de la mer sur les côtes de la Belgique; achat de<br>collections; publication des <i>Annales du Musée</i> ; frais de l'examen médical<br>des candidats à un emploi ( <i>y compris une somme de 1,184,500 francs en<br/>charge temporaire</i> ). . . . . | 2,270,000                                          | 1,838,500                                          |
| 30                      |                               | Archives du Royaume : personnel, salaires des gens de service et des agents<br>temporaires; traitement de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                          | 2,458,000                                          | 2,550,105                                          |
|                         | a.                            | <i>A Bruxelles :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Archiviste général . . . . . 1 60,000 à 75,000 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Conservateurs . . . . . 5 50,000 à 60,000 292,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Conservateurs adjoints . . . . . 2 45,500 à 56,000 104,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Archivistes paléographes . . . . . 8 24,000 à 43,000 293,500                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Stagiaires . . . . . 2 » 48,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Commis . . . . . 1 10,000 à 25,000 22,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Restaurateurs d'archives . . . . . 2 10,000 à 25,000 42,100                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                                                    |
|                         |                               | A REPORTER . . . . . 21 . . . . fr. 876,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                                                    |
|                         |                               | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 17,352,406                                         | 15,805,900                                         |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |                              |                             |
| 1,272,311                            | 65,200                            | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,415,612 |                              |                             |
|                                      |                                   | Reglementaire verhoogingen en bevorderingen . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 60,287    |                              |                             |
|                                      |                                   | Wetenschappelijke opdrachten in den vreemde . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 50,000    |                              |                             |
|                                      |                                   | Studiekosten der verzamelingen; medewerkers . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 175,000   |                              |                             |
|                                      |                                   | Vergoedingen, hulpelden, verzekeringen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 76,080    |                              |                             |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 42,250    |                              |                             |
|                                      |                                   | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18,000    |                              |                             |
|                                      |                                   | Beschikbaar gesteld personeel (1 bestuurder, 2 klerken) . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 31,940    |                              |                             |
|                                      |                                   | TOTAAL. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,869,169 |                              |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929,<br>13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 263,977   |                              |                             |
|                                      |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,133,146 |                              |                             |
|                                      |                                   | =====                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |                              |                             |
| 431,500                              | »                                 | Koninklijk Museum van natuurlijke historie : materieel en aankopen;<br>wetenschappelijke verkenning van het land en van de zee langs de<br>Belgische kust; aankoop van verzamelingen; uitgave der <i>Annales du<br/>Musée</i> . Kosten van het geneeskundig onderzoek der kandidaten voor<br>een ambt ( <i>met inbegrip van eene som van 1,184,500 frank als tijdelijke<br/>last</i> ). |           | »                            | 29                          |
| »                                    | 92,105                            | Rijksarchief : personeel; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden;<br>jaarwedden van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |                              | 30                          |
|                                      |                                   | <i>Te Brussel :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           | a.                           |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |                              |                             |
|                                      |                                   | Algemeen archivaris . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1         | 60,000 tot 75,000            | 75,000                      |
|                                      |                                   | Conservatoren. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5         | 50,000 tot 60,000            | 292,000                     |
|                                      |                                   | Adjunct-conservatoren . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2         | 45,500 tot 56,000            | 104,000                     |
|                                      |                                   | Archivarissen-paleografen . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8         | 24,000 tot 43,000            | 293,500                     |
|                                      |                                   | Proeftijddoeners . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2         | »                            | 48,000                      |
|                                      |                                   | Klerk . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1         | 10,000 tot 25,000            | 22,000                      |
|                                      |                                   | Archiefherstellers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2         | 10,000 tot 25,000            | 42,100                      |
|                                      |                                   | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 21        | . . . . fr.                  | 876,600                     |
| 1,703,811                            | 157,305                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Lettres des<br>développements.   | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                          |                     |                         | CREDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.      | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                  |                                                                                                                |                     |                         | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                                  |                                                                                                                |                     | REPORT. . fr.           | 17,352,406                                        | 15,805,900                                         |
|                         |                                  |                                                                                                                | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                      |                                                    |
|                         |                                  | REPORT. . .                                                                                                    | 21                  | . . . . fr.             | 876,600                                           |                                                    |
|                         |                                  | Huissiers . . . . .                                                                                            | 6                   | 9,000 à 20,000          | 85,700                                            |                                                    |
|                         |                                  | Nettoyeur. . . . .                                                                                             | 1                   | 9,000 à 20,000          | 15,400                                            |                                                    |
|                         |                                  | Ouvriers relieurs . . . . .                                                                                    | 2                   | »                       | 30,360                                            |                                                    |
|                         |                                  | TOTAL.                                                                                                         | 30                  | . . . . fr.             | 1,008,060                                         |                                                    |
|                         |                                  | Personnel en disponibilité (1 archiviste, 1 commis, 2 huis-<br>siers) . . . . .                                |                     |                         | 40,147                                            |                                                    |
|                         |                                  | Augmentation et promotions réglementaires . . . . .                                                            |                     |                         | 24,140                                            |                                                    |
|                         |                                  | Indemnité de résidence . . . . .                                                                               |                     |                         | 5,375                                             |                                                    |
|                         |                                  | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                 |                     |                         | 20,040                                            |                                                    |
|                         |                                  | Secours, indemnités, assurances . . . . .                                                                      |                     |                         | 33,340                                            |                                                    |
|                         |                                  | TOTAL, fr.                                                                                                     |                     |                         | 1,131,102                                         |                                                    |
|                         |                                  | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . |                     |                         | 182,340                                           |                                                    |
|                         |                                  | TOTAL GÉNÉRAL. . fr.                                                                                           |                     |                         | 1,313,442                                         |                                                    |
| b.                      | Dans les provinces :             |                                                                                                                | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                      |                                                    |
|                         | Anvers.                          |                                                                                                                |                     |                         |                                                   |                                                    |
|                         | Conservateur . . . . .           | 1                                                                                                              | 50,000 à 60,000     | 60,000                  |                                                   |                                                    |
|                         | Archiviste paléographe . . . . . | 1                                                                                                              | 24,000 à 43,000     | 43,000                  |                                                   |                                                    |
|                         | Huissier . . . . .               | 1                                                                                                              | 9,000 à 20,000      | 13,000                  |                                                   |                                                    |
|                         | Concierge . . . . .              | 1                                                                                                              | »                   | 2,000                   |                                                   |                                                    |
|                         | Arlon.                           |                                                                                                                |                     |                         |                                                   |                                                    |
|                         | Conservateur . . . . .           | 1                                                                                                              | 50,000 à 60,000     | 60,000                  |                                                   |                                                    |
|                         | Huissier . . . . .               | 1                                                                                                              | 9,000 à 20,000      | 14,200                  |                                                   |                                                    |
|                         | Bruges.                          |                                                                                                                |                     |                         |                                                   |                                                    |
|                         | Conservateur . . . . .           | 1                                                                                                              | 50,000 à 60,000     | 60,000                  |                                                   |                                                    |
|                         | Conservateur-adjoint. . . . .    | 1                                                                                                              | 45,500 à 56,000     | 48,000                  |                                                   |                                                    |
|                         | Archiviste paléographe . . . . . | 1                                                                                                              | 24,000 à 43,000     | 33,000                  |                                                   |                                                    |
|                         | Huissier . . . . .               | 1                                                                                                              | 9,000 à 20,000      | 10,500                  |                                                   |                                                    |
|                         | A REPORTER . .                   | 10                                                                                                             | . . . . fr.         | 343,700                 |                                                   |                                                    |
|                         |                                  |                                                                                                                |                     | A REPORTER . fr.        | 17,352,406                                        | 15,805,900                                         |



| Numéro<br>des articles. | Lettre des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                               |                     |                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor h<br>dienstjaar 1930 |
|-------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                              | REPORT. . fr.                                                                                                       |                     |                         | 17,352,406                                                                                              | 15,805,900                                                                                         |
|                         |                              |                                                                                                                     | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                            |                                                                                                    |
|                         |                              | REPORT. . .                                                                                                         | 10                  | . . . . fr.             | 343,700                                                                                                 |                                                                                                    |
|                         |                              | <i>Gand.</i>                                                                                                        |                     |                         |                                                                                                         |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateur . . . . .                                                                                              | 1                   | 50,000 à 60,000         | 60,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateur-adjoint . . . .                                                                                        | 1                   | 45,500 à 56,000         | 52,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Archiviste paléographe . . . .                                                                                      | 1                   | 24,000 à 43,000         | 38,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Huissier . . . . .                                                                                                  | 1                   | 9,000 à 20,000          | (1) 9,840                                                                                               |                                                                                                    |
|                         |                              | <i>Hasselt.</i>                                                                                                     |                     |                         |                                                                                                         |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateur . . . . .                                                                                              | 1                   | 50,000 à 60,000         | 60,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateur-adjoint . . . .                                                                                        | 1                   | 45,500 à 56,000         | 52,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Huissier . . . . .                                                                                                  | 1                   | 9,000 à 20,000          | 9,900                                                                                                   |                                                                                                    |
|                         |                              | <i>Liège.</i>                                                                                                       |                     |                         |                                                                                                         |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateur . . . . .                                                                                              | 1                   | 50,000 à 60,000         | 60,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateurs-adjoints . . . .                                                                                      | 2                   | 45,500 à 56,000         | 104,000                                                                                                 |                                                                                                    |
|                         |                              | Huissier . . . . .                                                                                                  | 1                   | 9,000 à 20,000          | 14,200                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Concierge . . . . .                                                                                                 | 1                   | »                       | 4,400                                                                                                   |                                                                                                    |
|                         |                              | <i>Mons.</i>                                                                                                        |                     |                         |                                                                                                         |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateur . . . . .                                                                                              | 1                   | 50,000 à 60,000         | 60,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateur-adjoint . . . .                                                                                        | 1                   | 45,500 à 56,000         | 56,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Archiviste-paléographe . . . .                                                                                      | 1                   | 24,000 à 43,000         | 25,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Huissier . . . . .                                                                                                  | 1                   | 9,000 à 20,000          | 15,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | <i>Namur.</i>                                                                                                       |                     |                         |                                                                                                         |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateur . . . . .                                                                                              | 1                   | 50,000 à 60,000         | 60,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Conservateur-adjoint . . . .                                                                                        | 1                   | 45,500 à 56,000         | 56,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Huissier . . . . .                                                                                                  | 1                   | 9,000 à 20,000          | 13,000                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | TOTAL . . .                                                                                                         | 29                  | . . . . fr.             | 1,093,040                                                                                               |                                                                                                    |
|                         |                              | Par suite de deux mises à la retraite et de trois démissions,<br>cette somme devient . . . . . fr.                  |                     |                         | 939,040                                                                                                 |                                                                                                    |
|                         |                              | Augmentations et promotions réglementaires . . . . .                                                                |                     |                         | 9,780                                                                                                   |                                                                                                    |
|                         |                              | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                      |                     |                         | 15,840                                                                                                  |                                                                                                    |
|                         |                              | Indemnités, secours, assurances. . . . .                                                                            |                     |                         | 7,482                                                                                                   |                                                                                                    |
|                         |                              | Personnel en disponibilité (1 huissier) . . . . .                                                                   |                     |                         | 5,956                                                                                                   |                                                                                                    |
|                         |                              | Nomination d'un huissier . . . . .                                                                                  |                     |                         | 9,000                                                                                                   |                                                                                                    |
|                         |                              | TOTAL . . . fr.                                                                                                     |                     |                         | 987,098                                                                                                 |                                                                                                    |
|                         |                              | TOTAL (litt. a et b) . . . fr.                                                                                      |                     |                         | 2,300,540                                                                                               |                                                                                                    |
| c.                      |                              | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et<br>des 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. . . . . |                     |                         | 157,460                                                                                                 |                                                                                                    |
|                         |                              | TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.                                                                                             |                     |                         | 2,458,000                                                                                               |                                                                                                    |
|                         |                              | (1) Traitement, à titre personnel, comprenant un supplé-<br>ment absorbable.                                        |                     |                         |                                                                                                         |                                                                                                    |
|                         |                              | A REPORTER . fr.                                                                                                    |                     |                         | 17,352,406                                                                                              | 15,805,900                                                                                         |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                     |                         |                   | Littera van de<br>ontleding. | Numer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|------------------------------|----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                |                         |                   |                              |                            |
| 1,703,811                            | 157,395                           | OVERDRACHT.                                                                                                    |                         |                   |                              |                            |
|                                      |                                   |                                                                                                                | Getal<br>beamb-<br>ten. | Jaarwedden.       | Bedrag<br>der<br>uitgave.    |                            |
|                                      |                                   | OVERDRACHT.                                                                                                    | 10                      | . . . . fr.       | 343,700                      |                            |
|                                      |                                   | <i>Gent.</i>                                                                                                   |                         |                   |                              |                            |
|                                      |                                   | Conservator . . . . .                                                                                          | 1                       | 50,000 tot 60,000 | 60,000                       |                            |
|                                      |                                   | Adjunct-conservator . . . . .                                                                                  | 1                       | 45,500 tot 56,000 | 52,000                       |                            |
|                                      |                                   | Archivaris-paleograaf . . . . .                                                                                | 1                       | 24,000 tot 43,000 | 38,000                       |                            |
|                                      |                                   | Deurwachter . . . . .                                                                                          | 1                       | 9,000 tot 20,000  | (1) 9,840                    |                            |
|                                      |                                   | <i>Hasselt.</i>                                                                                                |                         |                   |                              |                            |
|                                      |                                   | Conservator . . . . .                                                                                          | 1                       | 50,000 tot 60,000 | 60,000                       |                            |
|                                      |                                   | Adjunct-conservator . . . . .                                                                                  | 1                       | 45,500 tot 56,000 | 52,000                       |                            |
|                                      |                                   | Deurwachter . . . . .                                                                                          | 1                       | 9,000 tot 20,000  | 9,900                        |                            |
|                                      |                                   | <i>Luik.</i>                                                                                                   |                         |                   |                              |                            |
|                                      |                                   | Conservator . . . . .                                                                                          | 1                       | 50,000 tot 60,000 | 60,000                       |                            |
|                                      |                                   | Adjunct-conservators . . . . .                                                                                 | 2                       | 45,500 tot 56,000 | 104,000                      |                            |
|                                      |                                   | Deurwachter . . . . .                                                                                          | 1                       | 9,000 tot 20,000  | 14,200                       |                            |
|                                      |                                   | Huisbewaarder . . . . .                                                                                        | 1                       | »                 | 4,400                        |                            |
|                                      |                                   | <i>Bergen.</i>                                                                                                 |                         |                   |                              |                            |
|                                      |                                   | Conservator . . . . .                                                                                          | 1                       | 50,000 tot 60,000 | 60,000                       |                            |
|                                      |                                   | Adjunct-conservator . . . . .                                                                                  | 1                       | 45,500 tot 56,000 | 56,000                       |                            |
|                                      |                                   | Archivaris-paleograaf . . . . .                                                                                | 1                       | 24,000 tot 43,000 | 25,000                       |                            |
|                                      |                                   | Deurwachter . . . . .                                                                                          | 1                       | 9,000 tot 20,000  | 15,000                       |                            |
|                                      |                                   | <i>Namen.</i>                                                                                                  |                         |                   |                              |                            |
|                                      |                                   | Conservator . . . . .                                                                                          | 1                       | 50,000 tot 60,000 | 60,000                       |                            |
|                                      |                                   | Adjunct-conservator . . . . .                                                                                  | 1                       | 45,500 tot 56,000 | 56,000                       |                            |
|                                      |                                   | Deurwachter . . . . .                                                                                          | 1                       | 9,000 tot 20,000  | 13,000                       |                            |
|                                      |                                   | TOTAAL . . . . .                                                                                               | 29                      | . . . . fr.       | 1,093,040                    |                            |
|                                      |                                   | Ten gevolge van twee oppensioenstellingen en van drie<br>ontslagaanvaardigen wordt deze som . . . . . fr.      |                         |                   | 939,040                      |                            |
|                                      |                                   | Reglementaire verhoogingen en bevorderingen . . . . .                                                          |                         |                   | 9,780                        |                            |
|                                      |                                   | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                      |                         |                   | 15,840                       |                            |
|                                      |                                   | Vergoedingen, hulpelden, verzekeringen . . . . .                                                               |                         |                   | 7,482                        |                            |
|                                      |                                   | Beschikbaar gesteld personeel (1 deurwachter) . . . . .                                                        |                         |                   | 5,956                        |                            |
|                                      |                                   | Benoeming van een deurwachter . . . . .                                                                        |                         |                   | 9,000                        |                            |
|                                      |                                   | TOTAAL . . . . . fr.                                                                                           |                         |                   | 987,098                      |                            |
|                                      |                                   | TOTAAL (litt. a en b) . . . . . fr.                                                                            |                         |                   | 2,300,540                    |                            |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli<br>1929 en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . . |                         |                   | 157,460                      | c.                         |
|                                      |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . . . . fr.                                                                                  |                         |                   | 2,458,000                    |                            |
|                                      |                                   | (1) Jaarwedde, ten persoonlijken titel, met inbegrip van<br>een opslorpbare bijwedde.                          |                         |                   | =====                        |                            |
| 1,703,811                            | 157,395                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                |                         |                   |                              |                            |

| Numéro des articles.<br>Lettre des développements. |                      | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | CREDITS demandés pour l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931 | CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930. |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|----------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---|-----------------|--------|---|-----------------|--------|---|---------------|--------|--|--|
|                                                    |                      | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 17,352,406                                                                                 | 15,805,900                                                                                 |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
| 31                                                 | a.                   | Archives du Royaume : matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents; collection sigillographique; inspection des archives de l'Etat dans les provinces; frais des examens de candidat archiviste; frais de l'examen médical des candidats à un emploi . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    | b.                   | Frais de publication des <i>Inventaires des archives</i> ; frais de recouvrement de documents, provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition ou de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces, classement et publication des inventaires des archives appartenant aux provinces, aux communes et aux établissements publics; dépenses diverses relatives aux archives ( <i>y compris une somme de 335,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . . |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    | c.                   | Cours d'archivéconomie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    | d.                   | Impressions et fournitures de bureau. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | 744,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 744,000                                                                                    | 1,870,620                                                                                  |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
| 32                                                 | "                    | Commission chargée de recueillir et d'inventorier les documents relatifs à la guerre et à l'occupation : personnel, frais de voyage et indemnités de vacation aux membres de la Commission. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65,000                                                                                     | 59,900                                                                                     |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | <table><tr><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements annuels.</th><th>Montant de la dépense.</th></tr><tr><td>1</td><td>24,000 à 43,000</td><td>26,000</td></tr><tr><td>1</td><td>10,000 à 25,000</td><td>21,000</td></tr><tr><td>2</td><td>. . . . . fr.</td><td>47,000</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nombre d'agents.                                                                           | Traitements annuels.                                                                       | Montant de la dépense. | 1 | 24,000 à 43,000 | 26,000 | 1 | 10,000 à 25,000 | 21,000 | 2 | . . . . . fr. | 47,000 |  |  |
| Nombre d'agents.                                   | Traitements annuels. | Montant de la dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
| 1                                                  | 24,000 à 43,000      | 26,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
| 1                                                  | 10,000 à 25,000      | 21,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
| 2                                                  | . . . . . fr.        | 47,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | Archiviste paléographe . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | Attaché . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | TOTAL . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | Secours, assurances . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | Augmentations réglementaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | Personnel salarié et indemnités . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | TOTAL . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | TOTAL GÉNÉRAL . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                            |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
| 33                                                 | "                    | Commission chargée de recueillir et d'inventorier les documents relatifs à la guerre et à l'occupation : frais de matériel, location d'un immeuble; achat et transport de documents; gardiennat ( <i>y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                            | 46,000                                                                                     | 41,000                                                                                     |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      | TOTAL DU CHAPITRE II . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 18,207,406                                                                                 | 17,777,420                                                                                 |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |
|                                                    |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | AUGMENTATION . . fr.                                                                       |                                                                                            |                        |   |                 |        |   |                 |        |   |               |        |  |  |

| DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                                                      |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------|---------------------|---------------------------------|---|-------------------|--------|-------------------------|---|-------------------|--------|------------------|---|---------------|--------|-------------------------------|--|--|-------|-------------------------------------|--|--|-------|--------------------------------------|--|--|-------|--------------------------------------------------|--|--|-------|------------------|--|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-------|---------------------------|--|-----|--------|--|--|
| Augmentation<br>—<br>Vermeerdering.                                                    | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| 1,703,811                                                                              | 157,305                           | OVERDRACHT.<br><br>Rijksarchief : materieel; boekbinderswerkhuis voor het herstellen van oorkonden; zegelverzameling; toezicht over het Staatsarchief in de provinciën; kosten van de examens van candidaat-archivaris; kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt fr. 163,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | a.                           | 31                          |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
|                                                                                        |                                   | Drukkosten van de <i>Inventarissen der archieven</i> , kosten voor inzameling van oorkonden, voortkomende van archieven in handen gevallen van particulieren; kosten van aankoop of afschrijven van oorkonden betreffende de vaderlandse geschiedenis; uitgaven voor materieel van de Rijksarchieven in de provinciën; classeering en drukken van inventarissen der archieven toebehoorende aan de provinciën, gemeenten en openbare inrichtingen; verschillende uitgaven de archieven betreffende ( <i>met inbegrip van een som van 335,000 frank als tijdelijke last</i> ). . . . . 454,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | b.                           |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
|                                                                                        |                                   | Cursussen in de archief-wetenschap . . . . . 6,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | c.                           |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
|                                                                                        | 1,126,620                         | Drukwerken en bureelbehoeften . . . . . 120,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | d.                           |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
|                                                                                        |                                   | 744,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
|                                                                                        |                                   | Commissie belast met de verzameling en de beschrijving der stukken betreffende den oorlog en de bezetting : personeel, reis- en vacatiekosten aan de leden der Commissie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | e.                           | 32                          |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| 5,100                                                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
|                                                                                        |                                   | <table><tr><th></th><th>Getal beambten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag der uitgave.</th></tr><tr><td>Archivaris-paleograaf . . . . .</td><td>1</td><td>24,000 tot 43,000</td><td>26,000</td></tr><tr><td>Geattacheerde . . . . .</td><td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>21,000</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>2</td><td>. . . . . fr.</td><td>47,000</td></tr><tr><td>Verblijfsvergoeding . . . . .</td><td></td><td></td><td>1,250</td></tr><tr><td>Hulpgelden, verzekeringen . . . . .</td><td></td><td></td><td>1,610</td></tr><tr><td>Reglementaire verhoogingen . . . . .</td><td></td><td></td><td>1,500</td></tr><tr><td>Loontrekkend personeel en vergoedingen . . . . .</td><td></td><td></td><td>5,960</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td></td><td>fr.</td><td>57,320</td></tr><tr><td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930 . . . . .</td><td></td><td></td><td>7,680</td></tr><tr><td>ALGEMEEN TOTAAL . . . . .</td><td></td><td>fr.</td><td>65,000</td></tr></table> |                              | Getal beambten.             | Jaarwedden. | Bedrag der uitgave. | Archivaris-paleograaf . . . . . | 1 | 24,000 tot 43,000 | 26,000 | Geattacheerde . . . . . | 1 | 10,000 tot 25,000 | 21,000 | TOTAAL . . . . . | 2 | . . . . . fr. | 47,000 | Verblijfsvergoeding . . . . . |  |  | 1,250 | Hulpgelden, verzekeringen . . . . . |  |  | 1,610 | Reglementaire verhoogingen . . . . . |  |  | 1,500 | Loontrekkend personeel en vergoedingen . . . . . |  |  | 5,960 | TOTAAL . . . . . |  | fr. | 57,320 | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930 . . . . . |  |  | 7,680 | ALGEMEEN TOTAAL . . . . . |  | fr. | 65,000 |  |  |
|                                                                                        | Getal beambten.                   | Jaarwedden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Bedrag der uitgave.          |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| Archivaris-paleograaf . . . . .                                                        | 1                                 | 24,000 tot 43,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 26,000                       |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| Geattacheerde . . . . .                                                                | 1                                 | 10,000 tot 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 21,000                       |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                                                       | 2                                 | . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 47,000                       |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| Verblijfsvergoeding . . . . .                                                          |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,250                        |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| Hulpgelden, verzekeringen . . . . .                                                    |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,610                        |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| Reglementaire verhoogingen . . . . .                                                   |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,500                        |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| Loontrekkend personeel en vergoedingen . . . . .                                       |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,960                        |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                                                       |                                   | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 57,320                       |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930 . . . . . |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7,680                        |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| ALGEMEEN TOTAAL . . . . .                                                              |                                   | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 65,000                       |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
|                                                                                        |                                   | Commissie belast met de verzameling en de beschrijving der stukken betreffende den oorlog en de bezetting : kosten van materieel; huur van een gebouw; aankoop en vervoer van stukken; bewaking ( <i>met inbegrip van eene som van 10,000 frank als tijdelijke last.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              | 33                          |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| 5,000                                                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| 1,713,911                                                                              | 1,283,925                         | TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |
| 429,986                                                                                |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |             |                     |                                 |   |                   |        |                         |   |                   |        |                  |   |               |        |                               |  |  |       |                                     |  |  |       |                                      |  |  |       |                                                  |  |  |       |                  |  |     |        |                                                                                        |  |  |       |                           |  |     |        |  |  |

| Numéro des articles.                                                                                                                                                                                                                                                                               |   | Titre des développements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |                      | CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931        | CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                       |                      | KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931. | KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930. |
| CHAPITRE III.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                       |                      |                                              |                                              |
| ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                       |                      |                                              |                                              |
| 34                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | » | Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur; frais de route et de séjour des membres du Conseil; copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil. Bibliothèque: acquisition d'ouvrages. Frais divers . .                                                                                                                                |     |                                       |                      | 7,000                                        | 7,000                                        |
| 35                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   | Traitements du personnel enseignant et du personnel administratif des deux Universités de l'État; traitements de disponibilité; indemnités familiale et de naissance; indemnités aux membres du personnel enseignant chargés d'un service extra-universitaire. Rémunération de services rendus par des personnes étrangères au personnel universitaire. |     |                                       |                      | 32,677,914                                   | 30,494,684                                   |
| (Les fonctions de chargé de cours dans les Universités de l'État ne sont pas incompatibles avec les fonctions de l'ordre judiciaire; l'indemnité due aux intéressés du chef de leurs fonctions universitaires est cumulée, le cas échéant, avec le traitement afférent aux fonctions judiciaires.) |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                       |                      |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Université de Gand.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |                                       |                      |                                              |                                              |
| a.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   | Personnel définitif (situation en mai 1930):                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                       |                      |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     | Nombre d'agents.                      | Traitements annuels. | Montant de la dépense.                       |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Administrateur-inspecteur . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1   | 80,000 à 95,000                       | 95,000               |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Professeur, directeur des études.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1   | 66,500 à 81,500                       | 81,500               |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Professeur, inspecteur des études . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1   | 66,500 à 81,500                       | 81,500               |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Professeurs ordinaires et assimilés. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 70  | 60,000 à 75,000                       | 4,839,750            |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Professeurs extraordinaires . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15  | 50,000 à 60,000                       | 755,000              |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Bibliothécaire en chef assimilé aux professeurs et chargé de cours. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1   | 60,000 à 78,000                       | 78,000               |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Chargés de cours . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 63  | 6,000 à 56,000                        | 1,878,260            |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Répétiteurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15  | 26,000 à 56,000                       | 511,500              |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Bibliothécaires : 3, chefs de travaux : 12, (diplômés.) . .                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 15  | 24,000 à 56,000                       | 507,500              |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Chefs de travaux : 3, conservateur : 1, (non diplômés.) — Jardinier en chef : 1 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | 5   | 15,000 à 32,000                       | 135,000              |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Assistants . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 30  | 15,000 à 25,000                       | 564,000              |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Élèves-assistants . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 15  | 3,000                                 | 45,000               |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Externes de clinique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 19  | 3,000                                 | 57,000               |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | A REPORTER . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 251 | . . . . fr.                           | 9,629,010            |                                              |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                       |                      | A REPORTER . fr.                             |                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                       |                      | 32,684,914                                   | 30,501,684                                   |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                         | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                         |                              |                             |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                         |                              |                             |
|                                      |                                   | HOOGER ONDERWIJS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                         |                              |                             |
|                                      |                                   | Verbeteringsraad voor het hooger onderwijs ; reis- en verblijfkosten der leden van den Raad; afschriften en ander door dien raad bevolen werk. Bibliotheek : aankoop van werken. Onderscheidene kosten.                                                                                                                                                                          |                         |                              |                             |
|                                      |                                   | Jaarwedden van het onderwijzend personeel en het bestuurspersoneel der twee Rijksuniversiteiten ; jaarwedden van beschikbaarheid; gezins- en geboortevergoedingen; vergoedingen aan de leden van het onderwijzend personeel, belast met een dienst buiten de universiteit. Vergelding der diensten bewezen door personen die niet tot het personeel der universiteiten behooren. |                         |                              |                             |
|                                      |                                   | (Het ambt van docent aan de Staatsuniversiteiten is niet onverenigbaar met de functiën der rechterlijke orde; de vergoeding die aan betrokkenen toekomt uit hoofde van hun ambt aan de universiteit wordt, bij voorkomend geval, gecumuleerd met de wedde die zij genieten voor hun rechterlijke functiën.)                                                                      |                         |                              |                             |
|                                      |                                   | Universiteit te Gent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                         |                              |                             |
|                                      |                                   | Vast personeel<br>(toestand Mei 1930).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                         |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Getal<br>beamb-<br>ten. | Jaarwedden.                  | Bedrag<br>der<br>uitgave.   |
|                                      |                                   | Beheerder-opziener . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1                       | 80,000 tot 95,000            | 95,000                      |
|                                      |                                   | Professor, bestuurder der studiën.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                       | 66,500 tot 81,500            | 81,500                      |
|                                      |                                   | Professor, studieopziener. . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                       | 66,500 tot 81,500            | 81,500                      |
|                                      |                                   | Gewone hoogleeraren en gelijk-<br>gesteld . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 70                      | 60,000 tot 75,000            | 4,839,750                   |
|                                      |                                   | Buitengewone hoogleeraren . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15                      | 50,000 tot 60,000            | 755,000                     |
|                                      |                                   | Hoofdbibliothecaris gelijkgesteld<br>met de professoren en do-<br>cent . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                       | 60,000 tot 78,000            | 78,000                      |
|                                      |                                   | Docenten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 63                      | 6,000 tot 56,000             | 1,878,260                   |
|                                      |                                   | Repetitoren . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15                      | 26,000 tot 56,000            | 511,500                     |
|                                      |                                   | Bibliothecarissen : 3, gediplo-<br>meerde leiders van werk-<br>zaamheden : 12, (diplomeerde.)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15                      | 24,000 tot 56,000            | 507,500                     |
|                                      |                                   | Leiders van werkzaamheden :<br>3 en conservator : 1, (ongedi-<br>plomeerde.) — Hoofdtuinier : 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5                       | 15,000 tot 32,000            | 135,000                     |
|                                      |                                   | Assistenten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 30                      | 15,000 tot 25,000            | 564,000                     |
|                                      |                                   | Leerling-assistenten . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15                      | 3,000                        | 45,000                      |
|                                      |                                   | Kliniekexternen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 19                      | 3,000                        | 57,000                      |
|                                      |                                   | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 251                     | . . . . fr.                  | 9,629,010                   |
| 2,183,230                            |                                   | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                         |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                        |                     |                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                               | REPORT. . fr.                                                                                                                                |                     |                         | 32,684,914                                                                                              | 30,501,684                                                                                             |
|                         |                               |                                                                                                                                              | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                            |                                                                                                        |
|                         |                               | REPORT. .                                                                                                                                    | 251                 | . . . . fr.             | 9,629,010                                                                                               |                                                                                                        |
|                         |                               | Secrétaire du recteur . . . . .                                                                                                              | 1                   | 25,000 à 44,000         | 27,000                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                               | Secrétaire de l'administrateur-<br>inspecteur, comptable général.                                                                            | 1                   | 31,000 à 50,000         | 46,500                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                               | Conservateur général. . . . .                                                                                                                | 1                   | 24,000 à 56,000         | 35,500                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                               | Premiers rédacteurs . . . . .                                                                                                                | 4                   | 25,000 à 34,000         | 118,500                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Rédacteurs ou assimilés . . . . .                                                                                                            | 7                   | 12,000 à 26,000         | 155,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Commis . . . . .                                                                                                                             | 8                   | 10,000 à 25,000         | 121,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Appariteurs . . . . .                                                                                                                        | 2                   | 12,000 à 25,000         | 39,500                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                               | Préparateurs-techniciens . . . . .                                                                                                           | 10                  | 12,000 à 25,000         | 143,300                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Préparateurs . . . . .                                                                                                                       | 38                  | 10,000 à 25,000         | 571,300                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Concierges, gardes-consignes . . . . .                                                                                                       | 8                   | 9,000 à 18,000          | 121,500                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Garçons de service . . . . .                                                                                                                 | 45                  | 9,000 à 20,000          | 472,900                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | TOTAL.                                                                                                                                       | 376                 | . . . . fr.             | 11,481,010                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               | Augmentation résultant, pour 1931, des mutations inter-<br>venues ou à intervenir, pendant l'année 1930 . . . . .                            |                     |                         | 277,850                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Augmentation résultant, pour 1931, des mutations à<br>intervenir pendant l'année 1931 . . . . .                                              |                     |                         | 146,625                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               | Augmentation résultant, pour 1931, de la nomination<br>d'agréés, en vertu de la loi du 21 décembre 1928 . . . . .                            |                     |                         | 305,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                               |                                                                                                                                              |                     |                         | 12,210,485                                                                                              |                                                                                                        |
| b.                      |                               | Personnel temporaire et salarié (65 agents environ) . . . . .                                                                                |                     |                         | 362,050                                                                                                 |                                                                                                        |
| c.                      |                               | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                               |                     |                         | 345,000                                                                                                 |                                                                                                        |
| d.                      |                               | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                             |                     |                         | 100,000                                                                                                 |                                                                                                        |
| e.                      |                               | Heures supplémentaires payées aux professeurs et chargés<br>de cours (application des lois des 24 août 1920 et<br>31 juillet 1923) . . . . . |                     |                         | 1,375,000                                                                                               |                                                                                                        |
| f.                      |                               | Travaux extraordinaires . . . . .                                                                                                            |                     |                         | 25,000                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                               | TOTAL. . fr.                                                                                                                                 |                     |                         | 14,417,535                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               | Application de la loi du 13 juillet 1930 et des arrêtés royaux<br>des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930.        |                     |                         | 2,011,589                                                                                               |                                                                                                        |
|                         |                               | TOTAL GÉNÉRAL . fr.                                                                                                                          |                     |                         | 16,429,124                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                               | A REPORTER. . fr.                                                                                                                            |                     |                         | 32,684,914                                                                                              | 30,501,684                                                                                             |



| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements                                                | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                          | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. |                 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |  |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                         |                                                                              |                                                                                                | REPORT. . fr.                                                                                           |                 |                                                                                                        |  |
|                         |                                                                              |                                                                                                |                                                                                                         | 32,684,914      | 30,501,684                                                                                             |  |
| a.                      | Université de Liège.<br><br>Personnel définitif<br>(situation en mai 1930) : |                                                                                                |                                                                                                         |                 |                                                                                                        |  |
|                         |                                                                              |                                                                                                |                                                                                                         |                 |                                                                                                        |  |
|                         |                                                                              | Administrateur-inspecteur . . .                                                                | 1                                                                                                       | 80,000 à 95,000 | 95,000                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Professeurs ordinaires et assimilés                                                            | 65                                                                                                      | 60,000 à 75,000 | 4,560,000                                                                                              |  |
|                         |                                                                              | Professeurs extraordinaires . . .                                                              | 13                                                                                                      | 50,000 à 66,000 | 662,000                                                                                                |  |
|                         |                                                                              | Bibliothécaire en chef et chargé<br>de cours . . . . .                                         | 1                                                                                                       | 54,000 à 72,000 | 72,000                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Chargés de cours . . . . .                                                                     | 57                                                                                                      | 6,000 à 56,000  | 1,762,260                                                                                              |  |
|                         |                                                                              | Répétiteurs . . . . .                                                                          | 6                                                                                                       | 13,000 à 56,000 | 232,500                                                                                                |  |
|                         |                                                                              | Bibliothécaires : 4, chefs de tra-<br>vaux : 14 et conservateurs : 3,<br>(diplômés.) . . . . . | 21                                                                                                      | 24,000 à 56,000 | 683,750                                                                                                |  |
|                         |                                                                              | Chef de travaux : 1 et conserva-<br>teurs : 4, (non diplômés.) . . .                           | 5                                                                                                       | 15,000 à 32,000 | 122,332                                                                                                |  |
|                         |                                                                              | Chef de bureau à l'Ecole de<br>commerce . . . . .                                              | 1                                                                                                       | 15,000 à 32,000 | 23,000                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Assistants. . . . .                                                                            | 53                                                                                                      | 15,000 à 25,000 | 1,035,500                                                                                              |  |
|                         |                                                                              | Elèves-assistants . . . . .                                                                    | 15                                                                                                      | 3,000           | 45,000                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Internes de clinique . . . . .                                                                 | 16                                                                                                      | 3,000           | 48,000                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Secrétaire de l'administrateur-<br>inspecteur . . . . .                                        | 1                                                                                                       | 25,000 à 44,000 | 31,000                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Secrétaire du Recteur . . . . .                                                                | 1                                                                                                       | 25,000 à 44,000 | 35,000                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Conservateur général . . . . .                                                                 | 1                                                                                                       | 24,000 à 56,000 | 35,500                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Premier rédacteur . . . . .                                                                    | 1                                                                                                       | 25,000 à 34,000 | 25,000                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Rédacteurs . . . . .                                                                           | 7                                                                                                       | 12,000 à 25,000 | 119,000                                                                                                |  |
|                         |                                                                              | Commis . . . . .                                                                               | 2                                                                                                       | 10,000 à 25,000 | 25,100                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              | Appariteurs . . . . .                                                                          | 4                                                                                                       | 12,000 à 25,000 | 74,000                                                                                                 |  |
|                         |                                                                              |                                                                                                |                                                                                                         |                 |                                                                                                        |  |
|                         | A REPORTER . .                                                               | 271                                                                                            | . . . . fr.                                                                                             | 9,685,942       |                                                                                                        |  |
|                         |                                                                              |                                                                                                | A REPORTER . fr.                                                                                        | 32,684,914      | 30,501,684                                                                                             |  |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                            |     |                   | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |           |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                       |     |                   |                              |                             |           |  |
| 2,183,230                            | »                                 | OVERDRACHT.                                                                                           |     |                   | α.                           |                             |           |  |
|                                      |                                   | <i>Universiteit te Luik.</i>                                                                          |     |                   |                              |                             |           |  |
|                                      |                                   | Vast personeel<br>(Toestand Mei 1930) :                                                               |     |                   |                              |                             |           |  |
|                                      |                                   | Beheerder-opziener . . . . .                                                                          | 1   | 80,000 tot 95,000 |                              |                             | 95,000    |  |
|                                      |                                   | Gewone hoogleeraren en gelijk-<br>gestelden . . . . .                                                 | 65  | 60,000 tot 75,000 |                              |                             | 4,560,000 |  |
|                                      |                                   | Buitengewone hoogleeraren . .                                                                         | 13  | 50,000 tot 66,000 |                              |                             | 662,000   |  |
|                                      |                                   | Hoofdbibliothecaris en docent .                                                                       | 1   | 54,000 tot 72,000 |                              |                             | 72,000    |  |
|                                      |                                   | Docenten . . . . .                                                                                    | 57  | 6,000 tot 56,000  |                              |                             | 1,762,260 |  |
|                                      |                                   | Repetitoren . . . . .                                                                                 | 6   | 13,000 tot 56,000 |                              |                             | 232,500   |  |
|                                      |                                   | Bibliothecarissen : 4, leiders van<br>werkzaamheden : 14 en conser-<br>vatoren : 3, (gediplomeerde.). | 21  | 24,000 tot 56,000 |                              |                             | 683,750   |  |
|                                      |                                   | Leider van werkzaamheden : 1<br>en conservatoren : 4, (niet-<br>gediplomeerde.). . . . .              | 5   | 15,000 tot 32,000 |                              |                             | 122,332   |  |
|                                      |                                   | Bureelhoofd bij de Handels-<br>school . . . . .                                                       | 1   | 15,000 tot 32,000 |                              |                             | 23,000    |  |
|                                      |                                   | Assistenten . . . . .                                                                                 | 53  | 15,000 tot 25,000 |                              |                             | 1,035,500 |  |
|                                      |                                   | Leerling-assistenten . . . . .                                                                        | 15  | 3,000             |                              |                             | 45,000    |  |
|                                      |                                   | Kliniekinternen . . . . .                                                                             | 16  | 3,000             |                              |                             | 48,000    |  |
|                                      |                                   | Secretaris van den beheerder-<br>opziener . . . . .                                                   | 1   | 25,000 tot 44,000 |                              |                             | 31,000    |  |
|                                      |                                   | Secretaris van den rector . .                                                                         | 1   | 25,000 tot 44,000 |                              |                             | 35,000    |  |
|                                      |                                   | Algemeen conservator . . . .                                                                          | 1   | 24,000 tot 56,000 |                              |                             | 35,500    |  |
|                                      |                                   | Eerste opsteller . . . . .                                                                            | 1   | 25,000 tot 34,000 |                              |                             | 25,000    |  |
|                                      |                                   | Opstellers . . . . .                                                                                  | 7   | 12,000 tot 25,000 |                              |                             | 119,000   |  |
|                                      |                                   | Klerken . . . . .                                                                                     | 2   | 10,000 tot 25,000 |                              |                             | 25,100    |  |
|                                      |                                   | Pedels . . . . .                                                                                      | 4   | 12,000 tot 25,000 |                              |                             | 74,000    |  |
|                                      |                                   | OVER TE DRAGEN. .                                                                                     | 271 | . . . . fr.       |                              |                             | 9,685,942 |  |
| 2,183,230                            | »                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                       |     |                   |                              |                             |           |  |

| Numéro<br>des articles.                                                                                                                                   | Littérat des<br>développements                                                                                                               | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931        |                         | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------|-----------------|-------------------|-----------|------------------------------------|--------------------|---------|------------------------|--------------------|---------|--------------------------------------|------------------|---------|------------------------------|-------------------|---------|-----------------------------------|-----|--------|-----------------|-------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|--|--|--|-----|--|--|------------|--|--|--|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|--|--|--|----|------------------------------------------------|---------|--|--|--|--|----|----------------------------------|---------|--|--|--|--|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|--|--|--|----|----------------------------------------------------|--------|--|--|--|--|-----|--|--|------------|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------|--|--|--|-----------------|--|--|------------|--|--|--|------------------------------|--|--|------------|--|--|--|------------------|--|--|------------|--|------------|--|
|                                                                                                                                                           |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. |                         | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
|                                                                                                                                                           |                                                                                                                                              | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 32,684,914                                         |                         | 30,501,684                                         |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
|                                                                                                                                                           |                                                                                                                                              | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>REPORT. . . . .</td><td>271 . . . . . fr.</td><td>9,685,942</td></tr><tr><td>Préparateurs techniciens . . . . .</td><td>32 12,000 à 25,000</td><td>532,500</td></tr><tr><td>Préparateurs . . . . .</td><td>38 10,000 à 20,000</td><td>522,300</td></tr><tr><td>Concierges-gardes consignes. . . . .</td><td>7 9,000 à 18,000</td><td>104,000</td></tr><tr><td>Garçons de service . . . . .</td><td>39 9,000 à 20,000</td><td>471,500</td></tr><tr><td>Agents en disponibilité . . . . .</td><td>5 »</td><td>38,548</td></tr><tr><td>TOTAL . . . . .</td><td>392 . . . . . fr.</td><td>11,354,790</td></tr><tr><td colspan="3">Augmentation résultant, pour 1931, des mutations inter-<br/>venues ou à intervenir pendant l'année 1930 (y com-<br/>pris la nomination d'agregés) . . . . .</td><td colspan="2">240,000</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="3">Augmentation résultant, pour 1931, des mutations et nomi-<br/>nations à intervenir pendant l'année 1931 (y compris la<br/>nomination d'agregés) . . . . .</td><td colspan="2">600,000</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="3">Fr.</td><td colspan="2">12,194,790</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>b.</td><td>Personnel temporaire (y compris la dépense résultant de<br/>l'achat de timbres-retraite) (65 agents en moyenne) . . . . .</td><td>529,080</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>c.</td><td>Indemnités familiale et de naissance . . . . .</td><td>315,500</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>d.</td><td>Indemnité de résidence . . . . .</td><td>118,600</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>e.</td><td>Heures supplémentaires payées aux professeurs et chargés<br/>de cours en exécution des lois des 24 août 1920 et 31 juil-<br/>let 1923. . . . .</td><td>975,000</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>f.</td><td>Indemnités diverses, secours, assurances . . . . .</td><td>80,000</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="3">Fr.</td><td colspan="2">14,212,970</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="3">Application de la loi du 13 juillet 1930 et des arrêtés royaux<br/>des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1<sup>er</sup> mars 1930.</td><td colspan="2">2,035,820</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="3">TOTAL . . . fr.</td><td colspan="2">16,248,790</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="3">TOTAL de l'article . . . fr.</td><td colspan="2">32,677,914</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="3">A REPORTER . fr.</td><td colspan="2">32,684,914</td><td colspan="2">30,501,684</td></tr></table> | Nombre<br>d'agents.                                | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                       | REPORT. . . . . | 271 . . . . . fr. | 9,685,942 | Préparateurs techniciens . . . . . | 32 12,000 à 25,000 | 532,500 | Préparateurs . . . . . | 38 10,000 à 20,000 | 522,300 | Concierges-gardes consignes. . . . . | 7 9,000 à 18,000 | 104,000 | Garçons de service . . . . . | 39 9,000 à 20,000 | 471,500 | Agents en disponibilité . . . . . | 5 » | 38,548 | TOTAL . . . . . | 392 . . . . . fr. | 11,354,790 | Augmentation résultant, pour 1931, des mutations inter-<br>venues ou à intervenir pendant l'année 1930 (y com-<br>pris la nomination d'agregés) . . . . . |  |  | 240,000 |  |  |  | Augmentation résultant, pour 1931, des mutations et nomi-<br>nations à intervenir pendant l'année 1931 (y compris la<br>nomination d'agregés) . . . . . |  |  | 600,000 |  |  |  | Fr. |  |  | 12,194,790 |  |  |  | b. | Personnel temporaire (y compris la dépense résultant de<br>l'achat de timbres-retraite) (65 agents en moyenne) . . . . . | 529,080 |  |  |  |  | c. | Indemnités familiale et de naissance . . . . . | 315,500 |  |  |  |  | d. | Indemnité de résidence . . . . . | 118,600 |  |  |  |  | e. | Heures supplémentaires payées aux professeurs et chargés<br>de cours en exécution des lois des 24 août 1920 et 31 juil-<br>let 1923. . . . . | 975,000 |  |  |  |  | f. | Indemnités diverses, secours, assurances . . . . . | 80,000 |  |  |  |  | Fr. |  |  | 14,212,970 |  |  |  | Application de la loi du 13 juillet 1930 et des arrêtés royaux<br>des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. |  |  | 2,035,820 |  |  |  | TOTAL . . . fr. |  |  | 16,248,790 |  |  |  | TOTAL de l'article . . . fr. |  |  | 32,677,914 |  |  |  | A REPORTER . fr. |  |  | 32,684,914 |  | 30,501,684 |  |
| Nombre<br>d'agents.                                                                                                                                       | Traitements<br>annuels.                                                                                                                      | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| REPORT. . . . .                                                                                                                                           | 271 . . . . . fr.                                                                                                                            | 9,685,942                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Préparateurs techniciens . . . . .                                                                                                                        | 32 12,000 à 25,000                                                                                                                           | 532,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Préparateurs . . . . .                                                                                                                                    | 38 10,000 à 20,000                                                                                                                           | 522,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Concierges-gardes consignes. . . . .                                                                                                                      | 7 9,000 à 18,000                                                                                                                             | 104,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Garçons de service . . . . .                                                                                                                              | 39 9,000 à 20,000                                                                                                                            | 471,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Agents en disponibilité . . . . .                                                                                                                         | 5 »                                                                                                                                          | 38,548                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| TOTAL . . . . .                                                                                                                                           | 392 . . . . . fr.                                                                                                                            | 11,354,790                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Augmentation résultant, pour 1931, des mutations inter-<br>venues ou à intervenir pendant l'année 1930 (y com-<br>pris la nomination d'agregés) . . . . . |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 240,000                                            |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Augmentation résultant, pour 1931, des mutations et nomi-<br>nations à intervenir pendant l'année 1931 (y compris la<br>nomination d'agregés) . . . . .   |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 600,000                                            |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Fr.                                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12,194,790                                         |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| b.                                                                                                                                                        | Personnel temporaire (y compris la dépense résultant de<br>l'achat de timbres-retraite) (65 agents en moyenne) . . . . .                     | 529,080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| c.                                                                                                                                                        | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                               | 315,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| d.                                                                                                                                                        | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                             | 118,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| e.                                                                                                                                                        | Heures supplémentaires payées aux professeurs et chargés<br>de cours en exécution des lois des 24 août 1920 et 31 juil-<br>let 1923. . . . . | 975,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| f.                                                                                                                                                        | Indemnités diverses, secours, assurances . . . . .                                                                                           | 80,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Fr.                                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 14,212,970                                         |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| Application de la loi du 13 juillet 1930 et des arrêtés royaux<br>des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930.                     |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,035,820                                          |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| TOTAL . . . fr.                                                                                                                                           |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16,248,790                                         |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| TOTAL de l'article . . . fr.                                                                                                                              |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 32,677,914                                         |                         |                                                    |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |
| A REPORTER . fr.                                                                                                                                          |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 32,684,914                                         |                         | 30,501,684                                         |                 |                   |           |                                    |                    |         |                        |                    |         |                                      |                  |         |                              |                   |         |                                   |     |        |                 |                   |            |                                                                                                                                                           |  |  |         |  |  |  |                                                                                                                                                         |  |  |         |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |    |                                                                                                                          |         |  |  |  |  |    |                                                |         |  |  |  |  |    |                                  |         |  |  |  |  |    |                                                                                                                                              |         |  |  |  |  |    |                                                    |        |  |  |  |  |     |  |  |            |  |  |  |                                                                                                                                       |  |  |           |  |  |  |                 |  |  |            |  |  |  |                              |  |  |            |  |  |  |                  |  |  |            |  |            |  |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.   |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                              |                         |                   | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                         |                         |                   |                              |                             |
| 2,183,230                           | »                                 | OVERDRACHT.                                                                                                                                                             |                         |                   |                              |                             |
|                                     |                                   |                                                                                                                                                                         | Getal<br>beamb-<br>ten. | Jaarwedden.       | Bedrag<br>der<br>uitgave.    |                             |
|                                     |                                   | OVERDRACHT. . .                                                                                                                                                         | 271                     | . . . . fr.       | 9,685,942                    |                             |
|                                     |                                   | Preparatoren technici . . . .                                                                                                                                           | 32                      | 12,000 tot 25,000 | 532,500                      |                             |
|                                     |                                   | Preparatoren . . . . .                                                                                                                                                  | 38                      | 10,000 tot 20,000 | 522,300                      |                             |
|                                     |                                   | Huis- en consignebewaarders . .                                                                                                                                         | 7                       | 9,000 tot 18,000  | 104,000                      |                             |
|                                     |                                   | Dienstjongens . . . . .                                                                                                                                                 | 39                      | 9,000 tot 20,000  | 471,500                      |                             |
|                                     |                                   | Beschikbaar gestelde bedienden.                                                                                                                                         | 5                       | »                 | 38,548                       |                             |
|                                     |                                   | TOTAAL . . .                                                                                                                                                            | 392                     | . . . . fr.       | 11,354,790                   |                             |
|                                     |                                   | Vermeerdering voortspruitende, voor 1931, uit de mutaties<br>gedaan of te doen gedurende het jaar 1930 (met inbe-<br>grip der benoeming van geaggregeerden). . . . .    |                         |                   | 240,000                      |                             |
|                                     |                                   | Vermeerdering voortspruitende, voor 1931, uit de mutaties<br>en benoemingen te doen gedurende het jaar 1931 (met<br>inbegrip der benoeming van geaggregeerden). . . . . |                         |                   | 600,000                      |                             |
|                                     |                                   |                                                                                                                                                                         |                         | Fr.               | 12,194,790                   |                             |
|                                     |                                   | Tijdelijk personeel (met inbegrip der uitgave voor den aan-<br>koop van pensioen zegels) (gemiddeld 65 bedienden). .                                                    |                         |                   | 529,080                      | b.                          |
|                                     |                                   | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                                                               |                         |                   | 315,500                      | c.                          |
|                                     |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                                                                                           |                         |                   | 118,600                      | d.                          |
|                                     |                                   | Boventallige lesuren te vergoeden aan de professoren en<br>docenten ter uitvoering der wetten van 24 Augustus 1920<br>en 31 Juli 1923 . . . . .                         |                         |                   | 975,000                      | e.                          |
|                                     |                                   | Verscheidene vergoedingen, hulpelden, verzekeringen . .                                                                                                                 |                         |                   | 80,000                       | f.                          |
|                                     |                                   |                                                                                                                                                                         |                         | Fr.               | 14,212,970                   |                             |
|                                     |                                   | Toepassing van de wet van 13 Juli 1930 en van de Koninkl.<br>Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en van 13 Februari en<br>1 Maart 1930 . . . . .                           |                         |                   | 2,035,820                    |                             |
|                                     |                                   | TOTAAL . . . fr.                                                                                                                                                        |                         |                   | 16,248,790                   |                             |
|                                     |                                   | TOTAAL van het artikel . . fr.                                                                                                                                          |                         |                   | 32,677,914                   |                             |
| 2,183,230                           | »                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                         |                         |                   |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                        | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                              | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                                | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                | 32,684,914                                         | 30,501,684                                         |
| 36                      | a.                             | Matériel de l'Université de Gand et de ses dépendances; service des cliniques de cet établissement; subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse de l'Université de Gand ( <i>y compris une somme de 68,000 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .     | 3,897,000                                          | 3,792,400                                          |
|                         | b.                             | Matériel de l'Université de Liège et de ses dépendances; service des cliniques de cet établissement; subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse de l'Université de Liège ( <i>y compris une somme de 96,000 francs en charge temporaire</i> ). . . . .    | 4,090,000                                          | 4,591,000                                          |
|                         |                                | (Provisoirement et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives de 1,000,000 de francs peuvent être consenties à l'administrateur inspecteur chargé respectivement de la gestion des litt. ci-dessus.)      |                                                    |                                                    |
| 37                      | "                              | Subsides pour encourager dans les universités le mouvement en faveur de l'éducation physique des étudiants . . . . .                                                                                                                                                                         | 50,000                                             | 30,000                                             |
| 38                      | a.                             | Subside à l'Université libre de Bruxelles. (Application de la loi du 23 juin 1930.) . . . . .                                                                                                                                                                                                | 11,045,704                                         | 5,000,000                                          |
|                         | b.                             | Subside à l'Université catholique de Louvain. (Application de la loi du 23 juin 1930.) . . . . .                                                                                                                                                                                             | 11,045,704                                         | 5,000,000                                          |
|                         | c.                             | Subside à l'Ecole des mines et de métallurgie du Hainaut à Mons. (Application de la loi du 23 juin 1930.) . . . . .                                                                                                                                                                          | 2,209,140                                          | "                                                  |
| 39                      | a.                             | Bourses universitaires; bourses de voyage ou subsides éventuels en faveur de lauréats qui n'ont pu obtenir une de ces bourses; frais de concours pour la collation des bourses . . . . . fr. 940,000                                                                                         |                                                    |                                                    |
|                         | b.                             | Bourses de voyage destinées aux porteurs de diplômes scientifiques universitaires . . . . . 60,000                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                    |
|                         |                                | 1,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,000,000                                          | 1,000,000                                          |
|                         |                                | (Par modification à la loi du 30 avril 1921, le montant des bourses d'études est fixé à 2,500 francs, celui des bourses de voyage pour les porteurs de diplômes légaux à 28,000 francs (deux années) et celui des bourses réservées aux porteurs de diplômes scientifiques à 14,000 francs.) |                                                    |                                                    |
| 40                      | "                              | Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques: frais de voyage et indemnités de vacation aux membres des jurys. . . . .                                                                                                                             | 300,000                                            | 550,000                                            |
| 41                      | "                              | Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques: matériel; salaire des huissiers . . . . .                                                                                                                                                            | 9,000                                              | 10,000                                             |
| 42                      | "                              | Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires: frais de voyage et indemnités de vacation aux membres du jury . . . . .                                  | 100,000                                            | 100,000                                            |
| 43                      | "                              | Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890: matériel; salaire de l'huissier et frais divers . . .                                                                                                                                       | 5,000                                              | 5,000                                              |
|                         |                                | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                             | 66,436,462                                         | 50,580,084                                         |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
| 2,183,230                            | »                                 | OVER DRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
| 104,600                              | »                                 | Materieel van de Universiteit te Gent en van haar aanhoorigheden; dienst van de klinieken dier inrichting; bijdrage bestaande uit het gebeurlijk overschot van het krediet, te storten in de kas van de Universiteit te Gent ( <i>met inbegrip van eene som van 68,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                  | a.                           | 36                          |
| »                                    | 501,000                           | Materieel van de Universiteit te Luik en van haar aanhoorigheden; dienst van de klinieken dier inrichting; bijdrage bestaande uit het gebeurlijk overschot van het krediet, te storten in de kas van de Universiteit te Luik ( <i>met inbegrip van eene som van 96,000 frank als tijdelijke last</i> ).                                                                                                                                                                  | b.                           |                             |
| 20,000                               | »                                 | (Voorloopig, en bij afwijking van artikel 15 der wet tot inrichting van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen opvolgende geldvoorschotten van 1,000,000 frank verstrekt worden aan de beheerders-opzieners belast met het respectievelijk beheer van hierbovenstaande littera's.)<br>Toelagen om in de universiteiten de beweging ten bate van de lichamelijke opvoeding der studenten aan te moedigen.                                                                | »                            | 37                          |
| 6,045,704                            | »                                 | Toelage aan de Vrije Universiteit te Brussel. (Toepassing van de wet van 23 Juli 1930.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | a.                           | 38                          |
| 6,045,704                            | »                                 | Toelage aan de Katholieke Universiteit te Leuven. (Toepassing van de wet van 23 Juli 1930.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | b.                           |                             |
| 2,209,140                            | »                                 | Toelage aan de School voor mijnbouwen en metaalbewerking van Henegouw te Bergen. (Toepassing van de wet van 23 Juli 1930.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | c.                           |                             |
| »                                    | »                                 | Universitaire beurzen; reisbeurzen of gebeurlijke toelagen ten voordeele van de bekroonden die geen dier beurzen konden krijgen; kosten van den wedstrijd ter begeving dier beurzen . . . . fr. 940,000<br>Reisbeurzen voor houders van wetenschappelijke universitaire diploma's . . . . . 60,000<br>1,000,000                                                                                                                                                          | a.                           | 39                          |
| »                                    | 250,000                           | (Bij wijziging van de wet van 30 April 1921, wordt het bedrag van de studiebeurzen bepaald op 2,500 frank, dit van de reisbeurzen, voor de dragers van wettelijke diploma's op 28,000 frank (twee jaar) en dit van de beurzen, voorbehouden aan de dragers van wetenschappelijke diploma's op 14,000 frank.)<br>Examencommissies door de Regeering aangesteld voor het toekennen der academische graden : reiskosten en vacatievergoedingen aan de leden der commissies. | »                            | 40                          |
| »                                    | 1,000                             | Examencommissies door de Regeering aangesteld voor het toekennen der academische graden : materieel; loon der deurwachters.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                            | 41                          |
| »                                    | »                                 | Homologatie- en examencommissie ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 April 1890 op het toekennen der academische graden en het programma der universitaire examens : reiskosten en vacatievergoedingen van de leden der commissie.                                                                                                                                                                                                                               | »                            | 42                          |
| »                                    | »                                 | Homologatie- en examencommissie ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 April 1890 : materieel; loon van den deurwachter en verschillende kosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | »                            | 43                          |
| 16,608,378                           | 752,000                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Lettres des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931        | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                               | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 66,436,462                                         | 50,580,084                                         |
| 44                      | »                             | Commission d'entérinement des diplômes académiques : frais de route et de séjour et indemnités de séance aux membres. Matériel de la Commission . . . . .                                                                                                                                                              | 12,000                                             | 12,000                                             |
| 45                      | »                             | Frais du concours universitaire : impression des mémoires couronnés et d'autres ouvrages intéressant les universités.<br>(Par modification à la loi du 30 avril 1921, pour le concours universitaire, la valeur de la médaille en or est portée à 700 francs et le prix en espèces ou en livres à 2,500 fr.) . . . . . | 110,000                                            | 110,000                                            |
| 46                      |                               | Accords intellectuels avec des pays étrangers :                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                    |
|                         | a.                            | Commissions prévues par ces accords : frais de route et de séjour des membres belges de ces commissions; dépenses et frais divers. fr. 16,850                                                                                                                                                                          | .                                                  |                                                    |
|                         | b.                            | Indemnités de déplacement aux savants et aux professeurs d'échange ainsi qu'aux étudiants étrangers d'échange.<br>Bourses d'échange . . . . . 100,000                                                                                                                                                                  | 116,850                                            | 116,850                                            |
|                         |                               | 116,850                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                                                    |
| 47                      | »                             | Frais de publication du XXV <sup>e</sup> rapport triennal sur la situation de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'Etat (années 1922, 1923 et 1924)                                                                                                                                                           | 30,000                                             | 15,000                                             |
|                         |                               | TOTAL DU CHAPITRE III. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 66,705,312                                         | 50,833,934                                         |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | =====                                              | =====                                              |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | AUGMENTATION . . fr.                               |                                                    |
|                         |                               | CHAPITRE IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                    |
|                         |                               | ENSEIGNEMENT MOYEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                    |
| 48                      | »                             | Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen : frais de route, de séjour et de vacation des membres du Conseil. Indemnités aux membres appelés à prendre part à ses travaux. Copies et autres travaux intéressant ledit Conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages. Frais divers. .                         | 25,000                                             | 25,000                                             |
|                         |                               | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 25,000                                             | 25,000                                             |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
| 16,608,378                           | 752,000                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Commissie tot bekrachtiging der academische diploma's : reis- en verblijf-<br>kosten en zitpenningen der leden. Materieel der commissie.                                                                                                                                                                                                       | »                            | 44                          |
| »                                    | »                                 | Kosten van den universiteitswedstrijd : drukken van de bekroonde ver-<br>handelingen en andere schriften de universiteiten aanbelangende.<br>(Bij wijziging van de wet van 30 April 1921, wordt voor den universi-<br>teitswedstrijd, de waarde der gouden medalie gebracht op 700 frank,<br>en de prijs in speciën of boeken op 2,500 frank.) | »                            | 45                          |
|                                      |                                   | Intellectueele overeenkomsten met vreemde landen :                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              | 46                          |
|                                      |                                   | Commissies voorzien door die overeenkomsten : reis- en verblijfkosten<br>van de Belgische leden dier commissies; uitgaven en verschillende<br>kosten . . . . . fr. 16,850                                                                                                                                                                      | a.                           |                             |
| »                                    | »                                 | Verplaatsingsvergoedingen aan geleerden en uitwisselings-<br>professoren alsmede aan de vreemde uitwisselingsstu-<br>denten. Uitwisselingsbeurzen . . . . . 100,000                                                                                                                                                                            | b.                           |                             |
| 15,000                               | »                                 | Drukkosten van het XXV <sup>e</sup> driejaarlijksch verslag over den staat van het<br>van Rijkswege gegeven hooger onderwijs. (Jaren 1922, 1923 en 1924.)                                                                                                                                                                                      | »                            | 47                          |
| 16,623,378                           | 752,000                           | TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
| 15,871,378                           |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
| =====                                |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
|                                      |                                   | MIDDELBAAR ONDERWIJS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Verbeteringsraad voor het middelbaar onderwijs : reis-, verblijfs- en<br>vacatiekosten der leden van den Raad. Zitpenningen aan de leden<br>die deelnemen aan de werkzaamheden van den Raad. Afschriften en<br>ander werk dat dien Raad betreft. Bibliotheek : aankoop van werken.<br>Onderscheidene kosten.                                   | »                            | 48                          |
| »                                    | »                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |

| Numéro<br>des articles.                                                                                     | Lettre des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931        | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|------------------------------|---|-----------------|--------|----------------------------------|--|--|--|---------------------------|---|-----------------|---------|---------------------------|---|-----------------|---------|----------------------------------|---|-----------------|---------|----------------------------------|---|-----------------|--------|--------------------------------------------------------|---|-----------------|--------|-----------------------------------------------------|---|-------------------------------------------|-------------|----------------------------|---|---|--------|----------------|----|--|--|--|-------|--|--|----------------------------------------|--|--|--------|------------------------------------------------|--|--|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------|--------------|--|--|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|-----------------------|--|--|-----------|--|--|--|-------|--|--|----------------------------------|--|----|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--|--|-------------------|-----------|-----------|
|                                                                                                             |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
|                                                                                                             |                              | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 25,000                                             | 25,000                                             |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| 49                                                                                                          | "                            | Inspection des éta <sup>l</sup> issements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique; inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'État : traitements du personnel, indemnités, traitements de disponibilité. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,103,540                                          | 1,071,900                                          |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
|                                                                                                             |                              | <table><tr><th></th><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Inspecteur général . . . . .</td><td>1</td><td>60,000 à 75,000</td><td>70,000</td></tr><tr><td>Inspecteurs des cours généraux :</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>  Degré supérieur . . . . .</td><td>2</td><td>54,000 à 68,000</td><td>136,000</td></tr><tr><td>  Degré inférieur . . . . .</td><td>2</td><td>45,000 à 60,000</td><td>112,000</td></tr><tr><td>Inspecteurs des cours spéciaux .</td><td>7</td><td>40,000 à 54,000</td><td>344,000</td></tr><tr><td>Inspectrice des ouvrages manuels</td><td>1</td><td>38,000 à 50,000</td><td>44,000</td></tr><tr><td>Inspecteur du matériel et de la comptabilité . . . . .</td><td>1</td><td>45,000 à 60,000</td><td>55,500</td></tr><tr><td>Inspecteurs des cours de langues modernes . . . . .</td><td>2</td><td>(1)<br/>54,000 à 68,000<br/>45,000 à 60,000</td><td>(1) 128,000</td></tr><tr><td>Chargé de mission. . . . .</td><td>1</td><td>»</td><td>22,500</td></tr><tr><td>TOTAL. . . . .</td><td>17</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>=====</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Augmentations réglementaires . . . . .</td><td></td><td></td><td>19,500</td></tr><tr><td>Indemnités familiale et de naissance . . . . .</td><td></td><td></td><td>3,000</td></tr><tr><td>Traitements de disponibilité et frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .</td><td></td><td></td><td>20,000</td></tr><tr><td>TOTAL. . fr.</td><td></td><td></td><td>954,500</td></tr><tr><td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1<sup>er</sup> mars 1930 . . . . .</td><td></td><td></td><td>149,040</td></tr><tr><td>TOTAL GÉNÉRAL . . fr.</td><td></td><td></td><td>1,103,540</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>=====</td></tr><tr><td></td><td></td><td>(1) Traitement à titre personnel</td><td></td></tr><tr><td>50</td><td>"</td><td>Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'administration de l'enseignement normal); inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'État : frais de séjour; rémunération; missions . . . . .</td><td>128,200</td><td>109,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>A REPORTER. . fr.</td><td>1,256,740</td><td>1,205,900</td></tr></table> |                                                    | Nombre<br>d'agents.                                | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense. | Inspecteur général . . . . . | 1 | 60,000 à 75,000 | 70,000 | Inspecteurs des cours généraux : |  |  |  | Degré supérieur . . . . . | 2 | 54,000 à 68,000 | 136,000 | Degré inférieur . . . . . | 2 | 45,000 à 60,000 | 112,000 | Inspecteurs des cours spéciaux . | 7 | 40,000 à 54,000 | 344,000 | Inspectrice des ouvrages manuels | 1 | 38,000 à 50,000 | 44,000 | Inspecteur du matériel et de la comptabilité . . . . . | 1 | 45,000 à 60,000 | 55,500 | Inspecteurs des cours de langues modernes . . . . . | 2 | (1)<br>54,000 à 68,000<br>45,000 à 60,000 | (1) 128,000 | Chargé de mission. . . . . | 1 | » | 22,500 | TOTAL. . . . . | 17 |  |  |  | ===== |  |  | Augmentations réglementaires . . . . . |  |  | 19,500 | Indemnités familiale et de naissance . . . . . |  |  | 3,000 | Traitements de disponibilité et frais de dernière maladie et de funérailles . . . . . |  |  | 20,000 | TOTAL. . fr. |  |  | 954,500 | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . |  |  | 149,040 | TOTAL GÉNÉRAL . . fr. |  |  | 1,103,540 |  |  |  | ===== |  |  | (1) Traitement à titre personnel |  | 50 | " | Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'administration de l'enseignement normal); inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'État : frais de séjour; rémunération; missions . . . . . | 128,200 | 109,000 |  |  | A REPORTER. . fr. | 1,256,740 | 1,205,900 |
|                                                                                                             | Nombre<br>d'agents.          | Traitements<br>annuels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Montant<br>de la<br>dépense.                       |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Inspecteur général . . . . .                                                                                | 1                            | 60,000 à 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 70,000                                             |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Inspecteurs des cours généraux :                                                                            |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Degré supérieur . . . . .                                                                                   | 2                            | 54,000 à 68,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 136,000                                            |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Degré inférieur . . . . .                                                                                   | 2                            | 45,000 à 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 112,000                                            |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Inspecteurs des cours spéciaux .                                                                            | 7                            | 40,000 à 54,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 344,000                                            |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Inspectrice des ouvrages manuels                                                                            | 1                            | 38,000 à 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 44,000                                             |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Inspecteur du matériel et de la comptabilité . . . . .                                                      | 1                            | 45,000 à 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 55,500                                             |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Inspecteurs des cours de langues modernes . . . . .                                                         | 2                            | (1)<br>54,000 à 68,000<br>45,000 à 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (1) 128,000                                        |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Chargé de mission. . . . .                                                                                  | 1                            | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 22,500                                             |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| TOTAL. . . . .                                                                                              | 17                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
|                                                                                                             | =====                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Augmentations réglementaires . . . . .                                                                      |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 19,500                                             |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                              |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3,000                                              |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Traitements de disponibilité et frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .                       |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20,000                                             |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| TOTAL. . fr.                                                                                                |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 954,500                                            |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 149,040                                            |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                       |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,103,540                                          |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
|                                                                                                             |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | =====                                              |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
|                                                                                                             |                              | (1) Traitement à titre personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                    |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
| 50                                                                                                          | "                            | Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'administration de l'enseignement normal); inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'État : frais de séjour; rémunération; missions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 128,200                                            | 109,000                                            |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |
|                                                                                                             |                              | A REPORTER. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,256,740                                          | 1,205,900                                          |                         |                              |                              |   |                 |        |                                  |  |  |  |                           |   |                 |         |                           |   |                 |         |                                  |   |                 |         |                                  |   |                 |        |                                                        |   |                 |        |                                                     |   |                                           |             |                            |   |   |        |                |    |  |  |  |       |  |  |                                        |  |  |        |                                                |  |  |       |                                                                                       |  |  |        |              |  |  |         |                                                                                                             |  |  |         |                       |  |  |           |  |  |  |       |  |  |                                  |  |    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |         |  |  |                   |           |           |



| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                   | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                                | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,256,740                                          | 1,205,900                                          |
| 51                      | »                              | Jury de l'épreuve sur les langues modernes : frais de voyage et de vacation;<br>frais d'organisation; indemnités aux huissiers et gens de service;<br>matériel. . . . .                                                                                                                 | 18,000                                             | 18,000                                             |
| 52                      | a.                             | Traitements du personnel des athénées royaux et des écoles moyennes<br>de l'Etat. Traitements des agents chargés de mission dans l'intérêt de<br>l'enseignement moyen. Indemnités diverses. Frais de la distribution<br>des prix. Traitements de disponibilité . . . . . fr. 98,156,500 | 114,039,500                                        | 106,794,340                                        |
|                         | b.                             | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. . . . . 15,883,000                                                                                                                                                                |                                                    |                                                    |
|                         |                                | TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 114,039,500                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                    |
|                         |                                | (Par dérogation aux lois du 1 <sup>er</sup> juin 1850 et du 15 juin 1881, les lois<br>et règlements relatifs à la comptabilité publique sont applicables aux<br>établissements de l'enseignement moyen.)                                                                                |                                                    |                                                    |
| 53                      | a.                             | Établissements communaux ou provinciaux d'instruction moyenne du<br>premier et du second degrés pour garçons et pour filles : subsides aux<br>provinces et aux communes . . . . . fr. 1,009,460                                                                                         |                                                    |                                                    |
|                         | b.                             | Part d'intervention de l'État dans le paiement du traitement<br>de disponibilité du secrétaire-trésorier de l'ancien collège<br>communal de Dinant, supprimé . . . . . 540                                                                                                              | 1,010,000                                          | 1,010,000                                          |
|                         |                                | 1,010,000                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                    |
| 54                      | a.                             | Acquisition de revues et d'ouvrages en faveur des bibliothèques des<br>établissements d'enseignement moyen Prix spécial du Gouvernement<br>(y compris une somme de 5,000 francs en charge tem-<br>poraire) . . . . . fr. 185,000                                                        |                                                    |                                                    |
|                         | b.                             | Missions dans l'intérêt de l'enseignement moyen : indem-<br>nités, frais de voyage. . . . . 15,000                                                                                                                                                                                      | 200,000                                            | 250,000                                            |
|                         |                                | 200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                    |
| 55                      | a.                             | Musée pédagogique de l'enseignement moyen : traitement d'attente du<br>secrétaire-comptable . . . . .                                                                                                                                                                                   | 175                                                | 175                                                |
|                         | b.                             | Organisation du stand de l'enseignement moyen au Musée scolaire national<br>(charge temporaire). . . . .                                                                                                                                                                                | 15,000                                             | 15,000                                             |
| 56                      | »                              | Bourses de voyage et cours de perfectionnement pour les membres du<br>personnel des établissements d'enseignement moyen de l'État. . . . .                                                                                                                                              | 85,000                                             | 125,000                                            |
| 57                      | »                              | Organisation de manifestations éducatives . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 10,000                                             | »                                                  |
| 58                      | »                              | Frais de publication du rapport triennal sur la situation de l'enseignement<br>moyen et de l'enseignement normal moyen (années 1927 à 1929) . . . .                                                                                                                                     | 20,000                                             | 15,000                                             |
|                         |                                | TOTAL DU CHAPITRE IV. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                             | 116,654,415                                        | 109,433,415                                        |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | =====                                              | =====                                              |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | AUGMENTATION. . fr.                                |                                                    |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.   |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                         | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
| 50,840                              | »                                 | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
| »                                   | »                                 | Commissie der proef over de moderne talen : reiskosten en vacatiegelden; inrichtingskosten; vergoedingen aan deurwachters en werklieden; materieel.                                                                                                                                    | »                            | 51                          |
| 7,245,160                           | »                                 | Jaarwedden van het personeel der Koninklijke Athenæa en der Rijksmiddelbare scholen. Jaarwedden der leerkrachten belast met een opdracht in het belang van het middelbaar onderwijs. Allerlei vergoedingen. Kosten voor de prijsuitdeeling. Disponibiliteitswedden. . . fr. 98,156,500 | a.                           | 52                          |
|                                     |                                   | Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929,<br>13 Februari en 1 <sup>en</sup> Maart 1930 . . . . . 15,883,000                                                                                                                                                         | b.                           |                             |
|                                     |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 114,039,500                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                     |                                   | (Bij afwijking van de wetten van 1 Juni 1850 en van 15 Juni 1881, zijn de wetten en reglementen op de Staatscomptabiliteit toepasselijk op de middelbare onderwijsinrichtingen.)                                                                                                       |                              |                             |
|                                     |                                   | Gemeentelijke of provinciale middelbare onderwijsinrichtingen van den eersten en van den tweeden graad voor jongens en voor meisjes : toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten . . fr. 1,009,460                                                                                 | a.                           | 53                          |
| »                                   | »                                 | Aandeel van den Staat in de betaling der jaarwedde van beschikbaarheid van den secretaris-penningmeester van het voormalig gemeentecollege van Dinant, dat afgeschaft is. 540                                                                                                          | b.                           |                             |
|                                     |                                   | 1,010,000                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                     |                                   | Aankopen van tijdschriften en werken voor de bibliotheken der middelbare onderwijsinrichtingen. Bijzondere prijs der Regeering (met inbegrip van een som van 5,000 frank als tijdelijke last). 185,000                                                                                 | a.                           | 54                          |
| »                                   | 50,000                            | Zendingen het belang van het middelbaar onderwijs : vergoedingen, reiskosten . . . . . 15,000                                                                                                                                                                                          | b.                           |                             |
|                                     |                                   | 200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
| »                                   | »                                 | Pedagogisch museum van het middelbaar onderwijs : wachtgeld van den secretaris-rekenplichtige.                                                                                                                                                                                         | a.                           | 55                          |
| »                                   | »                                 | Inrichting van den stand van het middelbaar onderwijs in het Nationaal Schoolmuseum (tijdelijke last).                                                                                                                                                                                 | b.                           |                             |
| »                                   | 40,000                            | Reisbeurzen en verbeteringscursussen voor de leden van het personeel der Rijksmiddelbare onderwijsinstellingen.                                                                                                                                                                        | »                            | 56                          |
| 10,000                              | »                                 | Inrichting van opvoedende manifestatie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       | »                            | 57                          |
| 5,000                               | »                                 | Drukkosten van het driejaarlijksch verslag over den staat van het middelbaar onderwijs en van het normaal middelbaar onderwijs (jaren 1927 tot 1929).                                                                                                                                  | »                            | 58                          |
| 7,311,000                           | 90,000                            | TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.                                                                                                                                                                                                                                                               | »                            |                             |
| 7,221,000                           |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |

| Numéro des articles.                                                                                          | Littéra des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931. | CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930. |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------|---|-----------------|---------|-------------------------------------------|---|-----------------|---------|--------------------------------|---|-------|--------|----------------|----|---------------|---------|-------|--|--|--|--------------------------------------|--|--|--------|------------------------------------------------|--|--|-------|---------------------------------------|--|--|--------|------------------------------|--|--|-------|----------------|--|--|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------|-----------------------|--|--|---------|-------|--|--|--|--|--|
|                                                                                                               |                             | CHAPITRE V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
|                                                                                                               |                             | ENSEIGNEMENT NORMAL.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| 59                                                                                                            | »                           | Conseil de perfectionnement de l'enseignement normal primaire : frais de route et de séjour aux membres du Conseil; jetons de présence aux membres appelés à prendre part aux travaux du Conseil; copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil; acquisitions d'ouvrages. Frais divers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7,500                                                                                       | 7,500                                                                                      |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| 60                                                                                                            | »                           | Traitements de l'inspecteur général, des inspecteurs et des inspectrices des écoles normales. Traitements de disponibilité. Indemnités familiale et de naissance. Indemnités de vacation . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 729,000                                                                                     | 694,200                                                                                    |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
|                                                                                                               |                             | <table><tr><td></td><td>Nombre d'agents.</td><td>Traitements annuels.</td><td>Montant de la dépense.</td></tr><tr><td>Inspecteur général et inspecteurs des écoles normales. . . . .</td><td>7</td><td>58,000 à 68,000</td><td>455,000</td></tr><tr><td>Inspectrices des écoles normales. . . . .</td><td>2</td><td>36,000 à 68,000</td><td>104,000</td></tr><tr><td>Inspecteurs spéciaux . . . . .</td><td>7</td><td>5,000</td><td>35,000</td></tr><tr><td>TOTAL. . . . .</td><td>16</td><td>. . . . . fr.</td><td>594,000</td></tr><tr><td colspan="4">=====</td></tr><tr><td>Indemnités de vacation . . . . . fr.</td><td></td><td></td><td>28,000</td></tr><tr><td>Indemnités familiale et de naissance . . . . .</td><td></td><td></td><td>5,000</td></tr><tr><td>Augmentations de traitement . . . . .</td><td></td><td></td><td>10,000</td></tr><tr><td>Secours, indemnités. . . . .</td><td></td><td></td><td>1,000</td></tr><tr><td>TOTAL. . . fr.</td><td></td><td></td><td>638,000</td></tr><tr><td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et 13 février et 1<sup>er</sup> mars 1930 . . . . .</td><td></td><td></td><td>91,000</td></tr><tr><td>TOTAL GÉNÉRAL . . fr.</td><td></td><td></td><td>729,000</td></tr><tr><td colspan="4">=====</td></tr></table> |                                                                                             | Nombre d'agents.                                                                           | Traitements annuels. | Montant de la dépense. | Inspecteur général et inspecteurs des écoles normales. . . . . | 7 | 58,000 à 68,000 | 455,000 | Inspectrices des écoles normales. . . . . | 2 | 36,000 à 68,000 | 104,000 | Inspecteurs spéciaux . . . . . | 7 | 5,000 | 35,000 | TOTAL. . . . . | 16 | . . . . . fr. | 594,000 | ===== |  |  |  | Indemnités de vacation . . . . . fr. |  |  | 28,000 | Indemnités familiale et de naissance . . . . . |  |  | 5,000 | Augmentations de traitement . . . . . |  |  | 10,000 | Secours, indemnités. . . . . |  |  | 1,000 | TOTAL. . . fr. |  |  | 638,000 | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . |  |  | 91,000 | TOTAL GÉNÉRAL . . fr. |  |  | 729,000 | ===== |  |  |  |  |  |
|                                                                                                               | Nombre d'agents.            | Traitements annuels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Montant de la dépense.                                                                      |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| Inspecteur général et inspecteurs des écoles normales. . . . .                                                | 7                           | 58,000 à 68,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 455,000                                                                                     |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| Inspectrices des écoles normales. . . . .                                                                     | 2                           | 36,000 à 68,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 104,000                                                                                     |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| Inspecteurs spéciaux . . . . .                                                                                | 7                           | 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 35,000                                                                                      |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| TOTAL. . . . .                                                                                                | 16                          | . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 594,000                                                                                     |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| =====                                                                                                         |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| Indemnités de vacation . . . . . fr.                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 28,000                                                                                      |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5,000                                                                                       |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| Augmentations de traitement . . . . .                                                                         |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10,000                                                                                      |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| Secours, indemnités. . . . .                                                                                  |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,000                                                                                       |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| TOTAL. . . fr.                                                                                                |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 638,000                                                                                     |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 91,000                                                                                      |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                         |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 729,000                                                                                     |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| =====                                                                                                         |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                                                            |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| 61                                                                                                            | »                           | Frais de séjour des inspecteurs et des inspectrices des écoles normales (service mixte avec l'Administration de l'enseignement moyen) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 81,000                                                                                      | 81,000                                                                                     |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
| 62                                                                                                            | »                           | Traitements des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,255,120                                                                                   | 1,256,100                                                                                  |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |
|                                                                                                               |                             | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,072,620                                                                                   | 2,038,800                                                                                  |                      |                        |                                                                |   |                 |         |                                           |   |                 |         |                                |   |       |        |                |    |               |         |       |  |  |  |                                      |  |  |        |                                                |  |  |       |                                       |  |  |        |                              |  |  |       |                |  |  |         |                                                                                                               |  |  |        |                       |  |  |         |       |  |  |  |  |  |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                                                                              |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------|--|--|---|-------------------|---------|---------------------------------|--|--|---|-------------------|---------|------------------------------|--|--|---|-------|--------|--------|----------------|---------|-------|--|--|-------------------------------|--|--------|-------------------------------------------|--|-------|-----------------------------|--|--------|-------------------------------------|--|-------|---------------|--|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------|-------------------------|--|---------|--|--|-------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering                                                                            | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
|                                                                                                                |                                   | HOOFDSTUK V.<br><br>NORMAALONDERWIJS.                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| »                                                                                                              | »                                 | Verbeteringsraad voor het lager normaalonderwijs : reis- en verblijf-<br>kosten der leden van den Raad; zitpenningen der leden die deelnemen<br>aan de werkzaamheden van den Raad; afschriften en ander door<br>voornoemden Raad bevolen werk; aankoop van boekwerken. Allerlei<br>kosten. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                            | 59                          |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| 34,800                                                                                                         | »                                 | Jaarwedden van den algemeenen opziener, van de opzieners en van de<br>opziensters der normaalscholen. Disponibiliteitswedden. Gezins- en<br>geboortevergoedingen. Vacatievergoedingen.                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                            | 60                          |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
|                                                                                                                |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <table><tr><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td colspan="3">Algemeen opziener en opzieners<br/>der normaalscholen . . .</td></tr><tr><td>7</td><td>58,000 tot 68,000</td><td>455,000</td></tr><tr><td colspan="3">Opziensters der normaalscholen.</td></tr><tr><td>2</td><td>36,000 tot 68,000</td><td>104,000</td></tr><tr><td colspan="3">Bijzondere opzieners . . . .</td></tr><tr><td>7</td><td>5,000</td><td>35,000</td></tr><tr><td>TOTAAL</td><td>16 . . . . fr.</td><td>594,000</td></tr><tr><td colspan="3">=====</td></tr><tr><td colspan="2">Vacatievergoedingen . . . . .</td><td>28,000</td></tr><tr><td colspan="2">Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .</td><td>5,000</td></tr><tr><td colspan="2">Weddeverhoogingen . . . . .</td><td>10,000</td></tr><tr><td colspan="2">Hulp gelden, vergoedingen . . . . .</td><td>1,000</td></tr><tr><td colspan="2">TOTAAL. . fr.</td><td>638,000</td></tr><tr><td colspan="2">Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli<br/>1929 en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . .</td><td>91,000</td></tr><tr><td colspan="2">ALGEMEEN TOTAAL . . fr.</td><td>729,000</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>=====</td></tr></table> | Getal<br>beamb-<br>ten.      | Jaarwedden.                 | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Algemeen opziener en opzieners<br>der normaalscholen . . . |  |  | 7 | 58,000 tot 68,000 | 455,000 | Opziensters der normaalscholen. |  |  | 2 | 36,000 tot 68,000 | 104,000 | Bijzondere opzieners . . . . |  |  | 7 | 5,000 | 35,000 | TOTAAL | 16 . . . . fr. | 594,000 | ===== |  |  | Vacatievergoedingen . . . . . |  | 28,000 | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . . |  | 5,000 | Weddeverhoogingen . . . . . |  | 10,000 | Hulp gelden, vergoedingen . . . . . |  | 1,000 | TOTAAL. . fr. |  | 638,000 | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli<br>1929 en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . . |  | 91,000 | ALGEMEEN TOTAAL . . fr. |  | 729,000 |  |  | ===== |  |  |
| Getal<br>beamb-<br>ten.                                                                                        | Jaarwedden.                       | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| Algemeen opziener en opzieners<br>der normaalscholen . . .                                                     |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| 7                                                                                                              | 58,000 tot 68,000                 | 455,000                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| Opziensters der normaalscholen.                                                                                |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| 2                                                                                                              | 36,000 tot 68,000                 | 104,000                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| Bijzondere opzieners . . . .                                                                                   |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| 7                                                                                                              | 5,000                             | 35,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| TOTAAL                                                                                                         | 16 . . . . fr.                    | 594,000                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| =====                                                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| Vacatievergoedingen . . . . .                                                                                  |                                   | 28,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                      |                                   | 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| Weddeverhoogingen . . . . .                                                                                    |                                   | 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| Hulp gelden, vergoedingen . . . . .                                                                            |                                   | 1,000                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| TOTAAL. . fr.                                                                                                  |                                   | 638,000                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli<br>1929 en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . . |                                   | 91,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| ALGEMEEN TOTAAL . . fr.                                                                                        |                                   | 729,000                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
|                                                                                                                |                                   | =====                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| »                                                                                                              | »                                 | Verblijfkosten van de opzieners en van de opziensters der normaalscholen<br>(gemengden dienst met het beheer van middelbaar onderwijs).                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                            | 61                          |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| »                                                                                                              | 980                               | Jaarwedden der diocesane hoofdopzieners en der diocesane opzieners der<br>lagere scholen.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                            | 62                          |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |
| 34,800                                                                                                         | 980                               | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                           |                                                            |  |  |   |                   |         |                                 |  |  |   |                   |         |                              |  |  |   |       |        |        |                |         |       |  |  |                               |  |        |                                           |  |       |                             |  |        |                                     |  |       |               |  |         |                                                                                                                |  |        |                         |  |         |  |  |       |  |  |

| Numéro des articles.                                                                                              |    | Littéra des développements.                                                                                                                                                                                     |                  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.           |                                                                                                   |                        | CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931 | CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   |    |                                                                                                                                                                                                                 |                  | REPORT. . fr.                                   |                                                                                                   |                        | 2,072,620                                                                                  | 2,038,800                                                                                  |
|                                                                                                                   |    |                                                                                                                                                                                                                 |                  | Nombre d'agents.                                | Traitements annuels.                                                                              | Montant de la dépense. |                                                                                            |                                                                                            |
| Inspecteurs diocésains principaux                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                 |                  | 9                                               | 30,000                                                                                            | 270,000                |                                                                                            |                                                                                            |
| Inspecteurs diocésains . . . .                                                                                    |    |                                                                                                                                                                                                                 |                  | 29                                              | 28,000                                                                                            | 812,000                |                                                                                            |                                                                                            |
| TOTAL . . . .                                                                                                     |    |                                                                                                                                                                                                                 |                  | 38                                              | . . . . fr.                                                                                       | 1,082,000              |                                                                                            |                                                                                            |
| Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et des 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . |    |                                                                                                                                                                                                                 |                  |                                                 |                                                                                                   | 173,120                |                                                                                            |                                                                                            |
| TOTAL GÉNÉRAL. . fr.                                                                                              |    |                                                                                                                                                                                                                 |                  |                                                 |                                                                                                   | 1,255,120              |                                                                                            |                                                                                            |
| 63                                                                                                                | »  | Frais de route et de séjour des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires . . . . .                                                                                  |                  |                                                 |                                                                                                   |                        | 123,000                                                                                    | 123,000                                                                                    |
| 64                                                                                                                | a. | Traitements et indemnités du personnel des établissements normaux de l'Etat, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application. . . . |                  |                                                 |                                                                                                   |                        | 20,000,000                                                                                 | 19,620,600                                                                                 |
|                                                                                                                   |    | 1 <sup>o</sup> Écoles normales primaires et gardiennes et écoles d'application :                                                                                                                                | Nombre d'agents. | Traitements annuels.                            | Indemnités du chef de logement et de cours donnés par les agents en dehors de leurs attributions. | Montant de la dépense. |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | Directeurs et directrices . . . .                                                                                                                                                                               | 16               | 24,500 à 56,000                                 | 8,900                                                                                             | 851,500                |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | Économes . . . .                                                                                                                                                                                                | 16               | 17,000 à 31,000                                 | 2,100                                                                                             | 462,000                |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | Professeurs et régents . . . .                                                                                                                                                                                  | 273              | 21,000 à 56,000                                 | »                                                                                                 | 9,800,000              |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | Surveillants et maîtresses d'études .                                                                                                                                                                           | 74               | 13,000 à 27,000                                 | 1,500 à 2,400                                                                                     | 1,897,000              |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | Instituteurs et institutrices . .                                                                                                                                                                               | 106              | 14,500 à 33,500                                 | »                                                                                                 | 3,050,000              |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | Gens de service .                                                                                                                                                                                               | 45               | salaire régional.                               | »                                                                                                 | 620,000                |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | 2 <sup>o</sup> Sections normales moyennes :                                                                                                                                                                     |                  |                                                 |                                                                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | Régents, régentes et professeurs .                                                                                                                                                                              | 164              | 600 à 2400 fr. par heure de cours hebdomadaire. | »                                                                                                 | 388,000                |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | Maîtres et maîtresses d'études . .                                                                                                                                                                              | 14               | 13,000 à 27,000                                 | 1,500 à 2,400                                                                                     | 100,000                |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    | TOTAL. .                                                                                                                                                                                                        | 708              |                                                 |                                                                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    |                                                                                                                                                                                                                 |                  | A REPORTER fr.                                  |                                                                                                   |                        | 17,168,500                                                                                 |                                                                                            |
|                                                                                                                   |    |                                                                                                                                                                                                                 |                  | A REPORTER. fr.                                 |                                                                                                   |                        | 22,195,620                                                                                 | 21,782,400                                                                                 |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                              |                         |                                             | Littera van de<br>ontleding.                                                                                    | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                         |                         |                                             |                                                                                                                 |                             |
| 34,800                               | 980                               | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                             |                         |                                             |                                                                                                                 |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                         | Getal<br>beamb-<br>ten. | Jaarwedden.                                 | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                       |                             |
|                                      |                                   | Diocesane hoofdopzieners . . .                                                                                                                                                                                                          | 9                       | 30,000                                      | 270,000                                                                                                         |                             |
|                                      |                                   | Diocesane opzieners . . . . .                                                                                                                                                                                                           | 29                      | 28,000                                      | 812,000                                                                                                         |                             |
|                                      |                                   | TOTAAL. . . . .                                                                                                                                                                                                                         | 38                      | . . . . . fr.                               | 1,082,000                                                                                                       |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en<br>31 Juli 1929 en 13 Februari en 1 <sup>sten</sup> Maart 1930. . . .                                                                                                                 |                         |                                             | 173,120                                                                                                         |                             |
|                                      |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . fr.                                                                                                                                                                                                                 |                         |                                             | 1,255,120                                                                                                       |                             |
| »                                    | »                                 | Reis- en verblijfkosten der diocesane hoofdopzieners en der diocesane<br>opzieners der lagere scholen.                                                                                                                                  |                         |                                             |                                                                                                                 | » 63                        |
| 379,400                              | »                                 | Jaarwedden en vergoedingen voor het personeel der Rijksnormaalinrich-<br>tingen, der normaal afdeelingen voor middelbaar onderwijs van den<br>lageren graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en<br>der oefenscholen : |                         |                                             |                                                                                                                 | a. 64                       |
|                                      |                                   | 1 <sup>o</sup> Lagere normaal-<br>scholen, normaal-<br>afdeelingen voor<br>bewaarschoolon-<br>derwijs en oefen-<br>scholen :                                                                                                            | Getal<br>beambten.      | Jaarwedden.                                 | Vergoedingen<br>wegens inwoning en<br>wegens lessen door<br>de beambten buiten<br>hun werkzaamheden<br>gegeven. | Bedrag<br>der<br>uitgave    |
|                                      |                                   | Bestuurders en be-<br>stuursters . . .                                                                                                                                                                                                  | 16                      | 24,500 tot 56,000                           | 8,900                                                                                                           | 851,500                     |
|                                      |                                   | Huisbeheerders<br>(sters) . . . .                                                                                                                                                                                                       | 16                      | 17,000 tot 31,000                           | 2,100                                                                                                           | 462,000                     |
|                                      |                                   | Leeraars en leera-<br>ressen . . . .                                                                                                                                                                                                    | 273                     | 21,000 tot 56,000                           | »                                                                                                               | 9,800,000                   |
|                                      |                                   | Studiemeesters en<br>studiemeesteres-<br>sen . . . . .                                                                                                                                                                                  | 74                      | 13,000 tot 27,000                           | 1,500 tot 2,400                                                                                                 | 1,897,000                   |
|                                      |                                   | Onderwijzers en on-<br>derwijzeressen .                                                                                                                                                                                                 | 106                     | 14,500 tot 33,500                           | »                                                                                                               | 3,050,000                   |
|                                      |                                   | Werklieden . .                                                                                                                                                                                                                          | 45                      | gewestelijk loon.                           | »                                                                                                               | 620,000                     |
|                                      |                                   | 2 <sup>o</sup> Middelbare nor-<br>maalafdeelingen:                                                                                                                                                                                      |                         |                                             |                                                                                                                 |                             |
|                                      |                                   | Leeraars en leera-<br>ressen . . . .                                                                                                                                                                                                    | 164                     | 600 tot 2400 fr. per<br>wekelijksch lesuur. | »                                                                                                               | 388,000                     |
|                                      |                                   | Studiemeesters en<br>studiemeesteressen                                                                                                                                                                                                 | 14                      | 13,000 tot 27,000                           | 1,500 tot 2,400                                                                                                 | 100,000                     |
|                                      |                                   | TOTAAL. . .                                                                                                                                                                                                                             | 708                     |                                             |                                                                                                                 |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                         | ==                      | OVER TE DRAGEN. fr.                         |                                                                                                                 | 17,168,500                  |
| 414,200                              | 980                               | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                         |                         |                                             |                                                                                                                 |                             |

| Numéro<br>des articles | Lettre des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931        | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                        |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                        |                              | REPORT. . fr. 17,168,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 22,195,620                                         | 21,782,400                                         |
|                        |                              | Augmentations de traitement aux agents au cours de l'exercice et indemnités aux agents intérimaires . . . . . 225,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                    |
|                        |                              | Secours . . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                    |
|                        |                              | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                    |
|                        |                              | Indemnité de résidence . . . . . 15,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                    |
|                        |                              | Traitements de disponibilité des membres du personnel des établissements normaux de l'Etat, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application (25 agents) 286,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                    |
|                        |                              | TOTAL . . fr. 18,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                    |
|                        |                              | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . 2,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                    |
|                        |                              | TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 20,000,000<br>=====                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                    |                                                    |
|                        | b.                           | Subsides alloués à des administrations communales et destinés à être répartis entre les membres du personnel des écoles communales servant d'écoles d'application. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13,000                                             | 13,000                                             |
| 65                     | a.                           | Cours normaux temporaires pour le perfectionnement des professeurs des écoles normales. Cours normaux temporaires et conférences d'initiation : 1 <sup>o</sup> pour le personnel de l'inspection et pour celui des écoles normales primaires et gardiennes; 2 <sup>o</sup> pour les instituteurs et institutrices des écoles communales, des écoles adoptées et des écoles privées subsidiées; 3 <sup>o</sup> pour le personnel des sections normales moyennes et des écoles normales moyennes libres. Indemnités aux personnes chargées de ces cours et conférences ou appelées à y assister. Indemnités aux membres des jurys chargés des examens de capacité pour l'enseignement de diverses branches ayant fait l'objet de cours normaux temporaires. Indemnités aux personnes chargées de l'inspection de ces cours et conférences. Frais divers . . . . . fr. 320,000 |                                                    |                                                    |
|                        | b.                           | Frais des jurys d'examen dans les écoles normales primaires, dans les sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur et dans les sections normales gardiennes, ainsi que dans les écoles normales agréées; frais des jurys d'examen d'instituteur établis en vertu de l'article 24 de la loi organique de l'enseignement primaire. Frais des jurys chargés de délivrer les diplômes de professeur d'école normale. Frais des commissions d'entérinement des certificats spéciaux et des certificats d'institutrice gardienne. Frais divers . . . 360,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 680,000                                            | 641,500                                            |
|                        |                              | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 22,888,620                                         | 22,436,900                                         |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.   |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            | Littera van de<br>ontleding. | Numer<br>van de artikelen. |
|-------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Augmentation<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                              |                            |
| 414,200                             | 980                               | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | OVERDRACHT. fr. 17,168,500 |                              |                            |
|                                     |                                   | Weddeverhoogingen aan het personeel in den loop van het dienstjaar en vergoedingen aan de waarnemers (sters) . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 225,000                    |                              |                            |
|                                     |                                   | Hulpgelden . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5,000                      |                              |                            |
|                                     |                                   | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 300,000                    |                              |                            |
|                                     |                                   | Standplaatstoelagen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15,000                     |                              |                            |
|                                     |                                   | Jaarwedden van beschikbaarheid der leden van het personeel der Rijksnormaalinrichtingen, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenscholen (25 leden). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 286,500                    |                              |                            |
|                                     |                                   | TOTAAL . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 18,000,000                 |                              |                            |
|                                     |                                   | Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 13 Februari en 1 <sup>a</sup> Maart 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,000,000                  |                              |                            |
|                                     |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 20,000,000                 |                              |                            |
|                                     |                                   | =====                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                            |                              |                            |
|                                     |                                   | Toelagen verleend aan gemeentebesturen en bestemd om verdeeld te worden onder de leden van het personeel der gemeentescholen welke dienen tot oefenscholen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                            | b.                           |                            |
|                                     |                                   | Tijdelijke normaalcursussen om de leeraars aan de normaalscholen heelmaal op de hoogte te brengen. Tijdelijke normaalcursussen en inleidingsvoordrachten : 1 <sup>o</sup> voor het personeel van het schooltoezicht en voor dat der lagere normaalscholen en normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs ; 2 <sup>o</sup> voor de onderwijzers en de onderwijzeressen der gemeentescholen, der aangenomen scholen en der private ondersteunde scholen; 3 <sup>o</sup> voor het personeel der middelbare normaalafdeelingen en der vrije middelbare normaalscholen. Vergoedingen aan de personen die deze cursussen en voordrachten moeten geven of die ze moeten bijwonen. Vergoedingen aan de leden der commissies belast met de examens van bekwaamheid tot het geven van onderwijs in de verschillende vakken, welke in de tijdelijke normaalcursussen onderwezen worden. Vergoedingen aan de personen belast met het toezicht over deze cursussen en voordrachten. Allerhande kosten. | fr. 320,000                | a.                           | 65                         |
|                                     |                                   | Kosten der examencommissies in de Rijkslagere normaalscholen, in de normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad en in de normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs, alsmede in de aangenomen normaalscholen; kosten der commissies voor het onderwijzersexamen ingesteld krachtens artikel 24 der wet tot regeling van het lager onderwijs. Kosten der commissies belast met het uitreiken der akten van normaalschoolleeraar. Kosten der commissies belast met het bekrachtigen van de bijzondere getuigschriften en van de getuigschriften van bewaarschoolonderwijzeres. Allerhande kosten . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 360,000                    | b.                           |                            |
| 38,500                              | "                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                              |                            |
| -----                               | -----                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 680,000                    |                              |                            |
| 452,700                             | 980                               | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                              |                            |

| Numéro<br>des articles.<br><br>Lettre des<br>développements. |                         | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|---|--------|-------------------------|---|--------|----------------------------------|---|-------|--------------------|---|--------|----------------------|---|-------|------------------------------------------------------|---|---|-----------------|---|---------------------|--|--|
|                                                              |                         | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 22,888,620                                                                                                 | 22,436,900                                                                                                 |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| 66                                                           | "                       | Amélioration et location des locaux et matériel des écoles normales primaires de l'État, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,050,000                                                                                                  | 2,900,000                                                                                                  |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| 67                                                           | "                       | Bourses aux élèves des écoles normales de l'État, des écoles normales agréées, ainsi qu'aux enfants d'instituteurs qui se disposent à fréquenter ces écoles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 250,000                                                                                                    | 250,000                                                                                                    |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| 68                                                           | "                       | Bourse pédagogique. Frais du jury, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10,000                                                                                                     | 10,000                                                                                                     |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| 69                                                           | "                       | Frais des conférences des instituteurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 550,000                                                                                                    | 550,000                                                                                                    |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| 70                                                           | a.                      | Service annuel ordinaire de l'instruction normale primaire. Traitements prévus par la loi organique du personnel enseignant des écoles normales agréées (provinciales, communales ou privées) et des écoles d'application y annexées . . . . . fr. 10,360,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
|                                                              | b.                      | Indemnités aux professeurs, aux instituteurs et institutrices porteurs d'un ou de plusieurs certificats de capacité pour l'enseignement de certaines branches conformément aux prescriptions de l'article 34 de la loi organique de l'instruction primaire . . . . . 140,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
|                                                              | c.                      | Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930. . . . . 600,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
|                                                              |                         | 11,100,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11,100,000                                                                                                 | 12,051,600                                                                                                 |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| 71                                                           | "                       | Traitements de disponibilité du personnel enseignant des écoles normales agréées . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40,000                                                                                                     | 160,000                                                                                                    |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| 72                                                           | "                       | Musée scolaire national : personnel; traitements et indemnités . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 139,270                                                                                                    | 88,100                                                                                                     |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
|                                                              |                         | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Econome . . . . .</td><td>1</td><td>31,500</td></tr><tr><td>Bibliothécaire. . . . .</td><td>1</td><td>18,000</td></tr><tr><td>Surveillants (dont un concierge)</td><td>2</td><td>9,750</td></tr><tr><td>Chauffeur. . . . .</td><td>1</td><td>12,000</td></tr><tr><td>Nettoyeuse . . . . .</td><td>1</td><td>3,600</td></tr><tr><td>Recrutement de deux agents en<br/>surnombre . . . . .</td><td>2</td><td>»</td></tr><tr><td>TOTAL . . . . .</td><td>8</td><td>. . . . fr. 119,750</td></tr></table> | Nombre<br>d'agents.                                                                                        | Traitements<br>annuels.                                                                                    | Montant<br>de la<br>dépense. | Econome . . . . . | 1 | 31,500 | Bibliothécaire. . . . . | 1 | 18,000 | Surveillants (dont un concierge) | 2 | 9,750 | Chauffeur. . . . . | 1 | 12,000 | Nettoyeuse . . . . . | 1 | 3,600 | Recrutement de deux agents en<br>surnombre . . . . . | 2 | » | TOTAL . . . . . | 8 | . . . . fr. 119,750 |  |  |
| Nombre<br>d'agents.                                          | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| Econome . . . . .                                            | 1                       | 31,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| Bibliothécaire. . . . .                                      | 1                       | 18,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| Surveillants (dont un concierge)                             | 2                       | 9,750                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| Chauffeur. . . . .                                           | 1                       | 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| Nettoyeuse . . . . .                                         | 1                       | 3,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| Recrutement de deux agents en<br>surnombre . . . . .         | 2                       | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| TOTAL . . . . .                                              | 8                       | . . . . fr. 119,750                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                            |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
|                                                              |                         | Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 19,520                                                                                                     |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
|                                                              |                         | TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 139,270                                                                                                    |                                                                                                            |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
| 73                                                           | "                       | Musée scolaire national : matériel; frais d'administration; expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger (y compris une somme de 130,000 francs en charge temporaire) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 270,000                                                                                                    | 290,000                                                                                                    |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |
|                                                              |                         | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 38,297,890                                                                                                 | 38,736,600                                                                                                 |                              |                   |   |        |                         |   |        |                                  |   |       |                    |   |        |                      |   |       |                                                      |   |   |                 |   |                     |  |  |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                       |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------|---------------------------|--------------------------|---|--------|--------|--------------------------|---|--------|--------|-------------------------------------------------------|---|-------|--------|------------------|---|--------|--------|--------------------------|---|-------|-------|---------------------------------------------------------|---|---|--------|------------------|---|---------------|---------|--|--|
| Augmentation<br>—<br>Vermeerdering.                     | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| 452,700                                                 | 980                               | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         |                                   | Verbetering en huur van lokalen, en materieel der Rijkslagere normaalscholen, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lagere graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenscholen.                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 66                          |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| 150,000                                                 | »                                 | Beurzen voor de leerlingen van de Rijksnormaalscholen, van de aangenomen normaalscholen, alsook voor de onderwijzerskinderen die voornemens zijn deze scholen te bezoeken.                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 67                          |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| »                                                       | »                                 | Pedagogische beurs. Commissiekosten, enz. . . . .                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 68                          |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| »                                                       | »                                 | Kosten der onderwijzersvergaderingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 69                          |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         |                                   | Gewone jaarlijksche dienst van het lager normaalonderwijs. Jaarwedden voorzien bij de organieke wet van het onderwijzend personeel der aangenomen (provinciale, gemeentelijke of private) normaalscholen en der daaraan verbonden oefenscholen . . . . . fr. 10,360,000          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                           | 70                          |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         |                                   | Vergoedingen aan de leeraars, onderwijzers en onderwijzeressen, houders van één of meer getuigschriften van bekwaamheid tot het geven van onderwijs in sommige vakken overeenkomstig de bepalingen van artikel 34 der wet tot regeling van het lager onderwijs . . . . . 140,000 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | b.                           |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         |                                   | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930 . . . . . 600,000                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         | 951,600                           | 11,100,000                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         |                                   | Wedden van beschikbaarheid van het onderwijzend personeel der aangenomen normaalscholen.                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 71                          |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| 51,170                                                  | »                                 | Nationaal schoolmuseum : personeel, wedden en vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 72                          |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <table><tr><th></th><th>Gesamte<br/>beambten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Huisbeheerster . . . . .</td><td>1</td><td>31,500</td><td>31,500</td></tr><tr><td>Bibliothecaris . . . . .</td><td>1</td><td>18,000</td><td>18,000</td></tr><tr><td>Opzichters (waarvan een huisbe-<br/>waarder) . . . . .</td><td>2</td><td>9,750</td><td>19,500</td></tr><tr><td>Stoker . . . . .</td><td>1</td><td>12,000</td><td>12,000</td></tr><tr><td>Schoonmaakster . . . . .</td><td>1</td><td>3,600</td><td>3,600</td></tr><tr><td>Aanwerving van twee overtal-<br/>lige beambten . . . . .</td><td>2</td><td>»</td><td>35,150</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>8</td><td>. . . . . fr.</td><td>119,750</td></tr></table> |                              | Gesamte<br>beambten.        | Jaarwedden. | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Huisbeheerster . . . . . | 1 | 31,500 | 31,500 | Bibliothecaris . . . . . | 1 | 18,000 | 18,000 | Opzichters (waarvan een huisbe-<br>waarder) . . . . . | 2 | 9,750 | 19,500 | Stoker . . . . . | 1 | 12,000 | 12,000 | Schoonmaakster . . . . . | 1 | 3,600 | 3,600 | Aanwerving van twee overtal-<br>lige beambten . . . . . | 2 | » | 35,150 | TOTAAL . . . . . | 8 | . . . . . fr. | 119,750 |  |  |
|                                                         | Gesamte<br>beambten.              | Jaarwedden.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| Huisbeheerster . . . . .                                | 1                                 | 31,500                                                                                                                                                                                                                                                                           | 31,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| Bibliothecaris . . . . .                                | 1                                 | 18,000                                                                                                                                                                                                                                                                           | 18,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| Opzichters (waarvan een huisbe-<br>waarder) . . . . .   | 2                                 | 9,750                                                                                                                                                                                                                                                                            | 19,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| Stoker . . . . .                                        | 1                                 | 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| Schoonmaakster . . . . .                                | 1                                 | 3,600                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| Aanwerving van twee overtal-<br>lige beambten . . . . . | 2                                 | »                                                                                                                                                                                                                                                                                | 35,150                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                        | 8                                 | . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                    | 119,750                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         |                                   | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930 . . . . . 19,520                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . . . . fr. 139,270                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
|                                                         |                                   | Nationaal Schoolmuseum : materieel; administratiekosten; pædagogische toonstellingen in België en elders (met inbegrip van eenesom van 130,000 fr. als tijdelijke last).                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 73                          |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| »                                                       | 20,000                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |
| 653,870                                                 | 1,092,580                         | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                          |   |        |        |                          |   |        |        |                                                       |   |       |        |                  |   |        |        |                          |   |       |       |                                                         |   |   |        |                  |   |               |         |  |  |

| Numéro<br>des articles.     |    | Lettre des<br>développements                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |  | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. |            | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |  |
|-----------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  | REPORT. . fr.                                                                                          | 38,297,890 | 38,736,600                                                                                             |  |
| 74                          | a. | Publications intéressant l'instruction normale : abonnements; souscriptions; acquisition d'ouvrages pour les bibliothèques des écoles normales et pour les bibliothèques cantonales . . . . . fr.                                                                                                                                 |  |                                       |  | 140,000                                                                                                |            |                                                                                                        |  |
|                             | b. | Frais des bibliothèques des conférences cantonales et des musées scolaires cantonaux; achat de collections et d'appareils; meubles; indemnités aux instituteurs chargés de la tenue des bibliothèques et de la conservation des collections scientifiques . . . . .                                                               |  |                                       |  | 50,000                                                                                                 |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  | 190,000                                                                                                | 190,000    | 170,000                                                                                                |  |
| 75                          | »  | Missions et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement normal . . . . .                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                       |  |                                                                                                        | 8,750      | 8,750                                                                                                  |  |
| TOTAL DU CHAPITRE V . . fr. |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        | 38,496,640 | 38,915,350                                                                                             |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  | DIMINUTION . . fr.                                                                                     |            |                                                                                                        |  |
| CHAPITRE VI.                |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
| ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.      |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
| 76                          | »  | Traitements des inspecteurs généraux et des inspecteurs principaux; traitements des inspecteurs cantonaux; traitements et indemnités des inspectrices des travaux féminins. Traitements de disponibilité. Indemnités familiale et de naissance. Frais d'intérim pour le remplacement des inspecteurs en congé de maladie. . . . . |  |                                       |  |                                                                                                        | 10,580,382 | 10,453,250                                                                                             |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |
|                             |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                       |  |                                                                                                        |            |                                                                                                        |  |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------|---|-------------------|--------|---|-------------------|--------|----|-------------------|-----------|-----|-------------------|-----------|---|--------|--------|----|-------------------|---------|---|-------------------|---------|---|-------|-------|---|---|---------|-----|-------------|-----------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 653,870                              | 1,092,580                         | OVERDRACHT.<br><br>Uitgaven welke het normaalonderwijs aanbelangen; abonnementen; inschrijvingen; aankoop van werken voor de bibliotheken der normaalscholen en voor de kantonnale bibliotheken . . . . fr. 140,000<br>b) Kosten van de bibliotheken der kantonnale vergaderingen en der kantonnale schoolmuseums; aankoop van verzamelingen en toestellen; meubelen; vergoedingen aan de onderwijzers belast met het houden van de bibliotheken en met het bewaren van de wetenschappelijke verzamelingen. 50,000<br><br>190,000<br>Opdrachten en reiskosten in het belang van den dienst van het normaalonderwijs.                                                                         | a.                           | 74                          |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 20,000                               | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | b.                           |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| »                                    | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                            | 75                          |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 673,870                              | 1,092,580                         | TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 418,710                              |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK VI.<br><br>LAGER ONDERWIJS.<br><br>Wedden van de algemeene opzieners en van de hoofdopzieners; wedden der kantonnale opzieners; wedden en vergoedingen van de opziensters over de vrouwelijke handwerken. Wedden van beschikbaarheid. Gezins- en geboortevergoedingen. Interim kosten voor de vervanging der opzieners met ziekteverlof.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | »                            | 76                          |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 127,132                              | »                                 | <table><tr><th>Getal beambten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag der uitgave.</th></tr><tr><td>1</td><td>45,000 tot 60,000</td><td>62,000</td></tr><tr><td>1</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>40,000</td></tr><tr><td>30</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>1,346,000</td></tr><tr><td>179</td><td>28,000 tot 42,000</td><td>6,207,000</td></tr><tr><td>2</td><td>28,000</td><td>56,000</td></tr><tr><td>20</td><td>26,000 tot 38,500</td><td>602,500</td></tr><tr><td>9</td><td>22,000 tot 35,000</td><td>238,250</td></tr><tr><td>»</td><td>7,200</td><td>7,200</td></tr><tr><td>»</td><td>»</td><td>200,000</td></tr><tr><td>242</td><td>. . . . fr.</td><td>8,758,950</td></tr></table> | Getal beambten.              | Jaarwedden.                 | Bedrag der uitgave. | 1 | 45,000 tot 60,000 | 62,000 | 1 | 40,000 tot 54,000 | 40,000 | 30 | 40,000 tot 54,000 | 1,346,000 | 179 | 28,000 tot 42,000 | 6,207,000 | 2 | 28,000 | 56,000 | 20 | 26,000 tot 38,500 | 602,500 | 9 | 22,000 tot 35,000 | 238,250 | » | 7,200 | 7,200 | » | » | 200,000 | 242 | . . . . fr. | 8,758,950 |  |  |
| Getal beambten.                      | Jaarwedden.                       | Bedrag der uitgave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 1                                    | 45,000 tot 60,000                 | 62,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 1                                    | 40,000 tot 54,000                 | 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 30                                   | 40,000 tot 54,000                 | 1,346,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 179                                  | 28,000 tot 42,000                 | 6,207,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 2                                    | 28,000                            | 56,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 20                                   | 26,000 tot 38,500                 | 602,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 9                                    | 22,000 tot 35,000                 | 238,250                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| »                                    | 7,200                             | 7,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| »                                    | »                                 | 200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 242                                  | . . . . fr.                       | 8,758,950                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
|                                      |                                   | (1)De algemeene opziener van het lager onderwijs geniet, onder persoonlijken titel, een wedde gelijk aan die van een gewoon opziener der normaalscholen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
| 127,132                              | »                                 | OVER TE DRAGEN. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              | 8,758,950                   |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |
|                                      |                                   | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |                     |   |                   |        |   |                   |        |    |                   |           |     |                   |           |   |        |        |    |                   |         |   |                   |         |   |       |       |   |   |         |     |             |           |  |  |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                      | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                            | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                               | REPORT. . fr. 8,758,950                                                                                                                                                                                                                                    | 10,580,382 »                                       | 10,453,250 »                                       |
|                         |                               | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 360,000                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Frais d'intérim pour le remplacement des inspecteurs en<br>congé pour maladie . . . . . 60,000                                                                                                                                                             |                                                    |                                                    |
|                         |                               | TOTAL . . fr. 9,178,950                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . 1,401,432                                                                                                                                   |                                                    |                                                    |
|                         |                               | TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 10,530,382                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                    |
| 77                      | a.                            | Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services :                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                    |
|                         |                               | 1 <sup>o</sup> Aux inspecteurs généraux . . . . fr. 12,000                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                    |
|                         |                               | 2 <sup>o</sup> Aux inspecteurs principaux . . . . 237,900                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                    |
|                         |                               | 3 <sup>o</sup> Aux inspecteurs cantonaux . . . . 720,700                                                                                                                                                                                                   |                                                    |                                                    |
|                         |                               | 4 <sup>o</sup> Aux inspectrices des travaux féminins . . 212,400                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                    |
|                         |                               | ----- 1,183,000                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                    |
|                         | b.                            | Indemnités aux inspecteurs déplacés dans l'intérêt du ser-<br>vice . . . . . 5,000                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                    |
|                         | c.                            | Entretien des machines à écrire pour le service de l'inspec-<br>tion scolaire . . . . . 3,000                                                                                                                                                              |                                                    |                                                    |
|                         |                               | ----- 1,191,000                                                                                                                                                                                                                                            | 1,191,000 »                                        | 1,191,000 »                                        |
| 78                      | »                             | Délivrance du certificat d'études primaires; frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                        | 180,000 »                                          | 180,000 »                                          |
| 79                      | a.                            | Service annuel ordinaire de l'instruction primaire. Traitements légaux du<br>personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales,<br>adoptées et adoptables (36,000 agents environ) . . fr. 612,000,000                                     |                                                    |                                                    |
|                         | b.                            | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 10,300,000                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                    |
|                         | c.                            | Indemnité de résidence . . . . . 60,000                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                    |
|                         | d.                            | Indemnité aux instituteurs et institutrices porteurs d'un ou<br>de plusieurs certificats de capacité pour l'enseignement<br>de certaines branches conformément aux prescriptions de<br>l'article 34 de la loi organique de l'instruction primaire. 640,000 |                                                    |                                                    |
|                         |                               | ----- 623,000,000                                                                                                                                                                                                                                          | 725,000,000 »                                      | 731,168,600 »                                      |
|                         | e.                            | Application de la loi du 13 juillet 1930 . . . . . 102,000,000                                                                                                                                                                                             |                                                    |                                                    |
|                         |                               | TOTAL . . fr. 725,000,000                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                    |
| 80                      | »                             | Subside scolaire extraordinaire à la commune de Paliseul (province de<br>Luxembourg), pour couvrir une dépense annuelle dans laquelle l'État<br>s'est engagé à intervenir . . . . .                                                                        | 1,109 20                                           | 1,109 20                                           |
|                         |                               | A REPORTER . fr. 736,952,491 20                                                                                                                                                                                                                            | 742,993,959 20                                     |                                                    |

| DIFFÉRENCES.<br>VERSCHILLEN.    |                              | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                    |                           | Littera van de<br>ontleding. | Numer<br>van de artikelen. |
|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Augmentation.<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                              |                            |
| 127,132                         | »                            | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                   | OVERDRACHT, fr. 8,758,950 |                              |                            |
|                                 |                              | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 360,000                   |                              |                            |
|                                 |                              | Interimskosten voor het vervangen van de opzieners met<br>ziekteverlof. . . . .                                                                                                                                                                                               | 60,000                    |                              |                            |
|                                 |                              | TOTAAL. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9,178,950                 |                              |                            |
|                                 |                              | Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929,<br>13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . .                                                                                                                                                                         | 1,401,432                 |                              |                            |
|                                 |                              | ALGEMEEN TOTAAL . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                       | 10,580,382                |                              |                            |
|                                 |                              | =====                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |                              |                            |
|                                 |                              | Toevallige vergoedingen voor het bezoeken der scholen en andere<br>diensten :                                                                                                                                                                                                 |                           | a.                           | 77                         |
|                                 |                              | 1 <sup>o</sup> Aan de algemeene opzieners . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                         | 12,000                    |                              |                            |
|                                 |                              | 2 <sup>o</sup> Aan de hoofdopzieners . . . . .                                                                                                                                                                                                                                | 237,900                   |                              |                            |
|                                 |                              | 3 <sup>o</sup> Aan de kantonale opzieners . . . . .                                                                                                                                                                                                                           | 720,700                   |                              |                            |
|                                 |                              | 4 <sup>o</sup> Aan de opzieners over de vrouwelijke<br>handwerken . . . . .                                                                                                                                                                                                   | 212,400                   |                              |                            |
|                                 |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,183,000                 |                              |                            |
|                                 |                              | Vergoedingen aan de opzieners die in het belang van den<br>dienst verplaatst zijn . . . . .                                                                                                                                                                                   | 5,000                     | b.                           |                            |
|                                 |                              | Onderhoud der schrijfmachines voor den dienst van het<br>schooltoezicht . . . . .                                                                                                                                                                                             | 3,000                     | c.                           |                            |
| »                               | »                            |                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,191,000                 |                              |                            |
| »                               | »                            | Uitreiken van het bewijs van lagere studiën; allerhande kosten                                                                                                                                                                                                                |                           | »                            | 78                         |
|                                 |                              | Gewone jaarlijksche dienst van het lager onderwijs. Wettelijke wedden<br>van het onderwijzend personeel van de gemeentelijke, aangenomen en<br>aanneembare lagere scholen en bewaarscholen (ongeveer 36,000 leer-<br>krachten) . . . . .                                      | fr. 612,000,000           | a.                           | 79                         |
|                                 |                              | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 10,300,000                | b.                           |                            |
|                                 |                              | Huishuurvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  | 60,000                    | c.                           |                            |
|                                 |                              | Vergoeding aan onderwijzers en onderwijzeressen die<br>in het bezit zijn van een of meer bekwaamheidsbewijzen<br>voor het geven van onderwijs in sommige vakken, over-<br>eenkomstig de voorschriften van artikel 34 der wet tot<br>regeling van het lager onderwijs. . . . . | 640,000                   | d.                           |                            |
| »                               | 6,168,600                    |                                                                                                                                                                                                                                                                               | 623,000,000               |                              |                            |
|                                 |                              | Toepassing van de wet van 13 Juli 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 102,000,000               | e.                           |                            |
|                                 |                              | TOTAAL . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                | 725,000,000               |                              |                            |
| »                               | »                            | Buitengewone schooltoelage aan de gemeente Paliseul (provincie Luxem-<br>burg), om een jaarlijksche uitgave te dekken, waarvoor de Staat de<br>verbintenis heeft aangegaan een tegemoetkoming te verleenen.                                                                   |                           | »                            | 80                         |
| 127,132                         | 6,168,600                    | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                              |                            |

| Numéro<br>des articles. | Lettre des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930       |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                         |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor he<br>dienstjaar 1930 |
|                         |                              | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 736,952,491 20                                     | 742,993,959 20                                   |
| 81                      | »                            | Part de l'État dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires remplaçant des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et adoptables, en congé pour cause de maladie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5,600,000 »                                        | 5,600,000 »                                      |
| 82                      | a.                           | Traitements de disponibilité d'instituteurs primaires communaux et adoptés, et d'institutrices gardiennes. . . . . fr. 4,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                    |                                                  |
|                         | b.                           | Application de la loi du 13 juillet 1930. . . . . 500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                  |
|                         |                              | TOTAL. . fr. 5,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5,000,000 »                                        | 4,700,000 »                                      |
| 83                      | »                            | Part de l'État dans les frais de l'enseignement religieux donné par des délégués des ministres des cultes aux élèves des écoles primaires communales, en cas de refus du personnel enseignant de se charger de ce soin et d'insuffisance du clergé paroissial . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 140,000 »                                          | 140,000 »                                        |
| 84                      | »                            | Service annuel ordinaire des écoles d'adultes. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 350,000 »                                          | 380,000 »                                        |
| 85                      | »                            | Publications intéressant l'instruction primaire; abonnements; souscriptions ( <i>y compris une somme de 47,000 francs en charge temporaire</i> ) . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 62,000 »                                           | 51,000 »                                         |
| 86                      | »                            | Missions, bourses et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement primaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 36,000 »                                           | 66,000 »                                         |
| 87                      | »                            | Subside aux communes et aux directions des écoles libres, adoptables et adoptées qui organisent des colonies de vacances pour enfants normaux. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20,000 »                                           | 20,000 »                                         |
|                         |                              | TOTAL DU CHAPITRE VI fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 748,160,491 20                                     | 753,950,959 20                                   |
|                         |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DIMINUTION. . fr.                                  |                                                  |
|                         |                              | TITRE III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                                                  |
|                         |                              | Beaux-Arts, Lettres et Bibliothèques publiques.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                  |
|                         |                              | BEAUX-ARTS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                  |
| 88                      | A.                           | a) Commandes et acquisitions d'œuvres d'artistes belges et étrangers; travaux de peinture murale avec le concours des communes et des établissements intéressés . . . . . fr. 850,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                  |
|                         |                              | b) Encouragements à la gravure en taille-douce, à la gravure en médailles, aux publications relatives aux Beaux-Arts et à l'archéologie; subsides; fouilles artistiques et archéologiques; souscriptions et acquisitions d'œuvres d'un intérêt artistique ou archéologique; acquisition d'ouvrages pour le service spécial de la Direction des Beaux-Arts; frais de réception, de déballage et de réemballage, etc., d'œuvres d'art envoyées à l'examen ou à d'autres titres; dépenses diverses . . . . . | 150,000                                            | 1,000,000                                        |
|                         |                              | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,000,000                                          | 1,000,000                                        |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |
| 127,132                              | 6,168,600                         | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
| "                                    | "                                 | Aandeel van den Staat in de vergoedingen verleend aan de waarnemende onderwijzers die leden vervangen met verlof wegens ziekte van het onderwijzend personeel der gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen.                                                                                                                                                                                                                                                                                             | "                            | 81                          |
|                                      |                                   | Wedden van beschikbaarheid van gemeentelijke en aangenomen lagere onderwijzers en van bewaarschoolonderwijzeressen. . . fr. 4,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | a.                           | 82                          |
| 300,000                              | "                                 | Toepassing van de wet van 13 Juli 1930 . . . . . 500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | b.                           |                             |
|                                      |                                   | TOTAAL . . fr. 5,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
| "                                    | "                                 | Aandeel van den Staat in de kosten voor het godsdienstonderwijs, gegeven door afgevaardigden van de bedienaren van de eerediensten aan de leerlingen der lagere gemeentescholen, ingeval het onderwijzend personeel weigert zich daarmede te belasten en de parochiale geestelijkheid daartoe niet volstaat.                                                                                                                                                                                                                            | "                            | 83                          |
| "                                    | 30,000                            | Gewone jaarlijksche dienst der scholen voor volwassenen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | "                            | 84                          |
| 11,000                               | "                                 | Publicaties betreffende het lager onderwijs; abonnementen; inschrijvingen (met inbegrip van eene som van 47,000 frank als tijdelijke last).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | "                            | 85                          |
| "                                    | 30,000                            | Opdrachten, beurzen en reiskosten in het belang van den dienst van het lager onderwijs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | "                            | 86                          |
| "                                    | "                                 | Toelagen aan de gemeenten en aan de besturen van vrije, aangenomen en aanneembare scholen die vacantie-koloniën inrichten voor normale kinderen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | "                            | 87                          |
| 438,132                              | 6,228,600                         | TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
| 5,790,468                            |                                   | VERMINDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |
|                                      |                                   | TITEL III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | Schoone Kunsten. Letteren en Openbare Bibliotheken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
|                                      |                                   | SCHOONE KUNSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                      |                                   | a) Bestellingen en aankopen van werken van Belgische en vreemde kunstenaars; muurschilderingen met medehulp van de betrokken gemeenten en inrichtingen . . . . . fr. 850,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | A.                           | 88                          |
| "                                    | "                                 | b) Aanmoediging van de kopersnijkunst en van de stempelsnijkunst, van uitgaven betreffende de Schoone Kunsten en de oudheidkunde; toelagen; opdelvingen in het belang van kunst en oudheidkunde; inschrijvingen op en aankopen van werken belangrijk voor kunst of oudheidkunde, aankoop van werken voor den bijzonderen dienst van het Bestuur van Schoone Kunsten; kosten van ontvangst, uitpakking en herverpakking, enz., van kunstwerken voor onderzoek of om eenige andere reden opgezonden; allerhande uitgaven. . . . . 150,000 |                              |                             |
|                                      |                                   | OVER TE DRAGEN. TOTAAL . . fr. 1,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littera des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931        | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                               | REPORT. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,000,000                                          | 1,000,000                                          |
| B.                      |                               | a) Subsidés aux établissements publics, aux communes et aux provinces pour aider à la commande ou à l'acquisition d'œuvres d'art, fr. 115,000                                                                                                                                                                              |                                                    |                                                    |
|                         |                               | b) Subsidés à des fabriques d'église à titre d'encouragement pour l'exécution d'objets mobiliers religieux offrant un caractère artistique reconnu . . . . . 10,000                                                                                                                                                        |                                                    |                                                    |
|                         |                               | c) Subsidés et encouragements à des artistes qui, notamment à l'occasion des expositions, ont donné des preuves de mérite; voyages à l'étranger et dans le pays, dans l'intérêt de leurs études; missions. Subsidés aux musées de province pour l'accroissement et la mise en valeur de leurs collections . . . . . 75,000 |                                                    |                                                    |
|                         |                               | d) Secours en faveur d'artistes (peintres, sculpteurs, musiciens, littérateurs, etc.) et des familles d'artistes décédés. Subsidés à des organismes philanthropiques s'occupant des mêmes artistes . . . . . 100,000                                                                                                       | 300,000                                            | 200,000                                            |
| 89                      | a.                            | Part d'intervention de l'Etat dans les frais d'acquisition, pour les musées locaux, d'œuvres d'artistes belges et étrangers envoyées aux expositions; subsidés aux sociétés instituées pour l'encouragement des beaux-arts et aux expositions locales . . . . .                                                            | 300,000                                            | 300,000                                            |
|                         | b.                            | Dépenses de personnel et de matériel afférentes aux expositions organisées dans l'intérêt de l'école belge . . . . .                                                                                                                                                                                                       | 350,000                                            | 350,000                                            |
| 90                      | "                             | Institut supérieur et Académie royale des Beaux-arts d'Anvers. Personnel: traitements d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                             | 1,608,700                                          | 1,586,195                                          |
|                         |                               | 1 <sup>re</sup> ) Académie royale des Beaux-Arts.<br>Personnel administratif :                                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |                                                    |
|                         |                               | Administrateur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 50,000 à 68,000 63,000                           |                                                    |
|                         |                               | Chef de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 30,000 à 44,000 40,750                           |                                                    |
|                         |                               | Commis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2 10,000 à 25,000 25,000                           |                                                    |
|                         |                               | Surveillant chef-concierge . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 10,000 à 20,000 13,800                           |                                                    |
|                         |                               | Surveillants . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7 9,000 à 20,000 103,595                           |                                                    |
|                         |                               | Aides-surveillants . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6 9,000 à 20,000 62,600                            |                                                    |
|                         |                               | Surveillante . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 6,500 6,500                                      |                                                    |
|                         |                               | A REPORTER. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 19 . . . . fr. 315,245                             |                                                    |
|                         |                               | A REPORTER . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,558,700                                          | 3,436,195                                          |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |
| »                                    | »                                 | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | a) Toelagen aan de openbare instellingen, aan de gemeenten en aan de provinciën om bij te dragen tot bestelling of aankoop van kunstwerken . . . . . fr. 115,000                                                                                                                                                                                        | B.                           |                             |
|                                      |                                   | b) Toelagen aan kerkfabrieken als aanmoediging voor het uitvoeren van godsdienstige meubelvoorwerpen met een erkend kunstkarakter. . . . . 10,000                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
|                                      |                                   | c) Toelagen en aanmoedigingen aan kunstenaars, die vooral ter gelegenheid van tentoonstellingen, blijken van verdienste hebben gegeven; reizen in den vreemde en in het land, in het belang van hun studiën; opdrachten. Toelagen aan de Musea in de provinciën voor het vermeerderen en het voordeelig plaatsen van hun verzamelingen . . . . . 75,000 |                              |                             |
| 100,000                              | »                                 | d) Hulpelden ten bate van kunstenaars (schilders, beeldhouwers, musici, letterkundigen, enz.) en van de familiën van overleden kunstenaars. Toelagen aan menschlievende lichamen die zich met dezelfde kunstenaars bezig houden . . . . . 100,000                                                                                                       |                              |                             |
|                                      |                                   | 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                      |                                   | Aandeel van den Staat in de kosten van aankoop, voor de plaatselijke musea, van naar de tentoonstellingen gezonden werken van Belgische en vreemde kunstenaars. Toelagen aan de vereenigingen opgericht tot aanmoediging der Schoone Kunsten en aan de plaatselijke tentoonstellingen.                                                                  | a.                           | 89                          |
| »                                    | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Uitgaven voor personeel en materieel voor de tentoonstellingen ingericht in het belang van de Belgische school.                                                                                                                                                                                                                                         | b.                           |                             |
| 22,505                               | »                                 | Hooger Instituut en Koninklijke Academie voor Schoone Kunsten te Antwerpen. Personeel : activiteitswedden en wedden van beschikbaarheid.                                                                                                                                                                                                                | »                            | 90                          |
|                                      |                                   | 1 <sup>o</sup> ) Koninklijke Academie voor Schoone Kunsten.<br>Administratief personeel :                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
|                                      |                                   | Beheerder . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1                            | 50,000 tot 68,000 63,000    |
|                                      |                                   | Bureelhoofd . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1                            | 30,000 tot 44,000 40,750    |
|                                      |                                   | Klerken . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2                            | 10,000 tot 25,000 25,000    |
|                                      |                                   | Hoofdbewaker-huisbewaarder . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1                            | 10,000 tot 20,000 13,800    |
|                                      |                                   | Bewakers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7                            | 9,000 tot 20,000 103,595    |
|                                      |                                   | Hulpbewakers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6                            | 9,000 tot 20,000 62,600     |
|                                      |                                   | Bewaakster . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1                            | 6,500 6,500                 |
|                                      |                                   | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 19                           | . . . . fr. 315,245         |
| 122,505                              | »                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |

| Numéro<br>des articles | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                          |                     |                         | CREDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | CREDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                        |                               | REPORT. . fr.                                                                                                  |                     |                         | 3,558,700                                                                                              | 3,436,195                                                                                              |
|                        |                               |                                                                                                                | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                           |                                                                                                        |
|                        |                               | REPORT. .                                                                                                      | 19                  | . . . . fr.             | 315,245                                                                                                |                                                                                                        |
|                        |                               | <i>Corps professoral :</i>                                                                                     |                     |                         |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                        |                               | Directeur . . . . .                                                                                            | 1                   | 50,000 à 68,000         | 58,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | Professeurs de cours pratiques<br>du degré moyen (jour) . .                                                    | 3                   | 18,000 à 24,000         | 72,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | Professeurs de cours pratiques du<br>degré moyen (soir). . . .                                                 | 10                  | 16,000 à 20,000         | 200,000                                                                                                |                                                                                                        |
|                        |                               | Professeurs de cours pratiques<br>du degré primaire (jour) . .                                                 | 4                   | 15,000 à 19,000         | 76,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | Professeurs de cours pratiques<br>du degré primaire (soir) . .                                                 | 7                   | 14,000 à 17,000         | 113,600                                                                                                |                                                                                                        |
|                        |                               | Professeurs de cours oraux . .                                                                                 | 8                   | 3,500 à 4,500           | 36,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | <i>2°) Institut supérieur :</i>                                                                                |                     |                         |                                                                                                        |                                                                                                        |
|                        |                               | Directeur . . . . .                                                                                            | 1                   | 50,000 à 68,000         | 58,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | Professeurs . . . . .                                                                                          | 10                  | 23,000 à 28,000         | 267,100                                                                                                |                                                                                                        |
|                        |                               | Chargés de cours . . . . .                                                                                     | 5                   | 3,500 à 4,500           | 22,500                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | TOTAL . . .                                                                                                    | 68                  | . . . . fr.             | 1,218,445                                                                                              |                                                                                                        |
|                        |                               | Traitements de disponibilité . . . . .                                                                         |                     |                         | 33,560                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | Personnel salarié (13 agents) . . . . .                                                                        |                     |                         | 35,902                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | Indemnité de résidence. . . . .                                                                                |                     |                         | 36,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | Augmentations et promotions réglementaires . . . . .                                                           |                     |                         | 4,875                                                                                                  |                                                                                                        |
|                        |                               | Indemnités, secours, assurances . . . . .                                                                      |                     |                         | 3,000                                                                                                  |                                                                                                        |
|                        |                               | Indemnité familiale et de naissance . . . . .                                                                  |                     |                         | 46,560                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. . . . .                                               |                     |                         | 1,000                                                                                                  |                                                                                                        |
|                        |                               | Cumuls, heures supplémentaires . . . . .                                                                       |                     |                         | 30,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                        |                               | TOTAL . . . fr.                                                                                                |                     |                         | 1,409,342                                                                                              |                                                                                                        |
|                        |                               | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . |                     |                         | 199,358                                                                                                |                                                                                                        |
|                        |                               | TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                          |                     |                         | 1,608,700                                                                                              |                                                                                                        |
|                        |                               | A REPORTER . fr.                                                                                               |                     |                         | 3,558,700                                                                                              | 3,436,195                                                                                              |



| Numéro des articles.<br>Littéra des développements |                      | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931. | CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930. |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
|----------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|-------------------|--------|------------------------|-------------------|--------|---------------------|-------------------|--------|----------------------------|-------------------|--------|------------------------|-------------------|---------|-------------------------------------------------|-----|--------|-------------|----------------|---------|---------|---------|
|                                                    |                      | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,558,700                                                                                   | 3,436,195                                                                                  |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| 91                                                 | »                    | Institut supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers. Frais de matériel, chauffage et éclairage. Modèles et collections. Frais de voyage et de vacation. Distribution des prix. Locaux, jardin et meubles. Frais divers (y compris une subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à la caisse du Musée des académiciens). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 350,500                                                                                     | 342,500                                                                                    |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| 92                                                 | »                    | Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . . <table><tr><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements annuels.</th><th>Montant de la dépense.</th></tr><tr><td>Conservateur en chef. . . . .</td><td>1 60,000 à 75,000</td><td>60,000</td></tr><tr><td>Conservateur . . . . .</td><td>1 50,000 à 60,000</td><td>51,000</td></tr><tr><td>Comptable . . . . .</td><td>1 12,000 à 34,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td>Surveillant-chef . . . . .</td><td>1 10,000 à 20,000</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Surveillants . . . . .</td><td>21 9,000 à 20,000</td><td>300,000</td></tr><tr><td>Nettoyeuses et gardienne de vestiaire . . . . .</td><td>3 »</td><td>14,800</td></tr><tr><td>TOTAL . . .</td><td>28 . . . . fr.</td><td>479,800</td></tr></table><br>Indemnités familiale et de naissance . . . . .<br>Indemnité de résidence . . . . .<br>Augmentations réglementaires . . . . .<br>Secours, indemnités diverses, assurances . . . . .<br><br>TOTAL . . . fr.<br><br>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. . . . .<br><br>TOTAL GÉNÉRAL . . fr. | Nombre d'agents.                                                                            | Traitements annuels.                                                                       | Montant de la dépense. | Conservateur en chef. . . . . | 1 60,000 à 75,000 | 60,000 | Conservateur . . . . . | 1 50,000 à 60,000 | 51,000 | Comptable . . . . . | 1 12,000 à 34,000 | 34,000 | Surveillant-chef . . . . . | 1 10,000 à 20,000 | 20,000 | Surveillants . . . . . | 21 9,000 à 20,000 | 300,000 | Nettoyeuses et gardienne de vestiaire . . . . . | 3 » | 14,800 | TOTAL . . . | 28 . . . . fr. | 479,800 | 590,480 | 574,600 |
| Nombre d'agents.                                   | Traitements annuels. | Montant de la dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                            |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| Conservateur en chef. . . . .                      | 1 60,000 à 75,000    | 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                            |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| Conservateur . . . . .                             | 1 50,000 à 60,000    | 51,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                            |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| Comptable . . . . .                                | 1 12,000 à 34,000    | 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                            |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| Surveillant-chef . . . . .                         | 1 10,000 à 20,000    | 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                            |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| Surveillants . . . . .                             | 21 9,000 à 20,000    | 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                            |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| Nettoyeuses et gardienne de vestiaire . . . . .    | 3 »                  | 14,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                            |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| TOTAL . . .                                        | 28 . . . . fr.       | 479,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                            |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
| 93                                                 | »                    | Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers. Mobilier, chauffage et éclairage. Acquisitions. Frais de voyage et de vacation. Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 855,000                                                                                     | 855,000                                                                                    |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |
|                                                    |                      | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,354,680                                                                                   | 5,208,295                                                                                  |                        |                               |                   |        |                        |                   |        |                     |                   |        |                            |                   |        |                        |                   |         |                                                 |     |        |             |                |         |         |         |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------|---------------------------|----------------------------|---|-------------------|--------|-----------------------|---|-------------------|--------|----------------------|---|-------------------|--------|--------------------------|---|-------------------|--------|----------------------|----|------------------|---------|--------------------------------------------------|---|---|--------|------------------|----|---------------|---------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.             | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| 122,505                                          | »                                 | OVERDRAOCHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   | Hooger Instituut en Koninklijke Academie voor schoone Kunsten te Antwerpen. Kosten van materieel, verwarming en verlichting. Modellen en verzamelingen. Reis- en vacatiekosten. Prijsuitdeeling. Lokalen, tuin en meubelen. Allerhande kosten (met inbegrip van een tegemoetkoming, bestaande in het eventueel kredietoverschot, aan de kas van het Museum der Academieleden). |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                            | 91                          |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| 8,000                                            | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| 15,880                                           | »                                 | Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen. Personeel : activiteitswedden en wedden van beschikbaarheid :                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                            | 92                          |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <table><tr><th></th><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Hoofdconservator . . . . .</td><td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>60,000</td></tr><tr><td>Conservator . . . . .</td><td>1</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>51,000</td></tr><tr><td>Boekhouder . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td>Hoofdopzichter . . . . .</td><td>1</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Opzichters . . . . .</td><td>21</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>300,000</td></tr><tr><td>Schoonmaaksters en kleerkamerbewaakster. . . . .</td><td>3</td><td>»</td><td>14,800</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>28</td><td>. . . . . fr.</td><td>479,800</td></tr></table> |                              | Getal<br>beamb-<br>ten.     | Jaarwedden. | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Hoofdconservator . . . . . | 1 | 60,000 tot 75,000 | 60,000 | Conservator . . . . . | 1 | 50,000 tot 60,000 | 51,000 | Boekhouder . . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | 34,000 | Hoofdopzichter . . . . . | 1 | 10,000 tot 20,000 | 20,000 | Opzichters . . . . . | 21 | 9,000 tot 20,000 | 300,000 | Schoonmaaksters en kleerkamerbewaakster. . . . . | 3 | » | 14,800 | TOTAAL . . . . . | 28 | . . . . . fr. | 479,800 |  |  |
|                                                  | Getal<br>beamb-<br>ten.           | Jaarwedden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| Hoofdconservator . . . . .                       | 1                                 | 60,000 tot 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| Conservator . . . . .                            | 1                                 | 50,000 tot 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 51,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| Boekhouder . . . . .                             | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| Hoofdopzichter . . . . .                         | 1                                 | 10,000 tot 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| Opzichters . . . . .                             | 21                                | 9,000 tot 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| Schoonmaaksters en kleerkamerbewaakster. . . . . | 3                                 | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                 | 28                                | . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 479,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17,680                       |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Reglementaire verhoogingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20,000                       |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Hulpgelden, verscheidene vergoedingen, verzekeringen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6,000                        |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TOTAAL. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 523,480                      |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 67,000                       |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ALGEMEEN TOTAAL . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 590,480                      |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
|                                                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen. Meubelen, verwarming en verlichting. Aankopen. Reis- en vacatiekosten. Allerhande kosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | »                            | 93                          |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |
| 146,385                                          | »                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |             |                           |                            |   |                   |        |                       |   |                   |        |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |    |                  |         |                                                  |   |   |        |                  |    |               |         |  |  |



| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.   |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                      |                         |                    | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                 |                         |                    |                              |                             |
| 146,385                             | »                                 | OVERDRACHT.                                                                                                                                                     |                         |                    |                              |                             |
| 36,500                              | »                                 | Hooger Instituut voor Versieringskunsten : Personeel . . . . .                                                                                                  |                         |                    | »                            | 94                          |
|                                     |                                   |                                                                                                                                                                 | Getal<br>beamb-<br>ten. | Jaarwedden.        | Bedrag<br>der<br>uitgave.    |                             |
|                                     |                                   | Bestuurder (cumulatie) . . . . .                                                                                                                                | 1                       | 20,000             | 20,000                       |                             |
|                                     |                                   | Secretaris . . . . .                                                                                                                                            | 1                       | 12,000 tot 22,500  | 14,000                       |                             |
|                                     |                                   | Leeraars (waaronder één half ten<br>laste). . . . .                                                                                                             | 8                       | 20,000 tot 24,000  | 153,500                      |                             |
|                                     |                                   | Hulpleeraars . . . . .                                                                                                                                          | 8                       | 14,000 tot 20,000  | 114,250                      |                             |
|                                     |                                   | Steno-dactylograaf . . . . .                                                                                                                                    | 1                       | 12,000 tot 22,500  | 13,000                       |                             |
|                                     |                                   | Monitor . . . . .                                                                                                                                               | 1                       | 10,000 tot 25,000  | 10,000                       |                             |
|                                     |                                   | Klerk-bibliothecaris . . . . .                                                                                                                                  | 1                       | 10,000 tot 25,000  | 10,000                       |                             |
|                                     |                                   | Opzichters . . . . .                                                                                                                                            | 2                       | 9,000 tot 20,000   | 26,800                       |                             |
|                                     |                                   | Huisbewaarder (vergoeding) . . . . .                                                                                                                            | 1                       | 2,400              | 2,400                        |                             |
|                                     |                                   | Schoonmaaksters . . . . .                                                                                                                                       | 8                       | dagl. voor 5 u. w. | 33,600                       |                             |
|                                     |                                   | TOTAAL . . . . .                                                                                                                                                | 32                      | . . . . . fr.      | 397,550                      |                             |
|                                     |                                   | Standplaatstoelage . . . . .                                                                                                                                    |                         |                    | 3,750                        |                             |
|                                     |                                   | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                                                       |                         |                    | 4,000                        |                             |
|                                     |                                   | Reglementaire verhoogingen . . . . .                                                                                                                            |                         |                    | 3,250                        |                             |
|                                     |                                   | Hulpelden en vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis . . . . .                                                                                           |                         |                    | 3,000                        |                             |
|                                     |                                   | Verscheidene vergoedingen, verzekeringen . . . . .                                                                                                              |                         |                    | 950                          |                             |
|                                     |                                   | TOTAAL . . . . . fr.                                                                                                                                            |                         |                    | 412,500                      |                             |
|                                     |                                   | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en van 13 Februari en 1 Maart 1930. . . . .                                                      |                         |                    | 63,150                       |                             |
|                                     |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . . . . fr.                                                                                                                                   |                         |                    | 475,650                      |                             |
|                                     | 50,000                            | Hooger Instituut voor Versieringskunsten : lokalen en materieel, zitpenningen en reiskosten der juryleden (met inbegrip van 170,000 frank als tijdelijke last). |                         |                    |                              | » 95                        |
| 300,000                             | »                                 | Academiën en teekenscholen. Aandeel van den Staat. Aankoop van eerepenningen en boeken. Aankoop en onderhoud van modellen voor het onderwijs.                   |                         |                    |                              | » 96                        |
| 4,940                               | »                                 | Toezicht over de academiën en teekenscholen; schrijf en ander werk inzonderheid tot den dienst der academiën en scholen behorende.                              |                         |                    |                              | » 97                        |
| 487,825                             | 50,000                            | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                 |                         |                    |                              |                             |

| Numéro des articles. |    | Littéra des développements.                                                                                                                                                  |  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                           |                      | * CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931. | CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930. |
|----------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | REPORT . . . fr.                                                                |                      | 7,846,330                                                                                     | 7,408,505                                                                                  |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Nombre d'agents.                                                                | Traitements annuels. | Montant de la dépense.                                                                        |                                                                                            |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Inspecteurs . . . . .                                                           | 2                    | 18,000 à 24,000                                                                               | 44,250                                                                                     |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Travaux d'écritures et autres . . . . .                                         | »                    | »                                                                                             | 14,670                                                                                     |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | TOTAL . . . fr.                                                                 |                      | 58,920                                                                                        |                                                                                            |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930 . . . . . |                      | 7,080                                                                                         |                                                                                            |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.                                                         |                      | 66,000                                                                                        |                                                                                            |
| 98                   | »  | Conseil de perfectionnement de l'enseignement des arts du dessin . . . . .                                                                                                   |  |                                                                                 |                      | 5,000                                                                                         | 5,000                                                                                      |
| 99                   | »  | Subsides à de jeunes artistes pour les aider dans leurs études. Bourses d'études. . . . .                                                                                    |  |                                                                                 |                      | 50,000                                                                                        | 50,000                                                                                     |
| 100                  | a. | Grands concours de peinture, de gravure, de dessin, de sculpture et d'architecture. Pensions des lauréats . . . . . fr.                                                      |  |                                                                                 |                      | 55,000                                                                                        |                                                                                            |
|                      | b. | Frais d'organisation du concours de peinture de 1931. Frais de voyage et jetons de présence des membres et du secrétaire; divers . . . . .                                   |  |                                                                                 |                      | 15,000                                                                                        |                                                                                            |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                 |                      | 70,000                                                                                        | 70,000                                                                                     |
| 101                  | »  | Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : Musées ancien et moderne et Musée Wiertz. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité; frais de surveillance . . . . . |  |                                                                                 |                      | 1,324,125                                                                                     | 1,257,310                                                                                  |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Nombre d'agents.                                                                | Traitements annuels. | Montant de la dépense.                                                                        |                                                                                            |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Conservateur en chef (cumul) . . . . .                                          | 1                    | 60,000 à 75,000                                                                               | 35,000                                                                                     |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Conservateurs . . . . .                                                         | 2                    | 50,000 à 60,000                                                                               | 116,000                                                                                    |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Conservateur-adjoint . . . . .                                                  | 1                    | 45,500 à 56,000                                                                               | 48,000                                                                                     |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Attaché . . . . .                                                               | 1                    | 24,000 à 43,000                                                                               | 36,750                                                                                     |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Comptable . . . . .                                                             | 1                    | 12,000 à 34,000                                                                               | 30,250                                                                                     |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Commis . . . . .                                                                | 1                    | 10,000 à 25,000                                                                               | 14,600                                                                                     |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Préparateurs . . . . .                                                          | 2                    | 10,000 à 25,000                                                                               | 33,200                                                                                     |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Surveillants . . . . .                                                          | 46                   | 9,000 à 18,000                                                                                | 686,900                                                                                    |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | Nettoyeuse . . . . .                                                            | 1                    | Salaire journalier 18 francs pour 7 heures et plus.                                           | 6,000                                                                                      |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | TOTAL . . . . .                                                                 | 56                   |                                                                                               |                                                                                            |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  | A REPORTER . . . fr.                                                            |                      | 1,006,700                                                                                     | 9,295,455                                                                                  |
|                      |    |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                 |                      |                                                                                               | 8,790,815                                                                                  |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                    |                         |                                               | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                               |                         |                                               |                              |                             |
| 487,825                              | 50,000                            | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                   |                         |                                               |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                               | Getal<br>beamb-<br>ten. | Jaarwedden.                                   | Bedrag<br>der<br>uitgave.    |                             |
|                                      |                                   | Opzieners . . . . .                                                                                                                                                                                           | 2                       | 18,000 tot 24,000                             | 44,250                       |                             |
|                                      |                                   | Schrijf- en ander werk . . . . .                                                                                                                                                                              |                         |                                               | 14,670                       |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                               |                         | TOTAAL . . fr.                                | 58,920                       |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929<br>en 13 Februari 1930 . . . . .                                                                                                                     |                         |                                               | 7,080                        |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                               |                         | ALGEMEEN TOTAAL . . fr.                       | 66,000                       |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                               |                         |                                               | =====                        |                             |
| "                                    | "                                 | Verbeteringsraad voor het onderwijs in de teekenk <sup>n</sup> st. . . . .                                                                                                                                    |                         |                                               |                              | " 98                        |
| "                                    | "                                 | Toelagen aan jonge kunstenaars om ze te ondersteunen in hun studiën.<br>Studiebeurzen.                                                                                                                        |                         |                                               |                              | " 99                        |
|                                      |                                   | Groote wedstrijden in de schilder-, graveer-, teeken-, beeldhouw- en<br>bouwkunst. Jaargelden der bekroonden . . . . . fr.                                                                                    |                         |                                               | 55,000                       | a. 100                      |
| "                                    | "                                 | Inrichtingskosten voor den wedstrijd in de schilderkunst<br>van 1931. Reiskosten en zitpenningen van de leden en van<br>den secretaris; allerlei. . . . .                                                     |                         |                                               | 15,000                       | b.                          |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                               |                         |                                               | 70,000                       |                             |
| 66,815                               | "                                 | Koninklijke Museums van Schoone Kunsten van België : Museums van<br>oude en van hedendaagsche kunst en Wiertz-Museum. Personeel : acti-<br>viteitswedden en wedden van beschikbaarheid; kosten van toezicht : |                         |                                               |                              | " 101                       |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                               | Getal<br>beamb-<br>ten. | Jaarwedden.                                   | Bedrag<br>der<br>uitgave.    |                             |
|                                      |                                   | Hoofdconservator (cumulatie) . . . . .                                                                                                                                                                        | 1                       | 60,000 tot 75,000                             | 35,000                       |                             |
|                                      |                                   | Conservators . . . . .                                                                                                                                                                                        | 2                       | 50,000 tot 60,000                             | 116,000                      |                             |
|                                      |                                   | Hulpconservator . . . . .                                                                                                                                                                                     | 1                       | 45,500 tot 56,000                             | 48,000                       |                             |
|                                      |                                   | Geattacheerde . . . . .                                                                                                                                                                                       | 1                       | 24,000 tot 43,000                             | 36,750                       |                             |
|                                      |                                   | Boekhouder . . . . .                                                                                                                                                                                          | 1                       | 12,000 tot 34,000                             | 30,250                       |                             |
|                                      |                                   | Klerk . . . . .                                                                                                                                                                                               | 1                       | 10,000 tot 25,000                             | 14,600                       |                             |
|                                      |                                   | Preparators . . . . .                                                                                                                                                                                         | 2                       | 10,000 tot 25,000                             | 33,200                       |                             |
|                                      |                                   | Opzichters . . . . .                                                                                                                                                                                          | 46                      | 9,000 tot 18,000                              | 686,900                      |                             |
|                                      |                                   | Schoonmaakster . . . . .                                                                                                                                                                                      | 1                       | Dagel. loon :<br>18 fr. voor 7 u.<br>en meer. | 6,000                        |                             |
|                                      |                                   | TOTAAL . . . . .                                                                                                                                                                                              | 56                      |                                               |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                               | =====                   |                                               |                              |                             |
| 554,640                              | 50,000                            | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                               |                         | OVER TE DRAGEN fr.                            | 1,006,700                    |                             |

| Numéro<br>des articles. |   | Littéra des<br>développements.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                   |           | CREDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br><br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br><br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | REPORT. . fr.                                                                                                           | 1,006,700 | 9,295,455                                                                                             | 8,790,815                                                                                             |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                        | 50,400    |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                          | 31,560    |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Augmentations de traitements et promotions . . . . .                                                                    | 21,700    |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Mancœuvres d'extinction d'incendie . . . . .                                                                            | 1,600     |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Secours, indemnités diverses, assurances . . . . .                                                                      | 1,000     |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Frais d'étude des collections (voyages, etc.) et indemnités<br>aux rédacteurs des catalogues (art. 22 du règlement) . . | 25,000    |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Cours d'art et d'archéologie. . . . .                                                                                   | 20,000    |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Heures supplémentaires pour l'aménagement des nouvelles<br>salles . . . . .                                             | 8,000     |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | TOTAL . fr.                                                                                                             | 1,165,960 |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et<br>des 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. . . . .     | 158,165   |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                                   | 1,324,125 |                                                                                                       |                                                                                                       |
| 102                     | » | Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : Musées ancien et moderne<br>et Musée Wiertz : matériel; jetons de présence et frais de voyage des<br>membres de la Commission directrice et des membres des comités de<br>sections; fournitures de bureaux, frais d'impressions, frais divers et<br>imprévus . . . . . |  |                                                                                                                         |           | 331,200                                                                                               | 621,340                                                                                               |
| 103                     | » | Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : acquisitions ( <i>y compris une<br/>subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse<br/>du Musée royal des Beaux-Arts de Belgique</i> ) . . . . .                                                                                        |  |                                                                                                                         |           | 1,000,000                                                                                             | 1,000,000                                                                                             |
| 104                     | » | Musées royaux d'Art et d'Histoire. Personnel : traitements d'activité et<br>de disponibilité; frais d'étude des collections . . . . .                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                         |           | 2,570,055                                                                                             | 2,571,855                                                                                             |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                         |           |                                                                                                       |                                                                                                       |



| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                              |                     |                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                    |                     |                         | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                                |                                                                    |                     | REPORT. . fr.           | 13,196,710                                         | 12,984,010                                         |
|                         |                                |                                                                    | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                       |                                                    |
|                         |                                | REPORT. .                                                          | 4                   | . . . . fr.             | 245,000                                            |                                                    |
|                         |                                | Conservateurs-adjoints . . .                                       | 1                   | 45,500 à 56,000         | 56,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Attachés . . . . .                                                 | 6                   | 24,000 à 43,000         | 192,000                                            |                                                    |
|                         |                                | Chef du service photographique.<br>(Traitement à titre personnel.) | 1                   | 18,000 à 36,000         | 43,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Secrétaire d'administration .                                      | 1                   | 24,000 à 43,000         | 26,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Comptable . . . . .                                                | 1                   | 12,000 à 34,000         | 25,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Commis-rédacteurs . . . . .                                        | 2                   | 12,000 à 26,000         | 50,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Bibliothécaire. . . . .                                            | 1                   | 10,000 à 25,000         | 21,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Commis . . . . .                                                   | 5                   | 10,000 à 25,000         | 88,900                                             |                                                    |
|                         |                                | Photographe . . . . .                                              | 1                   | 10,000 à 25,000         | 22,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Préparateurs . . . . .                                             | 6                   | 10,000 à 25,000         | 112,500                                            |                                                    |
|                         |                                | Gardes. . . . .                                                    | 2                   | 10,000 à 25,000         | 40,500                                             |                                                    |
|                         |                                | Surveillants . . . . .                                             | 53                  | 9,000 à 20,000          | 799,800                                            |                                                    |
|                         |                                | Messagers . . . . .                                                | 6                   | 9,000 à 20,000          | 93,800                                             |                                                    |
|                         |                                | Chauffeur . . . . .                                                | 1                   | Salaire régional.       | 12,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Gardiennes de vestiaire . . .                                      | 3                   | 1,500 à 2,000           | 5,800                                              |                                                    |
|                         |                                | Nettoyeuses . . . . .                                              | 7                   | 1,500 à 2,000           | 14,000                                             |                                                    |
|                         |                                | TOTAL . . .                                                        | 101                 | . . . . fr.             | 1,847,300                                          |                                                    |
|                         |                                |                                                                    | ===                 |                         |                                                    |                                                    |
|                         |                                | Indemnité de résidence . . . . .                                   |                     |                         | 87,500                                             |                                                    |
|                         |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                     |                     |                         | 49,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Indemnités diverses, assurances . . . . .                          |                     |                         | 4,000                                              |                                                    |
|                         |                                | Indemnités spéciales pour missions permanentes . . . .             |                     |                         | 40,000                                             |                                                    |
|                         |                                | Cours d'art et d'archéologie. . . . .                              |                     |                         | 8,000                                              |                                                    |
|                         |                                | Secours . . . . .                                                  |                     |                         | 7,000                                              |                                                    |
|                         |                                |                                                                    |                     |                         |                                                    |                                                    |
|                         |                                | A REPORTER . . fr.                                                 |                     | 2,042,800               | 13,196,710                                         | 12,984,010                                         |



| Numéro<br>des articles.<br><br>Littéra des<br>développements. |                    | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | CREDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|---------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|------------------------|---|-----------------|--------|------------------------|---|----------------|--------|----------------------|---|--------------------|-------|-------------|---|-------------|------------------|--|--|
|                                                               |                    | REPORT. . fr. 2,042,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 13,196,710                                                                                                 | 12,984,010                                                                                                 |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Indemnités du commis-économe et des brigadiers-surveil-<br>lants . . . . . 2,550                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Salaire du concierge (situation acquise) . . . . . 1,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Traitements de disponibilité . . . . . 83,930                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Augmentations réglementaires et promotions . . . . . 126,975                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | TOTAL . . . fr. 2,257,455                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et<br>des 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. . . . . 312,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 2,570,055<br>=====                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
| 105                                                           | »                  | Musées royaux d'Art et d'Histoire : matériel. Jetons de présence des<br>membres de la Commission de surveillance et des comités de sections.<br>Fouilles archéologiques dans l'intérêt des musées. Frais de réception<br>des savants étrangers; frais d'études des collections. Frais de vente du<br>catalogue. Subside à la Fondation égyptologique « Reine Elisabeth »<br>Dépenses diverses ( <i>y compris une somme de 370,000 francs en charge<br/>temporaire</i> ). . . . .                     | 1,379,000                                                                                                  | 1,078,500                                                                                                  |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
| 106                                                           | »                  | Musées royaux d'Art et d'Histoire : acquisitions ( <i>y compris une subvention<br/>constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse des Musées<br/>royaux d'Art et d'Histoire et de la Porte de Hal</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 825,000                                                                                                    | 600,000                                                                                                    |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
| 107                                                           | »                  | Château de Mariemont : personnel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 192,910                                                                                                    | 187,575                                                                                                    |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | <table><tr><th></th><th>Nombre<br/>d'agents</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Conservateur . . . . .</td><td>1</td><td>50,000 à 60,000</td><td>60,000</td></tr><tr><td>Surveillants . . . . .</td><td>7</td><td>9,000 à 20,000</td><td>86,800</td></tr><tr><td>Nettoyeuse . . . . .</td><td>1</td><td>Salaire journalier</td><td>5,500</td></tr><tr><td>TOTAL . . .</td><td>9</td><td>. . . . fr.</td><td>152,300<br/>=====</td></tr></table> |                                                                                                            | Nombre<br>d'agents                                                                                         | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense. | Conservateur . . . . . | 1 | 50,000 à 60,000 | 60,000 | Surveillants . . . . . | 7 | 9,000 à 20,000 | 86,800 | Nettoyeuse . . . . . | 1 | Salaire journalier | 5,500 | TOTAL . . . | 9 | . . . . fr. | 152,300<br>===== |  |  |
|                                                               | Nombre<br>d'agents | Traitements<br>annuels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                               |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
| Conservateur . . . . .                                        | 1                  | 50,000 à 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 60,000                                                                                                     |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
| Surveillants . . . . .                                        | 7                  | 9,000 à 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 86,800                                                                                                     |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
| Nettoyeuse . . . . .                                          | 1                  | Salaire journalier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,500                                                                                                      |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
| TOTAL . . .                                                   | 9                  | . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 152,300<br>=====                                                                                           |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 2,640                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Secours et indemnités diverses . . . . . 1,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Augmentations réglementaires . . . . . 550                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Traitements de disponibilité . . . . . 9,315                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | TOTAL. . fr. 165,805                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . 27,105                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 192,910<br>=====                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |
|                                                               |                    | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15,593,620                                                                                                 | 14,850,085                                                                                                 |                         |                              |                        |   |                 |        |                        |   |                |        |                      |   |                    |       |             |   |             |                  |  |  |

| DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |                              |                             |
| 554,640                              | 341,940                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | OVERDRACHT, fr. | 2,042,800                    |                             |
|                                      |                                   | Vergoedingen van den klerk-huisbeheerder en van de brigadier-opzichters . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 | 2,550                        |                             |
|                                      |                                   | Loon van den huisbewaarder (verworven toestand) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 | 1,200                        |                             |
|                                      |                                   | Wedden van beschikbaarheid . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 | 83,930                       |                             |
|                                      |                                   | Reglementaire verhoogen en bevorderingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 | 126,975                      |                             |
|                                      |                                   | TOTAAL . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 | 2,257,455                    |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1930 en van 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 | 312,600                      |                             |
|                                      |                                   | ALGEMEEN TOTAAL. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 | 2,570,055                    |                             |
| 300,500                              | "                                 | Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis: materieel. Zitpenningen aan de leden der Commissie van toezicht en der afdeelingcomiteeten. Oudheidkundige opdelvingen in het belang der museums. Kosten voor het ontvangen van vreemde geleerden; studiekosten der verzamelingen. Kosten van verkoop van den catalogus. Toelage aan de Egyptologische Stichting « Koningin Elisabeth ». Allerhande uitgaven (met inbegrip van eene som van 370,000 frank als tijdelijke last). |                 |                              | 105                         |
| 225,000                              | "                                 | Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis : aankopen (met inbegrip van eene toelage bestaande uit het eventueel overschot van het krediet, te storten in de kas van de Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis en van de Hallepoort.)                                                                                                                                                                                                                                |                 |                              | 106                         |
| 5,335                                | "                                 | Kasteel van Mariemont : personeel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 |                              | 107                         |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Getal beambten. | Jaarwedden.                  | Bedrag der uitgave.         |
|                                      |                                   | Conservator . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1               | 50,000 tot 60,000            | 60,000                      |
|                                      |                                   | Opzichters . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7               | 9,000 tot 20,000             | 86,800                      |
|                                      |                                   | Schoonmaakster . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1               | gewestel. dagloon            | 5,500                       |
|                                      |                                   | TOTAAL . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 9               | . . . . fr.                  | 152,300                     |
|                                      |                                   | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |                              | 2,640                       |
|                                      |                                   | Hulpelden en allerlei vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |                              | 1,000                       |
|                                      |                                   | Reglementaire verhoogen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |                              | 550                         |
|                                      |                                   | Wedden van beschikbaarheid . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |                              | 9,315                       |
|                                      |                                   | TOTAAL . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |                              | 165,805                     |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                 |                              | 27,105                      |
|                                      |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |                              | 192,910                     |
| 1,085,475                            | 341,940                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |                              |                             |

| Numéro des articles.<br>Littéra des développements.                              |                        | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931 | CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930. |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|--------|----------------------------------------|---------------------|--------|----------------------------------------------|------------------------|-------|---------------------------|-----|--|-------------------------------------------------|-----|-------|-----------------|-----------------|---------|-------|--|--|-----------------------------------------|--|-------|------------------------------------------------|--|-------|--------------------|--|---------|----------------------------------------------------------------------------------|--|-------|-----------------------------|--|---------|-------|--|--|--|--|
|                                                                                  |                        | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 15,593,620                                                                                 | 14,850,085                                                                                 |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| 108                                                                              | "                      | Château de Mariemont : matériel et frais de conservation ( <i>y compris une somme de 13,615 francs en charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 40,515                                                                                     | 39,250                                                                                     |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| 109                                                                              | "                      | Château de Gaesbeek : personnel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 161,980                                                                                    | 135,420                                                                                    |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
|                                                                                  |                        | <table><tr><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements annuels.</th><th>Montant de la dépense.</th></tr><tr><td>Conservateur . . . . .</td><td>1 50,000 à 60,000</td><td>60,000</td></tr><tr><td>Surveillants-hommes de peine . . . . .</td><td>6 Salaire régional.</td><td>70,000</td></tr><tr><td>Nettoyeuse préposée aux vestiaires . . . . .</td><td>1 { Salaire journalier</td><td>9,300</td></tr><tr><td>Femme de charge . . . . .</td><td>1 {</td><td></td></tr><tr><td>Personnel auxiliaire (recruté en été) . . . . .</td><td>" "</td><td>5,000</td></tr><tr><td>TOTAL . . . . .</td><td>9 . . . . . fr.</td><td>144,300</td></tr><tr><td colspan="3">=====</td></tr><tr><td>Secours et indemnités diverses. . . . .</td><td></td><td>1,000</td></tr><tr><td>Indemnités familiale et de naissance . . . . .</td><td></td><td>7,080</td></tr><tr><td>TOTAL. . . . . fr.</td><td></td><td>152,380</td></tr><tr><td>Application des arrêtés royaux du 22 juillet 1929 et du 13 février 1930. . . . .</td><td></td><td>9,600</td></tr><tr><td>TOTAL GÉNÉRAL . . . . . fr.</td><td></td><td>161,980</td></tr><tr><td colspan="3">=====</td></tr></table> | Nombre d'agents.                                                                           | Traitements annuels.                                                                       | Montant de la dépense. | Conservateur . . . . . | 1 50,000 à 60,000 | 60,000 | Surveillants-hommes de peine . . . . . | 6 Salaire régional. | 70,000 | Nettoyeuse préposée aux vestiaires . . . . . | 1 { Salaire journalier | 9,300 | Femme de charge . . . . . | 1 { |  | Personnel auxiliaire (recruté en été) . . . . . | " " | 5,000 | TOTAL . . . . . | 9 . . . . . fr. | 144,300 | ===== |  |  | Secours et indemnités diverses. . . . . |  | 1,000 | Indemnités familiale et de naissance . . . . . |  | 7,080 | TOTAL. . . . . fr. |  | 152,380 | Application des arrêtés royaux du 22 juillet 1929 et du 13 février 1930. . . . . |  | 9,600 | TOTAL GÉNÉRAL . . . . . fr. |  | 161,980 | ===== |  |  |  |  |
| Nombre d'agents.                                                                 | Traitements annuels.   | Montant de la dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| Conservateur . . . . .                                                           | 1 50,000 à 60,000      | 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| Surveillants-hommes de peine . . . . .                                           | 6 Salaire régional.    | 70,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| Nettoyeuse préposée aux vestiaires . . . . .                                     | 1 { Salaire journalier | 9,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| Femme de charge . . . . .                                                        | 1 {                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| Personnel auxiliaire (recruté en été) . . . . .                                  | " "                    | 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| TOTAL . . . . .                                                                  | 9 . . . . . fr.        | 144,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| =====                                                                            |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| Secours et indemnités diverses. . . . .                                          |                        | 1,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                   |                        | 7,080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| TOTAL. . . . . fr.                                                               |                        | 152,380                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| Application des arrêtés royaux du 22 juillet 1929 et du 13 février 1930. . . . . |                        | 9,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| TOTAL GÉNÉRAL . . . . . fr.                                                      |                        | 161,980                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| =====                                                                            |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                            |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| 110                                                                              | "                      | Château de Gaesbeek : matériel et frais de conservation ( <i>y compris une somme de 5,850 francs en charge temporaire</i> ). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 51,725                                                                                     | 45,575                                                                                     |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| 111                                                                              | "                      | Subvention au Fonds commun des Musées de l'État constituée par le produit net des droits d'entrée dans les Musées de l'Etat. (Arrêté royal du 7 juillet 1924.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 300,000                                                                                    | 300,000                                                                                    |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
| 112                                                                              | "                      | Monuments à élever aux hommes illustres de la Belgique; part d'intervention de l'État dans l'érection de monuments commémoratifs d'un caractère artistique reconnu; médailles à consacrer aux événements mémorables . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 200,000                                                                                    | 200,000                                                                                    |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |
|                                                                                  |                        | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16,347,840                                                                                 | 15,570,330                                                                                 |                        |                        |                   |        |                                        |                     |        |                                              |                        |       |                           |     |  |                                                 |     |       |                 |                 |         |       |  |  |                                         |  |       |                                                |  |       |                    |  |         |                                                                                  |  |       |                             |  |         |       |  |  |  |  |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                             |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------|---|-------------------|--------|------------------------------|---|-----------------|--------|------------------------------------------------------------|---|-------------------|-------|---------------------|---|---------------------------------------------------------------|---|---|-------|------------------|---|---------------|---------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                          | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| 1,085,475                                                     | 341,940                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| 1,265                                                         | "                                 | Kasteel van Mariemont : materieel en onderhoudskosten (met inbegrip van eene som van 13,615 frank als tijdelijke last).                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | "                            | 108                         |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| 26,560                                                        | "                                 | Kasteel van Gaesbeek : personeel . . . . .                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | "                            | 109                         |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
|                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                           | <table><tr><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Conservator . . . . .</td><td>1</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>60,000</td></tr><tr><td>Opzichter-werkmannen . . . .</td><td>6</td><td>Gewestel. loon.</td><td>70,000</td></tr><tr><td>Schoonmaakster aangesteld voor<br/>de kleerkamers . . . . .</td><td>1</td><td rowspan="2">Dagelijksch loon.</td><td rowspan="2">9,300</td></tr><tr><td>Werkvrouw . . . . .</td><td>1</td></tr><tr><td>Bijgevoegd personeel (in den Zo-<br/>mer aangeworven). . . . .</td><td>"</td><td>"</td><td>5,000</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>9</td><td>. . . . . fr.</td><td>144,300</td></tr></table> | Getal<br>beamb-<br>ten.      | Jaarwedden.                 | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Conservator . . . . . | 1 | 50,000 tot 60,000 | 60,000 | Opzichter-werkmannen . . . . | 6 | Gewestel. loon. | 70,000 | Schoonmaakster aangesteld voor<br>de kleerkamers . . . . . | 1 | Dagelijksch loon. | 9,300 | Werkvrouw . . . . . | 1 | Bijgevoegd personeel (in den Zo-<br>mer aangeworven). . . . . | " | " | 5,000 | TOTAAL . . . . . | 9 | . . . . . fr. | 144,300 |  |  |
| Getal<br>beamb-<br>ten.                                       | Jaarwedden.                       | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| Conservator . . . . .                                         | 1                                 | 50,000 tot 60,000                                                                                                                                                                                         | 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| Opzichter-werkmannen . . . .                                  | 6                                 | Gewestel. loon.                                                                                                                                                                                           | 70,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| Schoonmaakster aangesteld voor<br>de kleerkamers . . . . .    | 1                                 | Dagelijksch loon.                                                                                                                                                                                         | 9,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| Werkvrouw . . . . .                                           | 1                                 |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| Bijgevoegd personeel (in den Zo-<br>mer aangeworven). . . . . | "                                 | "                                                                                                                                                                                                         | 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                              | 9                                 | . . . . . fr.                                                                                                                                                                                             | 144,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
|                                                               |                                   | Hulpgelden en allerlei vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | 1,000                       |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
|                                                               |                                   | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | 7,080                       |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
|                                                               |                                   | TOTAAL. . . fr.                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | 152,380                     |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
|                                                               |                                   | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929<br>en van 13 Februari 1930 . . . . .                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | 9,600                       |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
|                                                               |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | 161,980                     |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| 6,150                                                         | "                                 | Kasteel van Gaesbeek : materieel en onderhoudskosten (met inbegrip van eene som van 5,850 frank als tijdelijke last).                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | "                            | 110                         |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| "                                                             | "                                 | Tegemoetkoming aan het Gemeenschappelijk Fonds der Staatsmusea bestaande uit de netto-opbrengst van het toegangsgeld in de Staatsmusea. (Koninklijk Besluit van 7 Juli 1924).                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | "                            | 111                         |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| "                                                             | "                                 | Gedenkteekens op te richten voor de beroemde Belgen; aandeel van den Staat in het oprichten van gedenkteekens welke een erkend kunst-karakter bezitten; gedenkpenningen voor merkwaardige gebeurtenissen. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | "                            | 112                         |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |
| 1,119,450                                                     | 341,940                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |                           |                       |   |                   |        |                              |   |                 |        |                                                            |   |                   |       |                     |   |                                                               |   |   |       |                  |   |               |         |  |  |

| Numéro<br>des articles.      |                         | Littéra des<br>développements.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |  | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br><br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 |                         | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br><br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|--------|------------------------------|-------------------|--------|---------------------|-------------------|--------|----------------------|-------------------|--------|-------------------------|-------------------|--------|---------------------|-------------------|--------|----------------------|-----------------|-------|-----------------|-----------------|---------|--|--|--|--|
|                              |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | REPORT. . fr.                         |  | 16,347,840                                                                                            |                         | 15,570,330                                                                                            |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| 113                          | a.                      | Subsides pour la restauration des monuments civils et religieux qui<br>présentent un intérêt exclusivement artistique ou historique, des objets<br>d'art et d'archéologie. Missions et frais d'études relatifs à ces<br>travaux. . . . . fr. 900,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              | b.                      | Subsides pour l'entretien et la restauration des propriétés<br>de l'État qui présentent un intérêt exclusivement artis-<br>tique ou historique. Missions et frais d'études relatifs<br>à ces travaux . . . . . 100,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                       |  | 1,000,000                                                                                             |                         | 1,000,000                                                                                             |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| 114                          | "                       | Commission royale des Monuments et des Sites. Personnel : traitements<br>d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                       |  | 203,501                                                                                               |                         | 198,245                                                                                               |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              |                         | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Secrétaire . . . . .</td><td>1 25,000 à 44,000</td><td>44,000</td></tr><tr><td>Secrétaire-adjoint . . . . .</td><td>1 12,000 à 34,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td>Comptable . . . . .</td><td>1 12,000 à 34,000</td><td>23,000</td></tr><tr><td>Traducteur . . . . .</td><td>1 12,000 à 34,000</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Dactylographe . . . . .</td><td>1 10,000 à 20,000</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Messenger . . . . .</td><td>1 10,000 à 18,000</td><td>14,200</td></tr><tr><td>Nettoyeuse . . . . .</td><td>1 1,500 à 2,400</td><td>2,400</td></tr><tr><td>TOTAL . . . . .</td><td>7 . . . . . fr.</td><td>157,600</td></tr></table> |  |                                       |  | Nombre<br>d'agents.                                                                                   | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                          | Secrétaire . . . . . | 1 25,000 à 44,000 | 44,000 | Secrétaire-adjoint . . . . . | 1 12,000 à 34,000 | 34,000 | Comptable . . . . . | 1 12,000 à 34,000 | 23,000 | Traducteur . . . . . | 1 12,000 à 34,000 | 20,000 | Dactylographe . . . . . | 1 10,000 à 20,000 | 20,000 | Messenger . . . . . | 1 10,000 à 18,000 | 14,200 | Nettoyeuse . . . . . | 1 1,500 à 2,400 | 2,400 | TOTAL . . . . . | 7 . . . . . fr. | 157,600 |  |  |  |  |
| Nombre<br>d'agents.          | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| Secrétaire . . . . .         | 1 25,000 à 44,000       | 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| Secrétaire-adjoint . . . . . | 1 12,000 à 34,000       | 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| Comptable . . . . .          | 1 12,000 à 34,000       | 23,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| Traducteur . . . . .         | 1 12,000 à 34,000       | 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| Dactylographe . . . . .      | 1 10,000 à 20,000       | 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| Messenger . . . . .          | 1 10,000 à 18,000       | 14,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| Nettoyeuse . . . . .         | 1 1,500 à 2,400         | 2,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
| TOTAL . . . . .              | 7 . . . . . fr.         | 157,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                       |  |                                                                                                       |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              |                         | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                       |  | 9,060                                                                                                 |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              |                         | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                       |  | 4,125                                                                                                 |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              |                         | Augmentations réglementaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                       |  | 2,500                                                                                                 |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              |                         | Indemnités, secours, assurances . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                       |  | 5,000                                                                                                 |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              |                         | TOTAL . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                       |  | 178,285                                                                                               |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              |                         | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                       |  | 25,216                                                                                                |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              |                         | TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                       |  | 203,501                                                                                               |                         |                                                                                                       |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |
|                              |                         | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                       |  | 17,551,341                                                                                            |                         | 16,768,575                                                                                            |                      |                   |        |                              |                   |        |                     |                   |        |                      |                   |        |                         |                   |        |                     |                   |        |                      |                 |       |                 |                 |         |  |  |  |  |

| DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------|---------------------------|----------------------|---|-------------------|--------|--------------------------|---|-------------------|--------|----------------------|---|-------------------|--------|--------------------|---|-------------------|--------|----------------------------|---|-------------------|--------|----------------|---|-------------------|--------|--------------------------|---|-----------------|-------|------------------|---|-------------|---------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| 1,119,450                            | 341,940                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | Toelagen voor het herstel der burgerlijke en godsdienstige gebouwen, die een uitsluitend kunst of historisch belang opleveren, der kunst- en oudheidkundige voorwerpen. Zendingen en studiekosten in verband met deze werken . . . . . fr. 900,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | a.                           | 113                         |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| "                                    | "                                 | Toelagen voor het onderhoud en het herstel der staatseigendommen, die een uitsluitend kunst of historisch belang opleveren. Zendingen en studiekosten in verband met deze werken . . . . . 100,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | b.                           |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | TOTAAL . . fr. . 1,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| 5,256                                | "                                 | Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. Personeel : activiteitswedden en wedden van beschikbaarheid :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | "                            | 114                         |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | <table><tr><th></th><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Secretaris . . . . .</td><td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>44,000</td></tr><tr><td>Hulpsecretaris . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td>Boekhouder . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>23,000</td></tr><tr><td>Vertaler . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Machineschrijver . . . . .</td><td>1</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Bode . . . . .</td><td>1</td><td>10,000 tot 18,000</td><td>14,200</td></tr><tr><td>Schoonmaakster . . . . .</td><td>1</td><td>1,500 tot 2,400</td><td>2,400</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>7</td><td>. . . . fr.</td><td>157,600</td></tr></table> |                              | Getal<br>beamb-<br>ten.     | Jaarwedden. | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Secretaris . . . . . | 1 | 25,000 tot 44,000 | 44,000 | Hulpsecretaris . . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | 34,000 | Boekhouder . . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | 23,000 | Vertaler . . . . . | 1 | 12,000 tot 34,000 | 20,000 | Machineschrijver . . . . . | 1 | 10,000 tot 20,000 | 20,000 | Bode . . . . . | 1 | 10,000 tot 18,000 | 14,200 | Schoonmaakster . . . . . | 1 | 1,500 tot 2,400 | 2,400 | TOTAAL . . . . . | 7 | . . . . fr. | 157,600 |  |  |
|                                      | Getal<br>beamb-<br>ten.           | Jaarwedden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Bedrag<br>der<br>uitgave.    |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| Secretaris . . . . .                 | 1                                 | 25,000 tot 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 44,000                       |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| Hulpsecretaris . . . . .             | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 34,000                       |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| Boekhouder . . . . .                 | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 23,000                       |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| Vertaler . . . . .                   | 1                                 | 12,000 tot 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 20,000                       |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| Machineschrijver . . . . .           | 1                                 | 10,000 tot 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 20,000                       |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| Bode . . . . .                       | 1                                 | 10,000 tot 18,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 14,200                       |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| Schoonmaakster . . . . .             | 1                                 | 1,500 tot 2,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,400                        |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| TOTAAL . . . . .                     | 7                                 | . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 157,600                      |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . . 9,060                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | Standplaatstoelage . . . . . 4,125                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | Reglementaire verhoogingen . . . . . 2,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | Vergoedingen, hulpelden, verzekeringen. . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | TOTAAL . . fr. 178,285                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 13 Februari en 1 Maart 1930. . . . . 25,216                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
|                                      |                                   | ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 203,501                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |
| 1,124,706                            | 341,940                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                          |   |                   |        |                      |   |                   |        |                    |   |                   |        |                            |   |                   |        |                |   |                   |        |                          |   |                 |       |                  |   |             |         |  |  |

| Numéro<br>des articles. |    | Lettre des<br>développements.                                                                                                                                                                                                                              |                     | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |                              | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.      | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       | REPORT. . fr.                | 17,551,341                                        | 16,768,575                                         |
| 115                     | a. | Commission royale des Monuments et des Sites : jetons de présence des membres; frais de voyage des membres, du secrétaire et de deux dessinateurs . . . . . fr.                                                                                            |                     |                                       |                              | 85,000                                            |                                                    |
|                         | b. | Bibliothèque, mobilier, chauffage, achat d'instruments; compte rendu des séances générales; indemnités des sténographes et frais de publication ( <i>y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire</i> ). . . . .                               |                     |                                       |                              | 15,000                                            |                                                    |
|                         | c. | Frais de route et de séjour et jetons de présence des trois commissaires de l'Académie royale de Belgique adjoints à la Commission royale des Monuments et des Sites, frais de route et de séjour des membres correspondants de cette Commission . . . . . |                     |                                       |                              | 32,000                                            |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              | 132,000                                           | 127,000                                            |
| 116                     | »  | Bulletin des Commissions d'art et d'archéologie : rédaction, publication; dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                      |                     |                                       |                              | 3,000                                             | 3,000                                              |
| 117                     | »  | Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                              |                     |                                       |                              | 2,098,564                                         | 2,077,009                                          |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels.               | Montant<br>de la<br>dépense. |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                   | 50,000 à 68,000                       | 58,000                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                   | 25,000                                | 25,000                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                   | 25,000 à 44,000                       | 27,000                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                   | 25,000 à 44,000                       | 35,000                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                   | 25,000 à 44,000                       | 31,000                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 4                   | 10,000 à 25,000                       | 72,300                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 33                  | 20,000 à 24,000                       | 712,500                      |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 22                  | 14,000 à 20,000                       | 395,750                      |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 8                   | 12,000 à 15,000                       | 115,000                      |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 6                   | 1,000 à 5,000                         | 29,500                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                   | 3,000 à 4,000                         | 3,000                        |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 24                  | 1,500                                 | 36,000                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 2                   | 10,000 à 12,000                       | 23,000                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 4                   | 9,000 à 20,000                        | 60,300                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 3                   | Salaire régional.                     | 47,165                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 6                   | 4 h. prestations<br>par jour.         | 37,684                       |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            | 118                 |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |
|                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |                                       |                              |                                                   |                                                    |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                                                    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------|---------------------------|----------------------|---|-------------------|--------|--------------------------------|---|--------|--------|--------------------------------|---|-------------------|--------|--------------------------|---|-------------------|--------|--------------------------------|---|-------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------|--------|---------------------------------|----|-------------------|---------|---------------------------------|----|-------------------|---------|---------------------------------|---|-------------------|---------|----------------------------------|---|-----------------|--------|---------------------------------|---|-----------------|-------|--------------------|----|-------|--------|-----------------------|---|-------------------|--------|----------------------|---|------------------|--------|-------------------|---|-------------------|--------|---------------------------|---|-------------------|--------|------------------|-----|--|--|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                                                 | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| 1,124,706                                                                            | 341,940                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
|                                                                                      |                                   | Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen : zitpenningen der leden; reiskosten van de leden, van den secretaris en van twee teekenaars . . . . . fr. 85,000                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | a.                           | 115                         |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
|                                                                                      |                                   | Bibliotheek, mobilair, verwarming, aankoop van instrumenten; verslag over de algemeene vergaderingen; vergoedingen aan de snelschrijvers en kosten van uitgaven ( <i>met inbegrip van eene som van 5,000 frank als tijdelijke last</i> ) . . . . . 15,000             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | b.                           |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| 5,000                                                                                | »                                 | Reis- en verblijfkosten en zitpenningen van de drie commissarissen der Koninklijke Academie van België toegevoegd aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen; reis- en verblijfkosten der briefwisselende leden van deze Commissie . . . . . 32,000 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | c.                           |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
|                                                                                      |                                   | 132,000                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| »                                                                                    | »                                 | Bulletin der Commissiën voor kunst en oudheidkunde : opstel, uitgave ; allerhande uitgaven.                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | »                            | 116                         |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| 21,555                                                                               | »                                 | Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid :                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | »                            | 117                         |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
|                                                                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       | <table><tr><th></th><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Bestuurder . . . . .</td><td>1</td><td>50,000 tot 68,000</td><td>58,000</td></tr><tr><td>Bestuurder der concerten . . .</td><td>1</td><td>25,000</td><td>25,000</td></tr><tr><td>Beheerder-secretaris . . . . .</td><td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>27,000</td></tr><tr><td>Bibliothecaris . . . . .</td><td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>35,000</td></tr><tr><td>Conservator van het Museum . .</td><td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>31,000</td></tr><tr><td>Klerken (waaronder 1 huisbeheerder, 1 regisseur, 1 adjunct-bibliothecaris) . . . . .</td><td>4</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>72,300</td></tr><tr><td>Leeraars eerste reeks . . . . .</td><td>33</td><td>20,000 tot 24,000</td><td>712,500</td></tr><tr><td>Leeraars tweede reeks . . . . .</td><td>22</td><td>14,000 tot 20,000</td><td>395,750</td></tr><tr><td>Hulpleeraars eerste reeks . . .</td><td>8</td><td>12,000 tot 15,000</td><td>115,000</td></tr><tr><td>Lesgevers eerste reeks . . . . .</td><td>6</td><td>1,000 tot 5,000</td><td>29,500</td></tr><tr><td>Lesgever tweede reeks . . . . .</td><td>1</td><td>3,000 tot 4,000</td><td>3,000</td></tr><tr><td>Monitors . . . . .</td><td>24</td><td>1,500</td><td>36,000</td></tr><tr><td>Begeleiders . . . . .</td><td>2</td><td>10,000 tot 12,000</td><td>23,000</td></tr><tr><td>Opzichters . . . . .</td><td>4</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>60,300</td></tr><tr><td>Stokers . . . . .</td><td>3</td><td>Gewestelijk loon.</td><td>47,165</td></tr><tr><td>Schoonmaaksters . . . . .</td><td>6</td><td>4 u. werk p. dag.</td><td>37,684</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>118</td><td></td><td></td></tr></table> |                              | Getal<br>beamb-<br>ten.     | Jaarwedden. | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Bestuurder . . . . . | 1 | 50,000 tot 68,000 | 58,000 | Bestuurder der concerten . . . | 1 | 25,000 | 25,000 | Beheerder-secretaris . . . . . | 1 | 25,000 tot 44,000 | 27,000 | Bibliothecaris . . . . . | 1 | 25,000 tot 44,000 | 35,000 | Conservator van het Museum . . | 1 | 25,000 tot 44,000 | 31,000 | Klerken (waaronder 1 huisbeheerder, 1 regisseur, 1 adjunct-bibliothecaris) . . . . . | 4 | 10,000 tot 25,000 | 72,300 | Leeraars eerste reeks . . . . . | 33 | 20,000 tot 24,000 | 712,500 | Leeraars tweede reeks . . . . . | 22 | 14,000 tot 20,000 | 395,750 | Hulpleeraars eerste reeks . . . | 8 | 12,000 tot 15,000 | 115,000 | Lesgevers eerste reeks . . . . . | 6 | 1,000 tot 5,000 | 29,500 | Lesgever tweede reeks . . . . . | 1 | 3,000 tot 4,000 | 3,000 | Monitors . . . . . | 24 | 1,500 | 36,000 | Begeleiders . . . . . | 2 | 10,000 tot 12,000 | 23,000 | Opzichters . . . . . | 4 | 9,000 tot 20,000 | 60,300 | Stokers . . . . . | 3 | Gewestelijk loon. | 47,165 | Schoonmaaksters . . . . . | 6 | 4 u. werk p. dag. | 37,684 | TOTAAL . . . . . | 118 |  |  |  |  |
|                                                                                      | Getal<br>beamb-<br>ten.           | Jaarwedden.                                                                                                                                                                                                                                                           | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Bestuurder . . . . .                                                                 | 1                                 | 50,000 tot 68,000                                                                                                                                                                                                                                                     | 58,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Bestuurder der concerten . . .                                                       | 1                                 | 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                | 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Beheerder-secretaris . . . . .                                                       | 1                                 | 25,000 tot 44,000                                                                                                                                                                                                                                                     | 27,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Bibliothecaris . . . . .                                                             | 1                                 | 25,000 tot 44,000                                                                                                                                                                                                                                                     | 35,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Conservator van het Museum . .                                                       | 1                                 | 25,000 tot 44,000                                                                                                                                                                                                                                                     | 31,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Klerken (waaronder 1 huisbeheerder, 1 regisseur, 1 adjunct-bibliothecaris) . . . . . | 4                                 | 10,000 tot 25,000                                                                                                                                                                                                                                                     | 72,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Leeraars eerste reeks . . . . .                                                      | 33                                | 20,000 tot 24,000                                                                                                                                                                                                                                                     | 712,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Leeraars tweede reeks . . . . .                                                      | 22                                | 14,000 tot 20,000                                                                                                                                                                                                                                                     | 395,750                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Hulpleeraars eerste reeks . . .                                                      | 8                                 | 12,000 tot 15,000                                                                                                                                                                                                                                                     | 115,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Lesgevers eerste reeks . . . . .                                                     | 6                                 | 1,000 tot 5,000                                                                                                                                                                                                                                                       | 29,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Lesgever tweede reeks . . . . .                                                      | 1                                 | 3,000 tot 4,000                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Monitors . . . . .                                                                   | 24                                | 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                 | 36,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Begeleiders . . . . .                                                                | 2                                 | 10,000 tot 12,000                                                                                                                                                                                                                                                     | 23,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Opzichters . . . . .                                                                 | 4                                 | 9,000 tot 20,000                                                                                                                                                                                                                                                      | 60,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Stokers . . . . .                                                                    | 3                                 | Gewestelijk loon.                                                                                                                                                                                                                                                     | 47,165                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| Schoonmaaksters . . . . .                                                            | 6                                 | 4 u. werk p. dag.                                                                                                                                                                                                                                                     | 37,684                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                                                     | 118                               |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
| 1,151,261                                                                            | 341,940                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |
|                                                                                      |                                   | OVER TE DRAGEN, fr.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              | 1,708,199                   |             |                           |                      |   |                   |        |                                |   |        |        |                                |   |                   |        |                          |   |                   |        |                                |   |                   |        |                                                                                      |   |                   |        |                                 |    |                   |         |                                 |    |                   |         |                                 |   |                   |         |                                  |   |                 |        |                                 |   |                 |       |                    |    |       |        |                       |   |                   |        |                      |   |                  |        |                   |   |                   |        |                           |   |                   |        |                  |     |  |  |  |  |

| Numéro<br>des articles.                                 | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|---|-----------------|--------|----------------------------------|----|-----------------|---------|--------------------------------|----|-----------------|---------|---------------------------------------------------------|---|----------------|--------|--------------------------------|---|-----------------|--------|----------------------|----|-------------|---------|--|--|
|                                                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | REPORT. . fr. 1,708,199                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 19,784,905                                         | 18,975,584                                         |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | Indemnité du bibliothécaire-adjoint . . . . . 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | Indemnité du conservateur du matériel musical . . . . . 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | Indemnités aux commis et surveillants du Musée instru-<br>mental . . . . . 12,080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | Augmentations réglementaires . . . . . 7,425                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | Indemnité de résidence . . . . . 69,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 20,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | Secours, indemnités diverses, assurances . . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | Traitements d'attente et de disponibilité . . . . . 10,984                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | TOTAL. . fr. 1,838,188                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . 260,376                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | TOTAL GÉNÉRAL. . fr. 2,098,564                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | =====                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
| 118                                                     | »                             | Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Matériel, mobilier, entretien<br>des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Biblio-<br>thèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons<br>de présence aux membres des jurys, bourses, frais de réception. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 295,000                                            | 295,000                                            |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
| 119                                                     | »                             | Conservatoire royal de musique de Liège. Personnel : traitements d'acti-<br>vité et de disponibilité. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,364,000                                          | 1,363,634                                          |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Directeur . . . . .</td><td>1</td><td>50,000 à 68,000</td><td>58,000</td></tr><tr><td>Professeurs de première catégor.</td><td>27</td><td>20,000 à 24,000</td><td>624,000</td></tr><tr><td>Professeurs de deuxième catég.</td><td>11</td><td>14,000 à 20,000</td><td>206,500</td></tr><tr><td>Professeurs-adjoints de deuxième<br/>catégorie . . . . .</td><td>4</td><td>7,000 à 12,000</td><td>32,400</td></tr><tr><td>Secrétaire-trésorier . . . . .</td><td>1</td><td>25,000 à 44,000</td><td>37,000</td></tr><tr><td>A REPORTER . . . . .</td><td>44</td><td>. . . . fr.</td><td>957,900</td></tr></table> | Nombre<br>d'agents.                                | Traitements<br>annuels.                            | Montant<br>de la<br>dépense. | Directeur . . . . . | 1 | 50,000 à 68,000 | 58,000 | Professeurs de première catégor. | 27 | 20,000 à 24,000 | 624,000 | Professeurs de deuxième catég. | 11 | 14,000 à 20,000 | 206,500 | Professeurs-adjoints de deuxième<br>catégorie . . . . . | 4 | 7,000 à 12,000 | 32,400 | Secrétaire-trésorier . . . . . | 1 | 25,000 à 44,000 | 37,000 | A REPORTER . . . . . | 44 | . . . . fr. | 957,900 |  |  |
| Nombre<br>d'agents.                                     | Traitements<br>annuels.       | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
| Directeur . . . . .                                     | 1                             | 50,000 à 68,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 58,000                                             |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
| Professeurs de première catégor.                        | 27                            | 20,000 à 24,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 624,000                                            |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
| Professeurs de deuxième catég.                          | 11                            | 14,000 à 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 206,500                                            |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
| Professeurs-adjoints de deuxième<br>catégorie . . . . . | 4                             | 7,000 à 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 32,400                                             |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
| Secrétaire-trésorier . . . . .                          | 1                             | 25,000 à 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 37,000                                             |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
| A REPORTER . . . . .                                    | 44                            | . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 957,900                                            |                                                    |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |
|                                                         |                               | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 21,443,905                                         | 20,634,218                                         |                              |                     |   |                 |        |                                  |    |                 |         |                                |    |                 |         |                                                         |   |                |        |                                |   |                 |        |                      |    |             |         |  |  |



| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                |                     |                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                                | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |                         | 21,443,905                                                                                             | 20,634,218                                                                                             |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                           |                                                                                                        |
|                         |                                | REPORT. .                                                                                                                                                                                                                                                                            | 44                  | . . . . fr.             | 957,900                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                                | Secrétaire adjoint, bibliothécaire                                                                                                                                                                                                                                                   | 1                   | 12,000 à 26,000         | 20,050                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Commis aux écritures . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                   | 10,000 à 25,000         | 15,400                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Surveillants . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | 3                   | 9,000 à 20,000          | 34,500                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Accordeur. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1                   | 2,100                   | 2,100                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                                | Concierge . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1                   | »                       | 11,030                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Chauffeur-gazier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                   | Salaire régional.       | 10,740                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Aide-chauffeur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                   | Id.                     | 10,920                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Femmes de peine. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 4                   | »                       | 22,464                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Moniteurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16                  | 1,500                   | 24,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | TOTAL . . .                                                                                                                                                                                                                                                                          | 73                  | . . . . fr.             | 1,109,104                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                                | Augmentations et promotions réglementaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 |                     |                         | 18,300                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Indemnités et secours, . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |                         | 1,500                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       |                     |                         | 25,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Indemnité de résidence. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |                         | 35,000                                                                                                 |                                                                                                        |
|                         |                                | Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré . .                                                                                                                                                                                                                          |                     |                         | 2,000                                                                                                  |                                                                                                        |
|                         |                                | TOTAL . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |                         | 1,190,904                                                                                              |                                                                                                        |
|                         |                                | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . .                                                                                                                                                                       |                     |                         | 173,096                                                                                                |                                                                                                        |
|                         |                                | TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |                         | 1,364,000                                                                                              |                                                                                                        |
| 120                     | »                              | Conservatoire royal de musique de Liège. Matériel, mobilier, entretien<br>des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Biblio-<br>thèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons<br>de présence aux membres des jurys, bourses . . . . . |                     |                         | 163,000                                                                                                | 151,000                                                                                                |
|                         |                                | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |                         | 21,606,905                                                                                             | 20,785,218                                                                                             |



| Numéro<br>des articles. |   | Littéra des<br>développements                                                                               |  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931<br><br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br><br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |   |                                                                                                             |  | REPORT. . fr.                         | 21,606,905                                                                                            | 20,785,218                                                                                            |
| 121                     | » | Conservatoire royal de musique de Gand. Personnel : traitements d'activité<br>et de disponibilité . . . . . |  |                                       | 1,240,142                                                                                             | 1,204,311                                                                                             |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |
|                         |   |                                                                                                             |  |                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |



| Numéro des articles. |   | Littéra des développements                                                                                                                                                                                                                                                        |                 | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931<br>—<br>KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931. | CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930. |
|----------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| REPORT. . fr.        |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                       | 23,128,047                                                                                 | 22,219,529                                                                                 |
| 123                  | o | Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                 |                 |                                       | 1,755,311                                                                                  | 1,752,475                                                                                  |
|                      |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Nombre d'agents | Traitements annuels.                  | Montant de la dépense.                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Directeur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | 1               | 50,000 à 68,000                       | 60,500                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Secrétaire-trésorier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | 1               | 25,000 à 44,000                       | 44,000                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Préfet des études-bibliothécaire.                                                                                                                                                                                                                                                 | 1               | 25,000 à 44,000                       | 35,000                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Commis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2               | 10,000 à 25,000                       | 36,400                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Commis-bibliothécaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                   | 1               | 12,000 à 26,000                       | 16,000                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Gens de service . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         | 3               | 9,000 à 20,000                        | 31,250                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Professeurs de première catégor.                                                                                                                                                                                                                                                  | 19              | 20,000 à 24,000                       | 438,000                                                                                    |                                                                                            |
|                      |   | Professeurs de deuxième catégor.                                                                                                                                                                                                                                                  | 24              | 14,000 à 20,000                       | 426,000                                                                                    |                                                                                            |
|                      |   | Professeurs-adjoints de première catégorie . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 14              | 12,000 à 15,000                       | 197,000                                                                                    |                                                                                            |
|                      |   | Professeurs-adjoints de deuxième catégorie . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 3               | 7,000 à 12,000                        | 33,000                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Accompagnateurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         | 3               | 10,000 à 12,000                       | 35,250                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Moniteur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 1               | »                                     | 1,500                                                                                      |                                                                                            |
|                      |   | TOTAL . . .                                                                                                                                                                                                                                                                       | 73              | . . . . fr.                           | 1,353,900                                                                                  |                                                                                            |
|                      |   | Heures supplémentaires et cumuls . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                       | 53,000                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    |                 |                                       | 60,760                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Traitement de disponibilité. . . . .                                                                                                                                                                                                                                              |                 |                                       | 375                                                                                        |                                                                                            |
|                      |   | Indemnité de logement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                       | 9,075                                                                                      |                                                                                            |
|                      |   | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |                                       | 36,000                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | Augmentations réglementaires. . . . .                                                                                                                                                                                                                                             |                 |                                       | 18,000                                                                                     |                                                                                            |
|                      |   | TOTAL . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                       | 1,531,110                                                                                  |                                                                                            |
|                      |   | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. . . . .                                                                                                                                                                        |                 |                                       | 224,201                                                                                    |                                                                                            |
|                      |   | TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |                                       | 1,755,311                                                                                  |                                                                                            |
| 124                  | o | Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses . . . . . |                 |                                       | 190,000                                                                                    | 189,000                                                                                    |
| A REPORTER . fr.     |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                       | 25,073,358                                                                                 | 24,161,004                                                                                 |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                                                                                   |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------|---------------------------|----------------------|---|-------------------|--------|-------------------------------|---|-------------------|--------|---------------------------------|---|-------------------|--------|-------------------|---|-------------------|--------|------------------------------|---|-------------------|--------|----------------------|---|------------------|--------|-------------------------------|----|-------------------|---------|-------------------------------|----|-------------------|---------|-------------------------------|----|-------------------|---------|-------------------------------|---|------------------|--------|-----------------------|---|-------------------|--------|-------------------|---|---|-------|------------------|----|-------------|-----------|-------|--|--|--|---------------------------------|--|--|--------|-------------------------------------------|--|--|--------|-----------------------------------------|--|--|-----|------------------------------|--|--|-------|-------------------------------|--|--|--------|--------------------------------------|--|--|--------|------------------|--|-----|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|---------------------------|--|-----|-----------|-------|--|--|--|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                                                                                | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| 1,250,458                                                                                                           | 341,940                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| 2,836                                                                                                               | »                                 | Koninklijk Vlaamsch Muziek conservatorium van Antwerpen. Personeel:<br>jaarwedden van werke'ijken dienst en van beschikbaarheid :                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | »                            | 123                         |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                     |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <table><tr><th></th><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Bestuurder . . . . .</td><td>1</td><td>50,000 tot 68,000</td><td>60,500</td></tr><tr><td>Secretaris-penningmeester . .</td><td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>44,000</td></tr><tr><td>Studieprefect-bibliothecaris, .</td><td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>35,000</td></tr><tr><td>Klerken . . . . .</td><td>2</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>36,400</td></tr><tr><td>Klerk-bibliothecaris . . . .</td><td>1</td><td>12,000 tot 26,000</td><td>16,000</td></tr><tr><td>Werklieden . . . . .</td><td>3</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>31,250</td></tr><tr><td>Leeraars eerste reeks . . . .</td><td>19</td><td>20,000 tot 24,000</td><td>438,000</td></tr><tr><td>Leeraars tweede reeks . . . .</td><td>24</td><td>14,000 tot 20,000</td><td>426,000</td></tr><tr><td>Hulpleeraars eerste reeks . .</td><td>14</td><td>12,000 tot 15,000</td><td>197,000</td></tr><tr><td>Hulpleeraars tweede reeks . .</td><td>3</td><td>7,000 tot 12,000</td><td>33,000</td></tr><tr><td>Begeleiders . . . . .</td><td>3</td><td>10,000 tot 12,000</td><td>35,250</td></tr><tr><td>Monitor . . . . .</td><td>1</td><td>»</td><td>1,500</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>73</td><td>. . . . fr.</td><td>1,353,900</td></tr><tr><td colspan="4">=====</td></tr><tr><td>Overuren en bijambten . . . . .</td><td></td><td></td><td>53,000</td></tr><tr><td>Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .</td><td></td><td></td><td>60,760</td></tr><tr><td>Jaarwedde van beschikbaarheid . . . . .</td><td></td><td></td><td>375</td></tr><tr><td>Huishuurvergoeding . . . . .</td><td></td><td></td><td>9,075</td></tr><tr><td>Verblijfsvergoeding . . . . .</td><td></td><td></td><td>36,000</td></tr><tr><td>Reglementaire verhoogingen . . . . .</td><td></td><td></td><td>18,000</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td></td><td>fr.</td><td>1,531,110</td></tr><tr><td>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929,<br/>13 Februari en 1<sup>re</sup> Maart 1930 . . . . .</td><td></td><td></td><td>224,201</td></tr><tr><td>ALGEMEEN TOTAAL . . . . .</td><td></td><td>fr.</td><td>1,755,311</td></tr><tr><td colspan="4">=====</td></tr></table> |                              | Getal<br>beamb-<br>ten.     | Jaarwedden. | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Bestuurder . . . . . | 1 | 50,000 tot 68,000 | 60,500 | Secretaris-penningmeester . . | 1 | 25,000 tot 44,000 | 44,000 | Studieprefect-bibliothecaris, . | 1 | 25,000 tot 44,000 | 35,000 | Klerken . . . . . | 2 | 10,000 tot 25,000 | 36,400 | Klerk-bibliothecaris . . . . | 1 | 12,000 tot 26,000 | 16,000 | Werklieden . . . . . | 3 | 9,000 tot 20,000 | 31,250 | Leeraars eerste reeks . . . . | 19 | 20,000 tot 24,000 | 438,000 | Leeraars tweede reeks . . . . | 24 | 14,000 tot 20,000 | 426,000 | Hulpleeraars eerste reeks . . | 14 | 12,000 tot 15,000 | 197,000 | Hulpleeraars tweede reeks . . | 3 | 7,000 tot 12,000 | 33,000 | Begeleiders . . . . . | 3 | 10,000 tot 12,000 | 35,250 | Monitor . . . . . | 1 | » | 1,500 | TOTAAL . . . . . | 73 | . . . . fr. | 1,353,900 | ===== |  |  |  | Overuren en bijambten . . . . . |  |  | 53,000 | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . . |  |  | 60,760 | Jaarwedde van beschikbaarheid . . . . . |  |  | 375 | Huishuurvergoeding . . . . . |  |  | 9,075 | Verblijfsvergoeding . . . . . |  |  | 36,000 | Reglementaire verhoogingen . . . . . |  |  | 18,000 | TOTAAL . . . . . |  | fr. | 1,531,110 | Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929,<br>13 Februari en 1 <sup>re</sup> Maart 1930 . . . . . |  |  | 224,201 | ALGEMEEN TOTAAL . . . . . |  | fr. | 1,755,311 | ===== |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                     | Getal<br>beamb-<br>ten.           | Jaarwedden.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Bestuurder . . . . .                                                                                                | 1                                 | 50,000 tot 68,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 60,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Secretaris-penningmeester . .                                                                                       | 1                                 | 25,000 tot 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Studieprefect-bibliothecaris, .                                                                                     | 1                                 | 25,000 tot 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 35,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Klerken . . . . .                                                                                                   | 2                                 | 10,000 tot 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 36,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Klerk-bibliothecaris . . . .                                                                                        | 1                                 | 12,000 tot 26,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Werklieden . . . . .                                                                                                | 3                                 | 9,000 tot 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 31,250                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Leeraars eerste reeks . . . .                                                                                       | 19                                | 20,000 tot 24,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 438,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Leeraars tweede reeks . . . .                                                                                       | 24                                | 14,000 tot 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 426,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Hulpleeraars eerste reeks . .                                                                                       | 14                                | 12,000 tot 15,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 197,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Hulpleeraars tweede reeks . .                                                                                       | 3                                 | 7,000 tot 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 33,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Begeleiders . . . . .                                                                                               | 3                                 | 10,000 tot 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 35,250                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Monitor . . . . .                                                                                                   | 1                                 | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                                                                                    | 73                                | . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,353,900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| =====                                                                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Overuren en bijambten . . . . .                                                                                     |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 53,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                           |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60,760                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Jaarwedde van beschikbaarheid . . . . .                                                                             |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 375                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Huishuurvergoeding . . . . .                                                                                        |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9,075                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                                       |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 36,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Reglementaire verhoogingen . . . . .                                                                                |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 18,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                                                                                    |                                   | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,531,110                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929,<br>13 Februari en 1 <sup>re</sup> Maart 1930 . . . . . |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 224,201                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| ALGEMEEN TOTAAL . . . . .                                                                                           |                                   | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,755,311                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| =====                                                                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| 1,000                                                                                                               | »                                 | Koninklijk Vlaamsch Muziekconservatorium van Antwerpen. Materieel,<br>mobilair, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschil-<br>lende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden,<br>prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der jury's,<br>beurzen. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | »                            | 124                         |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |
| 1,254,294                                                                                                           | 341,940                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |             |                           |                      |   |                   |        |                               |   |                   |        |                                 |   |                   |        |                   |   |                   |        |                              |   |                   |        |                      |   |                  |        |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |    |                   |         |                               |   |                  |        |                       |   |                   |        |                   |   |   |       |                  |    |             |           |       |  |  |  |                                 |  |  |        |                                           |  |  |        |                                         |  |  |     |                              |  |  |       |                               |  |  |        |                                      |  |  |        |                  |  |     |           |                                                                                                                     |  |  |         |                           |  |     |           |       |  |  |  |  |  |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.      | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                                | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 25,073,358                                        | 24,161,004                                         |
| 125                     | A.                             | a) Ecoles de musique autres que les conservatoires royaux. Part d'intervention de l'Etat. Acquisition de livres et de médailles destinés aux lauréats des concours et aux élèves des conservatoires royaux et d'autres écoles de musique . . . . . fr. 1,175,000                                                                    |                                                   |                                                    |
|                         |                                | b) Bourses d'études en faveur des élèves des conservatoires royaux et d'autres écoles de musique . . . . . 75,000                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                    |
|                         |                                | c) Concerts nationaux; publications des œuvres des anciens musiciens belges; subside à la fondation musicale « Reine-Elisabeth »; frais relatifs aux grands concours de composition musicale; pensions des lauréats de ces concours; dépenses diverses (y compris une somme de 50,000 francs en charge temporaire). . . . . 200,000 | 1,450,000                                         | 1,250,000                                          |
|                         | B.                             | Subsides et encouragements à des artistes musiciens qui ont donné des preuves de mérite; voyages à l'étranger dans l'intérêt de leur talent; missions; subsides et souscriptions en faveur de publications et d'auditions d'œuvres musicales. Encouragements à l'art dramatique musical.                                            | 125,000                                           | 100,000                                            |
| 126                     |                                | Encouragements à l'art lyrique national :                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                   |                                                    |
|                         | a.                             | Théâtre royal de la Monnaie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 500,000                                           | 500,000                                            |
|                         | b.                             | Opéra flamand d'Anvers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 300,000                                           | 500 000                                            |
|                         | c.                             | Subsides à des représentations et à des scènes d'art lyrique. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | 60,000                                            | 60,000                                             |
|                         | d.                             | Subsides pour l'organisation de concerts gratuits ou à prix réduits . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                       | 250,000                                           | 500,000                                            |
| 127                     | a.                             | Inspection des écoles de musique . . . . . fr. 57,200                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                    |
|                         | b.                             | Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930. . . . . 8,000                                                                                                                                                                                                                                                | 65,200                                            | 45,500                                             |
| 128                     |                                | Conseil de perfectionnement des études musicales . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3,000                                             | 3,000                                              |
|                         |                                | LETTRES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |                                                    |
| 129                     | A.                             | Lettres françaises :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                   |                                                    |
|                         | a)                             | Subsides et encouragements littéraires; souscriptions; voyages et missions littéraires. . . . . fr. 220,000                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                    |
|                         | b)                             | Encouragements à l'art et à la littérature dramatiques. 140,000                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                    |
|                         | c)                             | Encouragement au Théâtre wallon . . . . . 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                    |
|                         | d)                             | Sociétés littéraires . . . . . 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                    |
|                         | e)                             | Subside pour la Maison de la Presse . . . . . 35,000                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                   |                                                    |
|                         | f)                             | Subside au Musée de la Vie wallonne . . . . . 30,000                                                                                                                                                                                                                                                                                | 535,000                                           | 535,000                                            |
|                         |                                | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 28,361,558                                        | 27,654,504                                         |

| DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeeoerding. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
| 1,254,294                            | 341,940                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
|                                      |                                   | a) Andere muziekscholen dan de koninklijke conservatoria. Staatsaandeel. Aankoop van boeken en van penningen bestemd voor de bekroonden in de prijskampen en voor de leerlingen der koninklijke conservatoria en andere muziekscholen . . . . . fr. 1,175,000                                                                                    | A.                           | 125                         |
|                                      |                                   | b) Studiebeurzen ten voordeele van de leerlingen der koninklijke conservatoria en andere muziekscholen . . . . . 75,000                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | c) Nationale concerten; uitgave der werken van oude Belgische toonkunstenaars; toelage aan de musicale stichting « Koningin-Elisabeth »; kosten der groote wedstrijden in de toonkunst; jaargelden der bekroonden in deze prijskampen. Verschillende uitgaven (met inbegrip van eene som van 50,000 frank als tijdelijke last) . . . . . 200,000 |                              |                             |
| 200,000                              | »                                 | 1,450,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                      |                                   | Toelagen en aanmoedigingen aan toonkunstenaars, die blijken van verdienste gegeven hebben; reizen in den vreemde tot ontwikkeling van hun talent; opdrachten; toelagen en inschrijvingen ten voordeele van het uitgeven of het uitvoeren van muzikale werken. Aanmoediging van de muzikale tooneelkunst.                                         | B.                           |                             |
| 25,000                               | »                                 | Aanmoediging van de nationale lyrische kunst :                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              | 126                         |
| »                                    | »                                 | Koninklijke Muntchouwburg . . . . . a.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |
| »                                    | 200,000                           | Vlaamsche Opera te Antwerpen . . . . . b.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Toelagen aan voorstellingen en tooneelen van lyrische kunst. . . . . c.                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
| »                                    | 250,000                           | Toelagen voor de inrichting van kosteloze en van concerten tegen verminderden prijs. . . . . d.                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over de muziekscholen . . . . . fr. 57,200                                                                                                                                                                                                                                                                                              | a.                           | 127                         |
| 19,700                               | »                                 | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930 . . . . . 8,000                                                                                                                                                                                                                                                     | b.                           |                             |
| »                                    | »                                 | 65,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |
|                                      |                                   | Verbeteringsraad voor de muzikale studiën . . . . . »                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              | 128                         |
|                                      |                                   | LETTEREN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                      |                                   | Fransche Letteren :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A.                           | 129                         |
|                                      |                                   | a) Toelagen en aanmoedigingen in verband met de letterkunde; inschrijvingen; letterkundige reizen en zendingen . . . fr. 220,000                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                      |                                   | b) Aanmoediging der tooneelkunst en der tooneelletterkunde . . . 140,000                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |
|                                      |                                   | c) Aanmoediging aan het Waalsche tooneel. . . . . 60,000                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |
|                                      |                                   | d) Letterkundige vereenigingen . . . . . 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
|                                      |                                   | e) Toelage voor het Huis van de Pers . . . . . 35,000                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
|                                      |                                   | f) Toelage aan het « Musée de la Vie wallonne ». . . . . 30,000                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
| 1,498,994                            | 791,940                           | 535,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|-------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                                | REPORT . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 28,361,558                                                                                              | 27,654,504                                                                                             |
|                         | B.                             | a) Prix de littérature; frais des jurys (y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire) . . . . . fr. 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | b) Frais du bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 30 septembre 1887. . . . . 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | c) Acquisition d'ouvrages de référence et dépenses diverses pour la Direction des Lettres . . . . . 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | d) Part contributive de la Belgique dans les frais de l'Union académique internationale, du Conseil international de recherches, de l'Union astronomique internationale, de l'Union géodésique et géophysique internationale, de l'Union internationale de la chimie pure et appliquée, de l'Union internationale des mathématiciens, de l'Union internationale de T. S. F. scientifique, de l'Union internationale de sciences biologiques, de l'Union internationale des sciences médicales et de l'Union géographique internationale . . . . . 43,000 |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 130,000                                                                                                 | 130,000                                                                                                |
| 130                     |                                | Lettres flamandes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         | A.                             | a) Subsidés et encouragements littéraires; voyages et missions littéraires . . . . . fr. 165,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | b) Encouragements à l'art et à la littérature dramatiques . . . . . 140,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | c) Sociétés littéraires. . . . . 150,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 455,000                                                                                                 | 455,000                                                                                                |
|                         | B.                             | a) Prix de littérature; frais des jurys . . . . . fr. 14,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | b) Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du <i>Woordenboek der Nederlandsche Taal</i> (Dictionnaire de la langue néerlandaise) . . . . . 14,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | c) Acquisition d'ouvrages de référence et dépenses diverses pour la Direction des Lettres. . . . . 2,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 30,000                                                                                                  | 30,000                                                                                                 |
| 131                     | »                              | Fouilles et travaux dans l'intérêt de l'archéologie nationale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5,000                                                                                                   | 5,000                                                                                                  |
|                         |                                | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | A REPORTER . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 28,981,558                                                                                              | 28,274,504                                                                                             |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |
| 1,498,994                            | 791,940                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
|                                      |                                   | a) Prijzen voor de letterkunde; kosten voor de jury's (met inbegrip van eene som van 10,000 frank als tijdelijke last) . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | B.                           |                             |
|                                      |                                   | 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | b) Bureelkosten der Internationale Vereeniging ter bescherming van letterkundige- en kunstwerken; kosten voor drukwerk en andere uitgaven, in verband met de toepassing van de wet van 30 September 1887 . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | c) Aankoop van werken om na te slaan en verschillende uitgaven voor het Bestuur der Letteren . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | d) Aandeel van België in de kosten van de Internationale Academische Unie, van den Internationalen Raad voor navorschingen, van de Internationale Sterrekundige Unie, van de Internationale Geodesische en Geophysische Unie, van de Internationale Unie voor zuivere toegepaste scheikunde, van de Internationale Unie der Wiskundigen, van de Internationale Unie der wetenschappelijke D.T., van de Internationale Unie voor biologische wetenschappen, van de Internationale Unie der geneeskundige wetenschappen en van de Internationale Aardrijkskundige Unie. . . |                              |                             |
|                                      |                                   | 43,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | 130,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
|                                      |                                   | Vlaamsche Letteren :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              | 130                         |
|                                      |                                   | a) Toelagen en aanmoedigingen in verband met de letterkunde; letterkundige reizen en zendingen . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A.                           |                             |
|                                      |                                   | 165,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
|                                      |                                   | b) Aanmoediging der tooneelkunst en der tooneelletterkunde . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
|                                      |                                   | 140,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
|                                      |                                   | c) Letterkundige vereenigingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
|                                      |                                   | 150,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
|                                      |                                   | 455,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
|                                      |                                   | a) Prijs voor de letterkunde, kosten der jury's . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | B.                           |                             |
|                                      |                                   | 14,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | b) Bijdrage van België in de kosten van het uitgeven van het <i>Woordenboek der Nederlandsche Taal</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | 14,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | c) Aankoop van werken om na te slaan en verschillende uitgaven voor het Bestuur der Letteren . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | 2,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
|                                      |                                   | 30,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | Opdelvingen en werken in het belang van de nationale oudheidkunde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              | 131                         |
| 1,498,944                            | 791,940                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |

| Numéro<br>des articles.                                                                                        | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.                                                                   | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------|---------|--------------------------|-------------------|-------------|--------------------------|-------------------|--------|-------------------------|-------------------|--------|------------------|-------------------|--------|--------------------|------------------|--------|-------------------|------------------|--------|---------------------|------------------|--------|----------------------------|---------------------|--------|----------------------|-----------------------|-------|-------------|----|--|--|--|
|                                                                                                                |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931.                                                             | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
|                                                                                                                |                                | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 28,981,558                                                                                                     | 28,274,504                                         |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| 132                                                                                                            | »                              | Institut historique belge de Rome : personnel, traitements, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 62,500                                                                                                         | 52,000                                             |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
|                                                                                                                |                                | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Président du Comité directeur (frais de voyage et<br/>de séjour à Rome). . . . .</td><td>1 14,000</td></tr><tr><td>Secrétaire résidant à Rome . . . . .</td><td>1 7,500</td></tr><tr><td>Custode . . . . .</td><td>1 4,000</td></tr><tr><td>TOTAL . . .</td><td>3 25,500</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nombre<br>d'agents.                                                                                            | Montant<br>de la<br>dépense.                       | Président du Comité directeur (frais de voyage et<br>de séjour à Rome). . . . . | 1 14,000                       | Secrétaire résidant à Rome . . . . .                  | 1 7,500 | Custode . . . . .        | 1 4,000           | TOTAL . . . | 3 25,500                 |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Nombre<br>d'agents.                                                                                            | Montant<br>de la<br>dépense.   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Président du Comité directeur (frais de voyage et<br>de séjour à Rome). . . . .                                | 1 14,000                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Secrétaire résidant à Rome . . . . .                                                                           | 1 7,500                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Custode . . . . .                                                                                              | 1 4,000                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| TOTAL . . .                                                                                                    | 3 25,500                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
|                                                                                                                |                                | <table><tr><td>Secrétariat . . . . .</td><td>3,000</td></tr><tr><td>Mission d'un membre de l'Institut. . . . .</td><td>24,000</td></tr><tr><td>Indemnités aux auteurs et frais de copistes . . . . .</td><td>10,000</td></tr><tr><td>TOTAL . . . fr.</td><td>62,500</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Secrétariat . . . . .                                                                                          | 3,000                                              | Mission d'un membre de l'Institut. . . . .                                      | 24,000                         | Indemnités aux auteurs et frais de copistes . . . . . | 10,000  | TOTAL . . . fr.          | 62,500            |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Secrétariat . . . . .                                                                                          | 3,000                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Mission d'un membre de l'Institut. . . . .                                                                     | 24,000                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Indemnités aux auteurs et frais de copistes . . . . .                                                          | 10,000                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| TOTAL . . . fr.                                                                                                | 62,500                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| 133                                                                                                            | »                              | Institut historique belge de Rome : matériel et frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 82,000                                                                                                         | 42,000                                             |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| 134                                                                                                            | »                              | Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique :<br>traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 323,160                                                                                                        | 322,730                                            |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
|                                                                                                                |                                | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Secrétaire perpétuel . . . . .</td><td>1 60,000 à 75,000</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Sous-directeur . . . . .</td><td>1 40,000 à 54,000</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Chef de bureau . . . . .</td><td>1 30,000 à 44,000</td><td>37,500</td></tr><tr><td>Dactylographe . . . . .</td><td>1 10,000 à 20,000</td><td>15,900</td></tr><tr><td>Commis . . . . .</td><td>1 10,000 à 25,000</td><td>15,400</td></tr><tr><td>Huissier . . . . .</td><td>1 9,000 à 20,000</td><td>17,000</td></tr><tr><td>Gardien . . . . .</td><td>1 9,000 à 20,000</td><td>15,400</td></tr><tr><td>Messenger . . . . .</td><td>1 9,000 à 20,000</td><td>13,600</td></tr><tr><td>Garçon de bureau . . . . .</td><td>1 Salaire régional.</td><td>11,500</td></tr><tr><td>Nettoyeuse . . . . .</td><td>1 Fr. 19-80 par jour.</td><td>6,200</td></tr><tr><td>TOTAL . . .</td><td>10</td><td></td></tr></table> | Nombre<br>d'agents                                                                                             | Traitements<br>annuels.                            | Montant<br>de la<br>dépense.                                                    | Secrétaire perpétuel . . . . . | 1 60,000 à 75,000                                     | 75,000  | Sous-directeur . . . . . | 1 40,000 à 54,000 | 50,000      | Chef de bureau . . . . . | 1 30,000 à 44,000 | 37,500 | Dactylographe . . . . . | 1 10,000 à 20,000 | 15,900 | Commis . . . . . | 1 10,000 à 25,000 | 15,400 | Huissier . . . . . | 1 9,000 à 20,000 | 17,000 | Gardien . . . . . | 1 9,000 à 20,000 | 15,400 | Messenger . . . . . | 1 9,000 à 20,000 | 13,600 | Garçon de bureau . . . . . | 1 Salaire régional. | 11,500 | Nettoyeuse . . . . . | 1 Fr. 19-80 par jour. | 6,200 | TOTAL . . . | 10 |  |  |  |
| Nombre<br>d'agents                                                                                             | Traitements<br>annuels.        | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Secrétaire perpétuel . . . . .                                                                                 | 1 60,000 à 75,000              | 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Sous-directeur . . . . .                                                                                       | 1 40,000 à 54,000              | 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Chef de bureau . . . . .                                                                                       | 1 30,000 à 44,000              | 37,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Dactylographe . . . . .                                                                                        | 1 10,000 à 20,000              | 15,900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Commis . . . . .                                                                                               | 1 10,000 à 25,000              | 15,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Huissier . . . . .                                                                                             | 1 9,000 à 20,000               | 17,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Gardien . . . . .                                                                                              | 1 9,000 à 20,000               | 15,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Messenger . . . . .                                                                                            | 1 9,000 à 20,000               | 13,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Garçon de bureau . . . . .                                                                                     | 1 Salaire régional.            | 11,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Nettoyeuse . . . . .                                                                                           | 1 Fr. 19-80 par jour.          | 6,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| TOTAL . . .                                                                                                    | 10                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
|                                                                                                                |                                | <table><tr><td>Indemnité de résidence. . . . .</td><td>4,500</td></tr><tr><td>Indemnités familiale et de naissance . . . . .</td><td>960</td></tr><tr><td>Augmentations réglementaires et indemnités . . . . .</td><td>19,000</td></tr><tr><td>TOTAL . . . . fr.</td><td>281,960</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Indemnité de résidence. . . . .                                                                                | 4,500                                              | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                  | 960                            | Augmentations réglementaires et indemnités . . . . .  | 19,000  | TOTAL . . . . fr.        | 281,960           |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Indemnité de résidence. . . . .                                                                                | 4,500                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                 | 960                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Augmentations réglementaires et indemnités . . . . .                                                           | 19,000                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| TOTAL . . . . fr.                                                                                              | 281,960                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
|                                                                                                                |                                | <table><tr><td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br/>13 février et 1<sup>er</sup> mars 1930 . . . . .</td><td>41,200</td></tr><tr><td>TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.</td><td>323,160</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . | 41,200                                             | TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.                                                         | 323,160                        |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . | 41,200                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
| TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.                                                                                        | 323,160                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                    |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |
|                                                                                                                |                                | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 29,449,218                                                                                                     | 28,691,234                                         |                                                                                 |                                |                                                       |         |                          |                   |             |                          |                   |        |                         |                   |        |                  |                   |        |                    |                  |        |                   |                  |        |                     |                  |        |                            |                     |        |                      |                       |       |             |    |  |  |  |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                                                                        |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Littera van de<br>ontleding.                                                                             | Nummer<br>van de artikelen. |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------|------------------------------------------------------------|--------|---------------------------|---------------------|-------------------|---------|-----------------------|---|-------------------|--------|----------------------------|---|-------------------|--------|-----------------|---|-------------------|--------|-----------------------|---|------------------|--------|-------------------|---|------------------|--------|----------------|---|------------------|--------|-------------------------|---|-----------------|--------|--------------------------|---|--------------------|-------|------------------|----|--|--|--|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                                                                     | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| 1,498,994                                                                                                | 791,940                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| 10,500                                                                                                   | "                                 | Belgische historisch Instituut te Rome : personeel, jaarwedden, enz. .                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | "                                                                                                        | 132                         |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                     | <table><tr><th></th><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Voorzitter van het Bestuurscomiteit (reis- en ver-<br/>blijfkosten te Rome) . . . . .</td><td>1</td><td>14,000</td></tr><tr><td>Secretaris verblijvende te Rome . . . . .</td><td>1</td><td>7,500</td></tr><tr><td>Opzichter . . . . .</td><td>1</td><td>4,000</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>3</td><td>25,500</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                          | Getal<br>beamb-<br>ten.     | Bedrag<br>der<br>uitgave. | Voorzitter van het Bestuurscomiteit (reis- en ver-<br>blijfkosten te Rome) . . . . . | 1                               | 14,000  | Secretaris verblijvende te Rome . . . . .                  | 1      | 7,500                     | Opzichter . . . . . | 1                 | 4,000   | TOTAAL . . . . .      | 3 | 25,500            |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                          | Getal<br>beamb-<br>ten.           | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Voorzitter van het Bestuurscomiteit (reis- en ver-<br>blijfkosten te Rome) . . . . .                     | 1                                 | 14,000                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Secretaris verblijvende te Rome . . . . .                                                                | 1                                 | 7,500                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Opzichter . . . . .                                                                                      | 1                                 | 4,000                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                                                                         | 3                                 | 25,500                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                     | <table><tr><td>Secretariaat . . . . .</td><td></td><td>3,000</td></tr><tr><td>Opdracht van een lid van het Instituut . . . . .</td><td></td><td>24,000</td></tr><tr><td>Vergoedingen aan de schrijvers en afschrijffloen . . . . .</td><td></td><td>10,000</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . fr.</td><td></td><td>62,500</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Secretariaat . . . . .                                                                                   |                             | 3,000                     | Opdracht van een lid van het Instituut . . . . .                                     |                                 | 24,000  | Vergoedingen aan de schrijvers en afschrijffloen . . . . . |        | 10,000                    | TOTAAL . . . fr.    |                   | 62,500  |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Secretariaat . . . . .                                                                                   |                                   | 3,000                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Opdracht van een lid van het Instituut . . . . .                                                         |                                   | 24,000                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Vergoedingen aan de schrijvers en afschrijffloen . . . . .                                               |                                   | 10,000                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| TOTAAL . . . fr.                                                                                         |                                   | 62,500                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| 40,000                                                                                                   | "                                 | Belgisch historisch Instituut te Rome : materieel en verschillende kosten .                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | "                                                                                                        | 133                         |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| 430                                                                                                      | "                                 | Koninklijke Academie van wetenschappen, letteren en schoone kunsten<br>van België : jaarwedden en loonen van het personeel; jaarwedden van<br>beschikbaarheid, enz. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | "                                                                                                        | 134                         |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                     | <table><tr><th></th><th>Getal<br/>beamb-<br/>ten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>uitgave.</th></tr><tr><td>Bestendige secretaris . . . . .</td><td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Onderbestuurder . . . . .</td><td>1</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Bureelhoofd . . . . .</td><td>1</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>37,500</td></tr><tr><td>Machineschrijver . . . . .</td><td>1</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>15,900</td></tr><tr><td>Klerk . . . . .</td><td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>15,400</td></tr><tr><td>Deurwachter . . . . .</td><td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>17,000</td></tr><tr><td>Bewaker . . . . .</td><td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>15,400</td></tr><tr><td>Bode . . . . .</td><td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>13,600</td></tr><tr><td>Kantoorjongen . . . . .</td><td>1</td><td>Gewestel. loon.</td><td>11,500</td></tr><tr><td>Schoonmaakster . . . . .</td><td>1</td><td>Fr. 19-80 per dag.</td><td>6,200</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . . .</td><td>10</td><td></td><td></td></tr></table> |                                                                                                          | Getal<br>beamb-<br>ten.     | Jaarwedden.               | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                            | Bestendige secretaris . . . . . | 1       | 60,000 tot 75,000                                          | 75,000 | Onderbestuurder . . . . . | 1                   | 40,000 tot 54,000 | 50,000  | Bureelhoofd . . . . . | 1 | 30,000 tot 44,000 | 37,500 | Machineschrijver . . . . . | 1 | 10,000 tot 20,000 | 15,900 | Klerk . . . . . | 1 | 10,000 tot 25,000 | 15,400 | Deurwachter . . . . . | 1 | 9,000 tot 20,000 | 17,000 | Bewaker . . . . . | 1 | 9,000 tot 20,000 | 15,400 | Bode . . . . . | 1 | 9,000 tot 20,000 | 13,600 | Kantoorjongen . . . . . | 1 | Gewestel. loon. | 11,500 | Schoonmaakster . . . . . | 1 | Fr. 19-80 per dag. | 6,200 | TOTAAL . . . . . | 10 |  |  |  |  |  |
|                                                                                                          | Getal<br>beamb-<br>ten.           | Jaarwedden.                                                                                                                                                         | Bedrag<br>der<br>uitgave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Bestendige secretaris . . . . .                                                                          | 1                                 | 60,000 tot 75,000                                                                                                                                                   | 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Onderbestuurder . . . . .                                                                                | 1                                 | 40,000 tot 54,000                                                                                                                                                   | 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Bureelhoofd . . . . .                                                                                    | 1                                 | 30,000 tot 44,000                                                                                                                                                   | 37,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Machineschrijver . . . . .                                                                               | 1                                 | 10,000 tot 20,000                                                                                                                                                   | 15,900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Klerk . . . . .                                                                                          | 1                                 | 10,000 tot 25,000                                                                                                                                                   | 15,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Deurwachter . . . . .                                                                                    | 1                                 | 9,000 tot 20,000                                                                                                                                                    | 17,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Bewaker . . . . .                                                                                        | 1                                 | 9,000 tot 20,000                                                                                                                                                    | 15,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Bode . . . . .                                                                                           | 1                                 | 9,000 tot 20,000                                                                                                                                                    | 13,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Kantoorjongen . . . . .                                                                                  | 1                                 | Gewestel. loon.                                                                                                                                                     | 11,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Schoonmaakster . . . . .                                                                                 | 1                                 | Fr. 19-80 per dag.                                                                                                                                                  | 6,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| TOTAAL . . . . .                                                                                         | 10                                |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                     | <table><tr><td>Standplaatstoelage . . . . .</td><td></td><td>4,500</td></tr><tr><td>Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .</td><td></td><td>960</td></tr><tr><td>Reglementaire verhoogingen en vergoedingen . . . . .</td><td></td><td>19,000</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . fr.</td><td></td><td>281,960</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Standplaatstoelage . . . . .                                                                             |                             | 4,500                     | Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                            |                                 | 960     | Reglementaire verhoogingen en vergoedingen . . . . .       |        | 19,000                    | TOTAAL . . . fr.    |                   | 281,960 |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Standplaatstoelage . . . . .                                                                             |                                   | 4,500                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Gezins- en geboortevergoedingen . . . . .                                                                |                                   | 960                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Reglementaire verhoogingen en vergoedingen . . . . .                                                     |                                   | 19,000                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| TOTAAL . . . fr.                                                                                         |                                   | 281,960                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                     | <table><tr><td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli<br/>1929, 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . .</td><td></td><td>41,200</td></tr><tr><td>ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.</td><td></td><td>323,160</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli<br>1929, 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . . |                             | 41,200                    | ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.                                                            |                                 | 323,160 |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli<br>1929, 13 Februari en 1 Maart 1930 . . . . . |                                   | 41,200                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.                                                                                |                                   | 323,160                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |
| 1,549,924                                                                                                | 791,940                           | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                             |                           |                                                                                      |                                 |         |                                                            |        |                           |                     |                   |         |                       |   |                   |        |                            |   |                   |        |                 |   |                   |        |                       |   |                  |        |                   |   |                  |        |                |   |                  |        |                         |   |                 |        |                          |   |                    |       |                  |    |  |  |  |  |  |





| Numéro<br>des articles         | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---|--------|--------------------------|---|-----------------|---------------------------|---|-------|--------------------|---|----------------|--|-------|-------|-------------|---|-------------|--|-------|-------|--|--|
|                                |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 30,258,318                                         | 29,168,034                                         |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
| 138                            |                               | Académie royale de langue et de littérature françaises :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                | a.                            | Jetons de présence, frais de voyage et de séjour, frais d'orga-<br>nisation des séances publiques . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 25,000                                             |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                | b.                            | Chauffage, éclairage, entretien des locaux. Frais divers .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15,000                                             |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                | c.                            | Prix . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 10,000                                             |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                | d.                            | Musée de la littérature. Acquisition de manuscrits d'auteurs<br>belges d'expression française, d'œuvres, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15,000                                             |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                | e.                            | Fournitures de bureau, impressions et reliures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 75,000                                             |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -----                                              |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 140,000                                            | 90,000                                             |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
| 139                            | »                             | Académie royale flamande : traitements et salaires du personnel; traite-<br>ments de disponibilité : . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 104,530                                            | 104,000                                            |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Secrétaire perpétuel (cumul) .</td><td>1</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Chef de bureau . . . . .</td><td>1</td><td>30,000 à 44,000</td></tr><tr><td>Econome (cumul) . . . . .</td><td>1</td><td>3,500</td></tr><tr><td>Huissier . . . . .</td><td>1</td><td>9,000 à 20,000</td></tr><tr><td></td><td>-----</td><td>-----</td></tr><tr><td>TOTAL . . .</td><td>4</td><td>. . . . fr.</td></tr><tr><td></td><td>=====</td><td>=====</td></tr></table> | Nombre<br>d'agents                                 | Traitements<br>annuels.                            | Montant<br>de la<br>dépense. | Secrétaire perpétuel (cumul) . | 1 | 20,000 | Chef de bureau . . . . . | 1 | 30,000 à 44,000 | Econome (cumul) . . . . . | 1 | 3,500 | Huissier . . . . . | 1 | 9,000 à 20,000 |  | ----- | ----- | TOTAL . . . | 4 | . . . . fr. |  | ===== | ===== |  |  |
| Nombre<br>d'agents             | Traitements<br>annuels.       | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
| Secrétaire perpétuel (cumul) . | 1                             | 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
| Chef de bureau . . . . .       | 1                             | 30,000 à 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
| Econome (cumul) . . . . .      | 1                             | 3,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
| Huissier . . . . .             | 1                             | 9,000 à 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                    |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                | -----                         | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
| TOTAL . . .                    | 4                             | . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                | =====                         | =====                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               | Traitements de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15,000                                             |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               | Promotions réglementaires, indemnités, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,750                                              |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -----                                              |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               | TOTAL. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 89,250                                             |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15,280                                             |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -----                                              |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               | TOTAL GÉNÉRAL . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 104,530                                            |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | =====                                              |                                                    |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |
|                                |                               | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 30,502,848                                         | 29,362,034                                         |                              |                                |   |        |                          |   |                 |                           |   |       |                    |   |                |  |       |       |             |   |             |  |       |       |  |  |



| Numéro<br>des articles.        | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.      | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------|---------|----------------------------|-----------------|--------|--------------------------------|-----------------|--------|--------------------|-----------------|--------|----------------------|----------------|--------|--------------------------------|-------|-------|-------------------|---------------|---------|--|--|
|                                |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                |                                | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 30,502,848                                        | 29,362,034                                         |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| 140                            |                                | Académie royale flamande :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                | a.                             | Jetons de présence et frais de séjour . . . . . fr. 37,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                | b.                             | Prix des concours . . . . . 15,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                | c.                             | Chauffage, éclairage et frais d'entretien des locaux; frais<br>divers . . . . . 32,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                | d.                             | Publication des anciens monuments de la littérature flamande<br>et acquisition de manuscrits d'auteurs flamands . . . 15,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                | e.                             | Fournitures de bureau et impressions . . . . . 122,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                |                                | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 222,500                                           | 92,500                                             |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| 141                            | "                              | Direction des Services belges de bibliographie et des échanges interna-<br>tionaux : personnel, traitements, salaires des gens de service, etc. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 321,656                                           | 432,830                                            |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                |                                | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Chefs de service . . . . . 2</td><td>50,000 à 60,000</td><td>120,000</td></tr><tr><td>Chef de bureau . . . . . 1</td><td>30,000 à 44,000</td><td>37,500</td></tr><tr><td>Sous-chefs de bureau . . . . 2</td><td>25,000 à 34,000</td><td>65,500</td></tr><tr><td>Commis . . . . . 2</td><td>12,000 à 22,500</td><td>33,400</td></tr><tr><td>Huissier . . . . . 1</td><td>9,000 à 20,000</td><td>14,200</td></tr><tr><td>Concierge-nettoyeuse . . . . 1</td><td>4,000</td><td>4,000</td></tr><tr><td>TOTAL . . . . . 9</td><td>. . . . . fr.</td><td>274,600</td></tr></table> | Nombre<br>d'agents                                | Traitements<br>annuels.                            | Montant<br>de la<br>dépense. | Chefs de service . . . . . 2 | 50,000 à 60,000 | 120,000 | Chef de bureau . . . . . 1 | 30,000 à 44,000 | 37,500 | Sous-chefs de bureau . . . . 2 | 25,000 à 34,000 | 65,500 | Commis . . . . . 2 | 12,000 à 22,500 | 33,400 | Huissier . . . . . 1 | 9,000 à 20,000 | 14,200 | Concierge-nettoyeuse . . . . 1 | 4,000 | 4,000 | TOTAL . . . . . 9 | . . . . . fr. | 274,600 |  |  |
| Nombre<br>d'agents             | Traitements<br>annuels.        | Montant<br>de la<br>dépense.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| Chefs de service . . . . . 2   | 50,000 à 60,000                | 120,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| Chef de bureau . . . . . 1     | 30,000 à 44,000                | 37,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| Sous-chefs de bureau . . . . 2 | 25,000 à 34,000                | 65,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| Commis . . . . . 2             | 12,000 à 22,500                | 33,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| Huissier . . . . . 1           | 9,000 à 20,000                 | 14,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| Concierge-nettoyeuse . . . . 1 | 4,000                          | 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| TOTAL . . . . . 9              | . . . . . fr.                  | 274,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                |                                | Indemnité de résidence . . . . . 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 1,630                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                |                                | TOTAL . . . . fr. 277,720                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                |                                | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . . 43,936                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                |                                | TOTAL GÉNÉRAL. . fr. 321,656                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                   |                                                    |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
| 142                            | "                              | Direction des Services belges de bibliographie et des échanges internatio-<br>naux : matériel et acquisitions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 269,100                                           | 269,100                                            |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |
|                                |                                | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 31,316,104                                        | 30,156,464                                         |                              |                              |                 |         |                            |                 |        |                                |                 |        |                    |                 |        |                      |                |        |                                |       |       |                   |               |         |  |  |



| Numéro<br>des articles.                    |                         | Littéra des<br>développements |  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|--------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|---------|--------------------------------------------|-----------------|---------|-------------------|---------------|---------|--|--|
|                                            |                         |                               |  | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 31,316,104                                                                                              | 30,156,464                                                                                             |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  | BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
| 143                                        |                         |                               |  | Conseil supérieur des bibliothèques publiques :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            | a.                      |                               |  | Jetons de présence, frais de route et de séjour des membres<br>du Conseil . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,200                                                                                                   |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            | b.                      |                               |  | Copies et autres travaux. Frais divers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 200                                                                                                     |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3,400                                                                                                   | 3,400                                                                                                  |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
| 144                                        | »                       |                               |  | Conseil supérieur de l'éducation populaire. Frais de route et de séjour<br>des membres . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 40,000                                                                                                  | 20,000                                                                                                 |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
| 145                                        | »                       |                               |  | Traitements de l'inspecteur général en disponibilité et des inspecteurs des<br>bibliothèques publiques, en activité et en disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 391,640                                                                                                 | 392,220                                                                                                |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  | <table><tr><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Montant<br/>de la<br/>dépense.</th></tr><tr><td>Inspecteur de première classe . . . . . 2</td><td>50,000 à 68,000</td><td>117,000</td></tr><tr><td>Inspecteurs de deuxième classe . . . . . 4</td><td>25,000 à 50,000</td><td>140,000</td></tr><tr><td>TOTAL . . . . . 6</td><td>. . . . . fr.</td><td>257,000</td></tr></table> | Nombre<br>d'agents.                                                                                     | Traitements<br>annuels.                                                                                | Montant<br>de la<br>dépense. | Inspecteur de première classe . . . . . 2 | 50,000 à 68,000 | 117,000 | Inspecteurs de deuxième classe . . . . . 4 | 25,000 à 50,000 | 140,000 | TOTAL . . . . . 6 | . . . . . fr. | 257,000 |  |  |
| Nombre<br>d'agents.                        | Traitements<br>annuels. | Montant<br>de la<br>dépense.  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
| Inspecteur de première classe . . . . . 2  | 50,000 à 68,000         | 117,000                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
| Inspecteurs de deuxième classe . . . . . 4 | 25,000 à 50,000         | 140,000                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
| TOTAL . . . . . 6                          | . . . . . fr.           | 257,000                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  | Traitements de disponibilité (1 agent) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60,000                                                                                                  |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,560                                                                                                   |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  | Augmentations réglementaires, indemnités, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 22,500                                                                                                  |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  | TOTAL. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 344,060                                                                                                 |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  | Appli ation des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929,<br>13 février et 1 <sup>er</sup> mars 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 47,580                                                                                                  |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  | TOTAL GÉNÉRAL. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 391,640                                                                                                 |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
| 146                                        | a.                      |                               |  | Frais de séjour des inspecteurs des bibliothèques publiques. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 55,000                                                                                                  |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            | b.                      |                               |  | Frais de publicité. Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 500                                                                                                     |                                                                                                        |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 55,500                                                                                                  | 44,750                                                                                                 |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
| 147                                        | »                       |                               |  | Indemnités aux bibliothécaires. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 905,000                                                                                                 | 905,000                                                                                                |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
| 148                                        | »                       |                               |  | Acquisition de livres destinés aux bibliothèques publiques ordinaires et<br>itinérantes. Frais divers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,600,000                                                                                               | 1,500,000                                                                                              |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |
|                                            |                         |                               |  | A REPORTER . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 34,311,644                                                                                              | 33,021,834                                                                                             |                              |                                           |                 |         |                                            |                 |         |                   |               |         |  |  |



| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931        | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                               | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                         |                               | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                 | 34,311,644                                         | 33,021,834                                         |
| 149                     | »                             | Indemnités, frais de route et de séjour au personnel chargé du cours de bibliothécaires; indemnités de vacation; frais de route et de séjour aux membres des jurys chargés de procéder aux examens de bibliothécaires; frais divers . . . . . | 20,000                                             | 20,000                                             |
| 150                     | »                             | Subsides aux œuvres post-scolaires . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 350,000                                            | 350,000                                            |
| 151                     | »                             | Subsides aux fédérations des sociétés belges de gymnastique . . . .                                                                                                                                                                           | 30,000                                             | 30,000                                             |
| 152                     | »                             | Subsides extraordinaires en espèces pour construction et aménagement de bibliothèques publiques ordinaires et itinérantes . . . . .                                                                                                           | 50,000                                             | 50,000                                             |
|                         |                               | TOTAL DU TITRE III . . fr.                                                                                                                                                                                                                    | 34,761,644                                         | 33,471,834                                         |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                               | AUGMENTATION . fr.                                 |                                                    |
|                         |                               | TITRE IV.                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                    |
|                         |                               | DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                    |
| 153                     | »                             | Rente annuelle et viagère de 15,000 francs allouée à Mme Samain-Lafontaine. — Dépenses imprévues non libellées au Budget . . .                                                                                                                | 42,500                                             | 52,500                                             |
| 154                     | »                             | Frais à résulter du contrôle médical des membres du personnel enseignant et d'autres agents ressortissant aux administrations extérieures du département éloignés de leurs fonctions pour motifs de santé . . . .                             | 150,000                                            | 150,000                                            |
|                         |                               | TOTAL DU TITRE IV . . fr.                                                                                                                                                                                                                     | 192,500                                            | 202,500                                            |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                               | DIMINUTION . . fr.                                 |                                                    |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                         | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
| 2,193,504                            | 903,694                           | OVERDRACHT.                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Vergoedingen, reis- en verblijfkosten voor het personeel belast met den cursus voor bibliothecarissen; vacatievergoedingen; reis- en verblijfkosten der juryleden belast met het afnemen van de examens voor bibliothecaris; verschillende kosten. | »                            | 149                         |
| »                                    | »                                 | Toelagen aan de naschoolsche werken. . . . .                                                                                                                                                                                                       | »                            | 150                         |
| »                                    | »                                 | Toelagen aan de verbonden der Belgische turnverenigingen . . . . .                                                                                                                                                                                 | »                            | 151                         |
| »                                    | »                                 | Buitengewone toelagen in speciën voor het bouwen en het inrichten van gewone en rondreizende openbare bibliotheken.                                                                                                                                | »                            | 152                         |
| 2,193,504                            | 903,694                           | TOTAAL VAN TITEL III.                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
| 1,289,810                            |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
|                                      |                                   | TITEL IV.                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
| »                                    | 10,000                            | Jaarlijksche en levenslange rente van 15,000 frank toegekend aan M <sup>w</sup> Samain-Lafontaine. — Onvoorziene uitgaven in de Begrooting niet beschreven.                                                                                        | »                            | 153                         |
| »                                    | »                                 | Kosten voortspruitende uit het geneeskundig toezicht over de leden van het onderwyzend personeel en over andere bedienden, afhangende van de buitendiensten van het Departement, die wegens ziekte uit hun ambt verwijderd zijn.                   | »                            | 154                         |
| »                                    | 10,000                            | TOTAAL VAN TITEL IV.                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
| 10,000                               |                                   | VERMINDERING.                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |

| Numéro<br>des articles.          | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                            | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|----------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DEUXIÈME SECTION.</b>         |                               |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                        |
| <b>DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b> |                               |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                        |
| <b>SERVICES DIVERS.</b>          |                               |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 155                              | »                             | Acquisition d'instruments scientifiques par l'Observatoire royal de Belgique, en vue du renouvellement nécessaire d'une partie de son outillage scientifique (2 <sup>e</sup> tranche d'une dépense de 4,825,000 francs). . . . . | 2,000,000                                                                                               | 1,565,000                                                                                              |
| (1)                              | »                             | Subside au Comité des fouilles d'Apamée pour la construction d'une maison, l'établissement d'un chemin de fer Decauville et l'achat de tout le matériel nécessaire ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .                              | »                                                                                                       | 200,000                                                                                                |
| (2)                              | »                             | Sciences. — Paiement à l'Administration de l'enregistrement et des domaines du prix d'achat de l'entrepôt frigorifique de Namur converti en dépôt d'archives ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .                                    | »                                                                                                       | 350,000                                                                                                |
| <b>ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.</b>   |                               |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 156                              | »                             | Subside au Comité de patronage belge de la jeunesse universitaire russe à l'étranger. . . . .                                                                                                                                    | 35,000                                                                                                  | 70,000                                                                                                 |
| 157                              | »                             | Travaux urgents de réparation et d'entretien des divers bâtiments de l'Université de Gand . . . . .                                                                                                                              | 2,250,000                                                                                               | 750,000                                                                                                |
| 158                              | »                             | Réorganisation de certains laboratoires et instituts de l'Université de Liège; augmentation nécessaire de leur outillage scientifique ainsi que des collections d'ouvrages scientifiques dans les bibliothèques . . . .          | 1,250,000                                                                                               | »                                                                                                      |
| 159                              | »                             | Réorganisation et rééquipement de certains laboratoires de l'Université de Gand et aménagement urgent de certains bâtiments universitaires . .                                                                                   | 570,000                                                                                                 | »                                                                                                      |
| (3)                              | »                             | Enseignement supérieur. — Confection d'un catalogue général des bibliothèques établies à Bruxelles ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .                                                                                              | »                                                                                                       | 10,000                                                                                                 |
| (4)                              | »                             | Enseignement supérieur. — Installation d'un laboratoire de chimie analytique à l'Université de Gand ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .                                                                                             | »                                                                                                       | 500,000                                                                                                |
| (5)                              | »                             | Enseignement supérieur. — Rééquipement du laboratoire de physique à l'Université de Liège ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .                                                                                                       | »                                                                                                       | 200,000                                                                                                |
| (6)                              | »                             | Enseignement supérieur. — Construction et aménagement d'un institut d'histologie et d'embryologie à l'Université de Gand ( <i>pour mémoire</i> ). .                                                                              | »                                                                                                       | 800,000                                                                                                |
| (7)                              | »                             | Enseignement supérieur. — Renouvellement de la batterie d'accumulateurs de l'Institut Montefiore, annexé à l'Université de Liège ( <i>pour mémoire</i> ). .                                                                      | »                                                                                                       | 250,000                                                                                                |
| <b>ENSEIGNEMENT MOYEN.</b>       |                               |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 160                              | »                             | Subsides aux communes pour l'ameublement et l'outillage des établissements d'instruction moyenne de l'État . . . . .                                                                                                             | 1,500,000                                                                                               | 1,000,000                                                                                              |
| A REPORTER . fr.                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                  | 7,605,000                                                                                               | 5,695,000                                                                                              |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                |  | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |
| <b>TWEEDE SECTIE.</b>                |                                   |                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |
| <b>UITZONDERLIJKE UITGAVEN.</b>      |                                   |                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |
| <b>VERSCHILLENDE DIENSTEN.</b>       |                                   |                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |
| 435,000                              | "                                 | Aankoop van wetenschappelijke instrumenten voor de Koninklijke Sterrenwacht van België, met het oog op een noodige hernieuwing van haar wetenschappelijke werktuigen (2 <sup>e</sup> deel van een uitgave van 4,825,000 fr.). |  | "                            | 155                         |
| "                                    | 200,000                           | Toelage aan het Comité der opdelvingen te Apamea voor het bouwen van een huis, het aanleggen van een Decaeville-spoorweg en het aankopen van al het noodige materiaal ( <i>pro memorie</i> ).                                 |  | "                            | (1)                         |
| "                                    | 350,000                           | Wetenschappen. — Betaling aan het Beheer der registratie en der domeinen van den inkoop prijs van het vriesentrepot te Namen, veranderd in archiefbewaarplaats ( <i>pro memorie</i> ).                                        |  | "                            | (2)                         |
| <b>HOOGER ONDERWIJS.</b>             |                                   |                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |
| "                                    | 35,000                            | Toelage aan het Belgisch Comité tot bescherming der Russische universiteitsjeugd in den vreemde.                                                                                                                              |  | "                            | 156                         |
| 1,500,000                            | "                                 | Dringende herstellings- en onderhoudswerken van de verschillende gebouwen der Universiteit te Gent.                                                                                                                           |  | "                            | 157                         |
| 1,250,000                            | "                                 | Reorganisatie van sommige laboratoria en instituten der Universiteit te Luik; noodige vermeerdering van hunne wetenschappelijke werktuigen alsook van de verzamelingen wetenschappelijke werken der bibliotheken.             |  | "                            | 158                         |
| 570,000                              | "                                 | Reorganisatie en herinrichting van sommige laboratoria der Universiteit te Gent en dringende veranderingen van sommige universitaire gebouwen.                                                                                |  | "                            | 159                         |
| "                                    | 10,000                            | Hooger onderwijs. — Opstellen van een algemeen catalogus van de te Brussel gevestigde bibliotheken ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                    |  | "                            | (3)                         |
| "                                    | 500,000                           | Hooger onderwijs. — Oprichting van een laboratorium voor analytische scheikunde aan de Universiteit te Gent ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                           |  | "                            | (4)                         |
| "                                    | 200,000                           | Hooger onderwijs. — Herinrichting van het laboratorium voor natuurkunde aan de Universiteit te Luik ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                   |  | "                            | (5)                         |
| "                                    | 800,000                           | Hooger onderwijs. — Bouwen en inrichting van een instituut voor wetsel- en ontwikkelingsleer voor de Universiteit te Gent ( <i>pro memorie</i> ).                                                                             |  | "                            | (6)                         |
| "                                    | 250,000                           | Hooger onderwijs. — Vernieuwing der batterij-accumulatoren van het Instituut Montefiore, verbonden aan de Universiteit te Luik ( <i>pro memorie</i> ).                                                                        |  | "                            | (7)                         |
| <b>MIDDELBAAR ONDERWIJS.</b>         |                                   |                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |
| 500,000                              | "                                 | Toelagen aan de gemeenten om de Rijksmiddelbare onderwijsinstellingen te meubileren en van de vereischte benodigdheden te voorzien.                                                                                           |  | "                            | 160                         |
| 4,255,000                            | 2,345,000                         | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |

| Numéro<br>des articles | Lettre des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                             | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.      | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.        |
|------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                        |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931 | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|                        |                              | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                     | 7,605,000                                         | 5,695,000                                          |
| 161                    | "                            | Subsides aux communes pour la construction, l'agrandissement et l'aménagement d'écoles, de sections et de classes nouvelles :                                                                                                                                     |                                                   |                                                    |
|                        |                              | a) Braine-l'Alleud . . . . . 1,700,000                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |                                                    |
|                        |                              | b) Charleroi . . . . . 467,000                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                    |
|                        |                              | c) Soignies . . . . . 270,000                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                    |
|                        |                              | d) Gilly . . . . . 154,000                                                                                                                                                                                                                                        |                                                   |                                                    |
|                        |                              | e) Visé . . . . . 235,000                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                    |
|                        |                              | f) Gembloux . . . . . 25,000                                                                                                                                                                                                                                      |                                                   |                                                    |
|                        |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,851,000                                         | 4,961,667                                          |
| (8)                    | "                            | Enseignement moyen. — Organisation du Congrès international de l'enseignement secondaire en Belgique en 1930 ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                    | "                                                 | 500,000                                            |
|                        |                              | ENSEIGNEMENT NORMAL.                                                                                                                                                                                                                                              |                                                   |                                                    |
| 162                    | "                            | Subsides aux pensionnats pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe et part d'intervention de l'Etat dans les frais de pension . . . . .                                                                                                           | 900,000                                           | 1,200,000                                          |
| 163                    | "                            | Construction, ameublement et aménagement des écoles normales de l'Etat . . . . .                                                                                                                                                                                  | 1,200,000                                         | 1,800,000                                          |
| 164                    | "                            | Acquisition de matériel didactique . . . . .                                                                                                                                                                                                                      | 200,000                                           | 200,000                                            |
|                        |                              | ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.                                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |                                                    |
| 165                    | "                            | Traitements et indemnités des instituteurs itinérants de langue française ou allemande . . . . .                                                                                                                                                                  | 31,216                                            | 31,216                                             |
| 166                    | "                            | Subsides pour construction, ameublement, etc., de maisons d'écoles. .                                                                                                                                                                                             | 12,000,000                                        | 14,000,000                                         |
|                        |                              | BEAUX-ARTS.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |                                                    |
| 167                    | "                            | Travaux d'agrandissement et d'aménagement des locaux de l'Institut Supérieur des Arts décoratifs (Abbaye de la Cambre) . . . . .                                                                                                                                  | 650,000                                           | "                                                  |
| 168                    | "                            | Subside pour la construction du Musée des beaux-arts de Dinant. . .                                                                                                                                                                                               | 150,000                                           | "                                                  |
| (9)                    | "                            | Cercle artistique et littéraire de Gand : subside pour la construction d'un local destiné à ses expositions annuelles (10 <sup>e</sup> et dernière annuité) ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .                                                                      | "                                                 | 3,000                                              |
| (10)                   | "                            | Subside à la Société Anonyme « Exposition universelle et internationale de Bruxelles de 1935 » pour la location, en 1930, de locaux du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, à effectuer à l'exposition centennale de l'art belge ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . . | "                                                 | 750,000                                            |
| (11)                   | "                            | Beaux-arts, lettres et bibliothèques publiques : subside au Comité du monument au travail de Constantin Meunier ( <i>pour mémoire</i> ). . .                                                                                                                      | "                                                 | 1,000,000                                          |
| (12)                   | "                            | Subsides alloués aux Comités des expositions d'art flamand ancien, à Anvers, et d'art wallon ancien, à Liège, en 1930, pour l'achat de vitrines destinées à la présentation des objets ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                          | "                                                 | 1,050,000                                          |
|                        |                              | TOTAL DE LA DEUXIÈME SECTION. . fr.                                                                                                                                                                                                                               | 25,587,216                                        | 31,190,883                                         |
|                        |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   | DIMINUTION. . fr.                                 |                                                    |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN     |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                            | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |
| 4,255,000                            | 2,345,000                         | OVERDRAGHT.                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
|                                      |                                   | Toelage aan de gemeenten voor het bouwen, vergrooten en geschikt-<br>maken van nieuwe scholen, afdeelingen en klassen ;                                                                                                                                                   | »                            | 161                         |
|                                      |                                   | <i>a)</i> Eigen-Brakel . . . . . 1,700,000<br><i>b)</i> Charleroi . . . . . 467,000<br><i>c)</i> Zinnik . . . . . 270,000<br><i>d)</i> Gilly . . . . . 154,000<br><i>e)</i> Visé . . . . . 235,000<br><i>f)</i> Gemblours . . . . . 25,000                                |                              |                             |
| »                                    | 2,110,667                         | 2,851,000                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
| »                                    | 500,000                           | Middelbaar onderwijs. — Inrichting van het Internationaal Congres van<br>1930 voor het middelbaar onderwijs in België ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                             | »                            | (8)                         |
|                                      |                                   | NORMAAL ONDERWIJS.                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
| »                                    | 300,000                           | Toelagen aan de tehuizen voor kinderen wier ouders geen vaste<br>verblijfplaats hebben en aandeel van den Staat in de pensioens-<br>kosten.                                                                                                                               | »                            | 162                         |
| »                                    | 600,000                           | Bouw, meubileering en inrichting van de normaalscholen van den<br>Staat.                                                                                                                                                                                                  | »                            | 163                         |
| »                                    | »                                 | Aankoop van leermiddelen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | »                            | 164                         |
|                                      |                                   | LAGER ONDERWIJS.                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Jaarwedden en vergoedingen der rondtrekkende onderwijzers voor het<br>onderwijs in het Fransch of in het Duitsch.                                                                                                                                                         | »                            | 165                         |
| »                                    | 2,000,000                         | Toelagen voor bouw, meubileering, enz., van schoollokalen . . . .                                                                                                                                                                                                         | »                            | 166                         |
|                                      |                                   | SCHOONE KUNSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
| 650,000                              | »                                 | Vergrootings- en inrichtingswerken van de lokalen van 's Rijks Hooger<br>Instituut voor Versieringskunsten (Abdij van ter Kameren).                                                                                                                                       | »                            | 167                         |
| 150,000                              | »                                 | Toelage voor den bouw van het Museum van schoone kunsten te Dinant.                                                                                                                                                                                                       | »                            | 168                         |
| »                                    | 3,000                             | Kunst en letterkundige kring te Gent : toelage voor het bouwen van<br>een lokaal voor zijn jaarlijksche tentoonstellingen (10 <sup>e</sup> en laatste<br>annuïteit) ( <i>pro memorie</i> ).                                                                               | »                            | (9)                         |
| »                                    | 750,000                           | Toelage aan de Naamlooze Vennootschap « Wereldtentoonstelling van<br>Brussel 1935 » voor het huren, in 1930, van lokalen van het Paleis<br>van Schoone Kunsten te Brussel, te gebruiken voor de Eeuwfeest-<br>tentoonstelling van Belgische kunst ( <i>pro memorie</i> ). | »                            | (10)                        |
| »                                    | 1,000,000                         | Schoone kunsten, letteren en openbare bibliotheken : toelage aan het<br>Comiteit van het gedenkteken aan het werk van Constantin Meunier<br>( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                       | »                            | (11)                        |
| »                                    | 1,050,000                         | Toelagen verleend aan de Comité's der tentoonstellingen van Oud-<br>Vlaamsche kunst, te Antwerpen, en van Oud-Waalsche kunst, te Luik,<br>in 1930, voor den aankoop van toonkasten bestemd voor het<br>uitstallen der voorwerpen ( <i>pro memorie</i> ).                  | »                            | (12)                        |
| 5,055,000                            | 10,658,667                        | TOTAAL VAN DE TWEEDE SECTIE.                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
| 5,603,667                            |                                   | VERMINDERING.                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |

| NUMÉROS<br>des<br>chapitres.                                  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                    | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1931.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1931. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1930.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1930. |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RÉCAPITULATION.</b>                                        |                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>               |                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
| Titre I.                                                      | I. Administration centrale . . . . .                     | 14,268,059 »                                                                                            | 15,772,159 »                                                                                           |
|                                                               | II. Pensions et secours . . . . .                        | 20,930,000 »                                                                                            | 18,183,340 »                                                                                           |
| Titre II.                                                     | I. Service général . . . . .                             | 3,012,000 »                                                                                             | 3,750,000 »                                                                                            |
|                                                               | II. Sciences . . . . .                                   | 18,207,406 »                                                                                            | 17,777,420 »                                                                                           |
|                                                               | III. Enseignement supérieur . . . . .                    | 66,705,312 »                                                                                            | 50,833,934 »                                                                                           |
|                                                               | IV. Enseignement moyen . . . . .                         | 116,654,415 »                                                                                           | 109,433,415 »                                                                                          |
|                                                               | V. Enseignement normal . . . . .                         | 38,496,640 »                                                                                            | 38,915,350 »                                                                                           |
|                                                               | VI. Enseignement primaire . . . . .                      | 748,160,491 20                                                                                          | 753,950,959 20                                                                                         |
| Titre III.                                                    | Beaux-Arts, Lettres et Bibliothèques publiques . . . . . | 34,761,644 »                                                                                            | 33,471,834 »                                                                                           |
| Titre IV.                                                     | Dépenses diverses et imprévues . . . . .                 | 192,500 »                                                                                               | 202,500 »                                                                                              |
| TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . fr.                         |                                                          | 1,061,388,467 20                                                                                        | 1,042,290,911 20                                                                                       |
| <b>DEUXIÈME SECTION.<br/>DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>        |                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                                                               | Services divers . . . . .                                | 25,587,216 »                                                                                            | 31,190,883 »                                                                                           |
| TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS . . fr. |                                                          | 1,086,975,683 20                                                                                        | 1,073,481,794 20                                                                                       |
| =====                                                         |                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                                                               |                                                          | AUGMENTATION . . . fr.                                                                                  |                                                                                                        |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                               |            | NUMMERS<br>der<br>hoofdstukken. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                          |            |                                 |
| SAMENVATTING.                        |                                   |                                                                          |            |                                 |
| EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.    |                                   |                                                                          |            |                                 |
| »                                    | 1,504,100                         | Hoofdbeheer . . . . .                                                    | I.         | Titel I.                        |
| 2,746,660                            | »                                 | Pensioenen en hulpelden . . . . .                                        | II.        |                                 |
| »                                    | 738,000                           | Algemeen dienst . . . . .                                                | I.         | Titel II.                       |
| 429,986                              | »                                 | Wetenschappen . . . . .                                                  | II.        |                                 |
| 15,871,378                           | »                                 | Hooger onderwijs . . . . .                                               | III.       |                                 |
| 7,221,000                            | »                                 | Middelbaar onderwijs . . . . .                                           | IV.        |                                 |
| »                                    | 418,710                           | Normaal onderwijs . . . . .                                              | V.         |                                 |
| »                                    | 5,790,468                         | Lager onderwijs . . . . .                                                | VI.        |                                 |
| 1,289,810                            | »                                 | Schoone Kunsten, Letteren en Openbare Bibliotheken . . . . .             | Titel III. |                                 |
| »                                    | 10,000                            | Verschillende en onvoorziene uitgaven . . . . .                          | Titel IV.  |                                 |
| 27,518,834                           | 8,461,278                         | TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.                                              |            |                                 |
| TWEEDE SECTIE.                       |                                   |                                                                          |            |                                 |
| UITZONDERLIJKE UITGAVEN.             |                                   |                                                                          |            |                                 |
| »                                    | 5,603,667                         | Verschillende diensten . . . . .                                         |            |                                 |
| 27,558,834                           | 14,064,945                        | TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN. |            |                                 |
| 13,493,889                           |                                   | VERMEERDERING.                                                           |            |                                 |
| =====                                |                                   |                                                                          |            |                                 |

## NOTES JUSTIFICATIVES.

ART. 2. — La majoration provient de l'octroi des augmentations réglementaires.

Le personnel technique comprend :

- 1 contrôleur des constructions scolaires ;
- 2 architectes ;
- 1 chef du service des traductions ;
- 3 traducteurs ;
- 4 commis traducteurs.

11

ART. 6. — L'augmentation de 20,000 francs est nécessaire pour supporter les frais des missions à l'étranger.

ART. 7. — La part contributive du Département des Sciences et des Arts, dans la dépense afférente aux services généraux du Comité supérieur de contrôle est évaluée, pour 1931, à 42,491 francs.

ART. 10. — L'intervention de l'Office central des imprimés n'est plus requise pour les achats d'articles de bureau, pour les impressions, etc., de certains services et établissements ressortissant au Ministère des Sciences et des Arts.

Il en résulte que les sommes indiquées ci-dessous cesseront d'être comprises dans le crédit de l'article 10 et seront transférées aux articles de matériel compé-

*Sciences.*

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| Observatoire royal . . . . .               | fr. 92,500 |
| Bibliothèque royale . . . . .              | 550,000    |
| Musée royal d'Histoire naturelle . . . . . | 225,000    |
| Archives du royaume . . . . .              | 120,000    |
| Archives de la guerre . . . . .            | 5,000      |

*Enseignement supérieur.*

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Universités de l'État. . . . . | 285,000 |
|--------------------------------|---------|

*Beaux-Arts, Lettres et Bibliothèques publiques.*

1. Beaux-Arts.

|                                                                                               |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : Musées ancien et moderne et musée Wiertz . . . . . | 20,000 |
| Musées royaux d'art et d'histoire . . . . .                                                   | 40,000 |
| Château de Mariemont . . . . .                                                                | 125    |
| Château de Gaesbeek . . . . .                                                                 | 6,150  |
| Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers . . . . .                                                 | 8,500  |

A reporter. . fr. 1,352,275

## VERANTWOORDING.

ART. 2. — De vermeerdering komt voort van het verleenen der reglementaire verhoogingen.

Het technisch personeel bevat :

- 1 controleur der schoolgebouwen ;
- 2 bouwkundigen ;
- 1 hoofd van den vertaaldienst ;
- 3 vertalers ;
- 4 commies-vertalers.

11

ART. 6. — De verhooging van 20,000 frank is noodzakelijk om de onkosten van zendingen in het buitenland te dekken.

ART. 7. — Het aandeel van het Departement van Kunsten en Wetenschappen in de uitgave voor de algemeene diensten van het Hooger Comité van toezicht wordt geraamd, voor 1931, op 42,491 frank.

ART. 10. — De tusschenkomst van het Middelambt voor drukwerken wordt niet meer vereischt voor de aankopen van bureelbenodigdheden, voor de drukwerken, enz., van zekere diensten en inrichtingen, afhangende van het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen.

Daaruit volgt dat de hieronder aangegeven sommen zullen niet verder begrepen worden in het krediet van artikel 10 en overgedragen op de bevoegde artikels voor materieel :

*Wetenschappen.*

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| Koninklijke Sterrenwacht . . . . .                    | fr. 92,500 |
| Koninklijke Bibliotheek . . . . .                     | 550,000    |
| Koninklijk Museum voor natuurlijke historie . . . . . | 225,000    |
| Rijksarchief . . . . .                                | 120,000    |
| Oorlogsarchief . . . . .                              | 5,000      |

*Hooger onderwijs.*

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Rijksuniversiteiten . . . . . | 285,000 |
|-------------------------------|---------|

*Schoone Kunsten, Letteren en Openbare Bibliotheken.*

1. Schoone Kunsten.

|                                                                                                                         |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Koninklijke Museums van Schoone Kunsten van België : Museums van oude en hedendaagsche kunst en Wiertz Museum . . . . . | 20,000 |
| Koninklijke Museums voor Kunst en Geschiedenis . . . . .                                                                | 40,000 |
| Kasteel van Mariemont . . . . .                                                                                         | 125    |
| Kasteel van Gaesbeek . . . . .                                                                                          | 6,150  |
| Koninklijk Museum van Schoone Kunsten van Antwerpen . . . . .                                                           | 8,500  |

Over te dragen. . fr. 1,352,275

Report. . fr. 1,352,275

## 2. Lettres.

|                                                                          |         |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|
| Institut historique belge de Rome . . .                                  | 40,000  |
| Académie royale des Sciences, des<br>Lettres et des Beaux-Arts . . . . . | 200,000 |
| Commission royale d'histoire . . . .                                     | 110,000 |

Académie royale de langue et de  
littérature françaises . . . . . 40,000

Académie royale flamande de langue  
et de littérature. . . . . 125,000

Soit au total . . . . . 1,867,275

D'autre part, une augmentation de 141,500 francs due à la hausse des impressions et des reliures est jugée nécessaire en 1931, pour les dépenses se rapportant à l'administration centrale (50,000 fr.), aux écoles normales (86,000 fr.), au Musée scolaire national (3,000 fr.) et à la Commission des Monuments et des Sites (2,500 fr.).

Le crédit sera donc diminué de 1,867,275—141,500 = 1,725,775 francs.

La charge temporaire disparaît. Elle affectait, d'ailleurs, des postes transférés, en 1931, à des crédits de matériel.

Pour la décomposition du crédit, voir note-annexe.

ART. 12. — Augmentation provenant de l'accroissement du nombre et du taux des pensions à accorder.

ART. 14. — Le crédit est suffisant pour permettre les transferts : à concurrence de 10,000 francs de l'article 153; à concurrence de 20,500 francs de l'article 35.

ART. 15. — Le crédit maintenu sera suffisant pour les besoins de 1931.

ART. 17. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1931.

ART. 19. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1931.

ART. 21. — A. L'augmentation provient de la majoration du subsidie accordé à la Commission internationale de coopération intellectuelle (section belge).

B. La charge permanente est augmentée de 5,000 francs par suite de la majoration du subsidie accordé à la Commission royale de toponymie et de dialectologie.

La charge temporaire de 105,000 francs est supprimée et remplacée par une nouvelle charge temporaire de 80,000 francs (litt. e, nouveau).

ART. 22. — La majoration provient des augmentations et promotions réglementaires et de la nécessité absolue d'augmenter le cadre des aides.

ART. 23. — L'augmentation de 122,500 francs de la charge permanente provient : 1<sup>o</sup> de la nécessité

Overdracht. . fr. 1,352,275

## 2. Letteren.

|                                                                                |         |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Belgisch historisch Instituut te Rome. . . . .                                 | 40,000  |
| Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schoone Kunsten . . . . . | 200,000 |
| Koninklijke Commissie voor geschiedenis . . . . .                              | 110,000 |
| Koninklijke Academie voor Fransche taal en letterkunde . . . . .               | 40,000  |
| Koninklijke Vlaamsche Academie voor taal en letterkunde . . . . .              | 125,000 |

't Zij een totaal van . . . . . 1,867,275

Anderzijds wordt een verhooging van 141,500 fr., toe te schrijven aan de stijging der drukwerken en inbindingen in 1931, noodzakelijk geacht voor de uitgaven betreffende het Hoofdbestuur (50,000 fr.), de normaalscholen (86,000 fr.), het Nationaal schoolmuseum (3,000 fr.) en de Commissie voor Monumenten en Landschappen (2,500 fr.).

Het krediet wordt dus verminderd met 1,867,275—141,500=1,725,775 frank.

De tijdelijke last verdwijkt. Hij had overigens betrekking op posten overgebracht, in 1931, naar kredieten voor materieel.

Voor de verdeling van het krediet, zie nota-bijlage.

ART. 12. — Vermeerdering voortspruitende uit de verhooging van het aantal en van het bedrag der te verlenen pensioenen.

ART. 14. — Het krediet volstaat om de overdrachten toe te laten : ten bedrage van 10,000 frank van artikel 153; van 20,500 frank van artikel 35.

ART. 15. — Het overblijvend krediet zal volstaan in de behoeften voor 1931.

ART. 17. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1931.

ART. 19. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1931.

ART. 21. — A. De vermeerdering vloeit voort uit de verhoging van de toelage verleend aan de Internationale Commissie voor intellectuele samenwerking (Belgisch afdeling).

B. De bestendige last is vermeerderd met 5,000 fr. ten gevolge van de verhoging van de toelage verleend aan de koninklijke Commissie voor toponymie en dialectologie.

De tijdelijke last van 105,000 frank is afgeschaft en wordt vervangen door een nieuwen tijdelijken last van 80,000 frank (litt. e, nieuw).

ART. 22. — De vermeerdering vloeit voort uit de reglementaire verhogingen en bevorderingen en uit de volstrekte noodzakelijkheid om het kader der helpers aan te vullen.

ART. 23. — De vermeerdering van 122,500 frank van den blijvenden last vloeit voort : 1<sup>o</sup> uit de nood-

d'acquérir des ouvrages scientifiques indispensables et du matériel complémentaire pour le fonctionnement de nouveaux instruments; 2° de l'entretien des locaux et du parc, incombant à l'Economat; 3° de l'augmentation des charges de chauffage, éclairage, etc.; 4° de l'inscription à cet article des crédits précédemment portés à l'article 10.

La charge temporaire de 10,000 francs disparaît. Elle est remplacée par une charge temporaire de 20,000 francs pour l'acquisition du matériel spécial destiné au grand équatorial et pour l'acquisition d'extincteurs d'incendie.

ART. 24. — Le crédit demandé sera suffisant pour les besoins de 1931.

ART. 25. — La charge temporaire de 22,000 francs pour l'installation d'un poste de météorologie à Ruysselele, disparaît.

ART. 26. — Le crédit demandé sera suffisant pour les besoins de 1931.

ART. 27. — L'augmentation de 488,100 francs de la charge permanente provient : 1° de la nécessité absolue d'effectuer certains travaux d'entretien; 2° de l'inscription à cet article des crédits précédemment portés à l'article 10, soit 430,000 francs.

La charge temporaire (555,350 + 120,000 francs) disparaît; elle est remplacée par une charge temporaire de 810,000 francs qui se justifie par l'obligation de faire des travaux d'agrandissement et les besoins croissants de l'établissement.

ART. 28. — L'augmentation provient : 1° des promotions et augmentations réglementaires; 2° de l'accroissement indispensable du personnel; 3° des frais croissants pour études des nombreuses collections scientifiques entrées au Musée.

ART. 29. — L'augmentation de 172,000 francs de la charge permanente provient notamment du transfert à cet article des crédits précédemment portés à l'article 10 (165,000 francs).

La charge temporaire de 925,000 + 60,000 francs est remplacée par une charge temporaire de 1,184,500 francs, nécessaire :

1° Pour continuer les travaux d'extension et d'aménagement prévus et approuvés;

2° Pour l'acquisition d'ouvrages scientifiques indispensables et pour l'acquisition du mobilier nécessaire pour les collections;

3° Pour la mise en valeur du matériel provenant de l'exploration de la mer;

4° Pour la publication de travaux scientifiques et de notices, etc. (60,000 francs).

ART. 30. — La diminution provient de la mise à la retraite et de la démission de fonctionnaires et agents, jouissant du maximum du traitement

zakelijkheid om onmisbare wetenschappelijke werken aan te schaffen, evenals aanvullend materieel voor de werking van nieuwe toestellen; 2° uit het onderhoud van de lokalen en van het park, dat van het Economat afhangt; 3° uit de vermeerdering der kosten voor verwarming, verlichting, enz.; 4° uit de inschrijving onder dit artikel van de kredieten die vroeger onder artikel 10, gebracht waren.

De tijdelijke last van 10,000 frank verdwijnt. Hij wordt vervangen door een tijdelijken last van 20,000 frank voor den aankoop van het bijzonder materieel bestemd voor den grooten equatoriaal en voor het aanschaffen van brandblusstoestellen.

ART. 24. — Het aangevraagd krediet zal volstaan in de behoeften voor 1931.

ART. 25. — De tijdelijke last van 22,000 frank voor de inrichting van een weerkundigen post te Ruysselele, verdwijnt.

ART. 26. — Het aangevraagd krediet zal volstaan in de behoeften voor 1931.

ART. 27. — De vermeerdering met 488,100 frank van den bestendigen last vloeit voort : 1° uit de volstrekte noodzakelijkheid zekere onderhoudswerken uit te voeren; 2° uit de inschrijving onder dit artikel van de kredieten (430,000 frank) die vroeger onder artikel 10 gebracht waren.

De tijdelijke last (555,350 + 120,000 frank) verdwijnt; hij wordt vervangen door een tijdelijken last van 810,000 frank die gerechtvaardigd wordt door de noodzakelijkheid vergrootingswerken uit te voeren, en de toenemende behoeften der inrichting.

ART. 28. — De vermeerdering vloeit voort : 1° uit de reglementaire bevorderingen en verhoogingen; 2° uit de onmisbare vermeerdering van het personeel; 3° uit de toenemende kosten voor het bestudeeren der talrijke wetenschappelijke verzamelingen die in het Museum binnenkwamen.

ART. 29. — De vermeerdering met 172,000 frank van den blijvenden last vloeit onder andere voort uit het overbrengen naar dit artikel van de kredieten, vroeger onder artikel 10 voorzien (165,000 frank).

De tijdelijke last van 925,000 + 60,000 frank wordt vervangen door een tijdelijken last van 1,184,500 frank, noodig :

1° Voor de voorziene en goedgekeurde werken van uitbreiding en inrichting voort te zetten;

2° Voor den aankoop van onmisbare wetenschappelijke werken en voor de aanschaffing van het voor de verzamelingen noodig mobilair;

3° Voor het tot waarde brengen van het materieel voortkomende van het Zeeonderzoek;

4° Voor de uitgave van wetenschappelijke werken en nota's, enz. (60,000 frank).

ART. 30. — De vermindering komt voort van de oppensioenstelling en van de ontslagneming van ambtenaren en beambten, welke de maximum

et de leur remplacement par des fonctionnaires et agents bénéficiant d'un traitement inférieur.

ART. 31. — La majoration de 163,380 francs de la charge permanente provient de l'augmentation des frais de chauffage, d'éclairage et d'entretien des dépôts d'archives, de l'inscription à cet article des crédits portés précédemment à l'article 10 et de la nécessité d'imprimer chaque année des inventaires d'archives et de confectionner de très grandes quantités de portefeuilles. La charge temporaire de 50,000 francs inscrite à l'article 10 au budget de 1930 a dû être fusionnée avec la charge permanente.

La charge temporaire de 1,625,000 francs est remplacée par une charge temporaire de 335,000 francs qui se justifie : 1<sup>o</sup> par la nécessité d'équiper en rayons les dépôts d'Arlon, de Hasselt et de Liège; 2<sup>o</sup> par l'acquisition du mobilier complémentaire pour le nouveau dépôt de Namur; 3<sup>o</sup> par le déménagement du dépôt de Liège, transféré à la gare de Jonfosse.

ART. 32. — La majoration est due aux augmentations réglementaires de traitement.

ART. 33. — L'augmentation provient de l'inscription à cet article des crédits inscrits précédemment à l'article 10.

Le maintien de la charge temporaire de 10,000 francs est justifié par la nécessité de continuer le placement de rayons dans les locaux du dépôt.

ART. 35. — La majoration découle des augmentations régulières de traitement ainsi que de la majoration de la rémunération des heures supplémentaires à payer aux professeurs et chargés de cours.

Les mots « indemnités tenant lieu de pensions à certains agents de l'Université de Gand licenciés après avoir dépassé la limite d'âge » sont supprimés. La somme de 20,500 francs correspondant à cette indemnité est transférée à l'article 14.

ART. 36a. — La charge permanente subit une augmentation de 899,000 francs résultant :

- 1<sup>o</sup> D'un transfert de l'article 10 : 125,000 francs;
- 2<sup>o</sup> Des besoins, sans cesse croissants des services scientifiques.

La charge temporaire de 862,400 francs disparaît; elle est remplacée par une nouvelle charge temporaire de 68,000 francs, à savoir :

|                                                                                                                                                          |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| a) Placement de tables en ciment et de canalisation au laboratoire de zoologie . . . fr.                                                                 | 7,000  |
| b) Aménagement de la salle de la Rotonde . . . . .                                                                                                       | 26,000 |
| c) Renouvellement d'instruments scientifiques et achat d'appareils photographiques pour le laboratoire d'anatomie comparée et pour la bibliothèque . . . | 35,000 |
| Total. . . fr.                                                                                                                                           | 68,000 |

wedde genieten, en van hun vervanging door ambtenaren en beambten die een lagere wedde genieten.

ART. 31. — De vermeerdering met 163,380 frank van den blijvenden last vloeit voort uit de verhooging der kosten voor verwarming, verlichting en onderhoud der archiefdepots, uit de inschrijving onder dit artikel van de kredieten die vroeger onder artikel 10 gebracht waren, en uit de noodzakelijkheid ieder jaar archiefinventarissen uit te geven, en zeer groote hoeveelheden portefeuilles te maken. De tijdelijke last van 50,000 frank ingeschreven op artikel 10 van de begroting over 1930, moest met den blijvenden last versmolten worden.

De tijdelijke last van 1,625,000 frank wordt vervangen door een tijdelijke last van 335,000 frank die gerechtvaardigd wordt : 1<sup>o</sup> door de noodzakelijkheid om de depots te Aarlen, Hasselt en Luik van boekenrekken te voorzien; 2<sup>o</sup> door het aanvullend mobilaire voor het nieuw depot te Namen aan te schaffen; 3<sup>o</sup> door de verhuizing van het depot te Luik, naar het station van Jonfosse overgebracht.

ART. 32. — De vermeerdering vloeit voort uit de reglementaire weldeverhoogingen.

ART. 33. — De vermeerdering vloeit voort uit de inschrijving onder dit artikel van de kredieten die vroeger onder artikel 10 gebracht waren.

Het behoud van den tijdelijken last van 10,000 fr. wordt gerechtvaardigd door de noodzakelijkheid om het plaatsen van boekenrekken in de lokalen van het depot voort te zetten.

ART. 35. — De vermeerdering vloeit voort uit de gewone weddeverhoogingen alsmede uit de verhooging van de vergelding voor overuren, te betalen aan de professoren en docenten.

De woorden « vergoeding, het pensioen vervangende, aan zekere agenten der Universiteit Gent, ontslagen na de ouderdomsgrens te hebben overschreden » worden afgeschaft. De som van 20,500 frank, welke deze vergoeding uitmaakt, wordt overgebracht naar artikel 14.

ART. 36a. — De bestendige last ondergaat een vermeerdering van 899,000 frank voortspruitende :

- 1<sup>o</sup> Uit een overdracht van artikel 10 : 125,000 fr.;
- 2<sup>o</sup> Uit de steeds wassende behoeften van de wetenschappelijke diensten.

De tijdelijke last van 862,400 frank verdwijnt; hij wordt vervangen door een nieuw tijdelijken last van 68,000 frank, te weten :

|                                                                                                                                                                              |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| a) Voor 't plaatsen van cementen tafels en waterleidingen in het laboratorium voor dierkunde . . . . .                                                                       | 7,000  |
| b) Herinrichting van de zaal der Rotonde. . . . .                                                                                                                            | 26,000 |
| c) Voor de hernieuwing van wetenschappelijke werktuigen en aankoop van foto-toestellen voor het laboratorium van vergelijkende ontleedkunde en voor de bibliotheek . . . . . | 35,000 |
| Tesamen . fr.                                                                                                                                                                | 68,000 |

ART. 36b. — La charge permanente subit une augmentation de 643,000 francs, résultant :

- 1° D'un transfert de l'article 10 : 160,000 francs;
- 2° Des besoins, sans cesse croissants, des services scientifiques.

La charge temporaire de 1,240,000 francs disparaît; elle est remplacée par une nouvelle charge temporaire de 96,000 francs qui se justifie comme suit :

|                                                                                                                                                                               |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Pour l'acquisition d'ouvrages pour l'Institut supérieur de pédagogie, l'Institut supérieur d'histoire et de littératures orientales et le service du génie civil . . . . . | fr. 66,000 |
| b) Pour l'achat d'appareils scientifiques à l'Institut botanique . . . . .                                                                                                    | 30,000     |
| Total . . . fr.                                                                                                                                                               | 96,000     |

ART. 37. — L'augmentation se justifie par l'ampleur que prennent les réunions sportives inter-universitaires. Ces subsides font en 1931 l'objet d'un article distinct.

ART. 38 (nouveau). — Conformément aux dispositions de la loi du 23 juin 1930, le subside à accorder aux universités de Bruxelles et de Louvain et à l'Ecole des Mines de Mons, doit être calculé comme suit :

Traitements du personnel des Universités de l'Etat (art. 35) . . . . . fr. 32,677,914

Matériel (charge permanente) :

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| Gand (art. 36a) . . . . .  | fr. 3,829,000 |
| Liège (art. 36b) . . . . . | 3,994,000     |

Total . . . fr. 40,500,914

dont les 3/11, soit 11,045,704 francs reviennent à chacune des Universités de Bruxelles et de Louvain et 3/55, soit 2,209,140 francs à l'Ecole des Mines de Mons.

Les subsides de l'Etat en faveur de l'Ecole de Mons figureront désormais au budget du Ministère des Sciences et des Arts.

ART. 40. — Deux jurys spéciaux n'ont plus fonctionné dès la session de 1929.

ART. 41. — Voir article 40.

ART. 47. — Désormais les rapports triennaux doivent être publiés dans les deux langues nationales; les frais de publication se montreront au double de ce qu'ils étaient jusqu'à présent.

Le XXVe rapport triennal ne sera pas publié en 1930; la somme de 15.000 francs, figurant au budget de cet exercice, restera donc disponible.

ART. 49. — L'augmentation représente la majoration de l'indemnité d'un chargé de mission, et le montant des augmentations régulières de traitement.

ART. 36b. — De bestendige last ondergaat een vermeerdering van 643,000 frank voortspruitende :

- 1° Uit een overdracht van artikel 10 : 160,000 fr.
- 2° Uit de steeds wassende behoeften van de wetenschappelijke diensten.

De tijdelijke last van 1,240,000 frank verdwijnt; hij wordt vervangen door een nieuw tijdelijken last van 96,000 frank die gerechtvaardigd wordt als volgt :

|                                                                                                                                                                                              |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Voor het aankopen van boeken voor het Hooger Instituut van opvoedkunde, het Hooger Instituut Oostersche geschiedenis en letterkunden en voor den dienst van de burgerlijke genie. . . . . | fr. 66,000 |
| b) Voor het aanschaffen van wetenschappelijke werktuigen voor het Botanisch Instituut . . . . .                                                                                              | 30,000     |
| Samen . . . fr.                                                                                                                                                                              | 96,000     |

ART. 37. — De vermeerdering is gerechtvaardigd door de uitbreiding genomen door de interuniversitaire sport vereenigingen. Deze toelagen komen voor in 1931, onder een bijzonder artikel.

ART. 38 (nieuw). — Overeenkomstig de schikkingen van de wet van 23 Juni 1930, moet de aan de Universiteiten te Brussel en te Leuven en aan de School voor Mijnbouwen te Bergen, te verleenen toelage berekend worden als volgt :

Jaarwedden van het personeel der Universiteiten van den Staat (art. 35) . . . . . fr. 32,677,914

Materieel (bestendige last) :

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Gent (art. 36a) . . . . . | fr. 3,829,000 |
| Luik (art. 36b) . . . . . | 3,994,000     |

Totaal . . . fr. 40,500,914

waarvan de 3/11 of 11,045,704 frank aan ieder der Hoogescholen van Brussel en van Leuven toekomen en 3/55 of 2,209,140 frank aan de School voor mijnbouwen te Bergen.

De toelagen van den Staat ten voordeele van de School voor mijnbouwen te Bergen zullen voortaan in de begroting van het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen opgenomen worden.

ART. 40. — Twee speciale commissies waren niet meer werkzaam vanaf de zitting van 1929.

ART. 41. — Zie artikel 40.

ART. 47. — In 't vervolg moeten de driejaarlijksche verslagen in de beide landstalen uitgegeven worden; de drukkosten zullen dus tweemaal zoo hoog komen te staan als voorheen.

Het XXVe driejaarlijksch verslag zal, in 1930, niet uitgegeven worden; de som van 15,000 frank, die in de begroting van dat dienstjaar geschreven staat, zal dus niet gebruikt worden.

ART. 49. — De vermeerdering spruit voort uit de verhooging der vergoeding van een met een opdracht belasten opziener en uit het bedrag der regelmatig weddeverhoogingen.

ART. 50. — L'augmentation résulte du relèvement de l'indemnité des frais de séjour qui est portée de 6,000 à 7,200 francs pour chaque inspecteur.

ART. 52. — L'augmentation résulte de la nomination d'agents dans des établissements nouveaux, du rajustement des barèmes des traitements (A. R. du 7 février 1930), des augmentations régulières des traitements et de la majoration des frais de la distribution des prix.

Pour la décomposition du crédit, voir note-annexe.

ART. 54. — Le maintien d'une charge temporaire de 5,000 francs est absolument indispensable pour continuer d'équiper les bibliothèques des établissements d'enseignement moyen de l'État.

Les mots « et frais de voyage » ont été supprimés, parce qu'ils font double emploi avec le mot « missions ».

ART. 56. — La charge temporaire de 15,000 francs disparaît et le crédit maintenu sera suffisant pour les besoins de 1931.

ART. 57 (nouveau). Une somme de 10,000 francs doit servir à organiser des représentations classiques, des auditions musicales, des démonstrations d'éducation physique, à l'intention des élèves des établissements d'enseignement moyen.

ART. 58. — Ce rapport sera plus volumineux que celui qui concerne la période triennale précédente; les frais de publication seront donc plus élevés.

ART. 60. — La majoration provient des augmentations réglementaires de traitement.

Le libellé a été complété pour plus de précision.

ART. 62. — Le crédit maintenu suffit pour faire face aux dépenses.

ART. 64a. — L'augmentation provient de l'application des dispositions de l'arrêté royal de 7 février 1930 portant péréquation des traitements de certains membres du personnel des écoles normales, et de l'octroi des augmentations réglementaires.

ART. 65. — L'augmentation résulte de l'organisation de nouveaux cours.

A partir de l'année 1931, les cours normaux temporaires et les conférences d'initiation seront inspectés par l'État. Le libellé de l'article a été modifié en conséquence.

ART. 66. — L'augmentation provient : 1° de l'extension donnée à divers établissements; 2° de la majoration des frais de chauffage par suite de l'installation du chauffage central dans certaines

ART. 50. — De vermeerdering spruit voort uit de verhooging van de vergoeding voor verblijfskosten, welke voor elken opziener van 6,000 op 7,200 frank werd gebracht.

ART. 52. — De vermeerdering spruit voort uit de benoeming van personeel in nieuwe instellingen, uit de herziening van de weddenschalen (koninklijk besluit van 7 Februari 1930), uit de regelmatige weddeverhoogingen en uit de verhooging der kosten voor de prijsuitdeeling.

Voor de uiteenzetting van het krediet, zie nota-bijlage.

ART. 54. — Een tijdelijke last van 5,000 frank moet volstrekt behouden worden, met het oog op de verdere uitrusting van bibliotheken der Rijks-middelbare onderwijsinstellingen.

De woorden « en reiskosten » werden weggelaten omdat zij de zelfde beteekenis hebben als het woord « zendingen ».

ART. 56. — De tijdelijke last van 15,000 frank verdwijnt en het overblijvend krediet zal toereikend zijn voor de behoeften van 1931.

ART. 57 (nieuw). Een som van 10,000 frank moet dienen voor het inrichten van klassieke voorstellingen, muziekuivoeringen, demonstraties van lichamelijke opvoeding voor de leerlingen der middelbare onderwijsinstellingen.

ART. 58. — Dit verslag zal omvangrijker zijn dan dat voor het vorige driejarige tijdvak : de kosten voor het uitgeven zullen dus hooger zijn.

ART. 60. — De vermeerdering spruit voort uit de weddeverhoogingen.

De omschrijving werd aangevuld voor meer nauwkeurigheid.

ART. 62. — Het krediet volstaat om de uitgaven te dekken.

ART. 64a. — De verhooging spruit voort uit de toepassing van de bepalingen van het Koninklijk besluit van 7 Februari 1930, houdende herziening der wedden van sommige leden van het personeel der normaalscholen, en uit het verleenen der reglementaire verhoogingen.

ART. 65. — De verhooging spruit voort uit de inrichting van nieuwe cursussen.

Van het jaar 1931 af, zullen de tijdelijke normaal-cursussen en de inleidingsvoordrachten door den Staat geïnspecteerd worden. De tekst van het artikel werd in dien zin gewijzigd.

ART. 66. — De verhooging spruit voort uit : 1° de uithreiding van sommige inrichtingen; 2° het stijgen der verwarmingskosten veroorzaakt door het plaatsen van de centrale verwarming in sommige

écoles; 3<sup>e</sup> de la mise à charge du budget ordinaire des écoles normales des frais d'entretien courant.

ART. 70. — Crédit suffisant pour les besoins de 1931.

ART. 71. — Crédit suffisant pour les besoins de 1931.

ART. 72. — Le Musée a rouvert ses portes au Palais du Cinquantenaire. L'augmentation de 51,170 francs représente le traitement d'un bibliothécaire, d'un surveillant et d'un chauffeur. Il ne s'agit pas de dépense nouvelle, ces agents, actuellement en fonctions, devant être transférés au Musée scolaire.

ART. 73. — L'augmentation de la charge permanente, 10,000 francs, représente des frais de chauffage, consommation d'eau, de gaz, d'électricité mis à la charge du Musée scolaire à partir de l'année 1931.

Une charge temporaire de 130,000 francs est maintenue. Il y a lieu, en effet, de prévoir l'aménagement des nouveaux locaux, d'acquérir de nouvelles vitrines pour la conservation des collections neuves, d'alimenter la bibliothèque pédagogique en ouvrages indispensables et d'assurer le fonctionnement normal du Musée.

ART. 74. — Il est urgent d'assurer aux bibliothèques des écoles normales et aux bibliothèques cantonales un service de publications plus intensif.

ART. 76. — La majoration est due aux augmentations réglementaires à accorder. Le libellé a été complété pour plus de précision. (Frais d'interim, etc.).

ART. 79. — Le crédit demandé permettra de faire face aux besoins présumés de 1931.

ART. 82. — On prévoit la mise en disponibilité d'un plus grand nombre d'agents.

ART. 84. — Diminution de crédit provoquée par la suppression de classes pour adultes.

ART. 85. — La charge temporaire de 40,000 francs disparaît. Elle est remplacée par une nouvelle charge temporaire de 47,000 francs, destinée à couvrir les frais de publication du XXVII<sup>e</sup> rapport triennal (1927-1929).

La charge permanente est augmentée de 4,000 fr. pour faire face aux prix toujours croissants des publications.

ART. 86. — Aucun examen d'inspecteur ne devant être prévu pour 1931, la charge temporaire de 30,000 francs inscrite au budget de 1930 est supprimée.

ART. 88. litt. A. — La charge temporaire de 200,000 francs disparaît.

scholen; 3<sup>e</sup> uit het feit dat de gewone onderhoudskosten nu door de gewone begroting der normaalscholen moeten gedragen worden.

ART. 70. — Voldoende krediet voor de behoeften over 1931.

ART. 71. — Voldoende krediet voor de behoeften over 1931.

ART. 72. — Het Museum is nu ondergebracht in het Paleis van het Jubelpark. De verhooging met 51,170 frank vertegenwoordigt de wedde van een bibliothecaris, een opzichter en een stoker. Het geldt geen nieuwe uitgave, aangezien deze bedienden, die thans in dienst zijn, naar het Museum moeten overgeplaatst worden.

ART. 73. — De verhooging van de bestendige last, 10,000 frank, is het bedrag der onkosten voor verwarming, water, gas en electriciteitsverbruik, ten laste gelegd van het Schoolmuseum vanaf het jaar 1931.

Een tijdelijke last van 130,000 frank wordt gehandhaafd. Er moet, inderdaad, voorzien worden in het inrichten van nieuwe lokalen, in het aankopen van nieuwe uitstallkasten voor het bewaren van nieuwe verzamelingen, in het aanschaffen voor de onderwijskundige bibliotheek van onontbeerlijke werken en in de normale werking van het Museum.

ART. 74. — Bij de bibliotheken der normaalscholen en bij de kantonale bibliotheken moet ten spoedigste een meer intensieve dienst voor de uitgaven worden ingericht.

ART. 76. — De vermeerdering is te wijten aan de te verleen reglementaire verhoogingen. De omschrijving werd aangevuld voor meer nauwkeurigheid. (Interimkosten, enz.).

ART. 79. — Het gevraagd krediet zal toelaten in de vermoedelijke behoeften van 1931 te voorzien.

ART. 82. — Men voorziet de inbeschikbaarstelling van een grooter aantal beambten.

ART. 84. — Kredietvermindering veroorzaakt door de opheffing van klassen voor volwassenen.

ART. 85. — De tijdelijke last van 40,000 frank verdwijnt. Hij wordt vervangen door een nieuwen tijdelijken last van 47,000 frank, bestemd om de publicatiekosten te dekken van het XXVII<sup>e</sup> driejaarlijksch verslag (1927-1929).

De bestendige last wordt verhoogd met 4,000 frank om de steeds stijgende publicatiekosten te dekken.

ART. 86. — Daar er voor 1931, geen examen voor opziener moet voorzien worden, valt de tijdelijke last van 30,000 frank weg, die voorkwam op de begroting 1930.

ART. 88 litt. A. — De tijdelijke last van 200,000 fr. verdwijnt.

La majoration de 200,000 francs de la charge permanente résulte des prix de vente actuels des œuvres d'art, lesquels ont dépassé le décuple des prix de 1914.

ART. 88. litt. B. — L'augmentation de 100,000 fr. comprend :

25,000 francs afin d'intervenir pour un tiers de la dépense totale des acquisitions d'œuvres d'art faites par les pouvoirs publics. Le crédit actuel est absolument insuffisant.

75,000 francs, afin de permettre de prélever sur un seul crédit les secours en faveur des artistes et de leurs familles ainsi que les subsides accordés aux organismes philanthropiques. Le libellé a été modifié en conséquence.

ART. 90. — La majoration provient des augmentations réglementaires de traitement et de la sous-évaluation en 1930 de certains postes du crédit.

ART. 91. — Cette majoration se justifie par l'augmentation des frais de modèles, d'objets didactiques, d'habillement, de chauffage et d'éclairage.

ART. 92. — Majoration due aux augmentations réglementaires.

ART. 93. — Les dépenses pour les frais de bureau seront dorénavant prélevées sur cet article sans qu'il soit nécessaire d'augmenter le crédit de la somme de 8,500 francs prévue pour ces dépenses à l'article 10 de 1930.

ART. 94. — Majoration justifiée par la création de postes nouveaux (arrêté royal du 25 juin 1930) : un sténo-dactylographe; un moniteur; un commis-bibliothécaire, ainsi que par l'augmentation du nombre d'écureuses qui a été porté de six à huit.

ART. 95. — Une somme de 170,000 francs en charge temporaire doit être maintenue pour l'ameublement des locaux nouveaux qui seront construits en 1931.

ART. 96. — L'augmentation se justifie par la nécessité de sauver sans délai l'enseignement professionnel des arts du dessin, qui se désorganise rapidement par suite de l'insuffisance des crédits qui lui sont alloués et qui, même augmentés, sont loin d'être en harmonie avec ceux d'avant guerre (255,000 francs en 1913).

ART. 97. — La majoration de l'indemnité accordée aux deux inspecteurs pour frais de route et de séjour entraîne cette augmentation de dépense.

ART. 100. — En 1931 le grand concours de peinture dit « de Rome » aura lieu. Le libellé a été modifié en conséquence.

ART. 101. — Les nouveaux barèmes accordés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1929 ont entraîné cette majoration de dépenses.

De verhooging van 200,000 frank van de bestendige last spruit voort uit de huidige verkoopprijzen der kunstwerken dewelke tienmaal de prijzen van 1914 hebben overschreden.

ART. 88, litt. B. — In de verhooging van 100,000 fr. zijn begrepen :

25,000 frank om tusschenbeide te komen voor een derde der totale uitgave voor aankoop van kunstwerken gedaan door de openbare machten. Het huidig krediet is volstrekt onvoldoende.

75,000 frank, om het mogelijk te maken dat de hulpelden ten laste van de kunstenaars en van hunne familie alsmede de toelagen verleend aan de philanthropische lichamen op een enkel krediet-uitgetrokken worden. De omschrijving werd bijget volg gewijzigd.

ART. 90. — De vermeerdering spruit voort uit de reglementaire weddeverhoogingen en uit de onderschatting in 1920 van zekere posten van het krediet.

ART. 91. — Deze verhooging wordt gerechtvaardigd door de stijgende onkosten van modellen, leermiddelen, kleeding, verwarming en verlichting.

ART. 92. — Vermeerdering toe te schrijven aan de reglementaire verhoogingen.

ART. 93. — De uitgaven voor kantoorbehoeften zullen voortaan op dit artikel uitgetrokken worden zonder dat het noodig is het krediet te verhoogen met de som van 8,500 frank die voor deze uitgaven voorzien was bij artikel 10 van 1930.

ART. 94. — Verhooging gerechtvaardigd door het in leven roepen van nieuwe ambten : (Koninklijk besluit van 25 Juni 1930) : een steno-dactylograaf; een monitor; een klerk-bibliothecaris, alsmede door de verhooging van het aantal schoonmaaksters dat van zes op acht werd gebracht.

ART. 95. — Een som van 170,000 frank ten tijdelijke laste dient gehandhaafd te worden voor de meubilering der nieuwe lokalen, die in 1931 zullen gehouwd worden.

ART. 96. — De verhooging wordt gerechtvaardigd door de noodzakelijkheid zonder verwijl het beroeps-onderwijs in de teekenkunde te redden, die snel in wanorde geraakt ten gevolge van de ontoereikendheid der kredieten die er aan worden verleend en die, zelfs verhoogd, nog verre van in harmonie te zijn met deze van vóór den oorlog (255,000 frank in 1913).

ART. 97. — De verhooging der vergoeding aan de beide inspecteurs wegens reis- en verblijfkosten verleend brengt deze verhooging teweeg.

ART. 100. — In 1931 zal de groote wedstrijd gezegd « wedstrijd van Rome », plaats hebben. De tekst werd diensvolgens gewijzigd.

ART. 101. — De nieuwe loonregeling met ingang van 1 Januari 1929 van kracht geworden, heeft deze verhooging van uitgaven veroorzaakt.

ART. 102. — La charge temporaire de 379,000 fr. disparaît.

La charge permanente est augmentée de 88,860 fr. se justifiant de la façon suivante :

|                                                                    |            |
|--------------------------------------------------------------------|------------|
| Chauffage, etc. . . . .                                            | fr. 22,000 |
| Bibliothèque, livres, etc. . . . .                                 | 14,000     |
| Eau, gaz, électricité . . . . .                                    | 3,000      |
| Frais divers . . . . .                                             | 4,860      |
| Impressions et fournitures (transfert de l'article 10) . . . . .   | 20,000     |
| Fonctionnement d'un laboratoire pour examen des tableaux . . . . . | 25,000     |
| <hr/>                                                              |            |
|                                                                    | Fr. 88,860 |

La modification du libellé résulte du transfert de l'article 10.

ART. 104. — Le crédit permettra de couvrir les dépenses.

ART. 105. — La charge temporaire de 415,000 fr. est remplacée par une nouvelle charge temporaire de 370,000 francs qui se justifie de la façon suivante :

|                                                                         |             |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1° Fouilles d'Apamée, deuxième annuité . . . . .                        | fr. 150,000 |
| 2° Ameublement des galeries nouvellement construites . . . . .          | 150,000     |
| 3° Publication du tome II du catalogue de la Belgique ancienne. . . . . | 70,000      |
| <hr/>                                                                   |             |
|                                                                         | Fr. 370,000 |

La charge permanente est majorée de 345,500 fr. qui se justifie comme suit :

|                                                                                           |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Chauffage aile sud . . . . .                                                              | fr. 75,000  |
| Chauffage aile nord, Porte de Hal et Tour Japonaise . . . . .                             | 39,000      |
| Fournitures de bureau, reliure, etc. (transfert de l'article 10: 40,000 francs) . . . . . | 45,000      |
| Eau, gaz, électricité . . . . .                                                           | 20,000      |
| Frais d'administration . . . . .                                                          | 5,000       |
| Service des fouilles . . . . .                                                            | 50,000      |
| Frais de mission . . . . .                                                                | 11,500      |
| Réparation de tapisseries . . . . .                                                       | 40,000      |
| Fondation égyptologique « Reine Elisabeth » . . . . .                                     | 30,000      |
| Publication du guide de propagande . . . . .                                              | 30,000      |
| <hr/>                                                                                     |             |
|                                                                                           | Fr. 345,500 |

ART. 102. — De tijdelijke last van 379,000 frank verdwijnt.

De bestendige last is vermeerderd met 88,860 fr. gerechtvaardigd als volgt :

|                                                                        |            |
|------------------------------------------------------------------------|------------|
| Verwarming, enz. . . . .                                               | fr. 22,000 |
| Bibliotheek, boeken, enz. . . . .                                      | 14,000     |
| Water, gaz, electriciteit . . . . .                                    | 3,000      |
| Verschillende kosten . . . . .                                         | 4,860      |
| Drukwerken en leveringen (overschrijving van artikel 10) . . . . .     | 20,000     |
| Werking van een laboratorium voor onderzoek van schilderijen . . . . . | 25,000     |
| <hr/>                                                                  |            |
|                                                                        | Fr. 88,860 |

De wijziging van de omschrijving spruit voort uit de overdracht van artikel 10.

ART. 104. — Met het gevraagde krediet zullen de uitgaven gedekt worden.

ART. 105. — De tijdelijke last van 415,000 frank vervalt. Hij wordt vervangen door een nieuwen tijdelijken last van 370,000 frank, die als volgt wordt gerechtvaardigd :

|                                                                   |             |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1° Opdelvingen van Apamée, tweede annuïteit. . . . .              | fr. 150,000 |
| 2° Meubilering der onlangs gebouwde galerijen . . . . .           | 150,000     |
| 3° Uitgave van Deel II van den catalogue van Oud-België . . . . . | 70,000      |
| <hr/>                                                             |             |
|                                                                   | Fr. 370,000 |

De bestendige last wordt met 345,500 frank verhoogd, wat zich rechtvaardigt als volgt :

|                                                                                          |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Verwarming zuidervleugel . . . . .                                                       | fr. 75,000  |
| Verwarming noordervleugel, Hallepoort en Japansche Toren. . . . .                        | 39,000      |
| Kantoorbehoeften, inbindingen, enz. (overschrijving van artikel 10: 40,000 fr.). . . . . | 45,000      |
| Water, gaz, electriciteit . . . . .                                                      | 20,000      |
| Bestuurkosten. . . . .                                                                   | 5,000       |
| Dienst der opgravingen . . . . .                                                         | 50,000      |
| Zendingskosten . . . . .                                                                 | 11,500      |
| Herstellingen aan wandtapijten. . . . .                                                  | 40,000      |
| Egyptologisch fonds « Koningin Elisabeth » . . . . .                                     | 30,000      |
| Uitgave van het propagandaboekje . . . . .                                               | 30,000      |
| <hr/>                                                                                    |             |
|                                                                                          | Fr. 345,500 |

ART. 106. — Le crédit est nécessaire pour acquérir des pièces capitales de nos industries d'art national.

ART. 107. — La majoration de 5,335 francs résulte uniquement de l'application du nouveau barème des traitements des surveillants (arrêté royal du 7 février 1930) et de l'octroi de l'indemnité de foyer.

ART. 108. — La charge temporaire pour l'achat de carnets de cartes vues et d'albums est portée à 13,615 (au lieu de 12,350 en 1930).

La charge permanente peut supporter sans augmentation les frais d'impression pour lesquels une somme de 125 francs figurait à l'article 10 de 1930.

ART. 109. — La majoration résulte en ordre principal de l'augmentation du salaire régional dont jouissent les ouvriers attachés au Château.

ART. 110. — La somme de 6,150 francs prévue à l'article 10 (budget 1930) pour impressions et fournitures est transférée à l'article 110.

La charge temporaire de 5,850 francs, comprise dans cette somme, est maintenue.

ART. 113. — Les litteras *a* et *c* de 1930 sont fusionnés, et le texte a été remanié.

Ce libellé en ne désignant aucun organisme, ni aucune personne physique ou morale, offre l'avantage de ne pas exclure d'emblée certains groupements qui pour une raison ou pour une autre ne jugent pas opportun de se ranger parmi les sociétés dites sans but lucratif.

ART. 114. — Cette majoration résulte de l'octroi d'augmentations réglementaires.

ART. 115. — La charge temporaire de 5,000 fr. est destinée à la remise en état des locaux de la Commission royale (peinture, etc.). (Dépense supportée antérieurement par les Bâtiments civils.)

ART. 117. — La majoration de ce crédit se justifie par les augmentations réglementaires à accorder au personnel enseignant et administratif et par l'octroi de l'indemnité de résidence à un plus grand nombre de bénéficiaires.

ART. 118. — Sont ajoutés au libellé de cet article les mots « frais de réception ». Les virtuoses qui participent aux concerts du Conservatoire sont reçus dans les salons de cet établissement après chacun des concerts.

ART. 119. — La somme demandée est suffisante pour couvrir les dépenses de personnel.

ART. 120. — Insuffisance de crédit provoquée par la hausse du prix du charbon, du gaz et de l'électricité.

ART. 106. — Het krediet is noodig om zeer belangrijke stukken aan te schaffen van onze nationale kunstnijverheden.

ART. 107. — De verhooging van 5,335 frank vloeit uitsluitend voort uit de toepassing der nieuwe loonregeling der bewakers (Koninklijk besluit van 7 Februari 1930) en uit de verleenings der gezinsvergoeding.

ART. 108. — De tijdelijke last voor het aankopen van zichtkaarthoekjes en van albums wordt gebracht op 13,615 frank (in plaats van 12,350 frank in 1930).

De bestendige last kan, zonder verhooging, de drukkosten dragen waarvoor eene som van 125 frank onder artikel 10 van 1930 bestond.

ART. 109. — De vermeerdering vloeit in hoofdzaak voort uit de verhooging van het gewestelijk loon, dat de arbeiders in dienst van het Kasteel genieten.

ART. 110. — De som van 6,150 frank voorzien bij artikel 10 (budget 1930) voor drukwerken en leveringen is overgebracht naar artikel 110.

De tijdelijke last van 5,850 frank in deze som begrepen, wordt gehandhaafd.

ART. 113. — De litteras *a* en *c* van 1930 worden samengevoegd en de tekst werd omgewerkt.

Deze tekst, door geen enkel lichaam, noch geen enkel physisch of zedelijk persoon aan te duiden, biedt het voordeel van niet bij voorbaat zekere groepeerings uit te sluiten die het om de eene of andere reden niet gepast oordeelen zich onder de maatschappijen zonder winstbejag te rangschikken.

ART. 114. — Deze verhooging vloeit voort uit het verleen der reglementaire verhoogingen.

ART. 115. — De tijdelijke last van 5,000 frank is bestemd voor het opknappen der lokalen van de Koninklijke Commissie (schilderwerk, enz.) (Uitgave vroeger gedragen door de Burgerlijke Gebouwen.)

ART. 117. — De verhooging van dit krediet wordt gerechtvaardigd door de reglementaire verhooging te verleen aan het onderwijzend en bestuurspersoneel en door het toekennen van de standplaatstoelage aan een grooter aantal rechthebbenden.

ART. 118. — Worden aan den tekst van dit artikel toegevoegd de woorden « Receptiekosten ». De virtuozen die deelnemen aan de concerten van het Conservatorium worden na ieder concert in de salons van deze instelling ontvangen.

ART. 119. — De gevraagde som volstaat om de uitgaven van personeel te dekken.

ART. 120. — Ontoereikendheid teweeggebracht door de stijging der prijzen van kolen, gas en electriciteit.

ART. 121. — La différence provient :

- a) De la nomination de deux chargés de cours en qualité de professeurs adjoints;
- b) Des indemnités familiale et de naissance, etc.

ART. 122. — 1° L'augmentation de la charge permanente, 8,000 francs, se justifie de la façon suivante :

- a) Frais de chauffage et d'éclairage. fr. 2,000
- b) Entretien du mobilier, . . . . . 2,000
- c) Concerts . . . . . 2,000
- d) Distribution des prix . . . . . 2,000

2° La charge temporaire de 43,000 francs est prévue pour l'achat de trois pianos.

ART. 123. — Voir article 119.

ART. 124. — Cette majoration se justifie par l'augmentation du prix du charbon, etc.

ART. 125A, litt. a. — Augmentation de 335,000 francs.

La part contributive de l'État dans les dépenses des écoles de musique est actuellement fixée à 10 p. c. des dépenses totales de ces établissements, alors qu'elle était d'un quart ou d'un tiers avant la guerre. Il est à remarquer que le Département de l'Industrie et du Travail accorde des subsides beaucoup plus élevés aux écoles industrielles (50 p. c. des dépenses pour le personnel et 40 p. c. des dépenses pour le matériel).

Litt. b. — Augmentation de 15,000 francs. Le montant des bourses accordées doit être majoré.

Litt. c. — La charge temporaire de 200,000 francs est remplacée par une nouvelle charge temporaire de 50,000 francs pour l'organisation du grand concours de composition musicale qui aura lieu en 1931.

Les 150,000 francs prévus en charge permanente sont indispensables pour accorder des subsides en rapport avec les dépenses qu'entraîne actuellement l'organisation de concerts.

Le libellé a été complété pour plus de précision. (Fondation « Reine Elisabeth ».)

ART. 125B. — 1° Les subsides accordés aux jeunes musiciens doivent être augmentés.

2° Les mots « Secours aux familles d'artistes décédés » ont été supprimés. (Voir note justificative article 88B.)

ART. 126b. — La charge temporaire de 200,000 fr. disparaît.

ART. 126d. — Une somme de 250,000 francs suffira en 1931.

ART. 127. — A partir de 1931, deux inspecteurs seront désignés pour l'inspection des écoles de musique.

ART. 121. — Het verschil komt voort :

- a) Van de benoeming van twee lesgevers in hoedanigheid van adjunctleeraars;
- b) Van de gezins- en geboortevergoedingen.

ART. 122. — 1° De verhooging van den bestendigen last van 8,000 frank, wordt aldus gerechtvaardigd :

- a) Kosten van licht en vuur. . . . fr. 2,000
- b) Onderhoud van het meubilair . . . 2,000
- c) Concerten . . . . . 2,000
- d) Prijsuitdeeling. . . . . 2,000

2° De tijdelijke last van 43,000 frank wordt voorzien voor het aankopen van drie piano's.

ART. 123. — Zie artikel 119.

ART. 124. — Deze verhooging wordt gerechtvaardigd door de stijging van den kolenprijs, enz.

ART. 124A, litt. a. — Verhooging met 335,000 frank.

De bijdragen van den Staat in de uitgaven der muziekscholen is thans vastgesteld op 10 t. h. van de totale uitgaven dezer instellingen, terwijl ze vóór den oorlog een vierde of een derde bedroeg. Er dient te worden opgemerkt dat het Departement van Nijverheid en Arbeid veel hogere toelagen verleent aan de nijverheidsscholen (50 t. h. der uitgaven voor het personeel en 40 t. h. der uitgaven voor het materieel).

Litt. b. — Verhooging met 15,000 frank. Het bedrag der verleende beurzen dient verhoogd te worden.

Litt. c. — De tijdelijke last 200,000 frank wordt vervangen door een nieuw tijdelijken last van 50,000 frank voor de inrichting van den grooten wedstrijd van muzikale compositie die zal plaats hebben in 1931.

De 150,000 frank ten blijvenden laste voorzien zijn onontbeerlijk om toelagen te kunnen verleen in verhouding met de uitgaven die heden ten dage door het inrichten van concerten teweeg gebracht worden.

De omschrijving werd aangevuld voor meer nauwkeurigheid. (Stichting « Koningin Elisabeth ».)

ART. 125B. — 1° De toelagen aan de jonge musici verleend dienen verhoogd te worden;

2° De woorden « Hulp gelden aan de families van overleden kunstenaars » zijn weggefallen. (Zie rechtvaardiging art. 88B.)

ART. 126b. — De tijdelijke last van 200,000 fr. verdwijnt.

ART. 126d. — Eene som van 250,000 frank zal in 1931 volstaan.

ART. 127. — Met ingang van 1931 zullen twee inspecteurs worden aangesteld voor de inspectie der muziekscholen.

D'autre part, l'indemnité forfaitaire pour frais de route et de séjour a été augmentée.

ART. 129A. — Les mots « aides à des littérateurs, etc. » ont été supprimés (voir la note justificative de l'art. 88B).

ART. 129B. — La charge temporaire de 20,000 fr. est remplacée par une charge temporaire de 10,000 fr., destinée à l'octroi d'un prix de littérature. La charge permanente est augmentée de 10,000 francs, le crédit alloué en 1930 étant absolument insuffisant.

ART. 130A. — Les mots « aides à des littérateurs, etc. » ont été supprimés (voir la note justificative de l'art. 88B).

ART. 132. — Majoration justifiée par l'augmentation des frais de séjour et de certaines indemnités.

ART. 133. — Les 40,000 francs pour fournitures et impressions qui étaient inscrits à l'article 10 du budget de 1930 sont transférés au présent article.

ART. 134. — Même justification qu'à l'article 119.

ART. 135. — Malgré le transfert d'une somme de 200,000 francs de l'article 10, la charge permanente ne sera augmentée que de 190,000 francs.

La charge temporaire de 20,000 francs disparaît. Le libellé a été complété pour plus de précision.

ART. 136. — La majoration de 160,000 francs comprend :

- 110,000 francs, transfert de l'article 10;
- 40,000 francs, augmentation nécessitée par l'importance acquise par le Bulletin;
- 10,000 francs, augmentation des indemnités du secrétaire et des frais de séjour des membres.

ART. 137. — Majoration justifiée par l'augmentation des traitements.

ART. 138. — La charge permanente est augmentée de 80,000 francs, se décomposant comme suit :

- 40,000 francs, transfert de l'article 10;
  - 35,000 francs, augmentation des frais d'impression;
  - 5,000 francs, somme comprise dans la charge temporaire de 30,000 francs prévue en 1930. Cette charge temporaire disparaît, mais la somme de 10,000 francs destinée au Musée de la littérature est fusionnée avec la charge permanente.
- Le libellé a été modifié pour plus de précision.

ART. 139. — Voir justification à l'article 119.

ART. 140. — La majoration comprend :

- 125,000 francs, transfert de l'article 10;
- 5,000 francs, augmentation des frais de chauffage.

La modification du libellé résulte du transfert.

Anderdeels, werd de forfaitaire vergoeding voor reis- en verblijfkosten verhoogd.

ART. 129A. — De woorden « hulpgelden aan letterkundigen, enz. » worden afgeschaft (zie verantwoording voor art. 88B).

ART. 129B. — De tijdelijke last van 20,000 frank wordt vervangen door een tijdelijken last van 10,000 frank bestemd voor het verleen van een prijs voor letterkunde. De bestendige last wordt verhoogd met 10,000 frank daar het krediet, verleend in 1930, volstrekt onvoldoende is.

ART. 130A. — De woorden « hulpgelden aan letterkundigen, enz. » worden afgeschaft (zie verantwoording voor artikel 88B).

ART. 132. — Vermeerdering gewettigd door de verhooging van de verblijfskosten en van zekere vergoedingen.

ART. 133. — De 40,000 frank wegens leveringen en drukwerken die bij artikel 10 van het budget van 1930 ingeschreven waren, worden overgebracht op het tegenwoordig artikel.

ART. 134. — Zelfde rechtvaardiging als voor artikel 119.

ART. 135. — Niettegenstaande de overschrijving van een som van 200,000 frank uit artikel 10, is de bestendige last slechts met 190,000 frank vermeerderd.

De tijdelijke last van 20,000 frank verdwijnt. De omschrijving werd aangevuld voor meer nauwkeurigheid.

ART. 136. — De vermeerdering van 160,000 frank bevat :

- 110,000 frank overdracht van artikel 10;
- 40,000 frank, vermeerdering veroorzaakt door de belangrijkheid verworven door het Bulletin;
- 10,000 frank, vermeerdering der vergoedingen van den secretaris en verblijfskosten der leden.

ART. 137. — Vermeerdering gerechtvaardigd door de verhooging der wedden.

ART. 138. — De bestendige last wordt vermeerderd met 80,000 frank, samengesteld als volgt :

- 40,000 frank, overdracht van artikel 10;
- 35,000 frank, vermeerdering der onkosten voor drukwerken;
- 5,000 frank, som begrepen in de tijdelijke last van 30,000 frank voorzien in 1930. Deze tijdelijke last verdwijnt, doch de som van 10,000 frank, bestemd voor het Museum der letterkunde, wordt versmolten met de bestendige last.

De omschrijving werd gewijzigd voor meer nauwkeurigheid.

ART. 139. — Zie rechtvaardiging aan artikel 119.

ART. 140. — De vermeerdering bevat :

- 125,000 frank overdracht van artikel 10;
- 5,000 frank, verhooging der verwarmingskosten.

De wijziging van de omschrijving spruit voort uit de overdracht.

ART. 141. — L'emploi de directeur des services en question a été supprimé lors de la mise à la retraite du titulaire.

ART. 142. — La charge temporaire de 12,000 francs disparaît. La majoration du même import de la charge permanente est nécessaire pour faire face aux frais de chauffage, etc.

ART. 144. — Le Conseil vient d'être créé. Le nombre de réunions sera au moins doublé en 1931.

ART. 145. — Voir justification à l'article 119.

ART. 146. — L'indemnité forfaitaire accordée aux inspecteurs des bibliothèques publiques a été majorée.

ART. 148. — Majoration de 100,000 francs destinée à permettre la reprise effective des activités de l'œuvre des lectures populaires.

ART. 148 et 152. — Complément de texte introduit à la demande de la Cour des Comptes. (Bibliothèques ordinaires et itinérantes.)

ART. 153. — Les mots : « Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles, aux familles d'agents pensionnés de l'Administration centrale qui se trouvent dans une situation malheureuse » sont supprimés.

La somme de 10,000 francs, prévue pour couvrir ces dépenses est transférée à l'article 14 qui comporte des dépenses identiques.

ART. 155. — Deuxième tranche du crédit de 4,825,000 francs prévu, et à répartir sur plusieurs exercices, pour l'acquisition du matériel scientifique indispensable pour permettre à l'Observatoire royal de remplir sa mission.

ART. 156. — Il est nécessaire de maintenir en 1931 la moitié du subside alloué pour 1930.

ART. 157. — La dépense à résulter des travaux de réparation et d'entretien des bâtiments de l'Université de Gand, s'élèvera, pour 1931, à 2,250,000 francs.

ART. 158 (nouveau). — Il est indispensable de réorganiser certains laboratoires et instituts universitaires; les événements et la situation financière du pays n'ont pas permis de le faire. Il est devenu impossible de différer davantage cette réorganisation.

ART. 159 (nouveau). — Certains laboratoires de l'Université de Gand ne sont pas suffisamment équipés.

D'autre part, certains bâtiments, très vétustes et d'une conception surannée, doivent être transformés, telle la salle académique qui est devenue absolument trop exigüe à cause de l'augmentation du nombre des professeurs et des chargés de cours.

Il est impossible de remettre encore l'exécution des travaux nécessaires qui ont dû être différés

ART. 141. — Het ambt van directeur der bedoelde diensten werd afgeschaft ter gelegenheid van de oppensioenstelling van den titularis.

ART. 142. — De tijdelijke last van 12,000 frank verdwijnt. De vermeerdering van hetzelfde bedrag van de bestendige last wordt noodig om het hoofd te bieden aan de kosten voor verwarming, enz.

ART. 144. — Deze Raad werd zoo pas in het leven geroepen. Het aantal vergaderingen zal ten minste verdubbeld worden in 1931.

ART. 145. — Zie rechtvaardiging aan artikel 119.

ART. 146. — De forfaitaire vergoeding, verleend aan de inspecteurs der openbare bibliotheken, werd verhoogd.

ART. 148. — Verhooging van 100,000 frank bestemd voor de feitelijke overneming mogelijk te maken van de werkzaamheden van het werk van volkslectuur.

ART. 148 en 152. — Bijvoegsel aangebracht op verzoek van het Rekenhof. (Gewone en rondreizende openbare bibliotheken.)

ART. 153. — De woorden : « Hulp gelden te verleen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis aan families van gepensioneerde bedienden van het Hoofdbestuur, die in een ongelukkige toestand verkeerden » worden afgeschaft.

De som van 10,000 frank, voorzien om deze uitgaven te dekken, wordt overgebracht naar artikel 14 die dezelfde uitgaven begrijpt.

ART. 155. — De tweede schijf van het voorzien krediet van 4,825,000 frank over verschillende jaren te verdeelen, voor het aanschaffen van het wetenschappelijk materiaal, onmisbaar om aan de Koninklijke Sterrenwacht toe te laten haar opdracht te vervullen.

ART. 156. — De helft van de voor 1930 verleende toelage dient behouden voor 1931.

ART. 157. — De uitgaaf voortspruitende uit de herstellings- en onderhoudswerken van de gebouwen der Universiteit te Gent zal, voor 1931, tot 2,250,000 fr. belopen.

ART. 158 (nieuw). — Het is onontbeerlijk sommige universitaire laboratoria en instituten te reorganiseren. De gebeurtenissen en de financiële toestand van het land hebben niet toegelaten zulks vroeger te doen. Het is onmogelijk geworden die reorganisatie verder uit te stellen.

ART. 159 (nieuw). — Sommige laboratoria der Universiteit te Gent zijn niet voldoende ingericht.

Anderzijds, dienen sommige zeer oude en ouderwetsch opgevatte gebouwen veranderd, zooals de Academiezaal die volstrekt te eng geworden is uit hoofde der getalvermeerdering van de professoren en van de docenten.

Het is onmogelijk de uitvoering der noodige werken nog uit te stellen die tot nog toe, uit hoofde van

jusqu'ici à cause des événements et de la situation financière du pays.

ART. 160. — Une enquête faite récemment dans tous les établissements d'enseignement moyen de l'État a prouvé que pour les pourvoir du mobilier et du matériel strictement nécessaires, une dépense de 40,000,000 francs est indispensable. L'installation scientifique, dans les athénées notamment, est absolument insuffisante. Ces établissements sont dépourvus des moyens modernes d'enseignement : machines à écrire, lanternes de projections, appareils de radiophonie, etc. Or, l'expérience a prouvé que l'outillage d'un seul établissement coûte 300,000 francs.

Le crédit qui était prévu au budget de 1930 ne donne qu'une moyenne de 58,823 francs par établissement, ce qui est absolument insuffisant.

Cette situation matérielle de ses écoles est préjudiciable au développement de l'enseignement de l'État.

ART. 161. — Ce crédit est demandé pour allouer des subsides aux communes de :

1<sup>o</sup> *Braine-l'Alleud*, pour frais de premier établissement des écoles moyennes de l'État pour garçons et pour filles fr. 1,700,000

2<sup>o</sup> *Charleroi*, à titre d'intervention de l'État dans la construction des locaux pour la section d'athénée pour filles . . . 467,000

3<sup>o</sup> *Soignies*, à titre d'intervention de l'État dans la construction d'une partie des locaux de l'école moyenne pour garçons . . . 270,000

4<sup>o</sup> *Gilly*, à titre d'intervention de l'État dans les frais de premier établissement de l'école moyenne. . . 154,000

5<sup>o</sup> *Visé*, à titre d'intervention de l'État dans les frais de premier établissement de l'école moyenne . . . 235,000

6<sup>o</sup> *Gembloux*, à titre d'intervention de l'État dans les frais de premier établissement de l'école moyenne. . . 25,000

Pour ces postes un premier subside a déjà été inscrit au budget de 1930 : les sommes portées au budget de 1931 représentent un subside complémentaire qui permettra de couvrir, en partie, les dépenses résultant des travaux supplémentaires et d'achèvement.

TOTAL . . fr. 2,851,000

ART. 162. — La loi du 15 mai 1929 prévoit une intervention de l'État dans les frais de pension en faveur des familles des enfants fréquentant les homes de l'État ou les établissements agréés.

Une somme de 900,000 francs paraît suffisante pour couvrir les besoins de 1931.

Le libellé a été mis en concordance avec les termes de la loi.

de gebeurtenissen en van den financieelen toestand van het land moesten verdaagd worden.

ART. 160. — Een onlangs in al de Rijksmiddellbare onderwijsinrichtingen ingesteld onderzoek heeft uitgewezen dat een uitgave van 40,000,000 frank noodig is om bedoelde inrichtingen van de volstrekt noodige meubelen en leermiddelen te voorzien. De wetenschappelijke uitrusting, namelijk in de athenæa, is volstrekt ontoereikend. Deze inrichtingen bezitten de moderne onderwijsmiddelen niet als daar zijn : schrijfmachines, projectie-lantaarns, radio-ontvangtoestellen, enz. De ondervinding heeft geleerd dat de uitrusting van een enkele instelling 300,000 frank kost.

Het op de begrooting 1930 voorziene krediet geeft slechts een gemiddelde van 58,823 frank per instelling, wat volstrekt onvoldoende is.

Dergelijke stoffelijke toestand van zijn scholen is niet bevorderlijk voor de ontwikkeling van het Rijksonderwijs.

ART. 161. — Dit krediet wordt gevraagd om toelagen te verleen aan de gemeenten :

1<sup>o</sup> *Eigen-Brakel*, voor oprichtingskosten der Rijksmiddellbare scholen voor jongens en voor meisjes. . . . . fr. 1,700,000

2<sup>o</sup> *Charleroi*, als Staatstegemoetkoming voor het bouwen van lokalen voor de atheneumafdeeling voor meisjes . . . 467,000

3<sup>o</sup> *Zinnik*, als Staatstegemoetkoming in het bouwen van een gedeelte der lokalen van de middelbare jongensschool . . . 270,000

4<sup>o</sup> *Gilly*, als Staatstegemoetkoming in de oprichtingskosten der middelbare school. . . . . 154,000

5<sup>o</sup> *Visé*, als Staatstegemoetkoming in de oprichtingskosten der middelbare school. . . . . 235,000

6<sup>o</sup> *Gemblours*, als Staatstegemoetkoming in de oprichtingskosten der middelbare school . . . . . 25,000

Voor die posten werd er reeds een eerste toelage op de begrooting van 1930 gebracht : de sommen, welke voorkomen op de begrooting 1931, zijn een aanvullende toelage, waarmede gedeeltelijk de kosten der bijkomende werken en der voltooiingswerken zullen gedekt worden.

TOTAAL . . fr. 2,851,000

ART. 162. — De wet van 15 Mei 1929 voorziet een tegemoetkoming van den Staat in de pensioenskosten ten gunste van de familiën van kinderen die de tehuizen van den Staat of aangenomen inrichtingen bezoeken.

Eene som van 900,000 frank blijkt voldoende om de behoeften van 1931 te dekken.

De omschrijving werd in overeenstemming gebracht met de termen van de wet.

ART. 163. — Le crédit est jugé suffisant pour faire face aux dépenses résultant des travaux urgents ou imprévus d'entretien et d'extension des installations de chauffage, d'éclairage et de cuisines; de travaux de peinture, d'ameublement, etc.

ART. 164. — Ce crédit est nécessaire pour compléter le matériel didactique des écoles normales.

ART. 165. — Une somme de 31,216 francs sera nécessaire pour couvrir la rémunération de 1931.

ART. 166. — La dette de l'État, exigible en 1930 à titre d'intervention promise à diverses communes du Royaume pour la construction, l'amélioration et l'ameublement des locaux scolaires, s'élèverait à environ . . . . . fr. 25,000,000

Ce chiffre est très approximatif car certains projets approuvés ne sont pas toujours immédiatement suivis d'exécution.

D'autre part, le résultat des diverses adjudications peut modifier sensiblement ce chiffre.

Le crédit accordé par la législature est fixé à . . . . . 14,000,000

RESTE . fr. 11,000,000

Les projets approuvés à ce jour pour l'année 1930, donnent comme dépense d'intervention, 11,000,000 de francs. Ce chiffre peut être doublé en prévision des projets qui seront approuvés d'ici à la fin de l'année en cours, soit . . . 22,000,000

TOTAL . . fr. 33,000,000  
=====

Ce chiffre doit être considéré comme un maximum, attendu que la mise à exécution des projets est dans certains cas abandonnée ou retardée de deux ou trois ans.

Un crédit de 12 millions de francs paraît nécessaire pour l'année 1931.

ART. 167 (nouveau). — Les locaux de l'Institut des Arts décoratifs doivent être aménagés et agrandis. L'importante bibliothèque léguée à l'État par Mme Isabelle Errera doit être installée dans les nouveaux locaux.

ART. 168 (nouveau). — Les travaux coûteront 1,800,000 francs. L'État interviendra pour 150,000 fr. La différence sera supportée par la ville (950,000 fr.), la province et le produit de la tombola organisée par la ville.

ART. 163. — Het krediet wordt voldoende geacht om de uitgaven te dekken veroorzaakt door dringende of onvoorziene werken voor onderhoud en uitbreiding der verwarmingsinstallaties, electriciteitsinstallaties en keukens; voor verf- en schilderwerken, meubileering, enz.

ART. 164. — Dit krediet is noodig om de leermiddelen der normaalscholen aan te vullen.

ART. 165. — Eene som van 31,216 frank zal noodig zijn om de bezoldiging in 1931 te dekken.

ART. 166. — De Staatsschuld in 1930 vorderbaar als aan verschillende gemeenten van het Rijk beloofde tegemoetkoming voor het bouwen, verbeteren en meubileeren der schoollokalen, bedroeg ongeveer . . . . . fr. 25,000,000

Dit cijfer is slechts bij benadering juist, daar sommige goedgekeurde ontwerpen, niet altijd onmiddellijk worden uitgevoerd.

Verder kan dit cijfer merkkelijk gewijzigd worden door den uitslag der verschillende aanbestedingen.

Het in 1930 door de wetgeving verleende krediet is vastgesteld op . . . 14,000,000

BLIJFT OVER . fr. 11,000,000

De tot op heden voor het jaar 1930 goedgekeurde ontwerpen, geven als uitgave voor de tegemoetkomingen 11 miljoen frank. Dit cijfer mag verdubbeld worden met het oog op de nog voor het einde van het loopende jaar goed te keuren ontwerpen; dit maakt. . . . . 22,000,000

TOTAAL . fr. 33,000,000  
=====

Dit cijfer dient als een maximum beschouwd, aangezien in sommige gevallen de ontwerpen niet worden uitgevoerd, ofwel twee of drie jaar vertering ondergaan.

Een krediet van 12,000,000 frank schijnt noodig te zijn voor het jaar 1931.

ART. 167 (nieuw). — De lokalen van 's Rijks Hooger Instituut moeten wederingericht en vergroot worden. De belangrijke, door Mevr. Isabella Errera aan den Staat vermaakte bibliotheek, dient in de nieuwe lokalen ondergebracht te worden.

ART. 168 (nieuw). — Deze werken zullen 1 miljoen 800,000 frank kosten. De Staat zal tusschenbeide komen voor 150,000 frank. Het verschil zal gedragen worden door de stad (950,000 frank), de provincie en de opbrengst van de door de stad ingerichte loterij.

(1) ART. 167 de 1930. — Le crédit demandé pour continuer en 1931 les fouilles d'Apamée figure en charge temporaire à la section des dépenses ordinaires, sous l'article 105. (Musées royaux d'Art et d'Histoire : Matériel.)

(2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12). Les crédits des articles 170, 162, 163, 168, 169, 171, 160, 154, 161, 173 et 174 de 1930 sont supprimés.

(1) ART. 167 van 1930. — Het krediet dat aangevraagd wordt om de opdelvingen van Apamea in 1931 voort te zetten, wordt voorzien in tijdelijken last, onder de sectie der gewone uitgaven, in artikel 105. (Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis : Materieel.)

(2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12). De kredieten van artikelen 170, 162, 163, 168, 169, 171, 160, 154, 161, 173 en 174 van 1930 zijn afgeschaft.

1621

( 163 )

[N° 5-VII.]

# NOTES-ANNEXES

AUX

## DÉVELOPPEMENTS

DU

### BUDGET DU MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS

POUR L'EXERCICE 1931

---

[N° 5-VII.]

# NOTA'S-BIJLAGEN

AAN DE

## ONTLEDING

DER

### BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN

VOOR HET DIENSTJAAR 1931

**ART 10. — Articles de bureau, impressions, travaux de reliure, nécessaires à l'administration centrale et à tous les services ressortissant au Département, que la commande et le paiement soient faits ou non par l'Office central des imprimés :**

|                                                                   | Crédits alloués<br>pour 1930. | Crédits sollicités<br>pour 1931. |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| <b>1. Administration centrale.</b> . . . . . fr.                  | 200,000                       | 250,000                          |
| <b>2. Sciences :</b>                                              |                               |                                  |
| Institut royal météorologique . . . . .                           | 70,200                        | 70,200                           |
| <b>3. Enseignement supérieur :</b>                                |                               |                                  |
| a) Conseil de perfectionnement. . . . .                           | 2,500                         | 2,500                            |
| b) Bourses universitaires . . . . .                               | 2,000                         | 2,000                            |
| c) Jurys d'examens pour la collation des grades académiques . . . | 15,000                        | 15,000                           |
| d) Jury d'homologation . . . . .                                  | 4,000                         | 4,000                            |
| e) Commission d'entérinement . . . . .                            | 2,000                         | 2,000                            |
| f) Concours universitaire . . . . .                               | 1,000                         | 1,000                            |
| <b>4. Enseignement moyen :</b>                                    |                               |                                  |
| a) Conseil de perfectionnement. . . . .                           | 2,000                         | 2,000                            |
| b) Inspection des établissements d'instruction moyenne. . . . .   | 3,000                         | 3,000                            |
| <b>5. Enseignement normal :</b>                                   |                               |                                  |
| a) Conseil de perfectionnement. . . . .                           | 3,500                         | 3,500                            |
| b) Inspection des écoles normales . . . . .                       | 6,000                         | 6,000                            |
| c) Cours normaux temporaires . . . . .                            | 14,000                        | 14,000                           |
| d) Matériel des écoles normales. . . . .                          | 64,000                        | 150,000                          |
| e) Musée scolaire national . . . . .                              | 2,000                         | 5,000                            |
| f) Publications . . . . .                                         | 35,000                        | 35,000                           |
| <b>6. Enseignement primaire :</b>                                 |                               |                                  |
| Inspection scolaire . . . . .                                     | 60,000                        | 60,000                           |
| <b>A REPORTER.</b> . fr.                                          | 486,200                       | 625,200                          |

ART. 10. — **Bureelbenoodigheden, drukwerken, inbindingen, vereischt voor het Hoofdbestuur en voor al de van het Departement afhagende diensten, de bestelling en de betaling mogen al dan niet gedaan zijn door den centralen Dienst voor drukwerken :**

|                                                                  | Kredieten verleend<br>voor 1930. | Kredieten ge-<br>vraagd voor 1931. |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. <i>Hoofdbestuur</i> . . . . . fr.                             | 200,000                          | 250,000                            |
| 2. <i>Wetenschappen :</i>                                        |                                  |                                    |
| Koninklijk weerkundig instituut . . . . .                        | 70,200                           | 70,200                             |
| 3. <i>Hooger onderwijs :</i>                                     |                                  |                                    |
| a) Verbeteringsraad . . . . .                                    | 2,500                            | 2,500                              |
| b) Universitaire beurzen . . . . .                               | 2,000                            | 2,000                              |
| c) Examencommissies voor het toekennen der academische graden. . | 15,000                           | 15,000                             |
| d) Homologatiecommissie . . . . .                                | 4,000                            | 4,000                              |
| e) Bekrachtigingscommissie . . . . .                             | 2,000                            | 2,000                              |
| f) Universiteitswedstrijd . . . . .                              | 1,000                            | 1,000                              |
| 4. <i>Middelbaar onderwijs :</i>                                 |                                  |                                    |
| a) Verbeteringsraad . . . . .                                    | 2,000                            | 2,000                              |
| b) Toezicht op de instellingen voor middelbaar onderwijs . . . . | 3,000                            | 3,000                              |
| 5. <i>Normaal onderwijs :</i>                                    |                                  |                                    |
| a) Verbeteringsraad . . . . .                                    | 3,500                            | 3,500                              |
| b) Toezicht op de normaalscholen . . . . .                       | 6,000                            | 6,000                              |
| c) Tijdelijke normaalcursussen . . . . .                         | 14,000                           | 14,000                             |
| d) Materieel der normaalscholen . . . . .                        | 64,000                           | 150,000                            |
| e) Nationaalschoolmuseum . . . . .                               | 2,000                            | 5,000                              |
| f) Publicaties. . . . .                                          | 35,000                           | 35,000                             |
| 6. <i>Lager onderwijs :</i>                                      |                                  |                                    |
| Schooltoezicht . . . . .                                         | 60,000                           | 60,000                             |
|                                                                  | -----                            | -----                              |
| OVER TE DRAGEN. . fr.                                            | 486,200                          | 625,200                            |

|                                                                              | Crédits alloués<br>pour 1930. | Crédits sollicités<br>pour 1931. |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| REPORT. . fr.                                                                | 486,200                       | 625,200                          |
| 7. <i>Beaux-Arts, Lettres et Bibliothèques publiques :</i>                   |                               |                                  |
| I. — BEAUX-ARTS.                                                             |                               |                                  |
| a) Institut supérieur des arts décoratifs . . . . .                          | 20,000                        | 20,000                           |
| b) Inspection des académies et écoles de dessin . . . . .                    | 400                           | 400                              |
| c) Commission royale des Monuments et des Sites . . . . .                    | 7,500                         | 10,000                           |
| d) Bulletin des Commissions d'art . . . . .                                  | 30,000                        | 30,000                           |
| e) Conservatoire royal de musique de Bruxelles . . . . .                     | 16,000                        | 16,000                           |
| f) Conservatoire royal de musique de Liège . . . . .                         | 5,000                         | 5,000                            |
| g) Conservatoire royal de musique de Gand . . . . .                          | 20,000                        | 20,000                           |
| h) Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers . . . . .                 | 5,000                         | 5,000                            |
| i) Institut supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers . . . . .   | 20,000                        | 20,000                           |
| II. — LETTRES.                                                               |                               |                                  |
| j) Services belges de bibliographie et des échanges internationaux . . . . . | 27,000                        | 27,000                           |
| III. — BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES.                                              |                               |                                  |
| k) Conseil supérieur . . . . .                                               | 500                           | 500                              |
| l) Inspection . . . . .                                                      | 3,000                         | 3,000                            |
| TOTAL. . fr.                                                                 | 640,600                       | 782,100                          |

Kredieten verleend  
voor 1930.      Kredieten ge-  
vraagd voor 1931.

OVERDRACHT. fr.      486,200      625,200

7. *Schoone Kunsten, Letteren en Openbare Bibliotheken :*

I. — SCHOONE KUNSTEN.

|                                                                                            |        |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| a) Hooger instituut voor sierkunsten . . . . .                                             | 20,000 | 20,000 |
| b) Toezicht op de academiën en teekenscholen . . . . .                                     | 400    | 400    |
| c) Koninklijke commissie voor Monumenten en Landschappen. . .                              | 7,500  | 10,000 |
| d) Bulletin der Commissiën voor kunst . . . . .                                            | 30,000 | 30,000 |
| e) Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel . . . . .                                    | 16,000 | 16,000 |
| f) Koninklijk Muziekconservatorium te Luik. . . . .                                        | 5,000  | 5,000  |
| g) Koninklijk Muziekconservatorium te Gent. . . . .                                        | 20,000 | 20,000 |
| h) Koninklijk Vlaamsch Muziekconservatorium te Antwerpen. . .                              | 5,000  | 5,000  |
| i) Hooger Instituut en Koninklijke Academie voor Schoone<br>Kunsten te Antwerpen . . . . . | 20,000 | 20,000 |

II. — LETTEREN.

|                                                                                          |        |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| j) Belgische diensten voor bibliographie en internationale uitwis-<br>selingen . . . . . | 27,000 | 27,000 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|

III. — OPENBARE BIBLIOTHEKEN.

|                         |       |       |
|-------------------------|-------|-------|
| k) Hooge Raad . . . . . | 500   | 500   |
| l) Toezicht . . . . .   | 3,000 | 3,000 |

TOTAAL. . fr.      640,600      782,100

ART. 52, litt. a. — **Traitements du personnel des athénées royaux et des écoles moyennes de l'État. — Traitements des agents chargés de mission dans l'intérêt de l'enseignement moyen. Indemnités diverses. Frais de la distribution des prix. Traitements de disponibilité.**

**A. — ATHÉNÉES ROYAUX.**

| GRADES.                                                           | Nombre<br>d'agents | TRAITEMENT                       |                                  | Montant<br>de la<br>dépense. |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
|                                                                   |                    | minimum.                         | maximum.                         |                              |
| Préfets des études. . . . .                                       | 24                 | 28,000                           | 60,000                           | 1,370,000                    |
| Professeurs de religion . . . . .                                 | 31                 | } 25,000<br>800                  |                                  | 695,000                      |
| Professeurs généraux . . . . .                                    | 619                |                                  | 24,000                           | 56,000                       |
| Professeurs spéciaux :                                            |                    |                                  |                                  |                              |
| Capacitaires . . . . .                                            | 19                 | 15,000                           | 31,000                           | 341,550                      |
| Licenciés . . . . .                                               | 42                 | 18,000                           | 41,000                           | 1,340,800 (2)                |
| Docteurs . . . . .                                                | 9                  | 22,000                           | 47,000                           | 276,000                      |
| Professeurs de travail manuel<br>(19 cumulants)                   | 19                 | { 15,000<br>680<br>400           | 29,000<br>1,360<br>800           | { (1) } 28,000               |
| Professeurs de musique . . . . .<br>(dont 4 cumulants)            | 28                 | { 11,000<br>13,000<br>450<br>700 | 21,000<br>30,000<br>900<br>1,400 | { (4) }<br>{ (3) } 230,000   |
| Professeurs de sténo-dactylographie . . . .<br>(dont 5 cumulants) | 5                  | { 700<br>450 (3)                 | 1,400<br>900                     | { (3) } 9,000                |
| Surveillants non cumulants . . . . .                              | 102                | 17,000                           | 34,000                           | } 2,326,950                  |
| Surveillants cumulants . . . . .                                  | 10                 | 300                              | 600 (1)                          |                              |
| Concierges et gens de service nommés . . .                        | 49                 | 9,000                            | 18,000                           | 654,000                      |
| Gens de peine à la journée . . . . .                              | 47                 | (salaire journalier)             |                                  | 198,000                      |

**B. — ÉCOLES MOYENNES.**

|                                                |                     |              |                                      |                    |                   |
|------------------------------------------------|---------------------|--------------|--------------------------------------|--------------------|-------------------|
| Directeurs                                     | régents . . . . .   | 80           | 21,000                               | 44,000             | { 3,878,000       |
|                                                | docteurs . . . . .  | 7            | 28,000                               | 60,000             |                   |
|                                                | cumulants . . . . . | 4            | 3,400                                |                    |                   |
| Professeurs de religion<br>(dont 10 cumulants) |                     | 92           | 22,000<br>non cumulants<br>cumulants | 1,200<br>600 { (1) | { 1,280,400       |
| <b>A REPORTER . . . . .</b>                    |                     | <b>1,187</b> | <b>. . . . . fr.</b>                 |                    | <b>37,491,500</b> |

(1) Par heure hebdomadaire.

(2) Y compris les indemnités pour heures-traitements au delà de 16.

(3) Par heure annuelle.

(4) Pour douze heures.

ART. 52, litt. a. — **Jaarwedden van het personeel der Koninklijke Athenæa en der Rijks-middelbare scholen. — Jaarwedden der beambten belast met een opdracht in het belang van het middelbaar onderwijs. Verschillende vergoedingen. Kosten voor de prijsuitdeeling. Wedden van beschikbaarheid.**

**A. — KONINKLIJKE ATHENÆA.**

| GRADEN.                                                                       | Aantal<br>beambten. | WEDDE                            |                                  | Bedrag<br>der uitgave. |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------|
|                                                                               |                     | minimum.                         | maximum.                         |                        |
| Studiepræfecten . . . . .                                                     | 24                  | 28,000                           | 60,000                           | 1,370,000              |
| Godsdienstleeraars . . . . .                                                  | 31                  | } 25,000<br>800                  |                                  | 695,000                |
| Algemeeneleeraars . . . . .                                                   | 619                 |                                  | 24,000                           | 56,000                 |
| Bijzondereleeraars:                                                           |                     |                                  |                                  |                        |
| Met bekwaamheidsbewijs . . . . .                                              | 19                  | 15,000                           | 31,000                           | 341,550                |
| Licentiaten . . . . .                                                         | 42                  | 18,000                           | 41,000                           | 1,340,800 (2)          |
| Doctores . . . . .                                                            | 9                   | 22,000                           | 47,000                           | 276,000                |
| Leeraars in den handenarbeid . . . . .<br>(19 met bijbediening)               | 19                  | } 15,000<br>680<br>400           | 29,000<br>1,360<br>800           | } (1) {<br>28,000      |
|                                                                               |                     |                                  |                                  |                        |
| Muzikleeraars. . . . .<br>(waarvan 4 met bijbediening)                        | 28                  | } 11,000<br>13,000<br>450<br>700 | 21,000<br>30,000<br>900<br>1,400 | } (4) {<br>230,000     |
|                                                                               |                     |                                  |                                  |                        |
| Leeraars in de steno-dactylographie . . . . .<br>(waarvan 5 met bijbediening) | 5                   | } 700<br>450                     | (3) 1,400<br>900                 | } (3) {<br>9,000       |
|                                                                               |                     |                                  |                                  |                        |
| Studiemeesters zonder bijbediening . . . . .                                  | 102                 | 17,000                           | 34,000                           | } 2,326,950            |
| Studiemeesters met bijbediening. . . . .                                      | 10                  | 300                              | 600 (1)                          |                        |
| Huisbewaarders en werklieden met benoeming.                                   | 49                  | 9,000                            | 18,000                           | 654,000                |
| Werklieden-daglooners . . . . .                                               | 47                  | (dagloon)                        |                                  | 198,000                |

**B. — MIDDELBAAR SCHOLEN.**

|                               |   |                            |       |                     |        |         |            |
|-------------------------------|---|----------------------------|-------|---------------------|--------|---------|------------|
| Bestuurders                   | { | regenten . . . . .         | 80    | 21,000              | 44,000 | {       | 3,878,000  |
|                               |   | doctors. . . . .           | 7     | 28,000              | 60,000 |         |            |
|                               |   | met bijbediening . . . . . | 4     | 3,400               |        |         |            |
| Godsdienstleeraars . . . . .  |   |                            | 92    | 22,000              |        |         |            |
| (waarvan 10 met bijbediening) |   |                            |       | zonder bijbediening | 1,200  | { (1) } | 1,280,400  |
|                               |   |                            |       | met bijbediening    | 600    |         |            |
| OVER TE DRAGEN . . . . .      |   |                            | 1,187 |                     |        |         |            |
|                               |   |                            |       |                     | fr.    |         | 37,491,500 |

(1) Per wekelijksch uur les.

(2) Met inbegrip van de vergoedingen per uren-wedden boven 16.

(3) Per jaarlijksch uur les.

(4) Voor twaalf uren.

| GRADES.                                        | Nombre<br>d'agents. | TRAITEMENT             |          | Montant<br>de la<br>dépense. |
|------------------------------------------------|---------------------|------------------------|----------|------------------------------|
|                                                |                     | minimum.               | maximum. |                              |
| REPORT. . . . .                                | 1,187               | . . . . . fr.          |          | 37,491,500                   |
| Régent. . . . .                                | 467                 | 18,000                 | 41,000   | 13,470,000                   |
| Instituteurs. . . . .                          | 508                 | { 15,000               | 41,000 { | 12,100,000                   |
|                                                |                     | { 15,000               | 31,000 { |                              |
| Professeurs spéciaux :                         |                     | 16 ou 18 heures        |          |                              |
|                                                |                     | 13,000                 | 27,000   |                              |
|                                                |                     | 17,000                 | 36,000   |                              |
|                                                |                     | 12 heures              |          |                              |
|                                                |                     | 8,500                  | 19,000   |                              |
|                                                |                     | 11,500                 | 24,000   |                              |
|                                                |                     | par heure année        |          |                              |
|                                                |                     | 680                    | 1,360    |                              |
|                                                |                     | 750                    | 1,500    |                              |
|                                                |                     | cumulants :            |          |                              |
|                                                |                     | 400                    | 800      |                              |
|                                                |                     | 475                    | 950      |                              |
|                                                |                     | par heure année        |          |                              |
| Non cumulants . . . . .                        | 101                 |                        |          | { 2,360,000                  |
| Cumulants . . . . .                            | 551                 |                        |          |                              |
| Surveillants . . . . .                         | 31                  | 13,000                 | 27,000   | 502,000                      |
| Concierges et gens de service nommés . . . . . | 61                  | 9,000                  | 18,000   | 755,000                      |
| Gens de peine à la journée . . . . .           | 120                 | (salaire journalier)   |          | 446,000                      |
| Directrices . . . . .                          | 47                  | 21,000                 | 44,000   | 1,927,000                    |
| Professeurs de religion . . . . .              | 48                  | 22,000                 |          | { (1) } 599,000              |
| (dont 7 cumulants)                             |                     | non cumulants. . . . . | 1,200    |                              |
|                                                |                     | cumulants . . . . .    | 600      |                              |
| Régentes . . . . .                             | 260                 | 18,000                 | 41,000   | 7,910,000                    |
| Institutrices . . . . .                        | 250                 | { 15,000               | 41,000 { | 4,900,000                    |
|                                                |                     | { 15,000               | 31,000 { |                              |
| Professeurs spéciaux :                         |                     |                        |          |                              |
| Non cumulants . . . . .                        | 149                 | voir plus haut écoles  |          | { 2,060,000                  |
| Cumulants . . . . .                            | 137                 | moyennes pour garçons  |          |                              |
| Surveillantes . . . . .                        | 14                  | 13,000                 | 27,000   | 220,000                      |
| Concierges et gens de service nommés . . . . . | 39                  | 9,000                  | 18,000   | 449,000                      |
| Gens de peine à la journée . . . . .           | 81                  | (salaire journalier)   |          | 317,000                      |
| 4,051 (2)                                      |                     |                        |          |                              |
| A REPORTER . fr.                               |                     |                        |          | 85,506,500                   |

(1) Par heure hebdomadaire.

(2) Y compris 747 cumulants et 57 gens de peine à la journée occupés occasionnellement par les chefs d'établissement.

| GRADEN                                         | Aantal<br>beambten. | WEDDE                                             |                      | Bedrag<br>der uitgave. |
|------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------|----------------------|------------------------|
|                                                |                     | minimum.                                          | maximum.             |                        |
| OVERDRAOCHT.                                   | 1,187               | . . . . . fr.                                     |                      | 37,491,500             |
| Regenten. . . . .                              | 467                 | 18,000                                            | 41,000               | 13,470,000             |
| Onderwijzers. . . . .                          | 508                 | { 15,000<br>15,000                                | { 41,000<br>31,000 } | 12,100,000             |
| Bijzondereleeraars :                           |                     | 16 of 18 uren                                     |                      |                        |
|                                                |                     | 13,000                                            | 27,000               |                        |
|                                                |                     | 17,000                                            | 36,000               |                        |
|                                                |                     | 12 uren                                           |                      |                        |
|                                                |                     | 8,500                                             | 19,000               |                        |
|                                                |                     | 11,500                                            | 24,000               |                        |
|                                                |                     | per uur jaar                                      |                      |                        |
|                                                |                     | 680                                               | 1,360                |                        |
|                                                |                     | 750                                               | 1,500                |                        |
|                                                |                     | met bijbediening :                                |                      |                        |
|                                                |                     | 400                                               | 800                  |                        |
|                                                |                     | 475                                               | 950                  |                        |
|                                                |                     | per uur jaar                                      |                      |                        |
| Zonder bijbediening . . . . .                  | 101                 |                                                   |                      | } 2,360,000            |
| Met bijbediening . . . . .                     | 551                 |                                                   |                      |                        |
| Studiemeesters . . . . .                       | 31                  | 13,000                                            | 27,000               | 502,000                |
| Huisbewaarders en werklieden met benoeming . . | 61                  | 9,000                                             | 18,000               | 755,000                |
| Werklieden-daglooners. . . . .                 | 120                 | (dagloon)                                         |                      | 446,000                |
| Bestuursters . . . . .                         | 47                  | 21,000                                            | 44,000               | 1,927,000              |
| Godsdienstleeraars . . . . .                   | 48                  | 22,000                                            |                      | } 599,000              |
| (waarvan 7 met bijbediening)                   |                     | zonder bijbediening 1,200<br>met bijbediening 600 | { (1) }              |                        |
| Regentessen . . . . .                          | 260                 | 18,000                                            | 41,000               | 7,910,000              |
| Onderwijzeressen . . . . .                     | 250                 | { 15,000<br>15,000                                | { 41,000<br>31,000 } | 4,900,000              |
| Bijzondere leeraressen :                       |                     |                                                   |                      |                        |
| Zonder bijbediening . . . . .                  | 149                 | zie hierboven middelbare                          |                      | } 2,060,000            |
| Met bijbediening . . . . .                     | 137                 | jongensscholen                                    |                      |                        |
| Studiemeesteressen . . . . .                   | 14                  | 13,000                                            | 27,000               | 220,000                |
| Huisbewaarders en werklieden met benoeming . . | 39                  | 9,000                                             | 18,000               | 449,000                |
| Werklieden-daglooners. . . . .                 | 81                  | (dagloon)                                         |                      | 317,000                |
|                                                | 4,051 (2)           |                                                   |                      |                        |
| OVER TE DRAGEN. . fr.                          |                     |                                                   |                      | 85,506,500             |

(1) Per wekelijksch uur les.

(2) Met inbegrip van 747 beambten met bijbediening en 57 bij gelegenheid door de instellingshoofden aangeworven daglooners.

|                                                                                                                                   |               | Montant<br>de la<br>dépense<br>— |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------|
|                                                                                                                                   | REPORT. . fr. | 85,506,500                       |
| Professeurs et chargés de cours dans les sections latines et sections<br>d'athénée des écoles moyennes :                          |               |                                  |
| Traitements (88 professeurs) . . . . .                                                                                            | } 2,310,000   | } 2,330,000                      |
| Indemnités. . . . .                                                                                                               |               |                                  |
| Frais de séjour. . . . .                                                                                                          |               |                                  |
| Augmentations élémentaires de traitement . . . . .                                                                                | 20,000        | 1,100,000                        |
| Indemnités :                                                                                                                      |               |                                  |
| Pour surcroît de travail, suppléances et cumuls temporaires . . . . .                                                             |               | 1,300,000                        |
| Familiale, de naissance, pour frais de funérailles, de déplacement . . . . .                                                      |               | 1,800,000                        |
| Secours. . . . .                                                                                                                  |               | 70,000                           |
| D'intérims . . . . .                                                                                                              |               | 4,000,000                        |
| Traitements de disponibilité de 45 agents et de 65 secrétaires-trésoriers, en disponibilité par<br>suppression d'emploi . . . . . |               | 1,300,000                        |
| Frais de la distribution des prix. . . . .                                                                                        |               | 750,000                          |
| TOTAL. . fr.                                                                                                                      |               | 98,156,500                       |
|                                                                                                                                   |               | 16 p. c. 15,883,000              |
|                                                                                                                                   |               | 114,039,500                      |

|                                                                                                                                                  |                         | Bedrag<br>der uitgaven |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|
|                                                                                                                                                  | OVERDRACHT. fr.         | 85,506,500             |
| Leeraars en lesgevers aan de latijnsche afdeelingen en de atheneum-afdeeling der middelbare scholen :                                            |                         |                        |
| Wedden (88leeraars) . . . . .                                                                                                                    | { 2,310,000<br>20,000 } | 2,330,000              |
| Vergoedingen . . . . .                                                                                                                           |                         |                        |
| Verblijfkosten . . . . .                                                                                                                         |                         |                        |
| Reglementaire weddeverhoogen . . . . .                                                                                                           |                         | 1,100,000              |
| Vergoedingen :                                                                                                                                   |                         |                        |
| Wegens overwerk, plaatsvervanging en tijdelijke bijbedieningen . . . . .                                                                         |                         | 1,300,000              |
| Gezinsvergoeding, geboortevergoeding, vergoeding voor begrafenis-kosten, voor verplaatsingskosten. . . . .                                       |                         | 1,800,000              |
| Steungeld . . . . .                                                                                                                              |                         | 70,000                 |
| Voor interims . . . . .                                                                                                                          |                         | 4,000,000              |
| Wedden van beschikbaarheid van 45 beambten en van 65 secretarissen-penningmeesters, beschikbaar gesteld wegens opheffing van bediening . . . . . |                         | 1,300,000              |
| Kosten voor de prijsuitdeeling. . . . .                                                                                                          |                         | 750,000                |
|                                                                                                                                                  | TOTAAL. . fr.           | 98,156,500             |
|                                                                                                                                                  | 16 t. h.                | 15,883,000             |
|                                                                                                                                                  |                         | 114,039,500            |

[N° 5-VII.]

( 174 )

## **ANNEXE**

AUX

**développements du budget du Ministère des Sciences et des Arts  
pour l'exercice 1931.**

---

L'Administration des Beaux-Arts pourrait être amenée à contracter, d'ici à la fin de l'année 1931, divers engagements grevant à la fois les crédits de plusieurs années.

Les engagements éventuels seraient portés à la connaissance de la Législature au budget de 1932 si ce budget était grevé de ce chef.

Dans le cas contraire, les conventions seraient signalées dans l'état général à fournir aux Chambres législatives aux termes de l'article 46 de la loi sur la comptabilité de l'État.

---

**BIJLAGE**

BIJ

**de ontleding van de begrooting van het Ministerie van Kunsten  
en Wetenschappen, voor het dienstjaar 1931.**

---

Het Bestuur van Schoone Kunsten zou er toe kunnen gebracht worden eer het einde van 1931 bereikt wordt, verschillende verbintenissen aan te gaan welke tegelijkertijd de kredieten van verschillende jaren zouden bezwaren.

De eventueele verbintenissen zullen ter kennis gebracht worden van de wetgeving op de begrooting 1932, zoo deze begrooting uit dien hoofde bezwaard is.

In tegenovergesteld geval, zouden de overeenkomsten bekend gemaakt worden in den algemeenen staat welke aan de Wetgevende Kamers dient verstrekt naar luid van artikel 46 der wet op de Staatsrekenplichtigheid.

---